

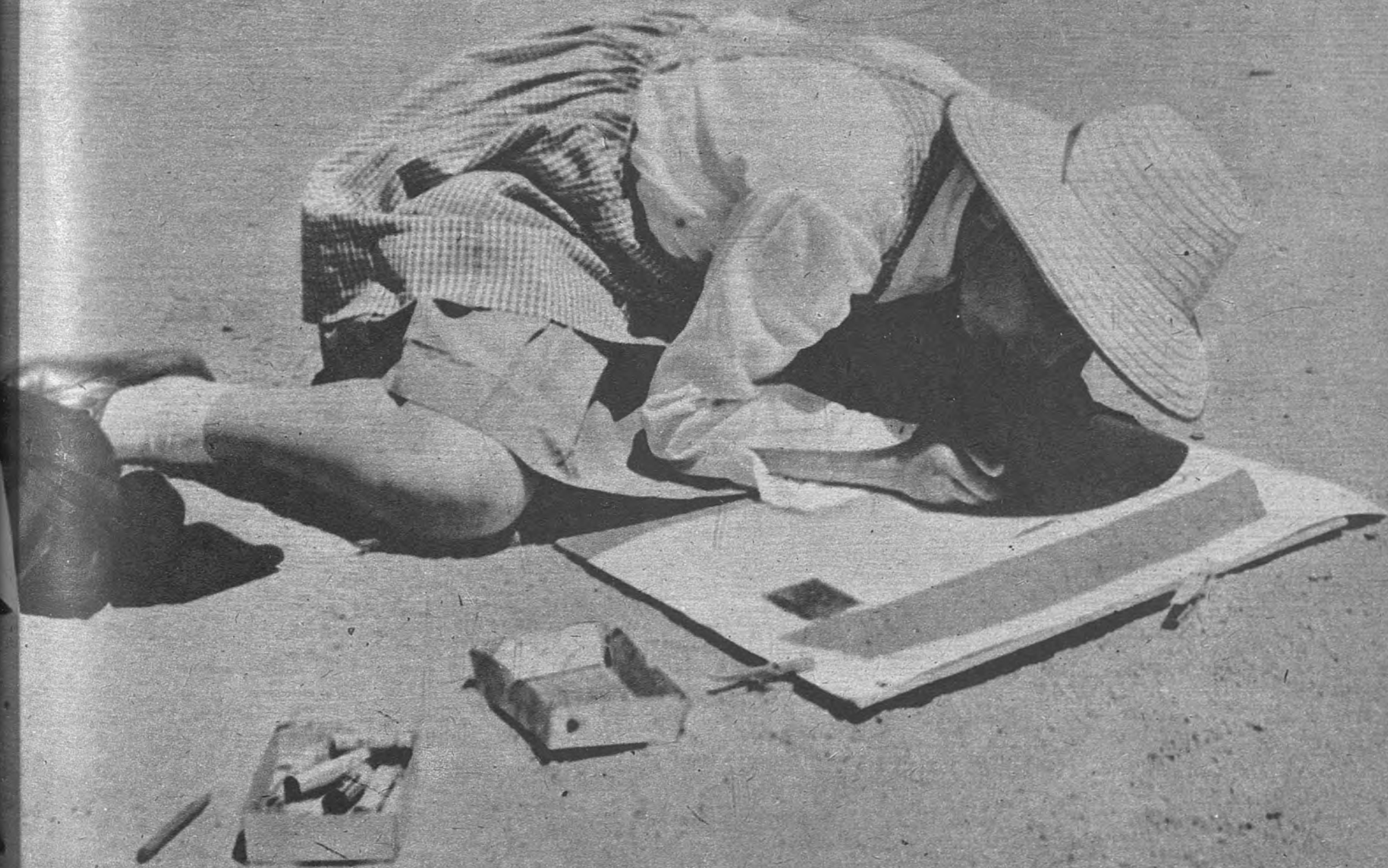


# Arriba

Madrid, domingo 22 de junio de 1938



**LO VIVO Y LO PINTADO** Los pueblos españoles, en los que nunca se agota el manantial del arte, constituyen espléndido paisaje para los pintores. Esta vez los pinceles han sido manejados por manos todavía torpes e ingenuas y las cosas van a ser estrenadas por ojos sorprendidos y creyentes. Un puñado de escolares han salido con sus bártulos a Navacerrada. En plena plaza del pueblo, la niña se aplica, como puede verse, con ilusionadas manos a la obra. Del afán de la tropa escolar y de la curiosidad levantada por su presencia damos noticia gráfica en las páginas doce y trece. —(Henequé.)





El reloj  
automático  
calendario no es  
un lujo inabordable



**CERTINA**

**AUTOMATICO - CALENDARIO  
IMPERMEABLE - ANTICHOQUE**

Encierra todos los últimos adelantos de la técnica suiza. Modelos en acero, chapado 20 micrones y oro.



SIMBOLO DE LA  
GENIAL SENCILLEZ  
CERTINA

Estudie cuidadosamente las ventajas que ofrecen los modernos **CERTINA** automático-calendario y llegará a la conclusión de la conveniencia de sustituir su antiquado reloj por otro de alta precisión, más adecuado a la vida moderna.

Hoy el reloj automático-calendario, ya no es un lujo inabordable. **CERTINA** por una genial sencillez de concepción mecánica ha logrado crear este modelo de calidad excepcional, a un precio asequible a un presupuesto medio.

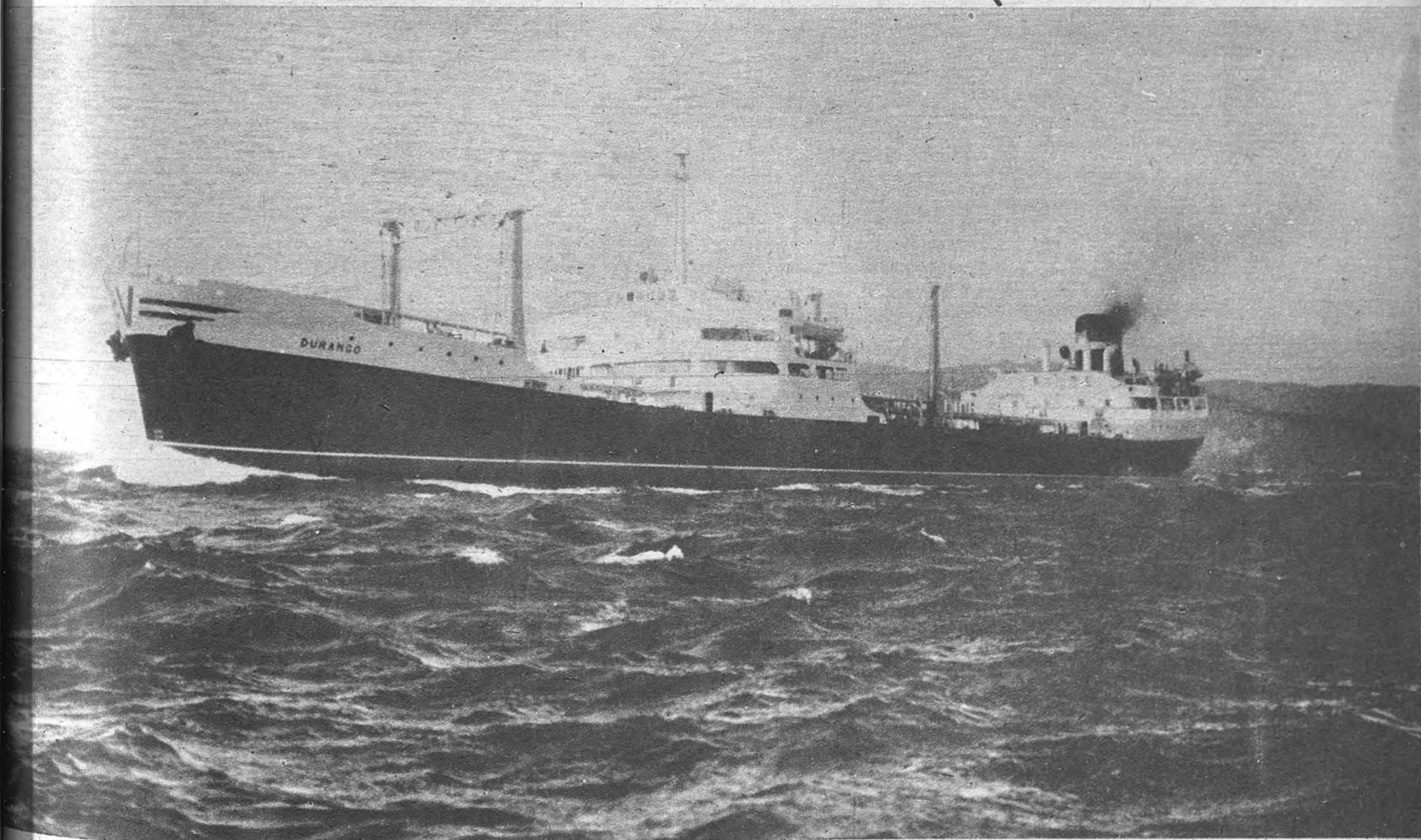




**CASTIELLA SALE PARA ATENAS.**—El Ministro de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella, acompañado de su esposa, momentos antes de tomar, en el aeropuerto de Barajas el avión que le conducirá a Atenas en visita oficial.—(Cífra.)



**EUGENIO MONTES, EN EL CONGRESO MEDITERRANEO.**—Nuestro ilustre colaborador, el director del Instituto Español de Roma, Eugenio Montes, durante su discurso en el acto de clausura del "Primer Congreso Internacional del Mediterráneo"



**PRUEBAS DE MAR DEL PETROLERO "DURANGO".**—Esta es la bella silueta que presenta el petrolero que, con el nombre de "Durango", viene a aumentar la dotación de nuestra Flota Mercante. Aquí le vemos realizando, en aguas de El Ferrol del Caudillo, las pruebas de mar, previas a su entrada en servicio.—(Foto Cífra.)





142

El Constellation de gran lujo va presentado en un estuche de plata. El Observatorio grabado en el fondo de su caja, símbolo de la precisión Omega, recuerda la serie inigualada de victorias conseguidas en los concursos de precisión.



Constellation, gran lujo  
Cronómetro con certificado, y éste con mención de « resultados particularmente buenos ».  
Automático, antimagnético, protegido contra los golpes. Caja especial impermeable en oro macizo de 18 qts. Esfera, agujas y signos horarios igualmente en oro macizo.  
Ptas. 22.550

La Agencia Oficial OMEGA de Madrid atenderá todos los compromisos derivados de la Garantía Mundial, cualquiera que sea el lugar del mundo donde se haya adquirido el reloj. Este servicio se presta gratis y con desusada prontitud, teniendo preferencia ante cualquier otro trabajo de taller.



## La marcha inexorable de los astros

En su deseo de perfección, el hombre se ha esforzado constantemente por reproducir a su escala la inexorable regularidad de los astros que pasan ante el campo del telescopio. El Omega Constellation es una de las más brillantes manifestaciones de esta aspiración.

La experiencia técnica de la que fué resultado el Omega Constellation se ha forjado en las rudas pruebas que son los famosos concursos de precisión de los observatorios de Ginebra y de Neuchâtel. En ellos, año tras año, Omega ha obtenido una serie de victorias que permanece inigualada.

Los creadores, técnicos y reguladores a quienes Omega debe estas victorias son los mismos que han

realizado el cronómetro Constellation. Todos los Constellation, sin excepción, obtienen un certificado oficial de cronómetro. - A esta precisión se añaden las ventajas de la cuerda automática. Sus menores gestos son transformados en energía continua. Basta que usted lleve puesto su cronómetro Constellation para que quede perfectamente cargado.

Hasta en su misma esfera, en la que cada índice está montado como una piedra preciosa, el Constellation revela la intención de sus creadores que lo han destinado a los hombres cuyos minutos y segundos cuentan, cuyas opiniones son buscadas y sus decisiones de gran transcendencia.

OMEGA *Constellation*

Agencia Oficial

OMEGA

Princesa, 10

MADRID

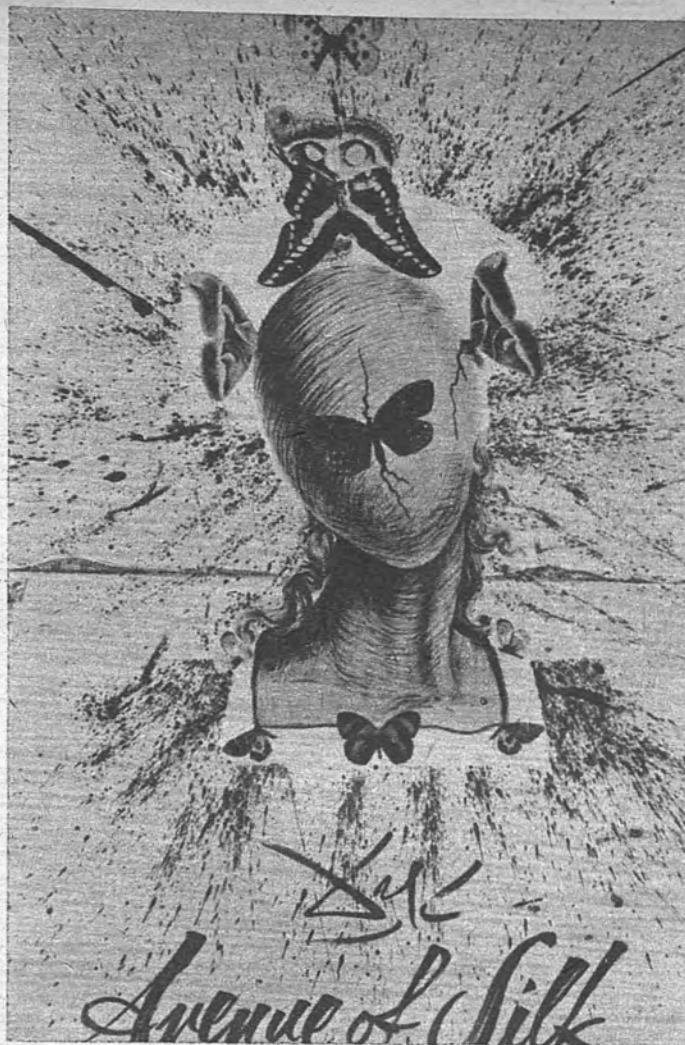
Avuntamiento de Madrid



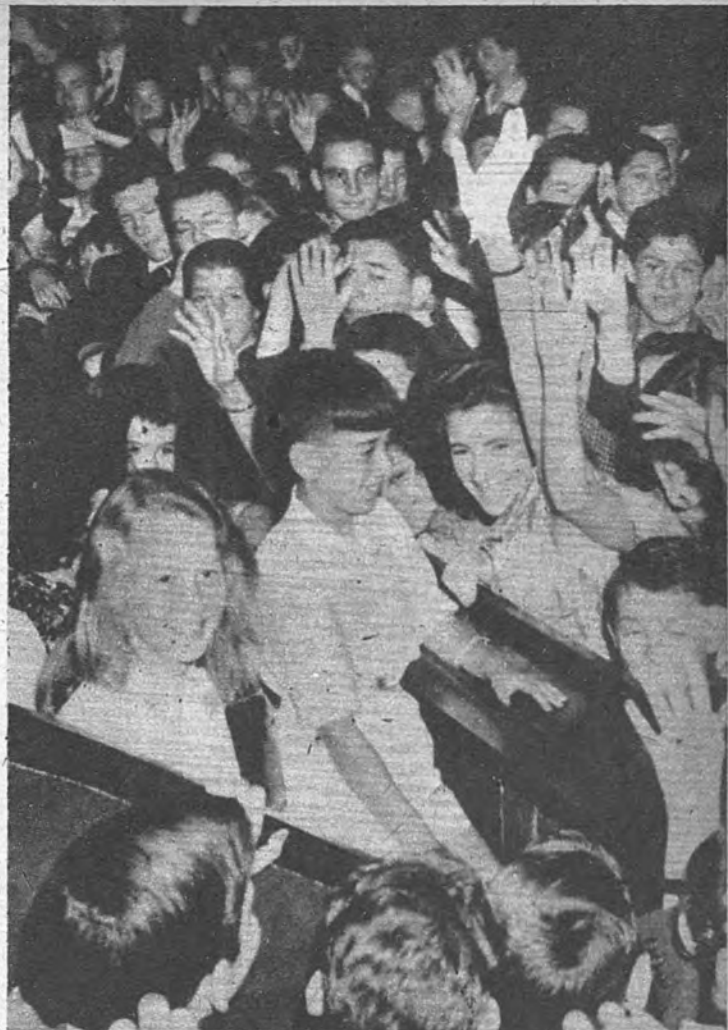




**EMPRESTITO PINAY.**—He aquí a Antoine Pinay, ministro de Finanzas de De Gaulle, con el anuncio del empréstito lanzado por el nuevo Gobierno francés y anunciado por el General.—("Paris-Match".)



**ADVENIMIENTO DE LA SEDA.**—Salvador Dalí ha dibujado este cartel. Su título es el de "Advenimiento de la seda", y ha sido editado en los Estados Unidos por la Asociación Internacional de la Seda con fines de publicidad comercial.



**PABLITO CALVO, EN PARÍS.**—Nuestra estrella infantil, Pablito Calvo, sentado junto a la joven actriz francesa Brigitte Fossey, recibe el aplauso de los niños franceses en un cine parisiense.—(Cifra.)



**EL RENACIMIENTO, EN VENECIA.**—Siempre es renacimiento en Venecia. La arquitectura de la Basilica de San Marcos sirve de sugestivo escenario a esta representación tradicional. Representantes de las cuatro Repúblicas marítimas italianas: Venecia, Pisa, Génova y Analfi, desfilan por la célebre plaza de San Marcos vestidos a la usanza del Renacimiento. Por unas horas ha resucitado el esplendor antiguo de Venecia y el espectáculo ha sido maravilloso. — (Fotografía de Fiel.)



# Ampliación del BARRIO DE LA CONCEPCION

PROPIETARIO: D. JOSE BANUS



TERMINADA la construcción del BARRIO DE LA CONCEPCION (3.000 pisos) se **PONEN A LA VENTA** los PISOS y CASAS de un nuevo y MAYOR conjunto urbanístico:

## la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

- **5.000 PISOS** TODOS EXTERIORES. 3-4-5-6-7 y 8 HABITACIONES CON AMPLIAS TERRAZAS  
Gran variedad de superficies, distribuciones y categorías.
- **LOCALES COMERCIALES, GARAJES, CINES, ETC.**
- **TODAS LAS CASAS** están situadas en calles de 40 metros de ancho, disponiendo cada una de ellas en su fachada posterior de parques y jardines también de 40 metros.
- El Barrio de nueva construcción **MEJOR SITUADO DE MADRID**
- **COMUNICACIONES INMEJORABLES: METRO - AUTOBUSES - TRANVIAS**

INFORMACION  
ECONOMICA

**PISOS**

DESEMBOLSO INICIAL: DESDE

**37.000 y 30.000** PTS.

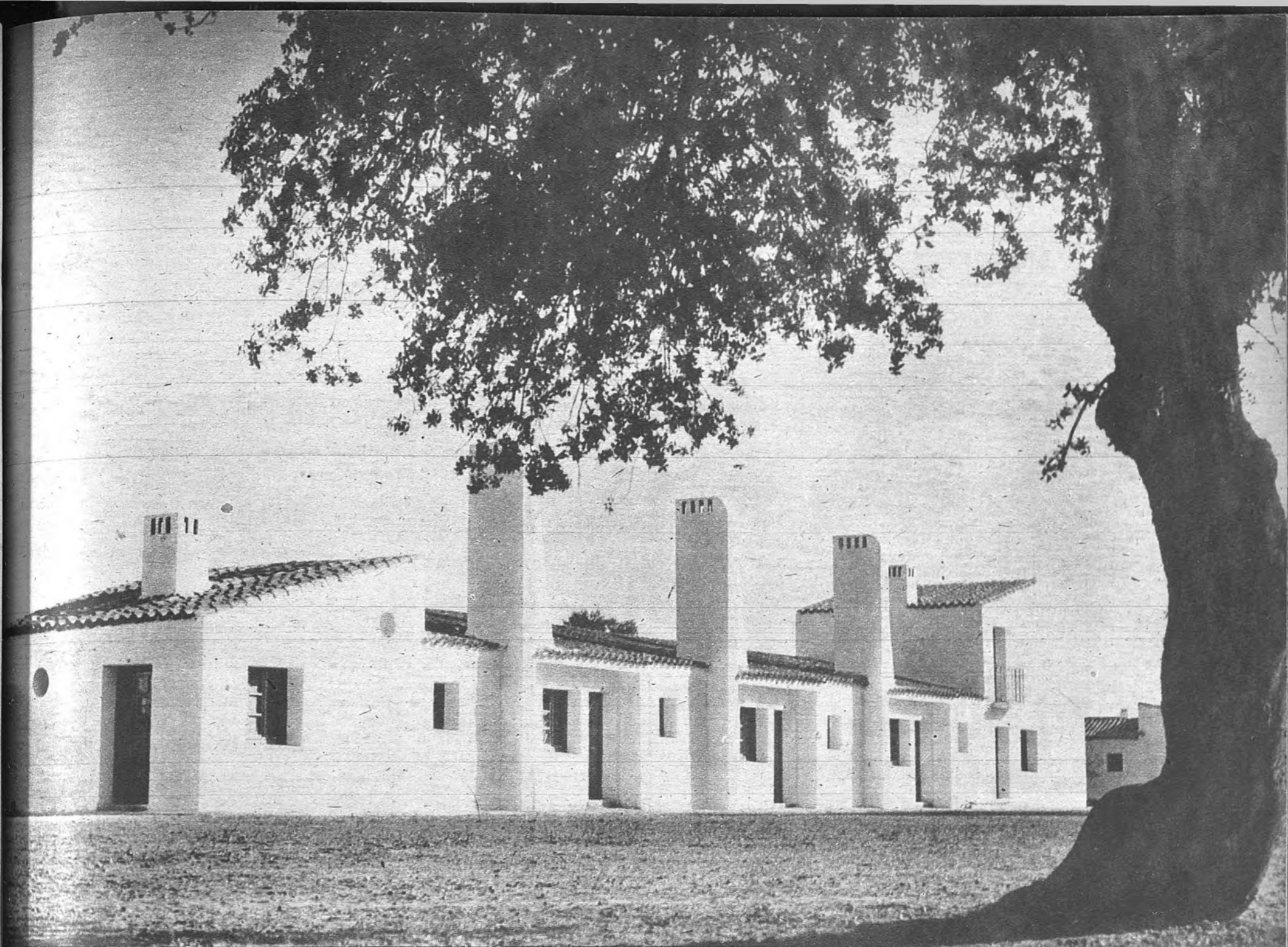
RESTO A PAGAR: DESDE **980** PTS. MENSUALES DURANTE 10 AÑOS

**INVERSION DE CAPITAL** 12% **NETO** alquilando los pisos adquiridos

información y  
correspondencia

OFICINA CENTRAL: MONTE ESQUINZA, 6, 1.º Izquierda - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: VIRGEN DEL SAGRARIO, 6-De 10 mañana a 8 tarde-SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS



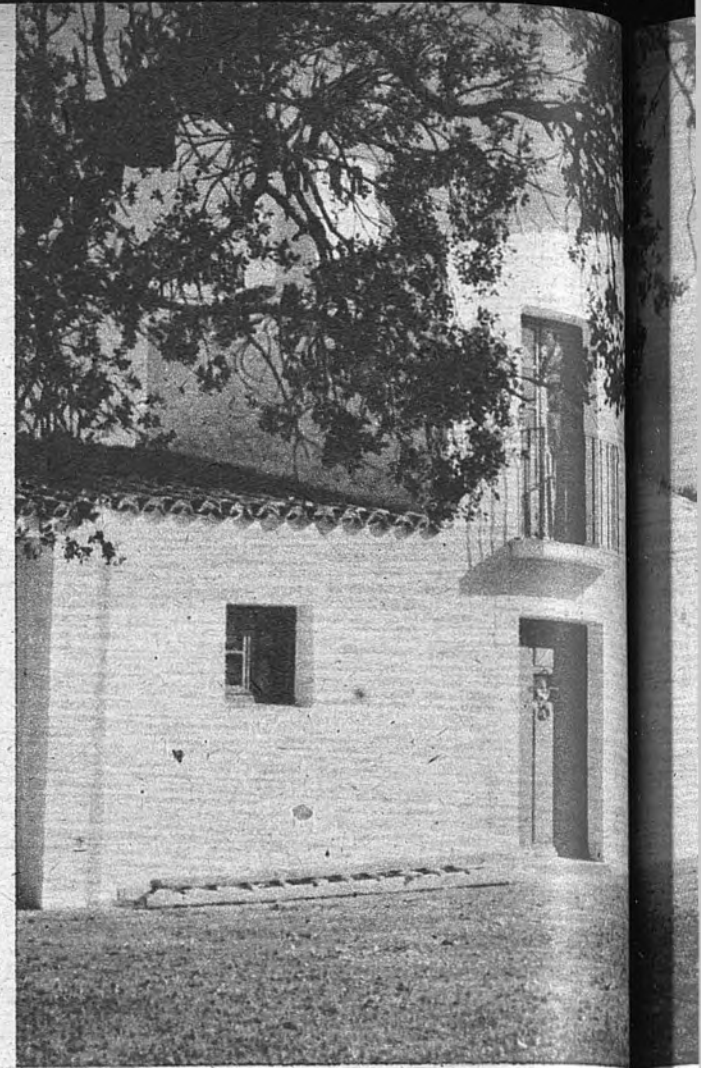
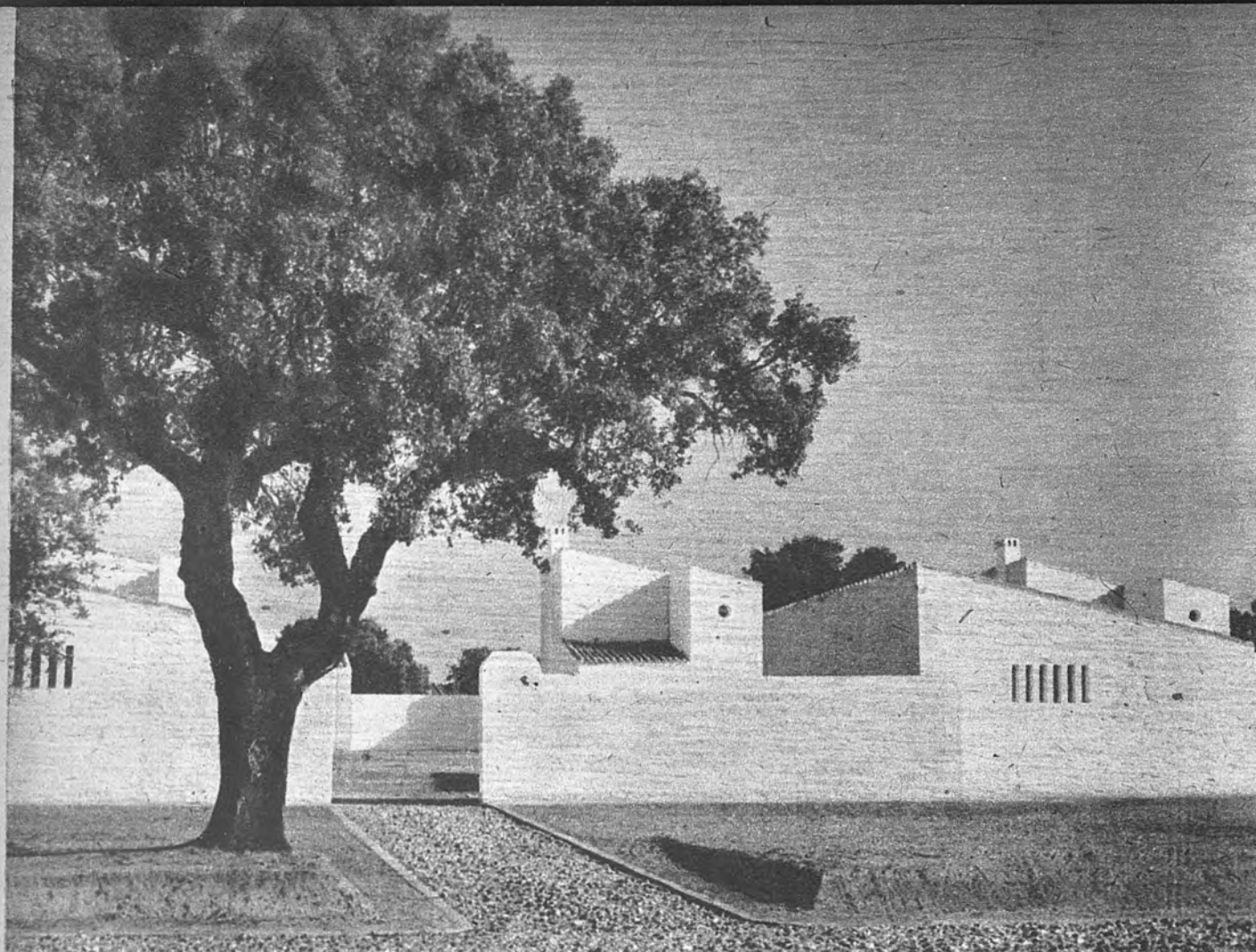


## VEGAVIANA, EL PUEBLO DENTRO DEL BOSQUE

Verde y blanco, con la luminosa y recién estrenada cal de sus casas y la protectora y alegre sombra de sus árboles, estos son dos aspectos de Vegaviana, un pueblo que ha nacido a impulsos del Instituto Nacional de Colonización y que ha sido situado dentro de un bosque. El bosque estaba allí y entre sus espacios se han alzado, graciosamente, las casas. Si el lector pasá a las páginas siguientes encontrará completa imagen gráfica de Vegaviana.—(Fotografías Kindel.)







## NUEVO CONCEPTO URBANISTICO

El Instituto Nacional de Colonización, para levantar el nuevo pueblo de Vegaviana, en la provincia de Cáceres, no ha comenzado por talar el bosque existente, sino que, respetando en su integridad las hermosas encinas milenarias, ha dispuesto los hogares alrededor de ellas en una feliz coyunda. El bosque queda dentro del pueblo en esta novísima localidad que ha surgido nítida y armoniosa en unas tierras que van a centuplicar su riqueza gracias a los regadíos que proporcionará el pantano de Borbollón.

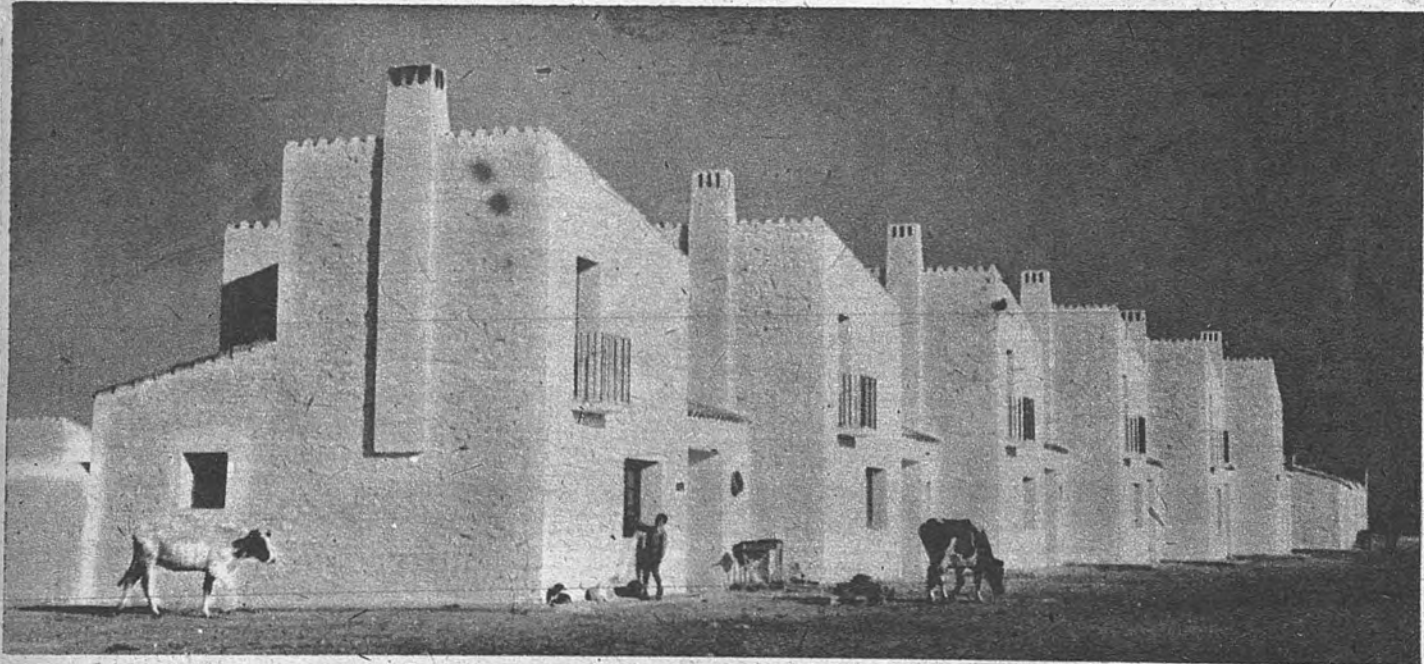
Trescientas noventa viviendas suma el flamante Vegaviana, que aún no se ha inaugurado oficialmente. Todas las casas, construidas según seis tipos, ya sean de una o dos plantas y de tres a cinco dormitorios, constan de cocina, comedor-estar, despensas, aseos, granero, cuadra, porche para maquinaria agrícola, corral de labor y patio familiar. Comprende también las edificaciones que cumplen con funciones de asistencia espiritual, cultural, sanitaria y comercial, como son la Iglesia, con casa rectoral y locales parroquiales; Ayuntamiento, con casa de correos; siete escuelas, con sus correspondientes casas de maestros; clínica y vivienda del médico; edificio social con sala de proyecciones, bar y posada; casa de la Hermandad, con biblioteca, almacenes comunales, despachos y salas de reunión, y seis locales comerciales, con sus viviendas.

En Vegaviana se ha iniciado una nueva manera de entender el urbanismo en las zonas rurales, al orientar las fachadas principales de las casas hacia zonas verdes destinadas a la convivencia y la expansión, por las que no estará permitido el tráfico rodado, y los peatones circulan por veredas enlosadas que se abren entre la vegetación

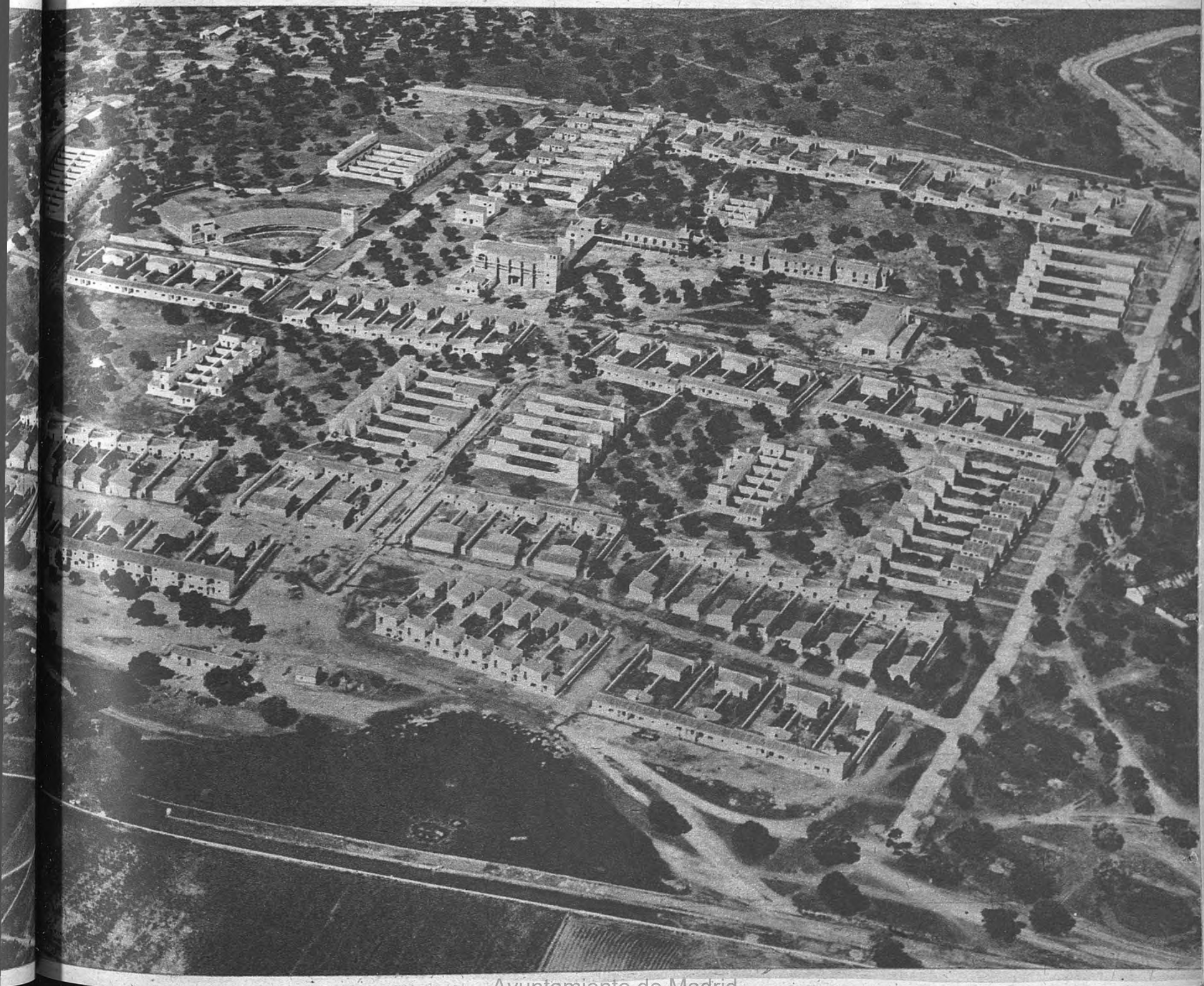
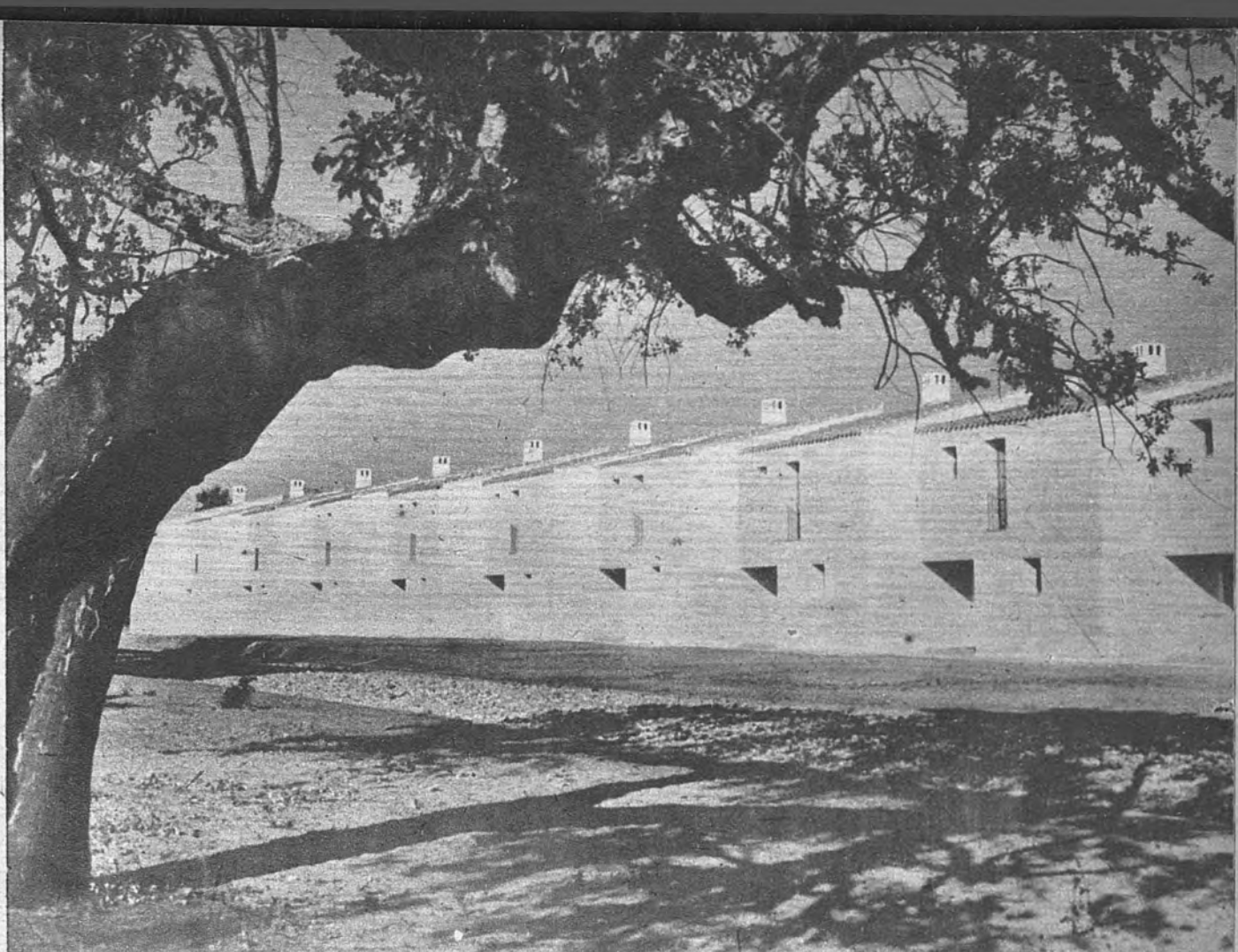
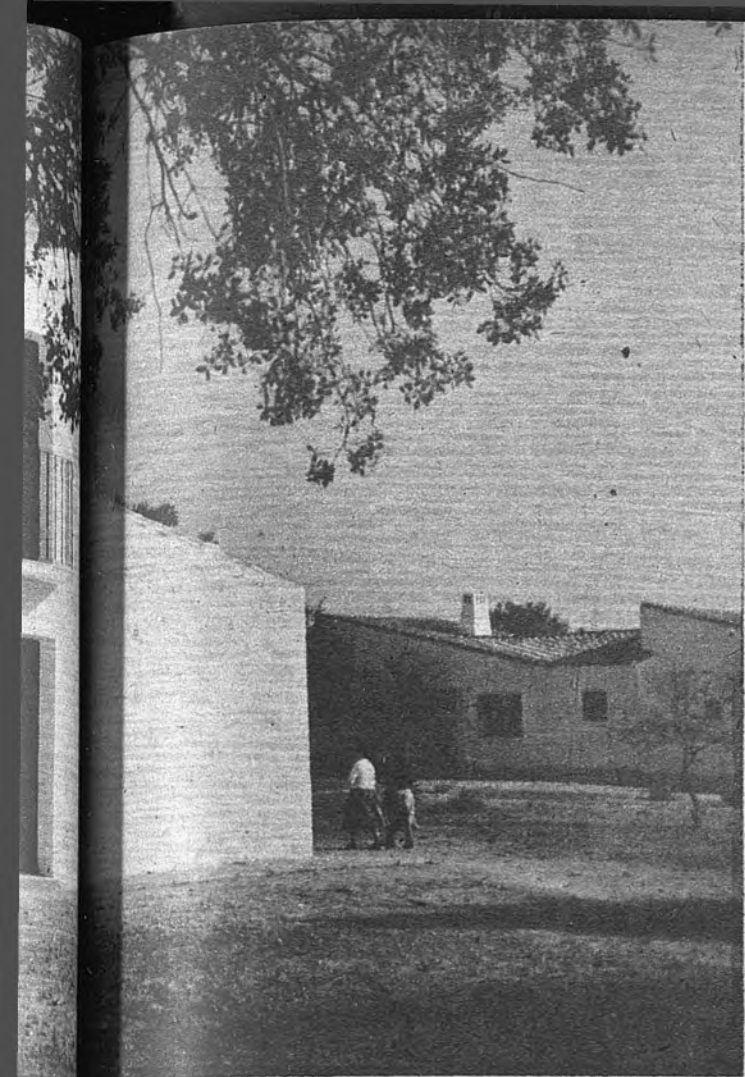
de jaras, tomillo, cantueso, jaramago y retama, que crecen espontáneos bajo las encinas y los alcornoques y dan al pueblo un carácter de parque natural. La circulación rodada se establece por una serie de vías periféricas que circundan todo el pueblo, destinadas a los carros, vehículos, maquinaria y animales de labor; vías a las que se abre la parte posterior de las viviendas con sus corrales. Este trazado ha permitido conservar las grandes masas forestales existentes y preservarlas para sus habitantes. Por primera vez nace una Plaza Mayor con árboles milenarios en su centro.

El proyecto de Vegaviana demuestra cómo puede hacerse arquitectura eminentemente rural, española de autenticidad y que al mismo tiempo sea actual. Jugando con los volúmenes, combinando las superficies y las aristas, los macizos y los huecos, se ha logrado una vital sinfonía de blancos en contraste con el verde del arbolado y sus sombras cambiantes. La cal, ese único afeite que admite la arquitectura rural española, se ha utilizado en Vegaviana directamente sobre los muros de mampostería, a los que no se ha dado revoco, con lo cual se han conseguido superficies rugosas de una sugestiva textura de calidad casi escultórica.

Con el empleo de materiales constructivos corrientes y la tipificación de elementos comunes se ha logrado un conjunto urbano que al mismo tiempo que muy local resulta de vigencia universalista. Esto, que pudiera parecer lo más fácil, es lo que pocas veces se logra. Vegaviana nace con buena estrella; un pueblo que puede servir de ejemplo a las ciudades; en él se concilia eso que durante tantos siglos ha estado divorciado: naturaleza-habitación humana.—J. RAMIREZ DE LUCAS (Fotos Kindel.)









# Callao

MAÑANA, LUNES,  
**ESTRENO**  
**EN ESPAÑA**

UN PRODIGIO DE  
SENSIBILIDAD...  
UN TESORO DE AVENTURA...  
¡UNA MARAVILLA DE  
PELICULA!

ALIDA  
**VALLI**

FRANCISCO  
**RABAL**

EDUARDO  
**NEVOLA**

EDUARDO DE FILIPPO  
MEMMO CACOTENUTO  
JULITA MARTINEZ  
JUAN CALVO

AUTORIZADA MAYORES

ESPECTACULOS CALLAO, S. A.  
y MERCURIO FILMS, S. A. se  
permiten llamar la atención al  
público de Madrid hacia este tí-  
tulo, una selección que anticipan  
de sus listas de la próxima tem-  
porada y que ya no será proyec-  
tada en ningún otro cine de la  
capital hasta la futura campaña  
cinematográfica

SE DESPACHAN LOCALIDA-  
DES CON TRES DIAS

**TAL  
VEZ  
MAÑANA**

DIRECTOR:  
**GLAUCO PELLEGRINI**

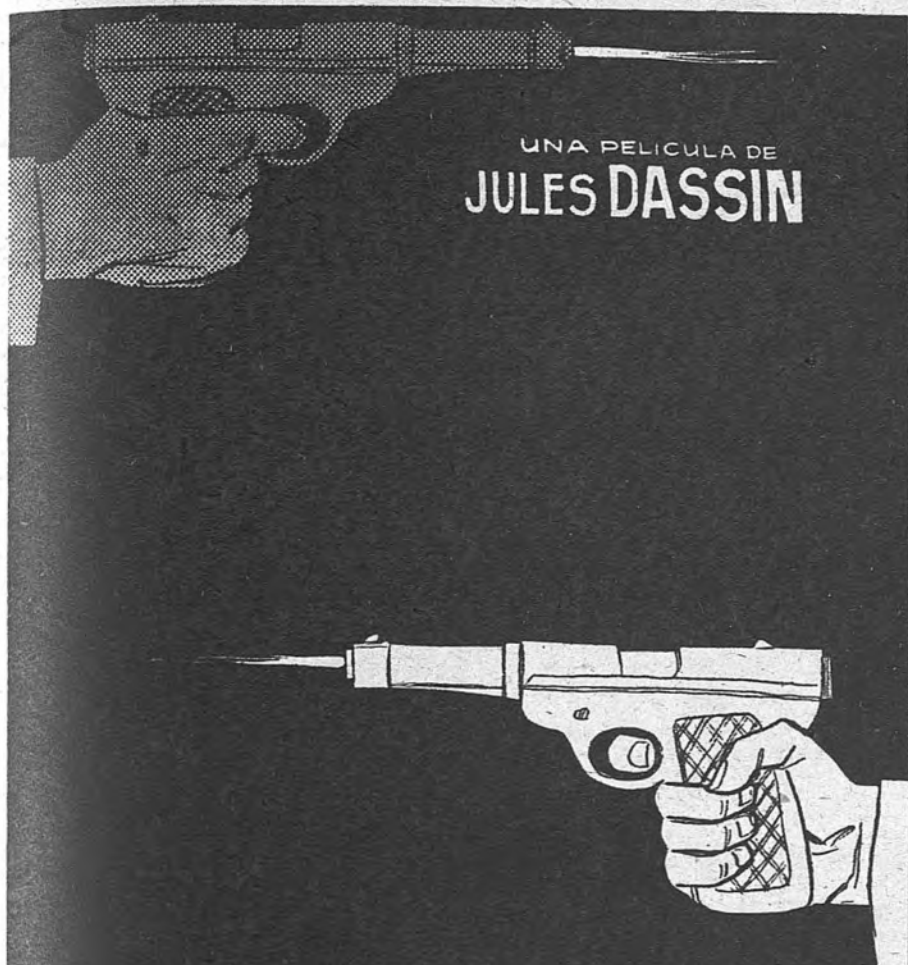




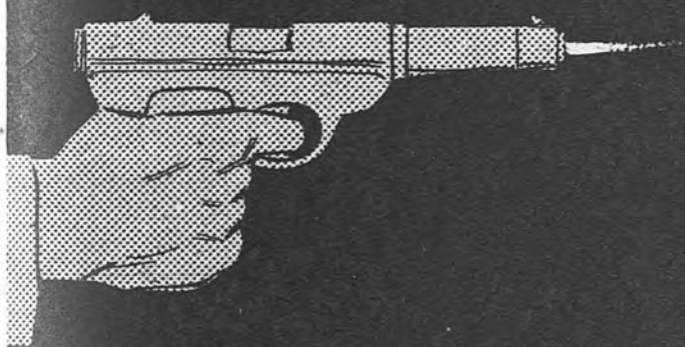
# LOPE DE VEGA

SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL

¡MADRID SE HA VOLCADO PARA ADMIRAR ESTA OBRA MAESTRA DEL CINE EUROPEO!



UNA PELICULA DE  
**JULES DASSIN**



PRODUCCIÓN: INDUS FILMS PRIMA  
FILMS, S.N. PATHE CINEMA.

**Rififi**



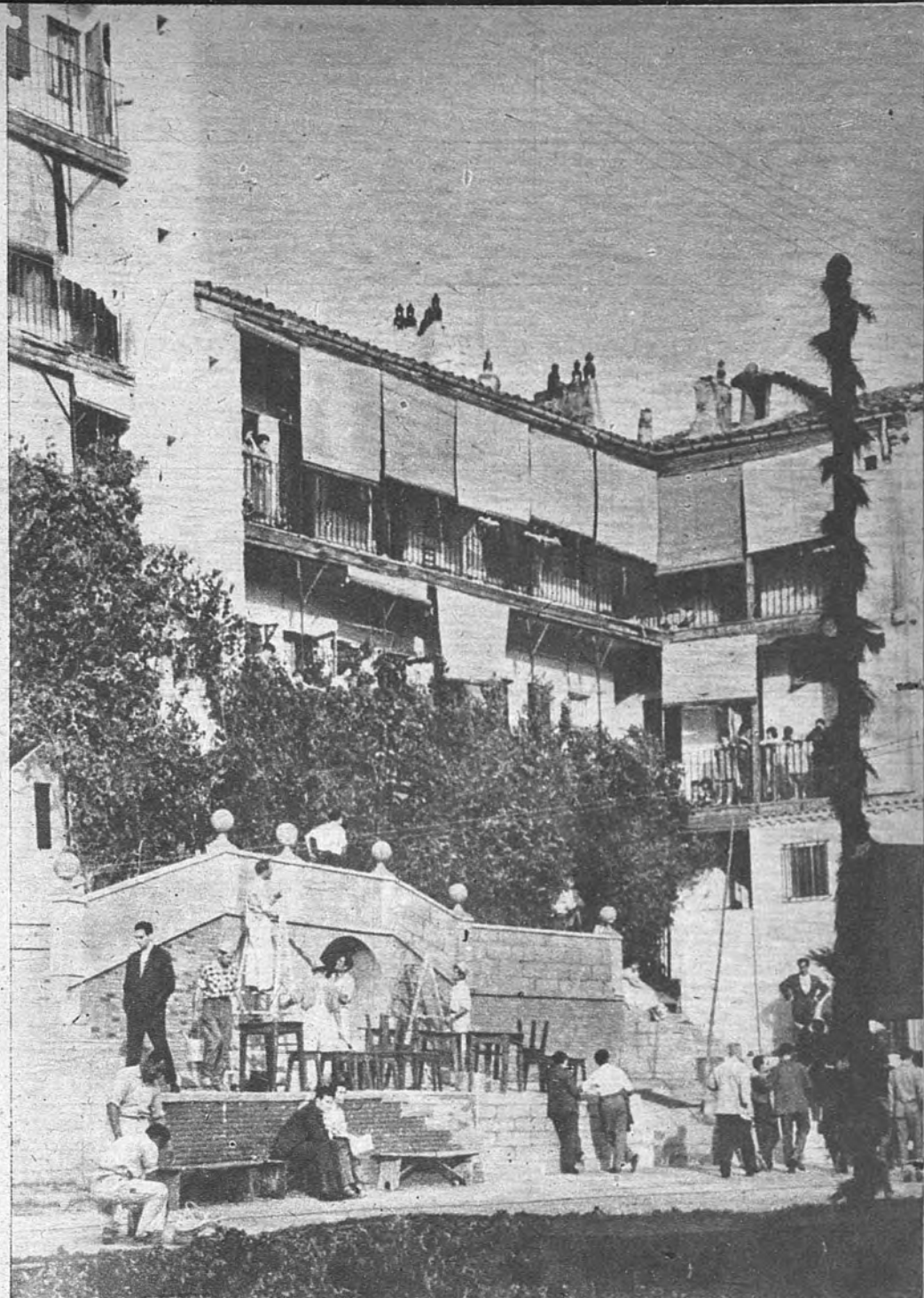
JANO

**JEAN SERVAIS · CARL MOHNER · ROBERT MANUEL**

¡Ha tardado en admirarla! ¡Pero ahora ya no podrá usted olvidarla nunca!

AUTORIZADA MAYORES

Localidades con TRES DIAS de antelación. — Esta película no será proyectada hasta la próxima temporada en ningún otro local de Madrid

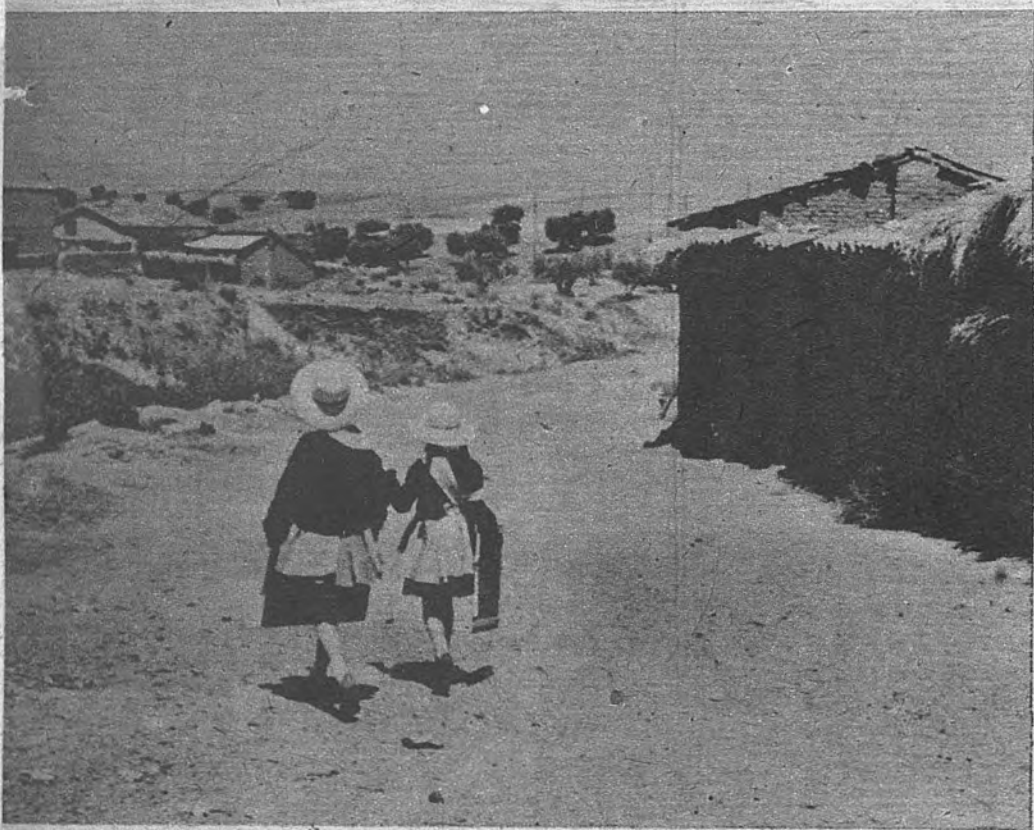


OTRA VEZ LA CORRALA. — Mañana vuelve a La Corrala el tinglado de la antigua farsa. En vísperas del anunciado estreno, la tropa de tramoyistas y decoradores da los últimos toques mientras los actores repasan sus papeles. — (Torremocha.)



CINCO MILLONES DE DOLARES. — Esa es la cantidad que ha costado producir "Los Vikingos", una de las películas más caras del mundo. Los protagonistas, Sofia Loren y Kirk Douglas, durante su estreno en Nueva York. — (Foto "Paris-Match".)







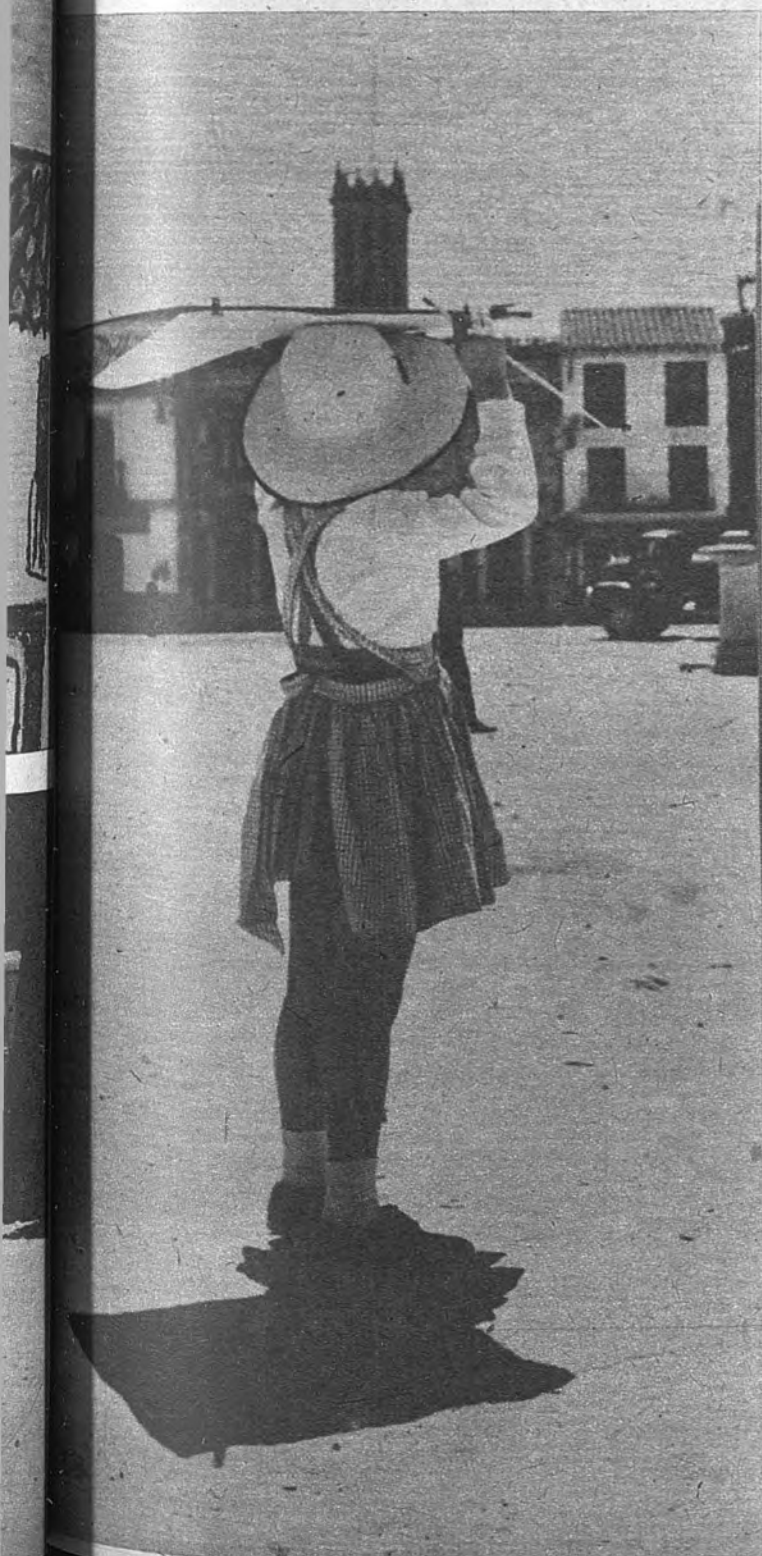
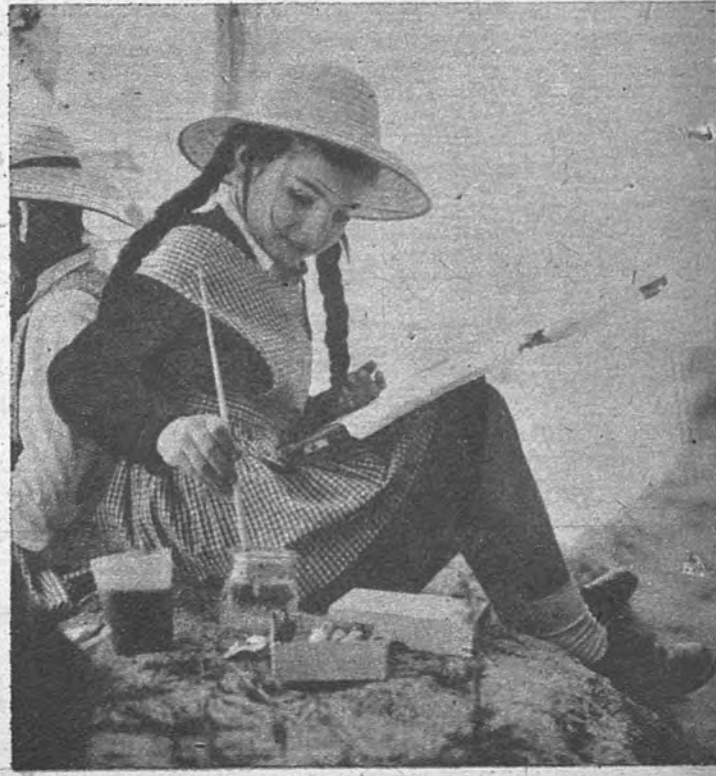


## NAVALCARNERO A VISTA DE LIMPIOS OJOS INFANTILES

A vista de pájaro, habría que decir. Porque ellas miran desde la altura de su corazón limpio, siempre en trance de ilusionarse. Es una excelente asamblea la que forman estas escolares para dar testimonio, como fieles notarios, de la vida en torno, esa que descubren a cada paso. Estupendas nuevas pintoras para el nuevo paisaje de España. Con sus campesinos sombreros para el sol y sus tableros desplegados, dejan correr afanosamente las ceras y los pinceles, llenan de color el papel. Los alegres amarillos, y azules, y rojos, y violetas ponen su mancha como una bandera alegre. Y la mujer que pasa, los chicos del pueblo, no pueden evitar la tentación de quedarse un rato mirando de hito en hito. El resultado puede adivinarse por la muestra que damos en estas páginas. Lo que ellas traen es una visión alegre, lozana, prometedora. Una Plaza Mayor llena de esperanzas, donde está anotado con fidelidad tiernísima el pormenor y la anécdota, y que por la senda fresca e insustituible que gasta el mundo infantil para mirar nos brinda una versión llena de encanto. Muchos domingos, mientras la Geografía y las Matemáticas quedan esperando, ellas han salido a los pueblos vecinos de Madrid. Luego, las aulas del Colegio de Nuestra Señora Santa María se han encendido con la fiesta de los colores cosechados en la excursión por estas alumnas de la pintura.—(Reportaje de Henecé.)



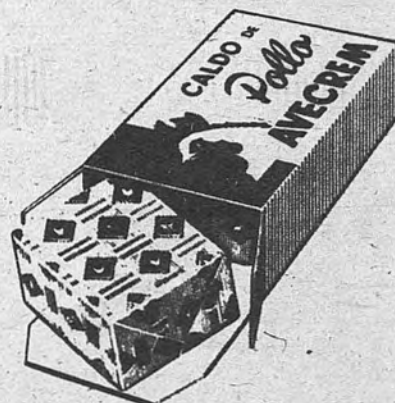
Ayuntamiento de Madrid







A petición creciente del público,  
para facilitar el canje de los envoltorios que no llevan número,  
**se demora unos días la celebración del Sorteo Avecrem,**  
**que tendrá lugar el 17 de Julio, en vez del 29 de Junio,**  
en la Plaza de Toros Monumental de Madrid,  
en un magno festival,  
radiado por la cadena de la S. E. R.,  
ante 20.000 espectadores,  
bajo control de un Notario por cada uno de los 3 bombos  
del equipo automático de sorteo,  
servido exclusivamente por los niños del Colegio de San Ildefonso,  
que intervienen en la Lotería de Navidad.







## GREGUERIAS

El pescador ambicioso querria tener una red que ocupase todo el mar.

\*\*\*

Franja de luto en un brazo: dolor de muelas por un pésame.

\*\*\*

El sifón mató al ludión.

\*\*\*

El niño no sabe que cuando sea mayor y calvo volverá a recibir esos azotitos que recibió en el tras, pero que ahora recibirá en la cabeza.

\*\*\*

La mayor evidencia en el juego es que el 7 es el 7.

\*\*\*

Octubre: mes sensato y lúgubre.

\*\*\*

Los espejos adelantan la noche.

\*\*\*

Un gesto del presente es cuando el hombre se pasa la mano por la cara como si se quitase así las últimas preocupaciones.

\*\*\*

Mujer, que te hagan nuda después de cada perla, porque así no nos darás el susto de que se derramen todas a la vez.

\*\*\*

El agua se peina en la cascada.

\*\*\*

Magnolia: huevo del árbol entre blanco y amarillo.

\*\*\*

La mujer es la langosta prohibida: por eso no nos la comemos.

\*\*\*

Todo lo malo que sucede en la vida es por haber vuelto la cabeza indebidamente.

\*\*\*

Los guantes largos hay que saber ponérselos con arrugas y pliegues de Fidiás.

\*\*\*

Sus gajas le convirtieron en dos O con admiraciones: ¡O! ¡O!

\*\*\*

Tenía cara de león, pero sólo era perro.

\*\*\*

Una rosa hecha con la misma tela del traje es una profanación de la rosa.

\*\*\*

El éxito de la trapecista es que sea bella boca abajo.

\*\*\*

Las sirenas se abanicaban con los lenguados.

\*\*\*

Acariciar el pelo a la mujer mientras duerme es predisponerla a la muerte.

\*\*\*

Toalla: cisne de los cuarto de baño.

\*\*\*

Se ponía los polvos con perspectiva como un pintor de caballete.

\*\*\*

Hay que aprovechar los viajes

a la Luna para dotarla de nariz.

\*\*\*

Las velas de las arañas iluminadas del salón de baile representan las almas de las que bailan.

\*\*\*

En las Exposiciones de flores está siempre escondido un ilustre cadáver anónimo.

\*\*\*

Lo peor del otoño es cuando las hojas caídas se quedan roncadas tanto moverse con el viento.

\*\*\*

Le olvidó antes de haberle conocido.

\*\*\*

Para lograr la célula buena entre las células malas hay que hablarlas y hacerlas salir con un engaño: «Células malas, las llaman por teléfono».

\*\*\*

Los hombres quieren nada menos que mujeres inarrugables. ¡Que vivos!

\*\*\*

Con aquel gabán de pieles fastuosas parecía estar dándose un baño de espuma de jabón.

\*\*\*

Mosca parada en la cabeza: aprensión de ataque cerebral.

\*\*\*

Tenemos palabras formidables que a veces se nos olvidan. Así, dúcelo: hombre bruto, y tagarote: que es el que se deja convidar de gorra.

\*\*\*

Que se nos parta un botón es como si se nos partiese una uña.

\*\*\*

Ebano: la madera de la raza negra entre los árboles de la raza blanca.

\*\*\*

Salió a buscar un cine para ahorcarse de cualquier película.

\*\*\*

Pisaba el pedal del piano como un mal bailarín pisa el pie de su pareja.

\*\*\*

El cazador huele a matorral.

\*\*\*

Día de lluvia: pasaban los impermeables como algas marinas.

\*\*\*

Lo que hace compadecibles a las estrellas, a pesar de su esplendor, es que son ciegas.

\*\*\*

Vivir mucho es que se nos pongan viejos y tachados los libros de señas hasta tenerlas que renovar.

\*\*\*

Gaita: nombre de la aorta de los gaiteros.

\*\*\*

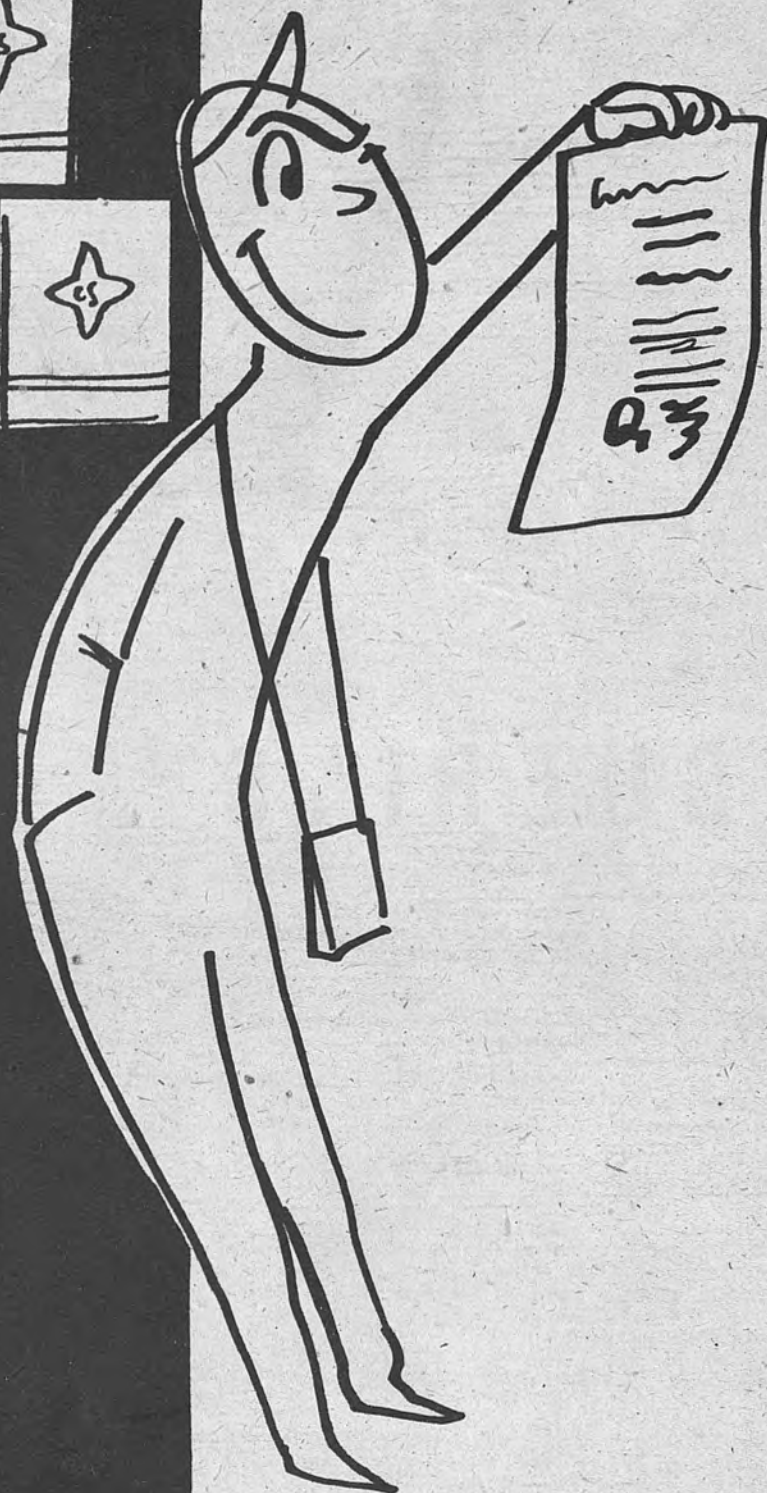
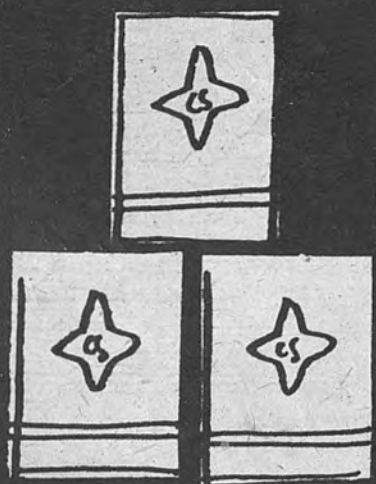
Como la radiografía no abarca el rostro, sospechamos siempre que es de otro.

RAMON Gómez de la Serna





# con toda garantía



enr

EE

Realizados ensayos en los más prestigiosos centros internacionales, los aceites C. S. han merecido las más elevadas calificaciones, equiparándose a los mejores lubricantes mundiales.

Amplia información, investigación y control se ofrecen a los usuarios y garantizan la constante e inmejorable calidad.

**PREMIUM**

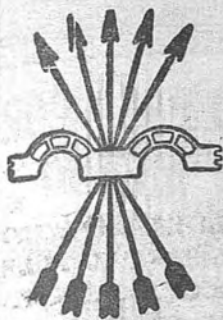
# CS

**HEAVY DUTY**

## MOTOR OIL

### EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO





# Arriba

Núm. 7.986.—II época.—Madrid, domingo 22 de junio de 1958



## ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS

Mecanografía tacto, dictado microfónico Taquígrafa, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de oficina. Pida plan de estudios «El porvenir en su mano», que regalamos

Dirigase a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle SANTA BARBARA, (junto Fuencarral, 57. Metro Tribunal) Teléfono 210717 MADRID

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26.10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958.—2,00 PTAS.

## HEMOS EXTENDIDO LA ACCION SANITARIA A VASTOS SECTORES DE LA NACION

### MAKARIOS RECHAZA EL PLAN BRITANICO PARA CHIPRE

**“EL PROYECTO INGLES DESTRUIRÍA LA UNIDAD DEL PUEBLO CHIPRIOTA Y VULNERA SU DERECHO A DISPONER DE SI MISMO”**

**El Gobierno griego apoya la actitud del arzobispo**

ATENAS.—Después de las consultas celebradas entre el arzobispo chipriota Makarios y los miembros de la Etnarquía y alcaldes de las seis principales ciudades de Chipre, el miembro del Consejo de la Etnarquía, Zenón Rossidis, ha visitado a sir Roger Allen, embajador británico en Atenas, para hacerle entrega de una carta del arzobispo chipriota dirigida a sir Hugh Foot, gobernador de Chipre, en la que se contienen los puntos de vista de Makarios en relación con las propuestas británicas para el estatuto de la isla. La entrevista de Rossidis con el embajador duró media hora.

En su carta, el arzobispo Makarios precisa que “el principio de asociación en que está basado el plan británico, que de hecho impone un triple condominio en Chipre, es totalmente inaceptable porque va contra el derecho fundamental e inalienable del pueblo de Chipre a su autodisposición. Las principales disposiciones del proyecto destruirían la unidad del pueblo chipriota y sancionarían constitucionalmente su división en dos, dando lugar fatalmente a antagonismos y conflictos y creando también una causa permanente de agitación y amenaza contra el país.

Por su parte, el presidente del Consejo griego, Karamanlis, ha recibido a los seis alcaldes chipriotas, con los cuales mantuvo una prolongada conversación sobre la situación en Chipre y las propuestas inglesas. (Efe.)

**Grecia, de acuerdo con Makarios**

ATENAS.—El Gobierno griego ha enviado una nota oficial al embajador británico en Grecia, en la que se presta apoyo al rechazo, por el arzobispo Makarios, de las propuestas británicas para dar un estatuto a la isla. (Efe.)

**“Las propuestas de Londres aumentarán las complicaciones”, dicen en Atenas**

ATENAS.—En carta al jefe

del Gobierno británico, el presidente del Consejo de ministros helénico, Karamanlis, dice que su país, a pesar de estar dispuesto a enfocar el problema de Chipre desde un punto de vista de realidades, no puede prestar su conformidad a las propuestas de Londres, que, afirma, sólo podrían añadir nuevas complicaciones a las ya existentes.

La carta de Karamanlis, entregada al embajador del Reino Unido en Atenas, apoya el rechazamiento por el arzobispo Makarios de Chipre de las nuevas propuestas constitucionales británicas para la isla mediterránea.

El jefe del Gobierno griego dice que—está de acuerdo con Macmillan en que los contactos personales harán más en pro de hallar una solución que el intercambio de comunicaciones.

España figura entre los pueblos europeos de menor índice de mortalidad infantil

**EL PROGRESO DE LA NACION ABRE A LA CLASE MEDICA UN GRAN HORIZONTE DE ESPERANZAS**

**Importantes declaraciones del Jefe del Estado acerca de la política sanitaria del Régimen**

Nuestro querido colega «El Alcázar» publicó ayer un importante suplemento extraordinario de 100 páginas que, bajo el título general de «Lucha contra la enfermedad», acoge en sus columnas la evolución, realizaciones y perspectivas de la política sanitaria del Régimen. En lugar de honor de este número se insertan las declaraciones que Su Excelencia el Jefe del Estado ha hecho al subdirector del citado diario, las cuales, por su trascendencia, reproducimos a continuación:

—A los veintidós años de existencia del Régimen, ¿será satisfactorio Su Excelencia de los frutos obtenidos por la política sanitaria del Movimiento?

—En materia que tanto afecta a la salud del pueblo todo nos parece poco, pues desearíamos colocar a España a la cabeza de las naciones. Creo firmemente que es mucho lo que hemos hecho, pero queda todavía bastante por hacer y por perfeccionar.

—¿Podría decirme cuáles son los aspectos más importantes de la labor realizada por el Régimen en materia sanitaria?

—El haber extendido la acción sanitaria a sectores extensísi-

mos de la Nación, apartados anteriormente de la asistencia médica, ya que una parte importante de la población sólo acudía a solicitar el auxilio médico en las graves enfermedades, muchas veces cuando el estado del enfermo no admitía remedio.

Son muchos millares los niños que se morían en España en los primeros meses por no haber acudido al médico en el momento debido.

Hoy ocupa puesto importante de la labor ya realizada la disminución de la mortalidad infantil, que ha colocado a España entre los pueblos europeos de menor índice de mortalidad. El haber logrado hacer desapa-

recer el paludismo, que, como mal endémico, se propagaba por muchas zonas, y, entre otras muchas obras, el haber organizado la lucha antituberculosa y haber elevado la asistencia en Sanatorios de 2.500 camas existentes en 1936 a más de 25.000 en los momentos presentes.

—¿Han influido en la consecución de este éxito algunos otros aspectos de la política social del Movimiento?

—Desde luego: la inquietud de nuestro Movimiento político por la justicia social, elevación del nivel de vida de nuestro pueblo, su política de la vivienda e institución del Seguro de Enfermedad ha puesto el cuidado del hombre en el primer plano de la política nacional.

—¿Considera de definitivo encarrilada la proyección futura de la Medicina social?

—La obra encierra tal importancia que, por no admitir espera, puede decirse que ha sido enfocada en sus líneas generales, necesitando, por tanto, de coordinación, ajuste y perfeccionamiento. Es problema que, por afectar a toda la vida de la Nación, a las corporaciones públicas y privadas, a la enseñanza, al trabajo y a la previsión, requiere una ordenación adecuada, en la que los médicos españoles han de ser los artífices.

—Parece que existe cierta inquietud, especialmente entre los médicos, acerca del peligro de la absorción humana de la persona del médico por estas nuevas modalidades de la Medicina social; ¿existe base fundamental para esta inquietud?

—Depende del punto de vista desde el que se contemple. Transformación tan profunda como la que la Medicina social representa, forzosamente tiene que afectar a quienes han de ser actores de la gran obra. Hay que mirar la obra en conjunto y no desde el punto de vista de los intereses particulares de unos pocos; sin duda, todavía influyen en la generación actual los arrastres de la vieja concepción liberal. Hoy, la Medicina social ha extendido considerablemente la acción del

(Continúa en la pág. 17.)

## HAY QUE DAR AL HOMBRE INSTRUMENTOS DE COMPRESION

**QUIZA SEA EN LA EMPRESA DONDE PRIMERO TENGAMOS QUE CONSEGUIR LA UNIDAD Y EL ENTENDIMIENTO**

**Discurso del Ministro Secretario General, Solís Ruiz, en la clausura del Centro Europeo de Documentación e Información**

EL ESCORIAL. (De nuestro enviado especial).—Del largo desfile de oradores que han intervenido en el debate general sobre el informe de las tres Comisiones quiero destacar singularmente tres, porque pueden señalar los puntos más preocupantes de la actualidad. Uno ha sido el señor Marosy, quien, como representante de los países subyugados por el comunismo, ha dicho nada más y nada menos que esto: «Mientras nosotros hablamos de Africa, hay cien millones de europeos entregados a una esclavitud mayor que la africana. El petróleo del Sahara

puede ser una gran riqueza, pero más importante es la riqueza moral que representan los pueblos esclavizados en Europa que esperan su libertad. Todos los tesoros de Africa y de América no bastarían para compensar la pérdida de los tesoros morales de estos pueblos. No apaguemos en ellos la esperanza que les anima. Desconfiad de la mueca sonriente del comunismo cuando habla de una Conferencia internacional, en la que trataría de legalizar y de hacer eterna esa esclavitud. Desconfiad, desconfiad, desconfiad...».

### SILENCIO CULPABLE

Las advertencias de una noble figura, que simboliza el dolor del pueblo húngaro, abandonado en octubre, ha ido cayendo en un si-

lencio impresionante. Lo ha dicho sin ira, sin patetismo, sin querer dar lecciones a nadie. Pero lo ha dicho para llenar un vacío. Y la memoria de uno ha recordado que esta advertencia se lanzó muy cerca del lugar donde reposa José Antonio, muerto también por haber advertido al mundo anticipadamente que «el próximo combate sería el de Europa frente a la nueva invasión de los bárbaros». Esa barbarie soviética, cuyos milicianos internacionales profanaron un día este Monasterio escorialense, sin que la Europa de entonces quisiera protestar. ¡Lo que cambian los tiempos!

El segundo orador que se ha inclinado sobre la crispada actualidad ha sido un joven escritor norteamericano, que ha plantado su figura de intelectual deportivo ante la tribuna con un estilo muy

de su país: «Frente al comunismo —ha dicho— tenemos que mantener las posiciones. No se puede dar

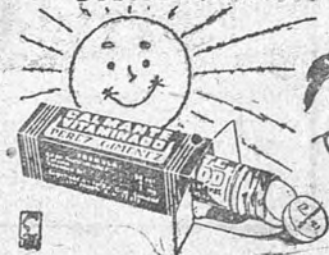
(Continúa en la pág. 19.)

## SEÑORA: USE MEDIAS VESPA

la marca mundialmente famosa, y podrá optar a importantes premios DE VENTA EN TODO EL COMERCIO

## EN VERANO, BIENESTAR COMPLETO

DOLORES NERVIOSOS, DE LA CABEZA, VERTIGOS, ASTENIA, DEPRESION, etc.



Ya todo ha pasado con Calmante Vitaminado

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS



## INTENSIFICACION DE LA ENSEÑANZA TECNICA

Cuando, hace breves fechas, el Ministro de Educación Nacional, Jesús Rubio, reunió en su torno a los periodistas madrileños, quedó bien claro el propósito del Régimen de elevar el nivel técnico de nuestra Patria. La enseñanza técnica es, sin duda, uno de los aspectos fundamentales de este intento y, además, puede considerarse el termómetro que mide el afán de progreso de un pueblo.

En estos momentos, según los datos expuestos por nuestro Ministro de Educación, los síntomas son significativos y sincronizan con el afán de elevación de la vida española que, en otros campos, está llevando adelante el Régimen. Por ejemplo, se va a producir un aumento considerable del profesorado técnico superior que, en algunos casos, supondrá la multiplicación por cinco del existente hasta ahora. El presupuesto de gastos de funcionamiento de las escuelas ha sido triplicado y va a pasar a las Cortes un proyecto de ley concediendo créditos para aumentar la capacidad de las instalaciones docentes y dotar de material sus laboratorios y talleres. Posteriormente se irá a la creación de nuevas escuelas.

Pero no es sólo en el aspecto dimensional en el que va a intensificarse nuestra enseñanza técnica. Va a intensificarse también el grado de especialización de nuestros técnicos superiores. En un reciente Consejo de Ministros se han aprobado las especialidades de las diferentes carreras de la Enseñanza Técnica Superior, en número de 36. Por otra parte, la creación del grado de Doctorado, va a significar también un estímulo a la realización de trabajos de investigación técnica.

A la intensificación de volumen y de especialización ha de unirse la mayor accesibilidad entre los distintos grados de los profesionales técnicos. Por ello se ha promulgado otra orden que regula el régimen especial de acceso que habrán de seguir los actuales aprendices, facultativos, ayudantes y peritos para ingresar en las correspondientes Escuelas Técnicas Superiores, convalidándose los estudios realizados en las escuelas de grado medio de procedencia y organizando los restantes de modo que se reduzca el tiempo necesario para cursarlos.

Especial importancia ha de tener en el desarrollo de las nuevas etapas de la ley de Enseñanzas Técnicas el curso selectivo en las Facultades de Ciencias. Se aspira a la división del alumnado, a partir del próximo curso, en grupos reducidos de cincuenta a cien, y se pondrán en marcha los cursos de iniciación, correspondientes a la segunda fase, dentro de las escuelas y también en grupos reducidos de cincuenta alumnos. El alumnado que podrán recibir las Escuelas Técnicas Superiores el próximo curso, se ha fijado en dos mil, lo que supone un aumento de un cuarenta por ciento. Todo ello habla bien claro, como síntoma, de las exigencias profesionales de una etapa en marcha de progreso nacional.

Arrastrado por no sé qué nostalgias me llegué a la tasca que llaman «Los Faroles». Allí, a la una en punto de la tarde, desde hace varios años, se reúnen dos viejos amigos míos que yo les llamo «los anacronicos».

Allí están, en su mesa de siempre. Con media botellita de tinto sobre el mármol. Como siempre también, hablan a brevísimos retazos, arropados con pausas muy largas.

«Cagancho»—no sé por qué le llaman así—, con su pañuelo blanco de seda al cuello y su traje ma-

rrón, mira hacia la calle con su habitual gesto de gravedad, no exento de acritud. De vez en cuando, como para espantarse una idea, se pasa la mano por la cara. Mano blanca, débil, tintada en nicotina. Luego, con dos dedos muy sutilmente colocados, toma el vaso, se lo lleva a la boca, bebe un trago «con muchísimo talento» y hace un gesto doloroso, como si en vez de su amado tinto tomase un trago de ácido sulfúrico. Se relame, como rematín de la faena, y comienza la prolija labor de liar un cigarro.

«Cagancho» debe tener unos cincuenta años largos. Dicen que en sus años mozos fué el mejor barbero de su pueblo, que es el mío; pero la verdad es que ni los más viejos del lugar recuerdan haberlo visto afeitarse. Hay quien asegura que tiene unas tierras y una casa, pero lo cierto es que no se sabe de qué vive. Cuando estaba en el pueblo se pasaba el día en el casino. En Madrid, va para veinte años, siempre lo hallarás en «Los Faroles».

Su amigo se llama Felipe. Desconozco su vida y milagros. Es de Madrid. Aparenta la edad de «Cagancho». Es más bajito.

He llegado a «Los Faroles». Mostrador de cinco, azulejos, carteles de toros y tabernero con mandil de listas. Me siento con «Cagancho» y Felipe. El primero hace un gesto vago al mozo para que me ponga un vaso.

—¿Qué hay?—le pregunto a «Cagancho».

—«Na». Qué estoy «reventao». Para ir a la estación a esperar a mi hermana me he tenido que levantar a las ocho de la madrugada.

Después de este chiste, «Cagancho» queda imperturbable. Y Felipe añade con cara de asqueada gravedad:

—¿Pero a esa hora están las calles abiertas?

Yo me río. Ellos, no. No rien nunca.

Larga pausa. Pido otra media botellita. Les ofrezco tabaco rubio. «Cagancho», al ver la cajetilla, hace un gesto de asco. Saca su petaca de negro. Felipe, como «no ve», me toma el cigarrillo, pero luego de acercárselo a los ojos, de mirarlo y remirarlo, me lo devuelve con gesto de emperador. Toma de la petaca de «Cagancho». Lian muy lentamente. Encienden muy lentamente. Chupan muy lentamente. Apagan muy lentamente.

Otra pausa. Por fin «Cagancho» empieza a hablar, con el tono de quien continúa una conversación brevemente interrumpida:

—Yo le he dicho que me deje de monsergas—pausa, chupada al cigarro, continúa—: Quería que la acompañase a ver unas primas, a comprar una mesa,

al cine... ¡Cualquier cosa!... Le he dicho a la Choni que vaya con ella.

—Has hecho bien—le responde Felipe.

(De todas estas palabras deduzco que se refieren a la hermana de «Cagancho», que ha llegado a las ocho de la madrugada. Le pregunto:)

—¿Cómo está tu hermana?

«Cagancho» me contesta como si la respuesta fuese una perogrullada:

—... Bien.

Nueva pausa.

—¿Te trajo el queso?—pregunta Felipe. «Cagancho» afirma con la cabeza.

—¿Lo probaremos?—Naturaca. Está en aceite, ¿sabes? ¡Qué ricura!

Entra a la taberna un grupo de jóvenes con gabardina. Piden cerveza y hablan de fútbol acaloradamente. Felipe los mira, «sin verlos», con cara de enfermo del estómago.

«Cagancho», ni los mira.

Los mozos manejan nombres de equipos, de jugadores; vocean, hacen aspavientos. El muchacho de la taberna alterna con ellos en la conversación. Piden nuevas cañas. Con tal motivo se modera un poco el tono de la conversación, pausa que aprovecha «Cagancho» para dirigirse al tabernero con mucha prosopopeya:

—Oye, Juanito, ¿quién es ese señor Di Stefano de quien tanto habláis?

Al oír aquella pregunta, todos los de la gabardina, llenos de asombro, de desconcierto, se volvieron hacia nosotros, hacia «Cagancho» concretamente. Este sostuvo las miradas con un semblante imperturbable. Juanito, que ya conoce las bromas de «Cagancho», acaba por sonreírse.

A las tres de la tarde hemos terminado con la última botellita. Salimos juntos de «Los Faroles». Andamos despacio, muy despacio, ausentes de aquel mundo de los autos, de los futbolistas; de aquel mundo de la gente apresurada, que toma los trolebuses a empujones, que entra en el Metro en manadas, que se abalanza a los taxis.

Para despedirnos nos hemos detenido en una esquina.

—¿Vendrás esta tarde a casa a tomar una botellita y un poco de queso en aceite? Pasaremos un buen rato.

Yo, tímidamente, aunque con la boca hecha agua por el queso viejo, en aceite, respondo:

—Tengo que trabajar...

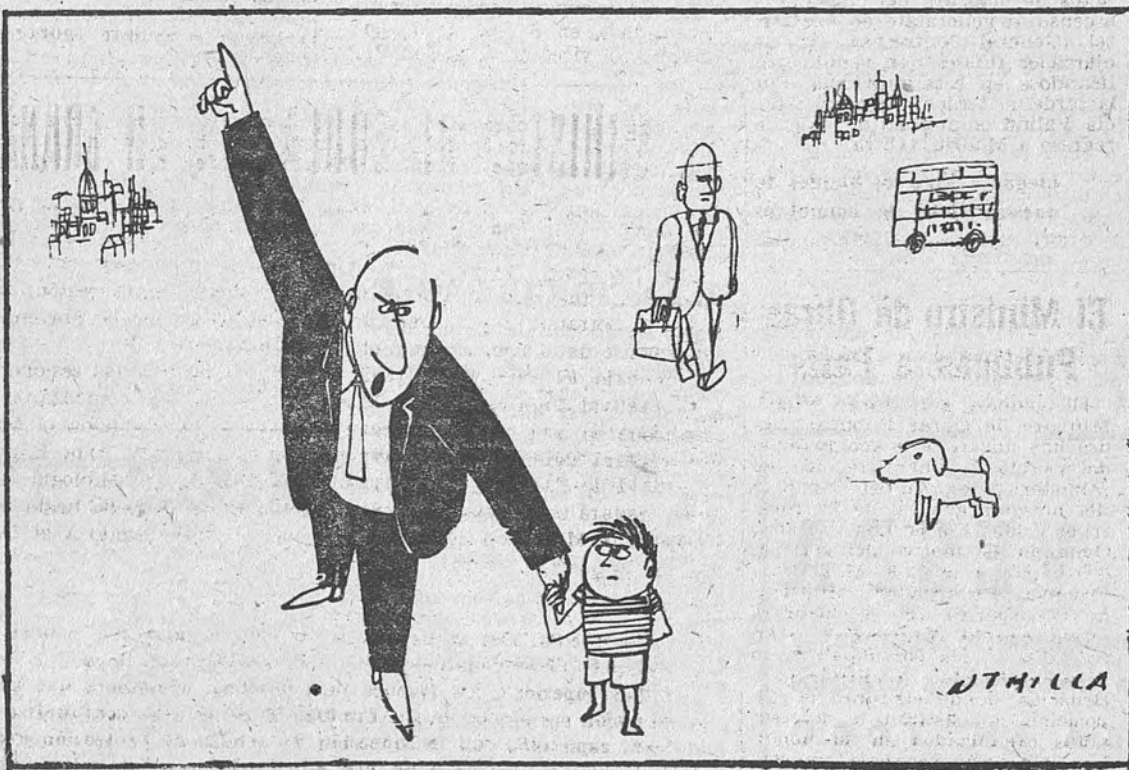
Felipe y «Cagancho» se miran entre sí, sonríen apenas, hacen un leve movimiento de hombros y se marchan, luego de darme la mano con desmayo. Marchan pausados, silenciosos, sin curiosidad por nada de cuanto les rodea, esclavos de su pequeño mundo, de su viejo patrón de vida...

Pienso por un momento si en el futuro volverá a estallarse el ir despacio—que todo puede ser—, el no trabajar, el pasarse las horas en una taberna. Entonces, nosotros, prisosos, inquietos, seremos unos anacronicos furiosos, enloquecidos en ese futuro mundo de la pausa. Todo puede ser.

## LOS ANACRONICOS

POR

F. GARCIA PAVON



—¿Ves cuántos pisos tiene? Bueno, pues, como si no,

## ESTO PASA POR EL MUNDO

GRECIA HA RECHAZADO OFICIALMENTE EL PLAN BRITANICO PARA EL FUTURO DE CHIPRE. El ministro de Asuntos Exteriores ha entregado la respuesta griega al embajador británico en Grecia.

UN CIRCULO DE DIECI NUEVE PLATAFORMAS DE LANZAMIENTO DE PROYECTILES ANTIAEROS «NIKE» está siendo construido en una zona de Alemania occidental con el fin de defender el mayor arsenal de la O. T. A. N. en Europa.

UN SARGENTO NORTEAMERICANO HA SIDO DETENIDO POR LAS AUTORIDADES CHECOSLOVACAS mientras pescaba en un río que separa Austria de Checoslovaquia. Estados Unidos preguntó por su paradero y solicitó su libertad. En la nota checoslovaca se dice que el soldado fué detenido por cruzar ilegalmente la frontera y que el caso se halla pendiente de investigación.

A NERON LE FALTO UN BUEN PSIQUIATRA, según afirma un famoso médico norteamericano. Nerón sufría de problemas de adaptación social de la personalidad con reacción antisocial. Añade el doctor que si Agripina hubiese encontrado un buen psiquiatra que le hubiese enseñado a tratar a su hijo, ¡se hubiese ahorrado mucha sangre!

LA «FOTO INSTANTANEA» HA SIDO DESCUBIERTA por un profesor soviético. Fabrica placas sensibles a partir de sustancias baratas, como el azúfre, y las carga con ayuda de un acumulador ordinario de automóvil. Conservadas en la oscuridad, estas placas están dispuestas indefinidamente para su uso.

LOS ARABES POSEEN DESDE HACE TIEMPO SU DROGA DE LA FELICIDAD. Se llama «qat» y está sacada de las hojas de un arbusto que crece en Etiopía y en el Yemen. Los informes médicos han reconocido que el «qat» no tiene nada comparable al opio, no crea hábito y es menos nocivo que el café y el tabaco.



# LA TEORIA DE LAS TRES UNIDADES NATURALES VA ABRIENDOSE CAMINO EN EL MUNDO

## Hemos extendido la acción sanitaria a vastos sectores de la Nación

(Continuación de la pág. 15.)

médico; ya no basta, por otra parte, el clásico maletín de los doctores para la asistencia e intervención de los enfermos. Hoy se requieren instalaciones costosísimas, trabajo en equipo y preparaciones esmeradas anteoperatorias y postoperatorias. Todo esto antes quedaba al alcance de los contados médicos afamados; hoy, sin embargo, se han extendido por toda la geografía de España ambulatorios, sanatorios, clínicas de maternidad, centros rurales de higiene y el hospital sordido y temido de los pacientes, ha sido sustituido por el establecimiento alegre y moderno. Es tan grande en sí la obra acometida, que bien merece los sacrificios que en algún aspecto pudiera encerrar.

La obra está iniciada y, como antes le decía, su perfeccionamiento y corrección dependen del Cuerpo médico, del que han de partir las iniciativas y sugerencias para su perfeccionamiento.

—¿Cómo estima Su Excelencia que podrían armonizarse las nuevas corrientes de seguridad social, de las cuales España está a la vanguardia, con el respeto y la instalación personal debida al médico?

—Con la buena voluntad de todos y especialmente, con las sugerencias y la cooperación de los médicos. Estos han de pensar que la posición y la instalación del médico, por ejercer éste su acción sobre toda la masa de la Nación, están íntimamente ligadas al progreso económico de la Patria. En un nivel de vida general que peca de pobre no puede jamás ser rica la situación del médico. Su bienestar y el logro de sus satisfacciones han de llevar una marcha paralela a la del progreso económico de nuestras clases sociales. En este orden, el progreso de la Nación abre a la clase médica un gran horizonte de esperanzas.

—¿Considera Su Excelencia peligroso que pueda producirse un falso espejismo de que la ciencia farmacopea por sí sola y apenas con la colaboración personal del médico pueda llegar a curar?

—Evidentemente, el avance de

la farmacopea y de los específicos han puesto al alcance de la mano del paciente medicamentos que una propaganda exagerada presenta como panaceas. Esto habría que contrarrestarlo por la acción sanitaria, con una propaganda más intensa, que señale los peligros a que se expone por el empleo de los medicamentos sin el dictamen médico; a esto contribuye la Medicina social, pues al tener asegurada la asistencia médica es de esperar no hayan de prescindir de su consulta. La llamada al médico y la persecución del diagnóstico precoz acabarán imponiéndose.

—¿Quiere Su Excelencia manifestarnos algo particular para esta clase médica que tan decisivamente ha colaborado al triunfo logrado por la política sanitaria del Movimiento hasta el punto de colocar a nuestra Nación a la cabeza de las naciones más adelantadas?

—Hacerles presente mi gratitud por la eficaz colaboración que vienen prestandome para elevar el estado sanitario de la Nación y para la investigación y el progreso de las ciencias médicas. Yo deseo que lo tomen como obra propia que corresponde a las actuales generaciones y que, sin duda, ha de llevar al médico a ocupar el puesto que por sus sacrificios y méritos le corresponde.

## Comentario de don Severino Aznar a la Ley Fundamental del Movimiento

Dentro de la serie de comentarios a la Ley Fundamental de 17 de mayo de 1958 que viene retransmitiendo Radio Nacional de España en su «Diario Hablado» de las diez de la noche, fué radiada ayer la glosa del Punto VI, de la que es autor don Severino Aznar, catedrático de Sociología, y de la que ofrecemos a nuestros lectores el siguiente extracto:

Entre los grandes servicios prestados por José Antonio a España tres me impresionaron honda y fulminantemente aun antes de las primeras horas de nuestro Movimiento Nacional. Primero, la captación inesperada y avasallante de la juventud y la exaltación del patriotismo en ella, como una ráfaga de abnegación, desinterés y valor. Luego, el Sindicato Vertical, que cambiaba la base del sindicalismo, que ya sería la comunidad en el servicio prestado a la Patria, que acabaría con la lucha de clases, que escindiría el monolito siempre tentado por la dictadura del proletariado. Finalmente, la teoría de las tres unidades naturales para sustituir a las artificiales de los partidos políticos.

La reclamó ya el primer día que alzó su bandera política, en su famoso discurso fundacional de la Falange en el teatro de la Comedia, en 1933. «Que desaparecan los partidos políticos—dijo—. Nadie ha nacido miembro

de un partido político. En cambio, nacemos todos miembros de una familia; somos todos vecinos de un municipio; nos afanamos en el ejercicio de un trabajo. Pues si esas son nuestras unidades naturales, si la familia, el municipio y la corporación es en lo que todos vivimos, ¿para qué necesitamos el instrumento intermediario y pernicioso de los partidos políticos, que para unirnos en grupos artificiales empiezan por desunirnos en nuestras realidades auténticas?»

Su teoría de las tres unidades naturales era para él tan clara que no necesitaba ensayos jurídicos o filosóficos que la confirmaran.

Y, sin embargo, esa grandiosa teoría es de inmenso volumen, original, maravillosamente constructiva. Son relámpagos de inspiración en la vida pública, como los grandes inventos en el mundo físico, virajes asombrosos en la estructura de los Estados. Franco, hombre de excepción, los comprendió al momento. Y lo que José Antonio pidió, Franco lo hizo ley. Como Ley Fundamental lo presentó otra vez a las Cortes en su última sesión plenaria.

Las tres unidades, las tres instituciones de la Familia, el Municipio y el Sindicato son imposición de la Naturaleza. Son las dos primeras de derecho natural, casi de derecho natural la tercera, y todo lo que de bueno pudieran hacer los partidos políticos, ellas pueden hacerlo. Los partidos políticos son algo artificial; son en la vida pública lo que los intermediarios en la vida económica.

Y esa teoría genial va abriéndose camino en el mundo.

De esas tres instituciones parece que sólo el Sindicato está despierto y que las otras dos duermen. El Sindicato lo llena todo con su prodigiosa movilidad. Tiene una organización, tiene centros de estudio, formación y protección obrera y buenas y numerosas publicaciones. Su propaganda, cada mes toma un baluarte nuevo. Y se lo gana a pulso, vivaz y operante. A las otras dos puede servirles de ejemplo y de espuela.

Cuando José Antonio y Franco hablan de las tres unidades básicas, siempre a la cabeza de ellas ponen la Familia, que también tiene problemas graves que resolver, peligros que bordear, grandes servicios que prestar a España y aspiraciones nobles, reivindicaciones que necesita cumplir. La Familia es para la sociedad lo que la célula para el organismo. Es, además, la fragua en que se forja y recomponen el material humano. Si la fragua se desbarata, el material que da a la sociedad es de mala calidad o inasimilable, quizá ya envenenado.

Si es tan grande su misión y ahora tiene, además, una de las capitánías de la vida pública española, hay que velar por ella con terquedad, hasta con mimo y sacrificio. Hasta ahora, ¿quién vela por ella? Además del escritor y del orador con frases cultas o solamente pomposas, sólo el Estado con buenas leyes. Pero, aparte de esas leyes, la institución, por sí sola, ¿qué barreras saltó? ¿qué peligros denunció? ¿qué campañas eficaces hizo en su defensa? Para colaborar con el Estado y dar eficacia a su misión, ¿qué nuevas armas solicitó y ganó a pulso con su propio esfuerzo, con su propia iniciativa y sacrificio? Y, sin embargo, tiene tarea inagotable y problemas a racimos. Y eso no puede ser únicamente labor del Estado, sino primordialmente de ella.

El Estado ha barrido la pornografía, que infestaba las revistas y periódicos de antaño y pervertía a nuestra juventud. El afán de lucro y la habilidosidad de industriales sin escrúpulos de antaño no puede hacer su aparición de nuevo sin colocarse al margen de la ley.

Este y otros muchos problemas análogos interesan a la Familia española. España se ha reorganizado para resolverlos. La teoría genial de José Antonio, tan firmemente mantenida por Franco, es una esperanza realizada en la proclamación de este Principio ejemplar.

## LA MEDALLA DE ORO DE ZARAGOZA, AL MINISTRO DE AGRICULTURA

ZARAGOZA. — La Medalla de Oro de la Provincia le ha sido concedida en la última reunión del Pleno de la Diputación Provincial a don Cirilo Cánovas García, Ministro de Agricultura, «como reconocimiento al interés que viene demostrando por los problemas que afectan al campo aragonés».

El Presidente de la Diputación ha enviado al señor Cánovas un oficio comunicándole el acuerdo del Pleno. (Cifra.)

## El Ministro del Ejército asiste al VII Festival Internacional de Música y Danzas en Granada

FUE CUMPLIMENTADO A SU LLEGADA A LA CIUDAD POR EL CAPITAN GENERAL DE LA REGION

GRANADA.—Llegó, acompañado de su esposa, el Ministro del Ejército, teniente general Barroso. En el hotel donde se aloja le aguardaban el Capitán General de la región, Gobernadores Civil y Militar, Alcalde, Presidente de la Diputación, delegados de Información y Turismo y de Trabajo, presidente de la Audiencia Territorial y

otras autoridades. Después el Ministro se retiró a descansar. Por la noche asistió al segundo concierto de la Orquesta Nacional que figura en el programa del XII Festival Internacional de Música y Danzas. Dirigió la orquesta Jean Martinon y actuó de solista el famoso pianista, Arturo Schnabel. (Cifra.)

### El teniente general García Valiño, en Tarragona

TARRAGONA.—Presididos por el teniente general señor García Valiño se han celebrado ayer los actos de clausura del curso para ascenso al generalato en el cuartel «General Contreras», cuyos ejercicios finales han venido realizándose en esta provincia. Por la tarde, el teniente general García Valiño emprendió el viaje de regreso a Madrid. (Cifra.)

Llegan a Vigo los buques de nuestra flota de maniobras VIGO.—Llegaron a este puerto.

### El Ministro de Obras Públicas, a París

El general don Jorge Vigón, Ministro de Obras Públicas, saldrá hoy hacia París acompañado del secretario general técnico del Ministerio, don Aníbal Carral, y del director general de Ferrocarriles, don Pascual Lorenzo Ochando. El motivo del viaje es participar en la C. E. M. T. (Conferencia Europea de Ministros de Transporte) que se celebrará en la capital francesa. El viernes, día 27, los participantes en la Conferencia se dirigirán a Bruselas, donde visitarán la Exposición y asistirán a diversos actos organizados en su honor. La Delegación española emprenderá regreso a nuestro país el día 1 de julio.

## EL MINISTRO DE EDUCACION, EN GRANADA

GRANADA.—El Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, llegó ayer, procedente de Madrid, en automóvil, y se dirigió al hotel de la Alhambra, donde se hospedará durante su estancia en esta capital. Allí fué recibido por el Capitán General de la región, señor Alvarez Serrano; Gobernador Civil, Alcalde, rector de la Universidad, Presidente de la Diputación y otras personalidades.

El viaje del señor Rubio tiene por objeto asistir a las sesiones del VII Festival Internacional de Música y Danzas, que comenzaron anoche en esta capital. Durante su estancia en Granada el Ministro visitará algún centro de enseñanza en construcción, como la nueva Facultad de Farmacia y el Instituto Nacional de Parasitología. También visitará el monasterio de San Jerónimo, que ocupaba hasta fecha reciente el Ministerio del Ejército, y que va a ser cedido a la Orden de los Jerónimos. (Cifra.)

ESPAÑOL: No confundas Protección Escolar con beneficencia otorgada discrecionalmente. El país necesita que lleguen a los estudios superiores los jóvenes más dotados, cualquiera que sea la situación económica de sus familias. Pero no debe confundirse esta justa aspiración con la concesión de ayudas de Protección Escolar a quienes no las merecen por sus condiciones intelectuales o no las necesitan.

**CAMISAS DE NYLON**

100 x 100, manga corta o larga, tejido de mucha transpiración, a

Precios interesantes

*El Danubio Azul*  
Preciados, 9. Madrid



# HOY INICIA SUS TAREAS EL II CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE LUGO

## Asamblea del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Madrid

MADRID.—El pasado día 17 tuvo lugar, en el salón de actos de la Cámara Oficial de la Propiedad, una magna Asamblea del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Madrid.

Al acto asistieron la totalidad de los colegiados de la capital y numerosos de provincias, que se trasladaron ex profeso por la importancia de los actos a celebrar.

Presidió el Presidente del Consejo General de Colegios de España, don Angel B. Sanz, que estaba acompañado por el ilustrísimo señor don Benito Peleteiro, Jefe del Servicio de Cámaras del Ministerio de la Vivienda.

Durante los actos se abordaron importantes temas profesionales, y muy especialmente aquellos que guardan relación con el vasto plan de viviendas, que como solución del problema tiene emprendido el Ministerio del ramo.

Previamente el señor B. Sanz dió posesión de sus cargos a los nuevos directivos del Colegio, con cuyo motivo, don Ramiro Calle, Presidente de la nueva Junta del Colegio de Madrid, pronunció un importante discurso.

Se ofrece licencias de explotación de los modelos de Utilidad y de las Patentes de Invención que se relacionan más abajo, concedidas en España a favor de N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken:

Números:  
9.725 - 33.452 - 152.291 - 152.368  
152.486 - 161.119 - 165.080 - 166.474  
166.603 - 177.243 - 187.320 - 187.821  
193.360 - 193.382 - 193.559 - 193.895  
197.468 - 198.738 - 198.756 (C. de A. núm. 200.196) - 199.174 - 199.412  
199.939 - 200.265 - 201.225 - 201.415  
202.426 - 202.834 - 202.909 - 202.981  
203.039 - 203.100 - 203.101 - 203.875  
204.272 (C. de A. núm. 210.175)  
204.285 - 204.300 - 204.528 - 204.686  
208.502 - 210.156 - 214.364 - 214.424  
214.810 - 215.071 - 215.956 - 220.294  
220.794.

Dichos Modelos de Utilidad y Patentes de Invención recaen por: «Una bobina de self que tiene un núcleo y una coraza de materia magnética», «Un cátodo de aportación», «Soldaduras herméticas al aire a los gases de cuerpos de aparatos eléctricos y procedimiento para soldar dichos cuerpos en los aparatos de este género en forma hermética al aire y a los gases», «Un dispositivo que contiene un tubo de descargas eléctricas en gas», «Un sistema óptico que contiene un elemento de corrección destinado a corregir la aberración esférica del sistema», «Un tubo de descarga eléctrica con electrodos sujetos a varillas», «Un procedimiento de preparación de emulsiones de vitaminas, de provitaminas y de concentrados de vitaminas, en agua o en un medio acuoso», «Un dispositivo para alimentar con corriente alterna un aparato consumidor que consta de un tetrapolo en un circuito abierto y otro en cortocircuitos», «Un procedimiento de fabricación de materias magnéticas», «Mejoras introducidas en los núcleos para bobinas de autoinducción», «Un montaje para transmitir, bajo el mando de una tensión auxiliar, una tensión de señalización», «Un montaje en un aparato de señalización automática, por ejemplo, un aparato telefónico, para seleccionar una línea», «Un montaje apropiado a un sistema de señalización automática para explorar de un modo selectivo el valor de resistencias características», «Un montaje de tubos electrónicos», «Un montaje destinado a alimentar un circuito consumidor que absorbe la energía de manera pulsatoria», «Una válvula de descarga eléctrica que contiene una sustancia luminiscente», «Un dispositivo electromagnético para la

modulación en amplitud de una oscilación de alta frecuencia», «Mejoras introducidas en la preparación de materias ferromagnéticas», «Un aparato electro-magnético cubierto» (así como su C. de A. núm. 200.196), «Mejoras introducidas en los materiales ferromagnéticos», «Un circuito magnético que contiene una parte ferromagnética de alta permeabilidad y un imán permanente que afecta la forma de un cuerpo delgado», «Un dispositivo equipado con un tubo de descarga de haz aplastado, desviado unilateralmente», «Un tubo electrónico para ondas cortas y muy cortas», «Un dispositivo de exploración de líneas equidistantes sobre la pantalla de un tubo catódico», «Un procedimiento de registro magnético del sonido sobre un soporte constituido por una cinta o un hilo», «Un sistema de transmisión para señales estereofónicas, y transmisores y receptores para su uso en tales sistemas», «Una máquina alternativa de gas caliente», «Un sistema telefónico de onda portadora de una sola banda lateral», «Un horno de alta frecuencia», «Un método de fabricar tubos de descarga eléctrica», «Un tubo de descarga eléctrica», «Un tubo de descarga eléctrica con atmósfera de hidrógeno y un alimentador de hidrógeno», «Mejoras introducidas en la preparación de materiales aisladores cerámicos», «Dispositivo para vibrador electromecánico» (así como su C. de A. número 210.175), «Dispositivo que comprende un tubo de descarga lleno de gas o de vapor», «Un método de fabricar moldes de cola y de prensado», «Un tubo de descarga eléctrica que comprende una envoltura metálica y que ha de usarse a longitudes de ondas muy cortas», «Un dispositivo que comprende un tubo de rayos catódicos», «Mejoras introducidas en las matrices de moldeos», «Un método de fabricar un imán permanente», «Un método de rellenar una costura con metal de soldadura», «Transistor», «Una lámpara de descarga en vapor de sodio», «Un método para fabricar masas de relleno para regeneradores térmicos», «Una columna de rectificación para la separación de mezclas gaseosas», «Un método de aplicar una capa difusora de luz en una ampolla de una lámpara eléctrica incandescente», «Aparato para la esterilización de un líquido fluyente por medio de luz ultravioleta».

Informes: José María Molina Moreno, Espalter, núm. 3, y Registro de la Propiedad Industrial.

## Estudiará los temas que constituyen los fundamentos de la riqueza provincial

SERA CLAUSURADO EL PROXIMO MARTES POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

### LUGO

(De nuestro corresponsal.)—

Hoy domingo inicia sus tareas en nuestra ciudad el II Consejo Económico Sindical de la provincia, que clausurará el próximo martes el Ministro Secretario General del Movimiento. Se han dado a conocer estos días en la Casa Sindical, estudiados ya con rigor, con seriedad y, sobre todo, con serenidad, los temas que han de ser debatidos en las distintas Comisiones y expuestos a la consideración del Pleno, y hubo el noble y entusiasta ajetreo de las vísperas, en el que han participado desde el Delegado hasta el más modesto de los auxiliares.

Encarecer la importancia de los Consejos Económicos Sindicales, su carácter de reflexión y estudio, su terminante encaramiento con los problemas que afectan a la economía provincial, es, sencillamente, subrayar la trascendencia que para la vida de una provincia tiene el conocimiento pleno de sus riquezas y reservas naturales y los planes para su adecuada y eficiente explotación. En este sentido, como análisis de fuerzas, como gran parada del panorama económico provincial y como proyección del vigor y la salud de una provincia, los Consejos Económicos Sindicales ya han dado a lo largo y ancho de nuestra geografía la medida de lo mucho que suponen y representan en el limpio optimismo que convoca su celebración.

### Presencia del Ministro Secretario

Si el Consejo tenía ya una importancia capital para Lugo, la presencia en las sesiones de trabajo, donde se discuten las distintas ponencias, y en Pleno final del Ministro Secretario General del Movimiento da a sus obras excepcional interés. En múltiples ocasiones el Caudillo ha señalado cómo a través del cauce sindical los anhelos y las inquietudes del pueblo llegan hasta el Gobierno para su estudio y para su adecuada solución. Pues, además de ese real y preciso itinerario, la presencia del Ministro Secretario en las sesiones del Consejo es una doble garantía de que las cuestiones a tratar, los problemas de orden económico e industrial que van a ser expuestos, tendrán la resonancia y la fuerza de que son merecedores.

Con Solís Ruiz, se trasladan también a Lugo el Secretario General de la Organización

Sindical, camarada Sánchez Arjona; el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, camarada Rojas; el Delegado Nacional de Organizaciones del Movimiento, camarada Anibal Alvarez; el Inspector Nacional de la Vieja Guardia, camarada Arredondo, y el Consejero Nacional de la Falange, camarada Pedrosa Latas, lucense, que presidirá la Comisión de Pesca.

Además de asistir al Consejo, el Ministro Secretario inaugurará las nuevas instalaciones de la Casa de la Falange; impondrá Medallas de la Vieja Guardia a ciento dos camaradas; inaugurará también la Casa Sindical de Saviñao, que lleva su nombre, y presidirá una magna reunión laboral en Monforte de Lemos. Para dos días de estancia, un programa enormemente activo.

A.

## Conferencia del señor Fontán en el Curso de Altos Estudios de Información

TARRAGONA.—Han proseguido en Saló las tareas del V Curso de Altos Estudios de Información, dedicado este año a la radiodifusión y televisión, según el plan previsto. Por la mañana don Eugenio Fontán, ingeniero jefe del Radio Madrid, desarrolló el tema «Estructura técnico-funcional de las emisoras». Comenzó haciendo un breve análisis sobre el sonido, para pasar seguidamente a estudiar el micrófono, así como las reverberaciones o capacidad reflectiva de las paredes de los estudios radiofónicos y la importancia de las mismas en la calidad sonora. Acabó el conferenciante analizando el magnetofón y sus distintos elementos técnicos, afirmando que el magnetofón está destinado a ser un instrumento decisivo para el periodista moderno.

Por la tarde don Joaquín Sánchez Cordobés, ingeniero jefe de Radio y Televisión, pronunció la segunda conferencia del día, que versó sobre «Estructura técnico-funcional de la emisora de televisión». Explicó el proceso técnico que sigue la imagen desde su emisión hasta su recepción, así como las características fundamentales del fenómeno fotoeléctrico, base de la televisión. Asimismo explicó por qué en España el número de líneas que existe y la frecuencia que se emplea han sido elegidas para hacer posible receptores de bajo coste.

De las tareas docentes a celebrar el próximo lunes destaca la que desarrolla el excelentísimo y reverendísimo señor obispo auxiliar de Tarragona, doctor Laureano Castán Lacoma, que pronunciará una conferencia sobre el tema «Radiodifusión y moral». Las lecciones del curso en dicho día continuarán a cargo de don Eugenio Fontán y don Joaquín Sánchez Cordobés.

Se confirma el gran éxito mundial de la mejor novela del año.

5.ª EDICION

**HISTORIA de una MONJA**

por Kathryn Hulme

Traducida a once idiomas, recomendada en Estados Unidos por el "Club del Libro del Mes", el "Club del Libro del Reader's Digest" y el "Club del Libro Católico", es el apasionante drama espiritual y la accidentada biografía que ha conmovido a lectores de todo el mundo.

No deje de leer esta magnífica novela.

Precio 70.- Pesetas en tela

En todas las Librerías y en **EDITORIAL EXITO, S. A.**

PASEO DE GRACIA, 24 - BARCELONA



# EXISTE UNA PROFUNDA COMUNIDAD DE INTERESES ENTRE LAS ECONOMÍAS DE EUROPA Y AFRICA

## EL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN PRESIDIRÁ HOY EN GERONA LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LOS HEROICOS SITIOS

LE ACOMPAÑAN EL SUBSECRETARIO DE SU DEPARTAMENTO Y EL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA

S'AGARÓ.—Cerca de las nueve de la noche de ayer llegó el Ministro de la Gobernación, que pernoctó en esta ciudad. Hoy se trasladará a Gerona para presidir los actos conmemorativos de los gloriosos Sitios de la inmortal ciudad. Con el Ministro llegaron el Subsecretario del mismo Departamento y el Gobernador Civil de Gerona, que fué a recibir en Barcelona al Ministro. También llegaron otras autoridades, entre ellas el Presidente de la Diputación. (Cifra.)

### Llegada del Ministro a Barcelona

BARCELONA.—El Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, llegó ayer a esta ciudad en avión, procedente de Madrid, acompañado del Subsecretario del Departamento, don Luis Rodríguez de Miguel.

Fue recibido el Ministro por el Capitán General de la región teniente general don Pablo Martín Alonso; Gobernador Civil, señor Acedo Colunga; Gobernador Civil de Gerona, camarada José Pagés; Presidente de la Diputación, marqués de Castellfort; Alcalde de Barcelona, señor De Porciolles; arzobispo-obispo, doctor Modrego; jefe del sector aéreo, general jefe de la Guardia Civil, delegados provinciales de Sanidad y de Trabajo, jefe superior de Policía, embajador de España don Miguel Matéu y otras personalidades y representaciones.

Después de departir con las autoridades, el Ministro de la Gobernación, acompañado del Subsecretario y del Gobernador Civil de Gerona, se trasladó en automóvil a S'Agaró. (Cifra.)

### Adhesión de los Ministros de la Gobernación y Justicia a las fiestas de la liberación de Bilbao

BILBAO.—El Alcalde ha recibido telegramas de los Ministros de la Gobernación y de Justicia así como del Presidente de las Cortes Españolas, en los que manifiestan su imposibilidad de venir a Bilbao estos días, adhiriéndose, sin embargo, a todos los actos que se celebren con motivo de las fiestas de la liberación de Bilbao. (Cifra.)

## Ejecución de las obras de reparación, acondicionamiento o mejora de los cauces de los ríos del Alto Aragón

HA SIDO ESTABLECIDA POR DECRETO-LEY QUE MAÑANA PUBLICARÁ EL "BOLETIN OFICIAL"

El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

**JEFATURA DEL ESTADO.**—Decreto-ley por el que se acuerda la ejecución de las obras de reparación, acondicionamiento o mejora de los cauces de los ríos del Alto Aragón y de transferencia de crédito dentro del presupuesto para atender a su realización.

Decretos por los que se dispone que durante la ausencia del Ministro de Asuntos Exteriores y de Obras Públicas se encarguen del despacho de sus Departamentos el Ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno y el Ministro de Agricultura, respectivamente.

## Ayer falleció en Madrid el escritor Roberto Molina

HABIA OBTENIDO EN 1924 EL PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

Ayer falleció en su domicilio de Madrid, sito en la calle de Chile, el ilustre novelista Roberto Molina. Su muerte ha causado un vivo sentimiento en cuantos conocieron al escritor, porque a sus excepcionales cualidades humanas juntaba una excelente valía literaria.

Nacido en el pueblo de Alcazar, en la provincia de Albacete, su vida ha constituido un ejemplar caso de vocación, desarrollo por entero en Madrid, cuyos ambientes literarios frecuentó mucho el novelista. Un resonante triunfo obtuvo Roberto Molina en 1924 al serle concedido el Premio Nacional de Literatura por su novela «Dolor de Juventud». (Fue, al mismo tiempo, concedido también el premio a Claudio de la Torre y Huberto Pérez de la Osa.) Aquel éxito en un Madrid rico en figuras literarias de importancia puso ante el gran público el interesante perfil de Roberto Molina, novelista

enraizado en la buena tradición novelística española, escritor de pluma fácil y sincera, narrador del mejor acento. Entre las restantes obras suyas figuró recientemente el libro «Capacidad de sufrimiento en los espíritus superiores». Se había especializado singularmente en el cuento y la novela corta—la buena solera de «El Cuento Semanal»—, y del cabal dominio suyo del género quedaban pruebas abundantes y expresivas en las revistas y publicaciones de la época. Espíritu sencillo, modesto y bondadoso; compañero ejemplar, Roberto Molina deja un recuerdo noble y claro en cuantos le trataron. Descanse en paz el ilustre escritor, cuyo entierro se verificará hoy, a las once, desde la casa mortuoria.

En las páginas literarias que publicamos en este mismo número encontrará el lector una semblanza urgente de la vida y obra de este escritor fallecido.

## La revalorización africana sólo es posible con la colaboración europea

(Continuación de la pág. 15.)

un paso atrás. No puede aceptarse la falta de firmeza de ciertos Gobiernos. Ha habido posibilidades de acción y no se han aprovechado políticamente. Me han dicho que este escritor, Buckley, es tejano. Ha cortado el aire de la mañana con un acento duro y seco.

### ESPAÑA Y EL PACTO ATLANTICO

Finalmente, la ya familiar y sólida figura del doctor Jaeger, vicepresidente del Parlamento alemán, ha hecho desencadenar los aplausos cuando planteó la necesidad de la colaboración de España en el Pacto Atlántico, porque la presencia de España es fundamental en el mundo europeo. El doctor Jaeger se sienta en la primera fila de mesas del Congreso y viene a ser una avanzada proyectada hacia el futuro. Todo lo que ha dicho en una sustanciosa intervención se refiere al futuro, desde su aceptación de las seguridades de que no habrá cambio en la posición europea de la Francia de hoy hasta el levantar acta de que Francia se encuentra dispuesta a abrir las puertas de la colaboración en África a otros países.

No es posible recoger todas las intervenciones, desde la defensa del Pacto Mediterráneo, hecha por el italiano Bova-Scoppa, hasta la exposición del problema argelino, llevada a cabo por el francés Desloncle. El general Revers ha reiterado los aspectos estratégicos del problema. El general Botzaris, con ironía ática, ha puesto sobre la mesa la cuestión de Chipre. Fernán Celada de Andrés ha dicho que la solidaridad euroafricana tiene como premisa la solidaridad europea y ha agradecido a los congresistas alemanes y franceses sus entrañables manifestaciones hacia España. Nota de color: un representante de Kenia ha venido a decir que los países europeos no deben llevar sus disensiones a África. El padre Serrano recordó las peregrinaciones de europeos y africanos a El Escorial en la última Semana Santa. La diputada austríaca Norahitl eludió al pensamiento cristiano internacional. El hermano Manuel Rodríguez afirmó que sobre otros problemas, lo importante es considerar ante todo al hombre como «portador de valores eternos».

La sesión de clausura fue presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento, camarada José Solís; por el archiduque Otto de Austria, el señor Martín Artajo, el príncipe Von Aldburg-Zeil y el conde François de la Noe.

Hizo el resumen el archiduque Otto, quien manifestó que en este Congreso se ha obtenido la madurez del C. E. D. I., aunque aún hace falta mucho hasta culminar el ideal de la Europa cristiana. Agradeció a España su hospitalidad y expresó su satisfacción por la presencia del Ministro Secretario, encarnado desde el primer momento con la idea. Saludó a los delegados de los diversos países, agradeciendo a todos su colaboración.

### CONCLUSIONES ADOPTADAS

El marqués de Valdeiglesias, secretario general del C. E. D. I., leyó las conclusiones, llenas de interés, que queremos sintetizar. La Comisión Económica afirma la existencia de una profunda comunidad de intereses entre las economías europea y africana.

La revalorización de África sólo es posible con la colaboración europea, y ello impone un trabajo en común de Europa, sin exclusiones y en los plazos de tiempo que impone la gravedad del momento. La Comisión Política declara su oposición a todo materialismo a todo imperialismo bajo cualquier forma, a toda discriminación de raza y religión. El Congreso declara solemnemente que el objetivo

debe ser la promoción del africano en el sentido político, social y económico, elevando su nivel de vida y acercando la participación del africano en la administración y progreso de su país. El objetivo perseguido será alcanzado si las naciones europeas ponen su política bajo el signo de la solidaridad. La necesidad de hacerle frente al peligro en un esfuerzo común es también una garantía de la seguridad africana. En cuanto a la Comisión Cultural, subrayamos que sitúa en primer

termino el respeto de la persona humana y el respeto de los valores africanos.

Hicieron uso también de la palabra los presidentes de los Centros nacionales de Alemania, Inglaterra, Austria, Benelux, Estados Unidos, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Portugal y Suecia, reiterando su fe en la labor de esta reunión, calificada de «Congreso de la certeza», y también de fecha de nacimiento de un espíritu nuevo de Europa.

J. L. GOMEZ TELLO

### DISCURSO DEL MINISTRO

A continuación, el Ministro Secretario General del Movimiento, camarada Solís, pronunció el siguiente discurso:

«Alteza, señoras y señores congresistas:

He seguido con interés, desde las primeras jornadas fundacionales el año 1952, en Santander, todas las tareas que desarrollo y viene desarrollando el C. E. D. I. Es más, junto al honor que me cabe hoy de formar parte de la presidencia, tuvo el de haber sido, hace dos años, ponente de un tema de gran actualidad social. Puedo ver que el Congreso cumple su cometido de reunir hombres de distintos países de Europa y que éstos realizan su compromiso de impregnar de sentido cristiano todos los órdenes de la vida. En distintas épocas los Congresos del C. E. D. I. han abordado temas importantes. Ahora, y precisamente en España, tan cerca de África, han tenido el acierto de enfrentarnos con el tema de la solidaridad euroafricana.

Puedo decir que en España el tema ha tenido gran repercusión, y no sólo entre los eruditos y los políticos, sino entre el pueblo. Hablabais de Europa y europeos somos. Hablabais de África, y tanto desde el punto de vista geográfico como desde el político y el económico España está tradicionalmente vinculada a

África. Por ello, podéis tener la seguridad de que se ha seguido con el más vivo interés estos coloquios y con el mismo se conocerán vuestras resoluciones. Como hombre del pueblo, ya que de él procedo y mantengo contacto con el para seguir sus latidos, quiero decir algo de Europa: Se habla de Europa, de ayuda, de solidaridad, de colaboración. Y quiero decir que debemos pensar con la mano en el corazón si alguna vez estas palabras no se pronuncian de labios para afuera. A los europeos nos toca la misión de salvar la civilización cristiana. La historia que representamos nos obliga a mucho, pero necesitamos evitarnos rozamientos que pueden hacer peligrar la unidad, y entendernos cada día más. Me agrada haber oído a los congresistas decir que este entendimiento y este diálogo ha sido uno de los aspectos más importantes del Congreso. En Europa estamos geográficamente cerca; pero tenemos que conocernos físicamente, que hablar porque si alguna vez por falta de unidad Europa sucumbiese, a nadie podíamos culpar. Tenemos, pues, una profunda responsabilidad ante la Historia.

### ORGANOS DE COMPRENSION

El Congreso, en estas sesiones, se viene ocupando del hombre portador de un alma que debe ser nuestra principal preocupación. Pero también debemos pensar que si alguna vez los órganos de comprensión que damos al hombre no se convertirán en instrumentos de división. Necesitamos a toda costa que los instrumentos que ponemos en sus manos sean instrumentos de comprensión, y esto lo digo desde el punto de vista sindical, tan importante en estos momentos. Tenemos que adaptar las instrucciones al momento presente y procurar el máximo entendimiento en el campo del trabajo. Necesitamos instrumentos de unidad y no de lucha. Quizá sea la empresa donde tengamos por vez primera separado al hombre y nuestro concepto cristiano nos dice que aquí es donde debemos conseguir la unidad y el entendimiento. Hay que transformar el contrato de trabajo en contrato de sociedad y responsabilizar en la dirección de la Empresa a todos los elementos. Si no conseguimos la unidad de la Patria difícilmente podremos conseguir la unidad de Europa.

Pero seamos optimistas y pensemos en la gran solera de Europa, en la gran historia de Europa.

Termino resaltando los méritos que concurren en la personalidad del archiduque Otto de Austria-Hungria. Hizo un gran elogio de los organizadores y colaboradores del Congreso y concluyó diciendo: «Yo, como español, me iría un poco triste, como avergonzado, si no hubiera puesto algo de nuestros medios a vuestra disposición; pero lo más importante que ponemos es nuestro corazón y la certeza de que dejaremos aquí lazos de amistad».

El discurso del Ministro fue acogido con una gran ovación.

## Sentimiento en Mallorca por la muerte de don Juan Estelrich

PALMA DE MALLORCA.—Ha causado profundo pesar en esta ciudad y en toda la isla la noticia de la muerte en París de don Juan Estelrich, delegado de España en la Unesco, que era natural de Felanitx.

## Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria

### ANUNCIO DE SUBASTA

De conformidad con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 138, de fecha 10 de junio de 1958, hasta las doce horas del día diez de julio de 1958 se admiten proposiciones para optar a la subasta de las obras de construcción de un Grupo Escolar para varones y hembras en el barrio de Tamarateite, con un presupuesto de contrata de dos millones quinientas veintinueve mil setecientas cincuenta y siete pesetas con ochenta y un céntimos (2.521.757,81).

Tales proposiciones se presentarán en el Negociado de Información y Registro de este Excelentísimo Ayuntamiento, debiendo ajustarse al modelo que en unión del proyecto y pliego de condiciones, se encuentran de manifiesto en el Negociado de Fomento.

Las Palmas de Gran Canaria, a 14 de junio de 1958.—El Alcalde (firmado), José Ramírez Bethencourt.



# 40.000 metros de terrenos para la Escuela de Formación Profesional Acelerada de La Coruña

Los ceden el Ayuntamiento y la Diputación a los Sindicatos, que invertirán en la obra veinticuatro millones de pesetas

## LA CORUÑA

(Crónica de nuestro correspondiente).—Dos obras de gran importancia van a ser construidas en breve en La Coruña. La primera, aprobada por los Sindicatos, mereció los plácemes municipales en una de sus últimas sesiones celebradas en el Ayuntamiento coruñés. Representa un gran paso dado en favor de las clases trabajadoras. Se trata de la construcción de un Centro de Formación Profesional Acelerada, cuyo importe total se calcula en 24 millones de pesetas. Su realización está a cargo de la Organización Sindical, con la colaboración del Ayuntamiento y la Dipu-

tación. Será instalado en las inmediaciones del llamado Ponte da Pedra, en la carretera de Somo, y los terrenos fueron cedidos por los organismos antes citados. Ocupará una superficie de unos 40.000 metros cuadrados.

La construcción de dicho Centro tiene como objeto—ya su nombre lo indica—proporcionar a todos aquellos obreros que no tengan una especialización definida, formarlos y dotarlos de un oficio determinado, en un periodo mínimo de tiempo, de tal manera que en cuanto salgan del centro estén completamente preparados para dedicarse de una forma más perfecta y racional a su trabajo.

## Creación de un supermercado

La otra obra de que hablábamos es de puesta en marcha más inmediata que esta última, y también supone un gran beneficio para nuestra ciudad. Esto es: la creación de un supermercado destinado a regular los precios de los artículos de primera necesidad, tales como la carne, huevos, patatas, alubias, etc. Este mercado será regido y vigilado por la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, y al igual que los existentes en Madrid y Barcelona, será el mismo público el que se encargue de servirse, pagando al final del recorrido el importe de los artículos que haya elegido. Se inaugurará a primeros de agosto, y su instalación se efectuará en el actual mercado de San Agustín, que con tal motivo será acondicionado debidamente.

Esta gran mejora para La Coruña, de la cual estábamos muy necesitados, se la debemos en primer lugar al camarada Martín Freire, nombrado recientemente Gobernador de la provincia, el cual ya había dado los pasos oportunos, en Madrid en el organismo correspondiente, para llevar a cabo este proyecto antes de hacerse cargo del mando de

nuestra provincia. Una vez recibida la aprobación para poner en práctica dicho proyecto, agradecemos a nuestra primera autoridad su obsequio de bienvenida.

Además de la instalación de este mercado regulador, será vigilado el cumplimiento en los demás establecimientos de los precios señalados para venta al público. Esto tiene como objeto iniciar una campaña para el abaratamiento de los productos alimenticios, de lo cual estamos muy necesitados.

Con la llegada del verano, la consabida afluencia de tu-

ristas y veraneantes es muy notable. Ello trae consigo un aumento en los precios, que repercute, claro está, en todos los bolsillos; pero quienes lo notamos más somos los residentes en la ciudad. Para aliviar la situación, y dada ya la notable alza que éstos han experimentado desde el verano anterior, se ha pensado que la creación de estos supermercados serían de gran utilidad, ya que, en el fondo, lo que persiguen es el abaratamiento de la vida, al situar los artículos de mayor consumo a precios de mayoristas.

BORGONOVO

## La Casa del Dean, de Zaragoza, restaurada

EL PALACIO MEDIEVAL ESTABA EN RUINAS Y FUE ADQUIRIDO POR LA CAJA DE AHORROS DE LA CIUDAD

ZARAGOZA. — Continúan los actos de la XXVI Asamblea de la Confederación Española de Cajas de Ahorro Benéficas.

Primero se reunió el Comité directivo del Instituto de Crédito y después celebró asamblea esta misma organización.

Más tarde fue bendecida e

inaugurada solemnemente la restauración de la llamada Casa del Dean, bella muestra de los típicos palacios aragoneses y restos de la Zaragoza medieval, que estando a punto de derruirse, fue adquirida por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, que la ha devuelto a la época de su mayor esplendor, amueblándola, además, adecuadamente y adornándola con una riquísima colección de tapices del siglo XVII y alfombras de la Real Fábrica, por lo que ha quedado convertida en un verdadero Museo.

Asistieron las primeras autoridades; el subdirector general de Ahorros e Inversiones, señor Coronel; el Ayuntamiento y numerosos invitados, así como los asambleístas de la Confederación de Cajas de Ahorros.

El arzobispo, doctor Morcillo, bendijo la casa y después, en el salón de sesiones, se celebró una sesión académica, en la que el Alcalde, señor Gómez Laguna, impuso la Medalla de Oro de la Ciudad a la bandera de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza y a su director general, don José Sinués, que le fue concedida con ocasión de las bodas de plata con dicha entidad, y como gratitud del Ayuntamiento a la institución y al señor Sinués por el apoyo que recibe para la realización de diversas obras.

Tras la lectura del acuerdo municipal por el secretario del Ayuntamiento, pronunciaron unas palabras el Alcalde, el presidente del Consejo de Administración de la citada Caja de Ahorros, señor Rañoy, y el señor Sinués y, finalmente, el arzobispo de Zaragoza, quien dijo que quería también expresar la gratitud de la Iglesia por las ayudas que de la Caja y del señor Sinués recibía. Por la tarde continuarán las sesiones. (Cifra.)

## ESPAÑA, AL PASO

## OTRO CAUCE PARA EL RIO

Mi hotel está repleto de turistas que gritan y gesticulan. De turistas descamisados y deportivamente burgueses, que se entusiasman como niños al mostrar esas disparatadas chucherías que trán a engrosar su colección de «souvenirs». Me atterra suponer lo que pensarán de España quienes contemplen mañana tales objetos en Tejas, Gales, Munich o Upsala. Menos mal que estas buenas gentes llevan consigo estupendas cámaras fotográficas y alguna verdad se colará por sus objetivos además de la estampa del torero, difícilmente comprensible para ellos.

Hay tantos turistas por Sevilla que hasta los indígenas pierden alguna que otra vez el pulso real de su paisaje. Un zagal quiso convencerme anoche de que yo era portugués. Y a punto estuvo de hacerme ver de nuevo el barrio de Santa Cruz, cuando lo que yo quería era acercarme hasta el problema del río. El barrio de Santa Cruz me parece una hermosa y bellísima mixtificación de Sevilla. Lo mismo que el parque de María Luisa. La verdad de Sevilla, creo yo, está en su laberinto de calles estrechas y retorcidas y en la multitud de plazuelas recoletas, con casas de dos plantas cerradas a cal y canto. Alienta detrás de los balcones herméticos y de las fachadas sencillas con el color del albero. Para llegar a la verdad de Sevilla hay que transponer varios umbrales y penetrar en el gozo de los patios y en la hospitalidad familiar. Esa verdad, íntima y fantástica, me supongo que la defienden los sevillanos con la ingenua y brillante invención de una Sevilla extrovertida y folklórica.

Después de escurrir el bulto al barrio de Santa Cruz y a la «Sevilla de nuit» me fui a beber sangría en un chiringuito que hay al otro lado del río. Tres estrechas terrazas se escalonan hasta la vecindad de las aguas, respaldadas por el abrigo verdeoscuro del boj. Las mesas son rojas como la sangre del toro marismeño y como el milagro del Valdepeñas, que va bien en cualquier tierra y para cualquier ocasión. Entre sorbo y sorbo de sangría pude echarle un vistazo al río. A este río marinero que se ha quedado chico para la ambición juiciosa del momento y sobre el que están en pleito los sevillanos.

El problema del río tiene dos aspectos: hay que afirmar la condición de Sevilla como puerto fluvial y hay que defender el perfil tradicional del Guadalquivir a su paso por la ciudad. Para que ambas cosas se hagan en la medida conveniente son necesarias ambición e imaginación. Esto, en resumidas cuentas, es lo que pide y reclama la gente de Sevilla. Lo que ha sido solicitado, con justa insistencia, del Ministerio correspondiente.

Para que el puerto de Sevilla sea rentable hay que asegurar una buena y rápida navegación de barcos de hasta 29 pies ingleses de calado. En tal sentido se barajan dos soluciones: la rectificación y puesta a punto del actual cauce del río y la construcción de un canal desde Sevilla a Bonanza. En el año de 1953 fueron expuestas a Franco estas dos soluciones en un salón de la Junta de Obras del Puerto. Realizaba entonces el Jefe del Estado un viaje de un mes por Andalucía, que me dió ocasión, como enviado especial de ARRIBA, para entrar en el fondo de los problemas y deseos de esta tierra. Recuerdo que no hubo duda ni vacilación en Franco al estimar la condición más ventajosa la del canal Sevilla-Bonanza. Incluso apuntó el Jefe del Estado la conveniencia de abrir numerosas dársenas a ambos lados del canal, con objeto de crear un complejo industrial de gran porte, amparado en la fácil salida de sus productos por medio del canal.

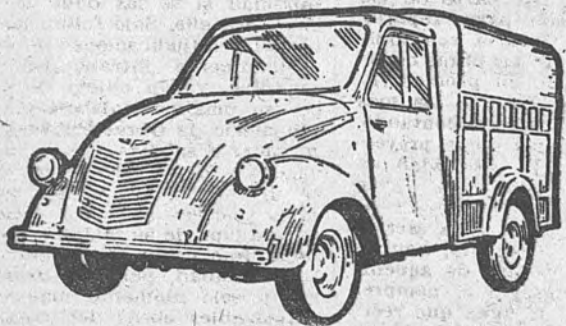
La necesidad de una solución ambiciosa para el problema del río se consolida en razones de mucho peso. El puerto de Sevilla es la ruta natural para los productos de un área extensísima, en pleno proceso de desarrollo económico: Extremadura, La Mancha, Jaén y el amplio y fértil valle del Guadalquivir. Una gran riqueza está naciendo en estas zonas merced a los planes en marcha. Además está en pie el proyecto de hacer navegable el Guadalquivir, para el trasiego de barcazas, entre Sevilla y Córdoba. De la Torre de la Calahorra a la Torre del Oro hay una vía de esperanza abierta a la voluntad española de bienestar.

Anoche he brindado con vino de Valdepeñas por la salud del río. Un negro me miraba desde la proa alta, oscura e inmóvil del «Mar Artico». En sus ojos se había prendido también el amor del río. Hubiera querido contarle todo esto. Y decirle que acaso un día no tenga que abandonarse al ritmo de las mareas ni seguirle el compás a las curvas del río. Que acaso un día, si sigue fiel a su barco y a su suerte marinera, la luna le alumbrará un camino recto desde Bonanza a Sevilla. Y vea llegar desde la Cartuja, por el cauce recuperado para el río, a hombres serios de Córdoba abanderando alegría en sus barcas.

Anoche estaba hermosa la noche y estaba bonito el río. Casi ni se notaba lo viejos que son los puentes. Ya lo he dicho: brindé por la salud del río. Y pedí a la Virgen de los Reyes que influya sobre los hombres y les abra los ojos a la prisa, a la urgencia que Sevilla tiene de que a su puerto se le abra un nuevo camino.

Ismael MEDINA

## FURGONETA HISPANO



Para 200 Kgs. de carga y dos pasajeros.  
MEDIDAS: 1,40 m. de largo, 1,23 m. de ancho,  
0,95 m. de alto. Capacidad total: 1,65 metros cúbicos

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS  
CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

**Finanzauto, S. A.**

Velázquez, 42 - MADRID - Atocha, 62

## Multhispans

INFANTAS, 9 — Teléfono 21 18 19 — MADRID  
**INDUSTRIA DEL MULTICOPISTA**  
COPIAS. — Accesorios. — REPARACIONES de toda  
clase de máquinas para oficina. — Material para escritorio



# CUARENTA PUEBLOS OFRECEN SU AYUDA PARA LA REPARACION DEL CANAL DE ARAGON

**Han comenzado los cursos de verano en la Universidad Laboral de Tarragona**

**EN TORRELAVEGA HA SIDO CONVOCADO UN CONCURSO DE ZARZUELA**

TARRAGONA.—Han comenzado en la Universidad Laboral "Francisco Franco" los cursos de verano de capacitación social para trabajadores. Integrarán el primero de ellos, que durará veinte días, obreros de distintas ramas de la producción, entre las que figuran empleadas del "Metro", de Madrid, productoras de la industria textil y enfermeras del Seguro de Enfermedad.

En la capilla de la Universidad fué oficiada una misa y seguidamente se celebró el acto de apertura, que presidió el cardenal arzobispo, doctor de Arriba y Castro, al que acompañaban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde, rector de la Universidad y otras autoridades y jerarquías.

Pronunciaron unas palabras el rector de la Universidad, don Fernando Fernández de Valdeirama; el Alcalde, don Rafael Sanromá, y el cardenal arzobispo, quien, tras manifestar que la mujer española era depositaria de todas las virtudes de la familia, pues es el centro del hogar, precisó que la inauguración de este curso se celebraba precisamente hoy porque la Iglesia celebraba la festividad de San Luis Gonzaga, ejemplo de santidad y de cristiano, que se inmoló por amor a sus semejantes. (Cifra.)

## Concurso de zarzuela en Torrelavega

TORRELAVEGA (Santander). La Comisión Municipal de Festejos ha convocado un concurso de zarzuelas para grupos de aficionados, a celebrar en el teatro Principal el próximo mes de agosto.

Se establecen los premios de 12.000, 9.000, 6.000 y 3.000 pesetas cada uno.

La subvención de la Comisión organizadora se ha señalado en 4.000 pesetas, para los grupos de fuera de la provincia, y de 2.000 para los de ella. Los títulos deberán ser todos del repertorio clásico español. (Cifra.)

## Pamplona prepara su San Fermín

PAMPLONA.—Se están preparando grandes manifestaciones de arte para las próximas fiestas de San Fermín. En la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal será inaugurado un Certamen de fotografías, imágenes, cuadros artísticos, arqueología, artesanía, etcétera de Estella. La Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Navarra prepara el III Salón "San Fermín" de fotografía artística; las Obras Sindicales de Artesanía y de Educación y Descanso presentarán una exposición provincial de Artesanía artística y utilitaria y de pintura; el Museo de Navarra ofrecerá pinturas góticas, material arqueológico y recuerdos históricos del antiguo Reino de Navarra, y el antiguo Archivo y Casa de la Moneda, edificio del siglo XII, exhibirá el valioso Museo de Sarasate. También quedará abierto el Museo de Recuerdos Históricos, en el que figurarán evocaciones de las guerras carlistas del siglo XIX y del Glorioso Movimiento Nacional. (Cifra.)

**Las pérdidas de agua por roturas ocasionan anualmente mermas en las cosechas valoradas en cuatrocientos millones**

**SE PROYECTAN IMPORTANTES OBRAS PARA REMEDIAR LOS PROBLEMAS DE ESTE RIEGO, UNO DE LOS MAS FRUCTIFEROS DE ESPAÑA**

## LERIDA

(De nuestro correspondiente). — Uno de los más famosos y antiguos canales de riego de España, el de Aragón y Cataluña, que viene regando desde hace más de cincuenta años 90.000 hectáreas de tierras de ambas regiones, en las que se encuentran asentadas más de 30.000 familias campesinas, se halla en estos momentos en una situación de suma gravedad, por las cuantiosas pérdidas que, desde hace unos años, a partir de 1948 exactamente, viene padeciendo por escapes de agua y escasez de caudales. Con el consiguiente peligro para la economía de 45 pueblos aragoneses y catalanes y la riqueza de la Nación.

Según cálculos obtenidos por la técnica agronómica hace cinco años, se pierden por las deficiencias apuntadas 400 millones de pesetas anuales, que corresponden a las mermas de la producción agrícola.

## HISTORIA Y TRAZADO DEL CANAL DE ARAGON Y CATALUÑA

El canal de Aragón y Cataluña, que en sus primeros tiempos fué navegable y comenzó siendo de carácter particular, se convirtió en obra estatal en virtud de ley de 5 de septiembre de 1896. Fué inaugurado oficialmente el 2 de marzo de 1906 por Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII.

El trazado del canal comienza en Olvena (Huesca), alimentado por el pantano de Barasona, al que vierten sus aguas los ríos Esera e Isábena, oscenses, bifurcándose en dos canales: el Principal, que nace en su origen y llega hasta el punto más lejano de la zona regable en Masalcoreig y Granja de Escarpe, ambos de Lérida, en un recorrido de 124 kilómetros, y el de Zaidín, que bifurca del canal Principal en Monzón, hasta verter en el río Cinca, después de recorrer 48 kilómetros.

A través de cañales acequias principales con otras secundarias e hijuelas con los desagües correspondientes, que constituyen el sistema general de reparto del riego, el Canal de Aragón y Cataluña beneficia a unas 90.000 hectáreas, de las que corresponden 51.000 a la provincia de Huesca y 36.000 a la de Lérida. Los pueblos afectados por el Canal en cada una de estas provincias son los siguientes:

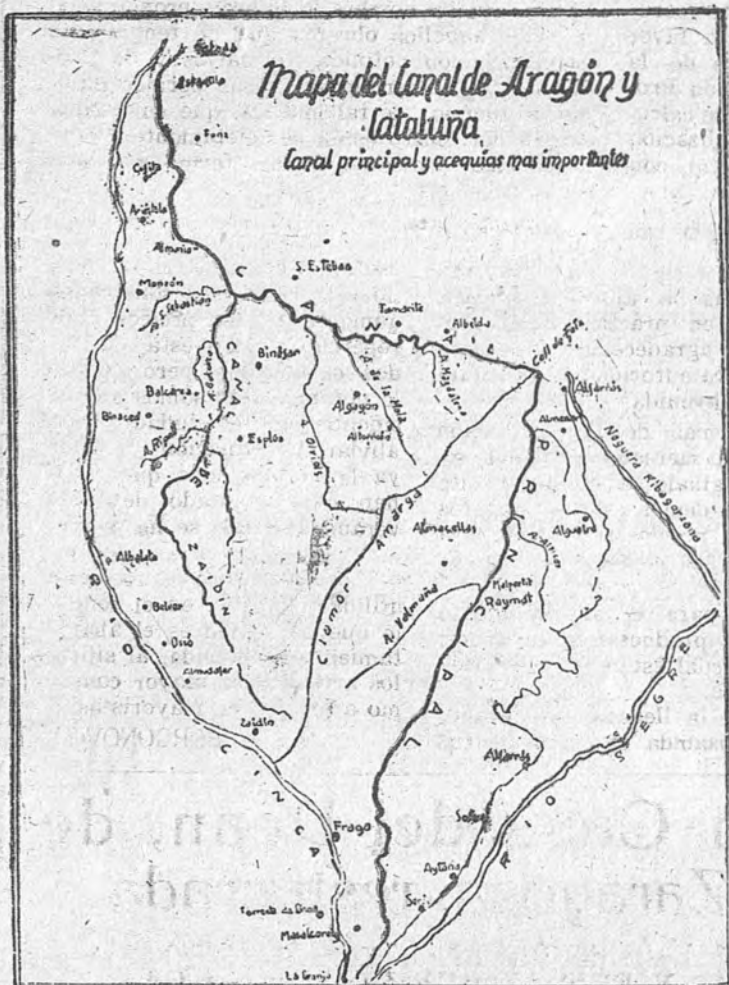
**HUESCA:** Estada, Estadilla, Fon, Cofita, Almunia de San Juan, Monzón, San Esteban de Litera, Pueyo de Santa Cruz, Albatega, Binefar, Tamarite de Litera, Alcampel, Algayón, Altorrición, Albelda, Espiús, Barcarca, Binaced, Ripol, Albalade de Cinca, Bellver de Cinca, Ossó, de Cinca, Almudafar, Zaidín, Melusa y Fraga.

**LERIDA:** Andani, Alfarrás, Almenar, Alguair, Almacellas, Almacellas, Malpartit, Suchs, Giménez, Raymat, Montagut, Vianueva de Alpicat, Lérida, Alcarrás, Soses, Aytona, Serós, Masalcoreig y Granja de Escarpe.

## POBLACION, CULTIVOS Y VALOR ECONOMICO

Los cuarenta y cinco pueblos resenados albergan una población de 30.000 familias campesinas, que calculadas a un término medio de cuatro personas por cada una de ellas representa unas 120.000 en total.

Estas familias se dedican totalmente a las labores del campo, por ser la inmensa mayoría de estos pueblos exclusivamente rurales. Los cultivos son los típicos del país: cereales, remolacha, alfalfa, maíz, algodón, lino, arroz y otros de menor importancia. Calculados los rendimientos del



Canal en su plenitud, es decir, garantizados los caudales de agua, anuladas las pérdidas que actualmente se producen por roturas, el valor de las cosechas se cifran en más de mil millones de pesetas, valor bruto.

Como decimos, según cálculos técnicos, en la actualidad se pierden cuatrocientos millones.

## PROBLEMAS ACTUALES DEL CANAL

Los problemas con que se enfrentan los usuarios del canal de Aragón y Cataluña son dos: uno el relativo a la extensión de su campo de irrigación, que se calcula en 15.000 hectáreas más de las actuales para alcanzar el total regable de 105.000 hectáreas; otro, el más grave, por repercutir en los actuales usuarios, es el de las roturas del canal, roturas que se producen, precisamente, en los momentos que más necesidades de agua se hallan las tierras, con la consiguiente tragedia para el agricultor, siempre sumido en un estado de inquietud y de temor por estas constantes grietas que se llevan el agua, para ellos tan necesaria.

Las estadísticas recogidas de los últimos diez años nos revelan que los cortes que se han tenido que hacer en las tomas de agua por roturas del canal oscilan entre veinte y ochenta días, con cifras para estos últimos años de las más elevadas de estos promedios.

Las causas de estas roturas hay que achacarlas, en primer lugar, al propio terreno, por atravesar el canal zonas de yesos, y, por otra parte, a las deficiencias técnicas de construcción, dada la antigüedad de la obra, lo que exige unos constantes remiendos y parches de cemento, medidas ineficaces, ya que lo que conviene es una amputación drástica y una acción ortopédica total.

Los puntos donde se producen con mayor intensidad las filtra-

ciones y socavones son los de Estada, Valfría-Caballos y Albelda.

Consecuencia de esta irregularidad del riego es la reducción de agua a 18 metros cúbicos por segundo, de un caudal previsto para 35 metros cúbicos, medida obligada por las presiones del agua sobre el cauce inseguro.

## NECESIDAD DE ACOMETER OBRAS DE REPARACION

Este estado de cosas está produciendo una inquietud y zozobra al agricultor, que pide insistentemente —las Asambleas generales de Regantes son su conducto regular— se preste la máxima atención por parte de los Poderes Públicos para reparar el canal, dado que la rentabilidad inmediata de las obras constituye una inversión productiva.

Este riego es uno de los más fructíferos de España, contando, claro está, con las obras proyectadas, pues en la actualidad su deficiencia es tanta, como ya la hemos expresado en números, hasta tal punto, que la zona afectada, más que de regadío, hoy es ya de secano, ya que de aquella calidad sólo conserva el nombre, pues las cifras de agua que reciben las tierras se han reducido a la irrisoria cantidad de 0,12 litros por segundo y hectárea, cuando el regadío ideal es de un litro por segundo, por mínimo de 2,66. Y de ese 0,12 hemos de restar las interrupciones de riego producidas por roturas del canal.

Más, a pesar de esta merma del valor de las tierras, los gastos y presiones son cada vez mayores. Suben los jornales, la maquinaria, las semillas, los abonos, las medidas fiscales, etc., etc.

Las tarifas que los regantes abonan por el uso de las aguas a la Confederación Hidrográfica del Ebro corresponden a un teórico suministro de agua máxima de 4.500 metros cúbicos por hectárea, y solamente reciben 3.000 metros cúbicos, a causa de las deficien-

cias del canal. Sin contar que estos 3.000 metros cúbicos recibidos representan en realidad la tercera parte de la dotación normal prevista en los proyectos de nuevos regadíos de la Confederación. En total ésta viene a percibir anualmente por estas tarifas unos doce millones de pesetas.

## PROYECTOS DE URGENCIA

Para remediar los problemas de la inseguridad del riego y de la insuficiencia de caudal figuran como proyectos de urgencia, previsto por el Ministerio de Obras Públicas, los siguientes: Recrecimiento del Pantano de Barasona, que tiene en la actualidad una capacidad teórica de setenta millones de metros cúbicos, y que en realidad, por el transcurso del tiempo, se han convertido en sesenta y dos millones, se le va a dotar de una capacidad de cien millones, el proyecto está aprobado, pendiente sólo de subasta por un presupuesto de 11.126.700 pesetas; Canal de enlace con el pantano de Santa Ana, este último a punto de concluirse, cuyo proyecto ha sido aprobado por orden ministerial, con un presupuesto de pesetas 120.707.508,41, si bien la misma orden ministerial ordena la redacción de dos proyectos desglosados de replanteo, el primero referente a las obras de toma, que se dimensionarán para un caudal de 28,6 metros cúbicos por segundo, y el segundo comprendiendo el Canal cuya capacidad definitiva se acomodará a la distribución de caudales que en su día se apruebe para las aguas del pantano de Santa Ana; proyecto de variante de trazado de la zona de Valfría, de siete kilómetros, aprobado por el Ministerio de Obras Públicas y un presupuesto de 110.836.473 pesetas; proyecto de variante de la zona de Estada, que afecta a un tramo de tres kilómetros, también aprobado definitivamente con un presupuesto de 46.659.867 pesetas.

## ESTADO ACTUAL DE LOS PROYECTOS

Explicado el acuciante y grave problema o problemas que padece el canal de Aragón y Cataluña, examinados los proyectos del Ministerio de Obras Públicas, ya aprobados definitivamente, es altamente antieconómico no llevar adelante su realización con la premura que necesitan unas tierras de alta rentabilidad si se las dota de medios para ello. Sólo faltan las subastas y adjudicaciones de obra.

Sumamente intranquilos los regantes, y con objeto de ofrecer su máxima colaboración al Ministerio de Obras Públicas para sacar a subasta con la mayor urgencia los referidos proyectos, en una de sus Asambleas generales acordaron ofrecer a aquél un anticipo de 50 millones de pesetas, que están gestionando en la actualidad, para no demorar ni un solo momento más estas inaplazables obras del canal de enlace con el pantano de Santa Ana y obras de consolidación del canal de Aragón y Cataluña.

Treinta mil familias campesinas, de 45 pueblos aragoneses y catalanes, esperan con ansiedad la decisión de los Poderes Públicos en favor de sus tierras y de unas obras que, como decimos, son de la máxima e inmediata rentabilidad. Con aquéllas no dudamos que por los órganos ministeriales encargados de hacer realidad los proyectos se pondrán los medios necesarios para calmar sus inquietudes y reponer una fuente de riqueza, de lo que no podemos prescindir por las necesidades nacionales presentes.

Ramón FERNÁNDEZ-PAREDES



# Gran despliegue de maquinaria en la colonización de Los Monegros

Los equipos que trabajan en el tercer tramo del canal suponen una potencia total de 5.000 caballos

**SARINENA (Huesca).**—La zona de los trabajos en curso que realiza el Instituto Nacional de Colonización en los grandes regadíos del Alto Aragón comprende los terrenos que ha de dominar el tercer tramo del canal de Monegros, en los sectores XI y XIII, en los términos de Sarinena, La Naja y La Lueza, dentro de los cuales quedan enclavados los nuevos poblados de Orillena, Cartuja de Monegros y San Juan del Flumen.

En ella se emplean los siguientes equipos mecánicos: Veinticuatro tractores de cadenas, de 80 a 150 caballos; veinte tractores de neumáticos, de 35 a 70 caballos; tres motoniveladoras, de 90 caballos; seis camiones y otros vehículos auxiliares; cincuenta y ocho trallazas, bulldozers, subsoadores; nueve cisternas, unidades de engrase, remolques, etc. Estos vehículos suponen una potencia total de 5.000 caballos y tienen un consumo mensual de combustible de 160.000 litros.

El proceso de ejecución de los trabajos es como sigue: Inicialmente entran en el terreno tractores pesados, equipados con palas empujadoras, que realizan las labores de preparación para permitir el paso de las restantes máquinas. Seguidamente se procede, por medio de subsoadores, a romper aquellos suelos que presentan grandes grietas. A continuación se realiza la labor más importante, que es la de transporte de grandes volúmenes de tierra y que es llevada a cabo por

unas máquinas llamadas trallazas, que son arrastradas por los pontones tractores de cadenas. Después, y con el empleo de tractores de menor potencia y motoniveladoras, se realizan las labores de acabado y refino de las superficies. Como última operación, y nuevamente con subsoadores, se da una vuelta de desonde para facilitar la labor de meteorización de la tierra.

Estos trabajos fueron presenciados por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, durante la reciente visita que realizó a este tajo.

Merecen destacarse las siguientes características especiales de este trabajo.

Por tratarse de una de las zonas de topografía más irregular, los movimientos de tierras son muy superiores a la media registrada en otros trabajos de nivelación.

El trabajo es muy penoso por desarrollarse en terreno de gran dureza, que está muy acentuada por la escasa humedad y temperaturas extremas.

A pesar de las graves dificultades, los trabajos se desarrollan con rendimientos superiores a los previstos. Durante el año 1957 y primer trimestre de 1958 se han nivelado 1.500 hectáreas en los sectores XI y XIII del tramo III, habiendo empleado en este trabajo 83.600 horas de máquina. (Cifra.)

## Los Sindicatos palentinos se oponen al transvase del Sella

**PALENCIA.**—El Pleno de la Junta de Mandos de la Organización Sindical ha elevado un escrito al director de la Confederación Hidrográfica del Duero en relación con el proyectado transvase a la cuenca del Sella de las aguas de los ríos Esla, Yuso y Grande y de los arroyos del Valle, Roabin y Sera, que ha solicitado una Empresa para aumentar la producción de fluido eléctrico. En el escrito se razonan los perjuicios que el proyectado transvase de aguas de la cuenca del Duero a la cantábrica ocasionaría a una extensa comarca agrícola, la de Tierra de Campos, cuyos cultivos de secano son susceptibles de ser transformados en regadío mediante el aprovechamiento de las aguas del Esla y de otros ríos de la región castellano-leonesa, conforme se ha solicitado reiteradamente en las Asambleas de Hermandades de Labradores y Ganaderos y en los Congresos Agrarios del Duero.

## Imposición del Víctor de Plata del S. E. U. al Gobernador Civil de Mallorca

**PALMA DE MALLORCA.**—Ha sido impuesto el Víctor de Plata del S. E. U. al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Alvarez Builla. Con tal motivo llegaron el Jefe Nacional del S. E. U., camarada Jesús Aparicio Bernal, y el Jefe del Distrito Universitario de Barcelona, camarada Salvador Abad.

## Exposición Nacional de Arte de Educación y Descanso en Valladolid

SE CELEBRA AL AIRE LIBRE EN LA PERGOLA DEL CAMPO GRANDE

### VALLADOLID

(Por teléfono. Servicio especial). — Buen acierto este de Educación y Descanso de ir colocando sus Exposiciones nacionales de arte por los más bellos jardines de España. Buena prueba de este acierto es el numeroso público que a todas horas recorre las instalaciones de la actual en la Pergola del Campo Grande de Valladolid.

Pero, además, estas Exposiciones al borde de la calle, tienen un valor que no podemos olvidar. Ofreciéndose fácilmente al paseante le ofrecen sus recintos más acogedores que los de un salón cerrado. Esto hace que quienes quizá no se atrevieran a visitar una Exposición en un salón cualquiera, miren detenidamente los lienzos aquí expuestos. Así se cumple perfectamente la labor de Educación y Descanso, no sólo favoreciendo a aquellos productores

con afición y condiciones para el arte, sino también acercando éste a las gentes que quizá de otra manera lo ignoraban, y que así es posible que comiencen un camino de acción y formación artística.

Pero además, esta XVI Exposición Nacional de Arte de Educación y Descanso es una Exposición viva, que se aprovecha como cátedra circunstancial para llevar a las gentes los últimos conceptos del arte actual. Casi diariamente se suceden las conferencias en el recinto de la Exposición. Habla don Joaquín de Lajante, secretario general del Museo de Arte Moderno; Jesús María Caamaño, profesor de arte de la Universidad de Valladolid, y ayer tarde, el crítico de arte José de Castro Arines, en una argumentada y clara conferencia sobre los problemas del arte actual, en la que ha sabido hacer llegar a todos la inquietud y la necesidad de comprensión de este arte de nuestra hora, limpiando las fáciles objeciones de los que no lo quieren entender.

Esta conferencia fue presidida por el Vicepresidente Nacional de Obras Sindicales, camarada Mariano Aniceto Galán, acompañado del Secretario Nacional de Educación y Descanso, camarada Federico Olivencia Amor, y del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Miguel Buj. Presentó al conferenciante el Asesor Nacional de Arte de la Obra, camarada Luis Valenzuela.

Hoy domingo se hará público el fallo del Jurado y el 25 se celebrará con gran solemnidad la clausura, que será presidida por el Jefe Nacional de Educación y Descanso, camarada Gutiérrez del Castillo.

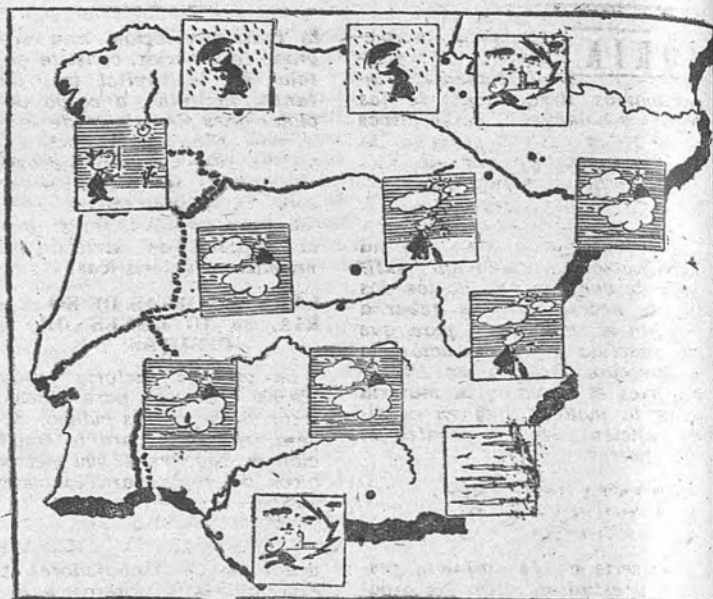
Esta es, hasta ahora, la vida de esta Exposición, que ofrece importantes obras realizadas por productores de toda España, que apuntan posibles e importantes valores para la pintura española.

J. URZAIZ

Hablar del tiempo no es perderlo

## ATMOSFERA POCO ESTABLE AL COMIENZO DEL VERANO

Por el Profesor CALIME



Lluvias por el Norte; abundante nubosidad por el interior, con cielos y temperaturas algo más bajas

A la misma hora en que ayer daba comienzo el verano astronómico, exactamente a las veintuna horas con cincuenta y seis minutos, un "frente frío" cruzaba la Península de Norte a Sur. Frente frío llaman los meteorólogos a la zona de separación de una masa de aire de otra más fresca, que viene detrás de la primera. Zona de separación que las más de las veces va festoneada de chubascos y en ocasiones, de tormentas. Por tanto, el decir que va a pasar, o ha pasado, un frente frío, no significa forzosamente que vaya a hacer frío propiamente dicho; simplemente, que la temperatura de la masa que viene es inicialmente algo menor; pocos grados, por lo regular, aunque en ocasiones, esta diferencia puede llegar a ser notable.

El verano, pues, entra con pie frío. Los que gustan de sacar grandes conclusiones basándose en pequeños hechos encontrarán tema inagotable en esta coincidencia para vaticinar un verano corto y fresco; pero en esta ocasión no nos uniremos al coro de los simplistas.

### Otra vez Valencia

De nuevo ha sido Valencia el escenario de unos de esos breves y violentos temporales que de vez en cuando brotan en la atmósfera que cubre la piel de toro ibérica y que hacen de su meteorología una de las más ásperas e inciertas del Viejo Continente. Nada menos que ciento cuarenta y dos litros cayeron en cuarenta y ocho horas, de los cuales ciento veinte se registraron en tan sólo doce. Comparables son esas cifras con las que se barajaron en el pasado mes de octubre con ocasión de las famosas y trágicas inundaciones. Nada es de extrañar que cundiera el natural pánico en los habitantes de la capital del Turia al temer que se repitieran las pavorosas avenidas de agua. Pero ha habido una diferencia fundamental en el desarrollo de los fenómenos en octubre y ahora. Por entonces el área de las lluvias torrenciales se extendió profundamente a lo largo y a lo ancho aguas arriba del Turia, y muy particularmente a los sistemas montañosos que rodean a la capital y cuyas torrentes van a desembocar en dicho río; ahora, las precipitaciones copiosas sólo se han registrado en una zona muy reducida. El Turia aumentó su caudal, pero no llegó a desbordarse, aunque si muchas de las acequias del eficaz sistema de riegos valenciano.

### La influencia del Sahara en nuestro clima

Las lluvias de los pasados días que han afectado a Levante y a buena parte de España han sido provocadas por la gran depresión barométrica que casi siempre se asienta sobre el desierto de Sahara. Parecerá en principio una contradicción que un lugar seco y árido como el que más, pueda darnos lluvias que para sí las quisiera; en realidad, lo que nos ha mandado ha sido una masa de aire que al atravesar el Mediterráneo se ha cargado de humedad y ha venido a chocar con los aires más frescos que fluían del Norte. Del brusco contraste de estas dos masas se originó una formidable inestabilidad atmosférica cuyas consecuencias ya conocen ustedes.

### De momento, tiempo inseguro y algo fresco

Todavía se mostrará la atmósfera algo inquieta y turbulenta. Durante un par de días, al menos, se notará alguna suavización en las temperaturas; más bien diríamos que algún descenso en las temperaturas mínimas, porque, al encontrarnos en la época en que los días alcanzan su máxima duración, forzosamente ha de sentirse calor a mediodía, aunque ahora nos venga aire algo más fresco. Seguramente en el día abundará la nubosidad en el interior, y puede producirse algún chubasco, principalmente en las sierras. En el Norte habrá chaparrones; algo de mejor tiempo en el sur de Galicia y en el oeste de España. Por el sur de Andalucía pueden presentarse algunas tormentas.

**TEATRO MADRID**  
MARTES 24. NOCHE  
**PEPE CABO**  
PRESENTARA  
**LOS CHAVAILLOS DE ESPAÑA**  
CON SU ESPECTACULO FOLKLORICO  
**FORIA DE ESTRELLAS**  
de TENORIO, SAN JULIAN,  
música de RICARDO FREIRE  
CON LA REFRIGERACION ESPECIAL DE  
**SEPEPE**



## LOS MONTES DE SORIA SERAN INDUSTRIALIZADOS

SE LEVANTARAN FACTORIAS EN LA CAPITAL PARA OBTENCION DE PASTA CELULOSICA Y APROVECHAMIENTO TOTAL DE LA MADERA

Considerable apoyo del Estado en la financiación del proyecto

### SORIA

(Servicio especial). — Muy recientemente, in-  
formábamos desde aquí de las  
amplias y halagüeñas perspectivas  
que se abren para el porvenir de  
esta provincia, ya que de una  
manera rápida y segura están cy-  
briéndose las primeras etapas  
para la industrialización de su  
riqueza maderera; esto es, la  
electrificación o dotación sufi-  
ciente de energía, uno de los dos  
factores necesarios para llevar a  
buen fin el importante plan que  
está sometido a la aprobación de  
la Dirección General de Indus-  
tria, pues el segundo, la materia  
prima, la madera, hay en canti-  
dad suficiente en los montes de  
estas tierras.

### CINCUENTA MILLONES LA CONDUCCION DE ENERGIA

Una serie de prolongadas ges-  
tiones y estudios, entre los orga-  
nismos y corporaciones más afec-  
tados, o más obligados, para lle-  
var a cabo el plan industrializa-  
dor, desembocó en acuerdo pre-  
vio con la Compañía Iberduero.  
Sociedad Anónima, la cual pre-  
sentó un viable proyecto consis-  
tente en transportar la energía  
necesaria a 138.000 voltios en li-  
nea de nueva construcción, con  
el recorrido Burgos-Salas de los  
Infantes-San Leonardo-Soria, pe-  
rífrica a la masa forestal más  
importante de la provincia y una  
de las de mayor aprovechamien-  
to del país. La línea tendrá apro-  
ximadamente los cien kilómetros,  
y su presupuesto total alcanza los  
50 millones de pesetas.

### AYUDA DEL ESTADO: 30 MILLONES

De la financiación del anterior  
proyecto, el capítulo más impor-  
tante corresponde a la ayuda del  
Estado: El Ministerio de Indus-  
tria promete aportar 30 millones  
y la provincia de Soria ha de res-  
ponder con el resto, es decir, 20  
millones.

Ya hemos dicho que la Direc-  
ción General correspondiente es-  
tudia el plan general, pero debe-  
mos añadir también que sin su  
aportación sería imposible que  
prosperara el mismo.

### APROVECHAMIENTO TO- TAL DE LA MADERA

En cuanto a la fase inicial, es  
decir, el inmediato para comenzar

la industrialización, una vez lo-  
grado lo anterior, consiste en ins-  
talar en la capital tres impor-  
tantes factorías, a cargo de Ex-  
plotaciones Forestales de la Ren-  
fe, con la colaboración de la ini-  
ciativa privada, para aprovechar  
totalmente los residuos de la ma-  
dera, transformándolos en pasta  
celulósica, e igualmente otra en  
la localidad de Almazán de las  
mismas características.

### LAS FACTORIAS DE SO- RIA, 36 MILLONES DE PESETAS

La primera factoría producirá  
120.000 travesas para líneas fér-  
reas, 6.000 metros cúbicos de ma-  
dera trabajada para la construc-  
ción de vagones, 12.000 metros  
cúbicos de forro para los mismos,  
4.000 de escuadrias menores, y de  
productos varios, 3.500

Esta instalación absorberá alre-  
dedor de 150 trabajadores, entre  
especialistas y obreros, y el cos-  
te de la misma asciende a los diez  
millones de pesetas.

La segunda aprovechará los  
4.000 metros cúbicos de escuadrias  
menores anteriormente citadas,  
mas 2.000 toneladas de madera  
colonial, todo lo cual será desti-  
nado a la producción de deriva-  
dos madereros, y los restos dedi-  
cados a la elaboración de cajas  
para agrios.

Aparte se obtendrán 100.000  
puertas al año, instalándose para  
ello una serrería valorada en  
otros diez millones, y en la cual  
se emplearía a 215 trabajadores.

En cuanto a los aprovecha-  
mientos leñosos se realizarán con  
juntamente con los residuos de  
las dos plantas anteriormente ci-  
tadas en la tercera factoría. La  
capacidad de la misma será de  
18.000 toneladas al año, que que-  
dará convertida en 10.000 tone-  
ladas de pasta diversa, kraft, et  
cetera, y en la misma figurarán  
110 productores especializados, y  
su coste será de dieciséis millo-  
nes y medio de pesetas.

### LA FACTORIA DE AL- MAZAN EN PLENO FUN- CIONAMIENTO

Para que el lector pueda cal-  
brar el ansia sentida en la pro-  
vincia de Soria por su indus-  
trialización, les diremos que, aun  
cuando el plan no está definiti-  
vamente aprobado, ya se ha mon-  
tado y funciona a pleno rendi-  
miento en Almazán otra factoría  
similar a la tercera de las rese-  
ñadas, con la misma producción  
y mano de obra. Esta conectará  
en su día con el complejo gene-  
ral descrito.

Independientemente de lo an-  
terior, pero con una lógica con-  
secuencia anticipada, van creán-  
dose industrias nuevas. Señalare-  
mos como la más importante la  
que próximamente se instalará  
en Vinuesa de aprovechamientos  
leñosos y residuos de la limpia de  
los montes, que serán convertidos  
en aglomerados para diversos  
usos y necesidades.

También se incluye dentro del  
plan industrializador la mecani-  
zación de la saca y corta de to-  
dos los montes de propios de la  
provincia soriana, lo que supone  
una revalorización considerable  
de su riqueza.

En resumen, esta iniciación,  
que está a punto de producirse,  
aumentará la renta provincial y  
la economía nacional, creará tra-  
bajo y será valladar para el in-  
sistente escape hacia otras capi-  
tales más industrializadas.

GACHO DALDA

Desde mañana, lunes

# RETALES de la temporada

## Una variedad inigualable

Finos y originales retales estam-  
pados para vestidos de verano en seda  
y en algodón. Retales de modernos  
tejidos lisos: rafia, tela "saco", gabar-  
dina, popelín, hilos inarrugables,  
otomán, glacés, organzas, "mylón",  
alpaca, etc., para vestidos, trajes de cha-  
queta, faldas, blusas... Retales para  
ropa interior, lisos y estampados, de  
crespón, "toile", "crêpe-satin", "piel  
de ángel", "triple-voile", raso, gasa...

Primorosos retales de tul, encajes,  
batistas bordadas y perforadas...

Gran cantidad de retales de  
algodón: telas blancas y de sábanas,  
retos, vichys, popelines, opal,  
batistas, cutí, telas para mantele-  
rias, cruzadillo, piqué... Selectos  
retales de tapicerías: rasos, glacés,  
otomanes, etc. Para visillos,  
gasas, voiles, malla, etamín...

Magníficos retales para prendas  
de caballero y niño: trajes de verano,  
pescadoras, camisas, pijamas, etc.

## VENGA EN LAS PRIMERAS HORAS...

## Sederías Carretas

## Galerías Preciados



### Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, 6.15 tarde  
SEIS NOVILLOS  
de D. Celestino Cuadri Vides,  
de Trigueros (Huelva), para  
LUIS PARRA «PARRITA»  
JOSE GOMEZ «CABANERO»  
ANGEL JIMENEZ  
«CHICUELO III»  
Taquillas: VICTORIA, 9

### Plaza de Toros de Vista Alegre

Hoy domingo, 22 de junio  
a las seis y cuarto de la tarde  
6 novillos de D. Eugenio Marin  
LUIS ORTEGO  
CLEMENTE CASTRO  
«LUGUILLANO»  
ANTONIO CODESEDA  
Taquilla: VICTORIA, 3



## EXPOSICION CONMEMORATIVA DE CARLOS V EN EL ARCHIVO HISTORICO DE BARCELONA

EL EMPERADOR RESIDIO EN LA CIUDAD MAS TIEMPO QUE TODOS LOS DEMAS REYES ESPAÑOLES JUNTOS

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal). — Para contribuir al homenaje de España entera en general y de Barcelona en particular a la gloriosa memoria de Carlos I de España y V de Alemania, el Archivo Histórico de la ciudad ha inaugurado esta mañana una importante Exposición, llegando cuatro amplias salas con centenares de interesantísimos documentos, que, a pesar de su crecido número, no son sino una pequeña parte de los relacionados con el Emperador que posee el Archivo, lo que hasta para dar idea de su riqueza.

Por otra parte, la abundancia de los recuerdos de Carlos V en Barcelona tiene explicación en el hecho de que el Emperador residió aquí más tiempo que todos los demás Reyes de las casas de Austria y de Borbón juntos, mostrando por esta ciudad una predilección también patente en el hecho de que fuese precisamente en su catedral donde reunió el Capítulo de la Orden del Toisón de Oro que resultó ser el último, como última fue aquella misma ocasión para la unidad de Europa representada por sus príncipes, ya que al año siguiente sobreviniera la escisión protestante, contra la que Carlos V tan infatigablemente luchó.

### AUTOGRAFOS DEL EMPERADOR

Documentos del máximo interés que el Archivo Histórico de la ciudad nos muestra en la Exposición conmemorativa de referencia son numerosas cartas firmadas por el Emperador, ocupándose de muy diversos asuntos de importancia para Barcelona. En una de ellas, agradece en expresivos términos la felicitación de los "concellers" por la memorable victoria de Pavía, y se excusa de no haberles comunicado oficialmente tan extraordinario triunfo por haberlo conseguido en guerra contra cristianos.

En esta misma sala, varios grabados de grandes dimensiones muestran cómo era Barcelona en tiempos de Carlos V, y en uno de ellos aparece trazado el itinerario que siguió cuando llegó por vez primera a la ciudad, entrando por el portal de San Antonio, para después cruzarla de Oeste a Este y, desde las cercanías de Santa María del Mar, volver hacia el centro de lo que ahora denominamos el "Barrio Gótico" y terminar en la catedral aquel recorrido, entre las aclamaciones de la población en masa, que le tributó grandioso recibimiento, con fastuosísimas ceremonias, muy al gusto renacentista, propio de la época.

### SAN FRANCISCO DE BORJA

Fue también durante aquella primera estancia en Barcelona cuando Carlos I de España recibió la noticia de la muerte del Emperador Maximiliano, su abuelo, a quien se refiere una fabulosa colección de dibujos que, asimismo, figura en la Exposición, la cual, igualmente, comprende gran número de retratos de otros personajes directamente relacionados con Carlos V, como su esposa, la Emperatriz Isabel, su hijo Felipe II, su prisionero en Pavía, el Rey Francisco I de Francia, que pasó precisamente en Barcelona los primeros tiempos de su cautiverio en España, y, en fin, su insigne hombre de confianza, el poderoso magnate

marqués de Lombay y duque de Gandía, Virrey de Cataluña, que, en la radiante plenitud de su prianza con el Emperador, abandonó todas las glorias de este mundo para ingresar humildemente en la Compañía de Jesús, cuyo tercer general llegó a ser, después del padre Lainez, inmediato sucesor de San Ignacio de Loyola, y alcanzar así la bienaventuranza eterna, como la Iglesia ha proclamado, elevándole a los altares con el nombre de San Francisco de Borja.

Al lado de varios retratos suyos, está el de San Ignacio de Loyola, hombre de inmensa talla imperial a lo divino, en su gigantesca lucha por la unidad de la

Iglesia, después de haberlo sido a lo humano, como heroico defensor de la fortaleza de Pamplona, también ligado a Barcelona por entrañables y trascendentes vínculos de gratitud, de amor y de veneración, ya desde aquellos mismos años primeros en el portentoso camino de su santificación. A San Francisco de Borja debió Barcelona su primer paseo marítimo, pues él fue quien, siendo Virrey de Cataluña, construyó la muralla de mar, a lo largo de lo que hoy es el paseo de Colón, donde ahora se alzan unos tinglados cuya supresión, sustituyéndolos por jardines, es ya cosa decidida y en programa dentro del magno plan para la reforma y el engrandecimiento del puerto, tal como habíamos propugnado en nuestra campaña desde estas columnas de ARRIBA.

Otra de las cuatro salas que comprende la Exposición se halla dedicada a la Orden del Toisón de Oro, y naturalmente no falta en ella un maravilloso dibujo en que, con soberano dominio de la perspectiva, aparece el coro de la catedral, con los escudos de los príncipes pertenecientes a dicha Orden pintados sobre los respaldos de los asientos que respectivamente ocuparon durante aquella reunión presidida por Carlos V. Este impresionante recurso histórico se halla ahora en primer plano de la más palpitante actualidad, con motivo del proyecto para cambiar el emplazamiento del coro a fin de situarlo, mucho más ventajosamente, en el presbiterio, en torno al altar mayor y a la cátedra episcopal, dejando libre la parte central del templo, que ahora obstruye considerablemente, con gran perjuicio de su esencial finalidad litúrgica, impidiendo, al mismo tiempo, apreciar la majestuosa grandiosidad de sus proporciones arquitectónicas.

En torno a esta cuestión se ha promovido una amplia y apasionada polémica que precisamente hoy ha resuelto definitivamente y sin apelación posible el director del Archivo Diocesano, con un artículo publicado en "La Vanguardia Española", en el cual demuestra con incontrovertibles argumentos la conveniencia de traslado y lo mucho que con el saldrán ganando no sólo la catedral en su conjunto, sino también el mismo coro, por lo cual no hay razón alguna para oponerse alegando motivos artísticos que, además, en ningún caso podrían prevalecer sobre los motivos religiosos.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## TERCER PLAN DE CONCENTRACION PARCELARIA EN AVILA

SE DESTINAN A EL MAS DE SEIS MILLONES DE PESETAS

### AVILA

(De nuestro corresponsal). — Las tierras abulenses, principalmente en la zona conocida por Moraña Alta y Baja, desde la sierra de la capital a la llanura de Castilla están sufriendo una importante transformación merced a los trabajos que lleva a cabo el Ministerio de Agricultura a través de la Concentración Parcelaria.

Es quizá una de las provincias españolas que más se está beneficiando de estas mejoras que se realizan en suelo español. En numerosos pueblos la petición se hizo por la totalidad de los propietarios, y existen casos, como el de Papatriga, donde se inició la tarea con la limpieza de uno de sus ríos, cuyo cauce se desbordaba muy a menudo, perjudicando a las mejores tierras de cereales. Otro río pasaba por el centro del pueblo con la misma amenaza y ha sido desviado. En resumen, un problema de siglos resuelto totalmente con la consabida satisfacción de todos los labradores del poblado.

Madrigal de las Altas Torres, en trabajos ya muy avanzados, va a transformar su término municipal concentrando una serie de parcelas —pequeñas heredades— dispersas y distantes unas de otras, con el correspondiente perjuicio para los que tienen que labrarlas. Ahora se gana terreno al suprimir los linderos y aparecen nuevos caminos vecinales; como ejemplo más tangible y rápido, quizá, de los primeros, la luz eléctrica para Moraleja y Matababras.

En otros lugares de la Moraña los labriegos siguen paso a paso los trabajos de sus términos municipales con la construcción

de puentes, abrevaderos, electrificación de huertos familiares y hasta la esperanza en muchos de ellos de conseguir el teléfono.

El Valle Ambles tiene 50.000 hectáreas de secano a lo largo de 30 kilómetros en el curso del humilde río Adaja, con una veintena de pueblos afectados. De estas hectáreas muchas de ellas habrán de convertirse en regadío, con un considerable aumento para la economía nacional, ya que es una zona donde la cabaña abulense posee los mejores ejemplares de la raza vacuna llamada barcelense o avileña, y centros de ferias y mercados importantes en toda la región, tales como Piedrahíta, Barco de Avila y Muñagalindo.

Recientemente, mas de doscientos labradores de estos pueblos realizaron una visita a Cantapiedra para admirar la Concentración Parcelaria allí terminada.

La última noticia sobre este particular en la provincia de Avila, que ha sido acogida con extraordinario entusiasmo, ha sido la comunicación que se ha recibido en el Gobierno Civil, del Ministerio de Agricultura, participando que al ser aprobado el Tercer Plan de obras para la Concentración Parcelaria han sido incluidos en el mismo los trabajos de la provincia de Avila por un importe de 6.360.000 pesetas.

Esto permite imprimir un ritmo más acelerado a los trabajos ya en curso de realización de diversas zonas, donde está acordada en firme esta concentración, que viene a poner borrón y cuenta nueva a la fisonomía del terreno abulense.

Rafael GOMEZ-MONTERO

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO TESORERIA GENERAL

CONCURSO para la adquisición de CINCO MIL metros lineales de sarga negra y MIL metros lineales de paño gris para uniformes, con arreglo a las características y condiciones que se señalan en el pliego de condiciones

A los señores que pueda interesarles se les comunica que se admiten ofertas, cerradas y lacradas, en el Departamento de Patrimonio de la Tesorería General del Movimiento hasta el 11 de julio de 1958.

Los pliegos de bases estarán expuestos desde esta fecha en el tablón de anuncios de la Tesorería General, calle de Alcalá, núm. 44, tercera planta.

Madrid, 20 de junio de 1958.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO TESORERIA GENERAL

CONCURSO para la adquisición de NOVENTA MIL metros lineales de cretona azul para camisas, con arreglo a las características y condiciones que se señalan en el pliego de condiciones

A los señores que pueda interesarles se les comunica que se admiten ofertas, cerradas y lacradas, en el Departamento de Patrimonio de la Tesorería General del Movimiento hasta el día 10 de julio próximo.

Los pliegos de bases estarán expuestos desde esta fecha en el tablón de anuncios de la Tesorería General, calle de Alcalá, núm. 44, tercera planta.

Madrid, 20 de junio de 1958.

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 10 de junio de 1958 y en el «Boletín Oficial de la Provincia» de 21 de mayo del mismo año se ha insertado subasta de las obras de conducción de agua desde el depósito regulador a tres fuentes públicas en el pueblo de Getafe, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 779.536,66 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos termina el día en que se cumplan los 20 hábiles a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», a las trece horas, y podrá hacerse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, Velázquez, 89, durante las horas de oficina. La apertura de pliegos tendrá lugar a las doce horas del día en que se cumplan los 21 hábiles a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», en la Casa Palacio de esta Corporación, Miguel Ángel, 25. Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial.

Madrid, 12 de junio de 1958. — El Secretario (firmado), Simón Martínez.



## "LA PERFECTA AMA DE CASA"

OCTAVA EDICION

editada en junio de 1958. Esta maravillosa obra le ayudará a usted, señora, a conseguir la felicidad de su casa, de su esposo y de sus hijos

Esta obra es su ayuda en la economía casera, en la decoración, en las labores, en los «peques», en las enfermedades, en la vida social, etc.

¡¡LE ENVIDIARAN SUS AMIGAS POR SABER TANTO!!

EXTRACTO DEL INDICE.—Capítulo I: Todo lo referente a la casa y a la vivienda.—Cap. II: El jardín y las plantas.—Capítulo III: La limpieza.—Cap. IV: Las ropas, las labores, zurcidos, ganchillos, encajes, planchados.—Cap. V: Higiene.—Capítulo VI: La mujer y sus hijos.—Cap. VII: Enfermedades (todas detalladas) síntomas, tratamientos, etcétera.—Cap. VIII: Economía doméstica.—Cap. IX: Alimentación. Ese capítulo tiene más de cien páginas. Infinidad de fórmulas de cocina modernas y prácticas, así como manera de preparar y presentar cada plato.—Cap. X: Reuniones, fiestas, lutos.—Cap. XI: Charlas instructivas.—Cap. XII: Derechos, deberes.

Edición lujosamente encuadernada con sobrecubierta, con más de cien grabados, multitud de láminas y fotografías adornadas, con un total de 392 páginas y 132 páginas de índices explicativos!

Precio de la obra, franco envío a cualquier ciudad, pueblo o aldea de España: 110 PESETAS.

También la vendemos en tres cómodos plazos por 125 PESETAS, el primero de 65 pesetas y dos mensuales de 30 pesetas cada uno. Para los pedidos a plazos es necesario consignar la dirección del empleo del marido, padre o hijo.

PEDIDOS A

CASA EDITORIAL DE GASSO HNOS.

Vía Layetana, 153

BARCELONA



## MAQUINAS DE ESCRIBIR

de oficina, carros corrientes y carros grandes Underwood, Royal, Remington, baratísimas, abo-nándolas en 12 meses, sin fiador HERNAN CORTES, NUMERO 7 (También enviamos a provincias)



# LA O. N. U. DELIBERA SOBRE LAS EJECUCIONES DE BUDAPEST

Los miembros se reunieron a puerta cerrada y formularán una declaración condenatoria

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Se ha reunido en sesión de urgencia una Comisión especial sobre Hun-

gría para tratar de la situación provocada por la ejecución de Imre Nagy.

Los miembros de la Comisión, pentapartita, se reunieron en sesión a puertas cerradas. De fuente informada se manifiesta es probable que la Comisión formule una declaración condenando la ejecución o encarcelamiento de dirigentes del alzamiento de 1956. (Efe.)

## Don Ramón Menéndez Pidal, en Lisboa

LISBOA.—Ha llegado por vía aérea el director de la Real Academia Española, don Ramón Menéndez Pidal, que tomará parte en los trabajos de estudios etnográficos que se iniciaron en Oporto y terminarán en Lisboa. Entre los numerosos trabajos presentados por los etnógrafos españoles, portugueses, brasileños, italianos y de otras nacionalidades, figuran "Los lusitanos en el cuadro de la etnología peninsular", por Julio Caro Baroja, de Madrid; "Relaciones de España y Portugal con el Oriente Medio", de Julio Martínez Sanjaolalla, de Madrid; "San Oteio, abogado de la rabia", por Angel del Castillo López, de La Coruña, entre otros. (Efe.)

## Éxito de un compositor español en Estados Unidos

PALMA DE MALLORCA.—Diez canciones folklóricas del compositor balear don Lorenzo Galmés han sido interpretadas con gran éxito en la Universidad de Illinois (Estados Unidos). Del hecho ha dado cuenta la Prensa de aquel Estado norteamericano, y con este motivo el maestro Galmés ha sido muy felicitado. (Cifra.)

## Gomulka, amenazado por el Kremlin

VIENA.—Noticias procedentes de Varsovia dan cuenta de que circulan rumores en aquella ciudad sobre la posibilidad de que el jefe comunista polaco, Wladislaw Gomulka, pueda ser depuesto de su cargo como consecuencia del resurgimiento del viejo estalinismo.

Aunque no hay confirmación de esta noticia se sabe que en una Embajada occidental se considera este cambio "casi seguro". (Efe.)

## Distinción soviética al traidor Pontecorvo

ESTOCOLMO.—En Moscú, el Gobierno soviético ha anunciado el nombramiento del físico británico Bruno Pontecorvo—que, como se recordará, pasó al otro lado del telón de acero hace algunos años—como miembro correspondiente de la Academia soviética de Ciencias.

Pontecorvo, actualmente ciudadano soviético, dirige todas las investigaciones nucleares que se realizan en el bloque comunista. Desempeña el cargo de presidente del Instituto Soviético de Investigaciones nucleares, que es una especie de agencia central nuclear para todas las naciones comunistas. (Efe.)

## PROVOCACION SOVIETICA Y LLUVIA DE PIEDRAS

LOS FUNCIONARIOS DE LA EMBAJADA RUSA EN BONN EXCITARON CON SUS BURLAS LA INDIGNACION DE LOS MANIFESTANTES

### BONN

(Crónica telefónica de nuestro correspondiente).—Como culminación de la campaña de protesta alemana por las ejecuciones de Budapest, se congregaron anoche ante la Embajada soviética alrededor de medio millar de húngaros y estudiantes de la Universidad de Bonn, armados de piedras, frascos de tinta y pistolas de aire comprimido. Esta manifestación había sido autorizada por la Policía, ya que sus organizadores, al solicitar el permiso correspondiente, aseguraron que se trataba solamente de una "protesta silenciosa". Y así fue, efectivamente, al menos durante la primera hora. Tan pacíficos y silenciosos se mostraban los manifestantes, que el centenar de guardias traidores de Coblenza, Maguncia y otras ciudades próximas ante la eventualidad de que el sosiego prometido por los jóvenes húngaros y alemanes se trocase en belicoidad activa contra el edificio de la Embajada, mataban el rato contemplando el paso de los barcos por el Rin o jugando a las cartas en las cerccerías de los alrededores.

Al frente de la manifestación, cuatro niñas vestidas con el traje nacional húngaro sostenían en sus manos cirios encendidos y dos grandes retratos—el de Nagy y el de Maletier—adornados con coronas de luto. Sobre sus cabezas, un enorme cartelón: "¡Asesinos soviéticos: No olvidaremos jamás la muerte de Imre Nagy y Pal Maletier!". Detrás, la masa juvenil, apiñada en torno a la bandera de Hungría ondeando triunfante al aire de la tarde levantaba los carteles de protesta: "¡Asesinos, asesinos, asesinos!". "Libertad para Hungría". "Fuera los rusos". "Hoy, el comunismo soviético asesina a los húngaros... ¿Y mañana?". "El Occidente negocia; el comunismo asesina". Y otros que no cito por no hacer interminable la relación.

En tanto, los funcionarios de la Embajada soviética, desde las ventanas, saludaban a los manifestantes inclinándose burlescamente. En un cierto momento, quizá como un acto reflejo a las burlas soviéticas, quizá porque así estaba dispuesto con anterioridad, empezaron a llover pesadas piedras y frascos de tinta sobre la blanca fachada del edificio. Y a la vez, del silencio impresionante mantenido hasta entonces surgieron en un solo clamor, confundiendo los himnos nacionales de Hungría y de Alemania. Y al compás de ellos, algunos manifestantes avanzaron hacia la Embajada. En este punto, los guardias, que habían dejado de contemplar el Rin y de jugar a las cartas al ver el cariz que tomaban las cosas, se lanzaron sobre la manifestación armados de porras de goma. Total: doce o trece heridos, aunque ninguno de gravedad. Por lo que a la Embajada soviética se refiere, sólo quedaron sanos los cristales de cinco ventanas, y la fachada convertida en un puré y gigantesco borrón.

Este ha sido, como digo más arriba, el epílogo de las protestas alemanas por la eliminación brutal de los dirigentes de la revolución húngara de octubre de 1956. Tal vez resulte más comprensible para el lector la violenta reacción de los jóvenes manifestantes conociendo algunos juicios oficiales alemanes

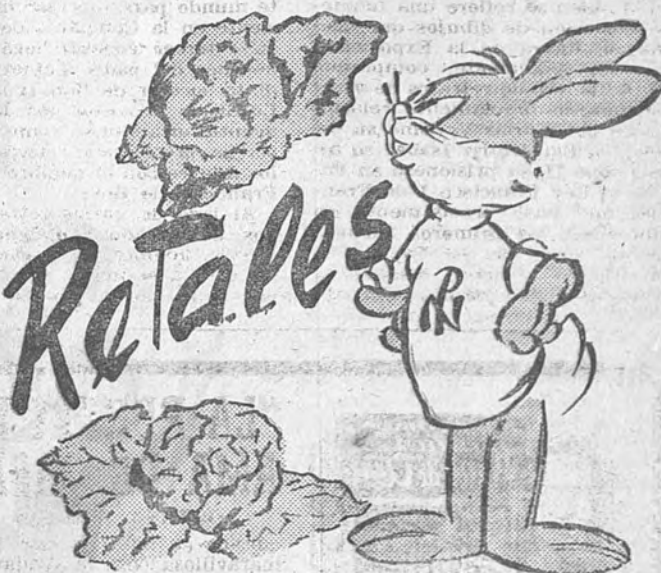
sobre los asesinatos de Budapest.

En la declaración aprobada en el último Consejo de ministros puede leerse: "El Gobierno federal, participa de la indignación y el espanto causados en la población alemana y en todo el mundo libre por la ejecución en secreto del ex Presidente Nagy..."; ejecución que más adelante califica de "espectáculo sanginario". Un día después, el canciller Adenauer, en el almuerzo que le ofreció la Asociación de Prensa Extranjera, lo definió como "un gesto horrible". Ese mismo día, en la evocación necrológica de los asesinados, ante el Parlamento, el presidente del Bundestag condenó la ejecución de los dirigentes húngaros en términos de una dureza extrema: "Venganza fría y despiadada", "proceso sanginario" etc.

Por su parte, el partido socialdemócrata tampoco fue parco a la hora de enjuiciar el acontecimiento. Y el grupo parlamentario demócrata, que ya había aceptado la invitación soviética para visitar Moscú formando parte de una Delegación del Bundestag, declaró expresamente su intención de no realizar el viaje, en señal de protesta. Si a estos juicios de las personalidades políticas más eminentes de Alemania se añaden los de la Prensa, no menos áspers y terminantes, imaginen ustedes el efecto de toda esta carga explosiva sobre el ánimo de la juventud húngara y alemana, manifestada y vapuleada ayer, ya de por sí predispuesta a la exaltación generosa y a la indignación activa.

Alberto CRESPO

## ENTRE COL Y COL...



Mañana empieza nuestra sensacional venta de

## RETALES

Todas las secciones han aportado tejidos interesantísimos, de rigurosa temporada, que hemos marcado a precios muy bajos...

¡VISITENOS, PUES, EN LAS PRIMERAS HORAS!

Y BENEFICIESE DE ESTA COYUNTURA UNICA...

Nuevas Pañerías  
MONTERA. 31

## TECNICO EN DIESEL

En Curso por Correo Técnico-Práctico

Le enseñaremos ajustes, sincronizado, puesta en fase, calibrado de la bomba y los reguladores, reparación y entretimiento de inyectores, filiros, etc. Contamos con técnicos especialistas en Sistemas de Inyección Diplomados en el extranjero, tanto para la enseñanza del Curso y la resolución de las consultas, como para las clases prácticas en un Taller-Escuela, después de terminado el Curso

Hacen falta muchos técnicos en Diesel. Aproveche estas oportunidades en España y en América.

Haga nuestro Curso Técnico-Práctico en el que enviamos material Técnico de gran utilidad profesional.

**OTROS CURSOS**

**DELINEANTE:**

- de CONSTRUCCION MECANICA
- PROYECTISTA de CARPINTERIA
- de EBANISTERIA en GENERAL
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

SOLICITE INFORMES GRATIS AL

## INSTITUTO AMERICANO

Avenida de José Antonio, 31-Madrid

Un equipo de técnicos, escritores y fotógrafos, en el número extraordinario de ARRI-BA dedicado a la Marina.



## BEIRUT NO HA PEDIDO TODAVIA AYUDA A LOS OCCIDENTALES

NORTEAMERICA CONFIA EN QUE LA MEDIACION DE LAS NACIONES UNIDAS LIMITE LA EXTENSION DEL CONFLICTO

**REDACTA YUCCA**

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal). — Por ahora el Gobierno del Líbano se obstinó de pedir ayuda militar directa a Estados Unidos e Inglaterra mediante las indicaciones del secretario general de la O. N. U., Mr. Dag Hammarskjöld. Esto constituye un respiro en aquella crisis, pero solo supone un compás de espera para darle tiempo a este esforzado "diplomático internacional" con el fin de que discuta los propios límites de la situación y sus soluciones en su inminente visita a Nasser.

Aquí, la campaña de prensa, radio y televisión, denunciando los fines imperialistas del jefe de la República Árabe Unida, se ha intensificado poderosamente y su orquestación es de tono bastante despectivo.

El comentario general norteamericano de última hora puede resumirse así: "Está aumentando el peligro de una guerra en Oriente Medio con la participación de Estados Unidos. La llave es el Líbano. Estados Unidos han dicho que enviarán tropas si el Líbano invoca la doctrina anticomunista de Eisenhower, pero la Administración verdaderamente no quería hacerlo, aunque se han redactado ya órdenes y seleccionado tropas con destino a semejante contingencia. El desplazamiento de los paracaidistas británicos sobre Chipre responde también a esa previsión. No obstante, si el trance surge, los estrategas norteamericanos pretenderían liquidar el asunto en muy pocos días, antes de que se presenten los "voluntarios" rusos y se transforme el Líbano en otra Corea. Aun así, pocos esperan aquí que Rusia se resigne a los hechos consumados y el conflicto puede extenderse."

Muy importante, a estos fines, debió de ser la conferencia del viernes último en la base naval de Quantico (Virginia) entre el Presidente Eisenhower y ciento setenta y cinco jefes militares y civiles de la defensa norteamericana, a la que asistieron con el secretario de ese Departamento los principales mandos de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire y el director de los servicios de Inteligencia, Mr. Allen Dulles. "Debí de ser muy importante"... hay que decir de tal reunión en estas circunstancias intranquilizadoras, y es lo único que se puede decir, ya que no ha traslucido ni palabra de lo tratado; la conferencia tuvo carácter archisecreto, extremándose todas las precauciones, y la Prensa norteamericana, por su lado, hizo igualmente ahora un alarde de máxima discreción.

## En Indonesia, las fuerzas gubernamentales pasan a la ofensiva

ASALTO EN MASA A MENADO

YAKARTA. — Fuerzas gubernamentales indonesias han iniciado un asalto en masa de la ciudad de Menado, capital rebelde situada al norte de las Célebes, según informa radio Macassar. La emisora agregó que a las tropas se sumaron numerosos elementos civiles que desean participar en la ocupación de Menado. (Efe.)

Los periódicos se limitaron a dar la noticia diciendo que Eisenhower resumió las deliberaciones con un inesperado discurso de más de media hora; inesperado porque el programa de la reunión no incluía ninguna intervención directa y a fondo. Así, pues, la noticia escueta, sin ampliaciones informativas ni comentarios. Aquí también, cuando conviene, saben callarse.

Por lo general, la opinión pública norteamericana aún confía en que la crisis del Líbano pueda contenerse dentro de sus propios límites mediante las diligencias de la O. N. U. y las presiones sobre el realismo de Nasser. Esta crisis probablemente va a tener en los días próximos espectaculares repercusiones diplomáticas aquí, en Nueva York, ante la O. N. U., y ya la República Árabe Unida ha amenazado oficialmente con denunciar en el Consejo de Seguridad la injerencia de Estados Unidos sobre los asuntos del Líbano como amenaza a la paz.

Francisco LUCIENTES

## MARIA CALLAS TRIUNFO CON "LA TRAVIATA" EN LA OPERA DE LONDRES

LA POPULAR CANTANTE ESTUVO A PUNTO DE CANCELAR SU INTERVENCION A CAUSA DE UN PEQUEÑO CONSTIPADO

**LONDRES**

(De nuestro corresponsal). — Los milaneses, que son un poco, gentes emprendedoras y decididas, que cuando llega la ocasión no reparan en gastos, habrán leído con satisfacción en sus diarios que un grupo de compatriotas suyos no dudó en hacer todo el largo viaje de Milán a Londres para asistir a la función de gala de «La Traviata», en la que Maria Callas se presentó ayer al público británico en el Royal Opera House, de Covent Garden. Lo que no sabemos es si la célebre cantante appreció del todo el gesto o si, por el contrario, lo interpretó quizá como una especie de broma particularmente cruel. En efecto, Maria Callas estuvo a dos dedos de cancelar su intervención por mor de un dichoso constipado agarrado a sus cuerdas vocales como un alpinista a su soga. Y he aquí que mientras Londres estaba barrido por el viento y la lluvia y los londinenses hundían sus manos en los bolsillos de sus gabanes de invierno como la columna de mer-

curio del termómetro se hundía en la bolita al pie del aparatito, he aquí, repito, que nuestros amigos milaneses se presentaron en el teatro de la Opera en frac tropical blanco. No cabe duda; esos fracs blancos parecen una auténtica provocación. Mas Maria Callas no se dejó provocar por ellos. Quizá recordó a tiempo la explosión producida por la cancelación romana. Cabe recoger, sin embargo, que al término de la función, en el camerino convertido en Exposición floral, la gran cantante manifestó una vez más su tremenda preocupación, interrogando ansiosamente a amigos y admiradores: «¿Se ha notado que tengo un resfriado?» Los amigos y admiradores respondieron como un solo hombre cortés y bien educado, es decir, contestaron: «Nada de eso... No se ha notado nada... Has estado maravillosa».

A decir verdad algo se notó. Se notó en aquel intervalo en el que Maria Callas estuvo a punto de abandonar la función. Y se notó también—justo será reconocerlo—en algunos agudos donde la voz patinó peligrosamente sobre la he-

lada pista del constipado. Y, sin embargo, Maria Callas fue realmente maravillosa en el papel de Violeta. Su voz es dramática, extraordinariamente flexible. Está increíblemente controlada y colocada. Pero la cantante no posee sólo una garganta privilegiada y un indudable dominio de su voz, sino también un gran talento de actriz dramática. Quizá tenga razón el crítico del «Times» cuando afirma que Maria Callas «parece ser una actriz natural que ha aprendido a cantar». Ella es, por lo tanto—prosigue el crítico—una gran cantante de ópera, aun cuando no una impecable vocalista. «Para el crítico del «Times» la técnica vocal de Maria Callas procede del trabajo y no de la naturaleza.» Con lo que quiere decir probablemente que es obra de su empeño y no don de la Providencia. «Carencia ésta de voz natural que el crítico atribuye, por cierto, al hecho de que la cantante es griega y no italiana, nativa de Arcadia, donde las voces, como las flautas, son de tono delgado, agudo y áspero.»

Es curioso comprobar cómo mientras los críticos londinenses no han dejado de subrayar los fallos de Maria Callas atribuyéndolos a causas permanentes y no al efecto de un traidor resfriado, el efecto de público, en cambio, ha sido francamente apoteósico. Público sumamente vasto, por cierto, pues «La Traviata» fue también radiada y televisada por la B. B. C. El hecho es que con o sin fallos de las flautas de Arcadia, la Violeta que Maria Callas llevó al escenario del Covent Garden fue una figura extraordinariamente conmovedora y sincera, sorprendentemente humana y verdadera. Raras veces se ha sentido el público tan cerca de su heroína. Raras veces ha participado tan completamente en el drama. Maria Callas realmente se mostró como la Violeta que probablemente fue concebida por Alejandro Dumas. Optima fue también la interpretación de Alfredo Germont y el tenor Cesare Valetti y la del barítono Mario Zanesi en el papel de su padre, Jorge Germont. Realmente una gran representación «La Traviata», a pesar del viento, del frío, de la lluvia, de esa mancha blanca inesperadamente colocada por el grupo de milaneses en pleno mar de fracs y de smokings negros y de ese constipado que casi amenazó con repetir en Londres la explosión escándalo de Roma.

Guy BUENO

## AGASAJO A UNA MISION ESPAÑOLA EN LONDRES

LONDRES. (Por teléfono de nuestro corresponsal). — La Delegación española compuesta por funcionarios de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Industria y Comercio y del Instituto Español de Moneda Extranjera, que desde hace dos días está negociando en Londres la ampliación del acuerdo comercial angloespañol con los organismos correspondientes británicos, fue agasajada ayer tarde en la Embajada de España por el marqués y la marquesa de Santa Cruz. Asistieron a la recepción destacadas personalidades inglesas de los varios ministerios británicos directamente interesados en estas negociaciones, así como también diversos miembros directivos españoles e ingleses de la Cámara española de Comercio en Londres.—G. B.

TERMINAN LOS ESTUDIOS...

¡...EMPIEZA LA VACACION!

Para niños, hasta los 10 años.

TALLA 4:

- Nicky en punto interlock 39 ptas.
- Pantalón en algodón jumel. .... 75 >
- Camisa en "Texilón" .. 49 >
- (Todas las tallas)
- Traje en "racotón" .... 265 >

¡Podemos equipar a más de 20.000 niños!

NIÑOS: PLANTA CUARTA  
NIÑAS: PLANTA QUINTA

Envíos a provincias.



El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

HORARIO DE VERANO

Mañanas: 9 a 1,30  
Tardes: 4,30 a 8



# Llega a Atenas el Ministro español de Asuntos Exteriores

## Hoy será obsequiado con un almuerzo por los Reyes de Grecia

ATENAS.—El Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando Maria Castiella, llegó anoche al aeródromo de Hellinikon, invitado por el Gobierno griego.

Fue recibido por el ministro de Negocios Extranjeros, señor Averoff-Tossizza; el subsecretario de Estado permanente de Negocios Extranjeros, señor Pericles Skéferis; el director general del Ministerio Real de Negocios Extranjeros, señor P. Economou-Gouras; el embajador de Grecia en Madrid, señor Christos Diamantopoulos; el jefe de Protocolo, señor André Coundouriotis; el jefe de la Segunda División Política del Ministerio Real de Negocios Extranjeros, señor Georges Christopoulos; el director del Gabinete del ministerio de Negocios Extranjeros, señor M. Delivanis, y el consejero de Embajada señor Demetre Bitsios, adscrito a las órdenes del Ministro español. Se encontraban también presentes en el aeropuerto el embajador de España en Atenas, señor Ranero, y el consejero de la Embajada, señor Villalba. Un destacamento militar, con banda de música, rindió los debidos honores al Ministro español.

La comitiva abandonó pocos minutos después el aeropuerto, dirigiéndose al palacio de Herodes Atico, donde el Ministro español residirá durante su estancia como invitado oficial del Gobierno helénico.

Durante esta estancia del señor Castiella en Atenas tendrán lugar, entre otros actos, una serie de conversaciones para promover la colaboración entre ambos Gobiernos, especialmente en el aspecto político y económico.

El Ministro español de Asuntos Exteriores, que llegó al aeropuerto de Atenas a las nueve menos cuarto, acompañado de su esposa y miembros de su séquito, realiza una visita oficial a Grecia en devoción de la visita realizada a España en 1954 por el entonces jefe del Gobierno griego, mariscal Papagos. El aeropuerto se hallaba engalanado con las banderas de España y de Grecia. El ministro griego de Asuntos Exteriores, Averoff, hizo entrega de un ramo de flores a la señora de Castiella.

Para hoy, domingo, está previsto un almuerzo con el que Sus Majestades el Rey Pablo y la Reina Federica obsequiarán en el Palacio Real de Atenas a los señores de Castiella (Efe.)

### Paso por Roma del señor Castiella

ROMA.—En avión, el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella, ha llegado a Roma de paso para Grecia, donde realizará una visita oficial de varios días de duración.

En el aeropuerto de Ciampino el señor Castiella y sus acompañantes fueron saludados por el embajador de España cerca de la Santa Sede, don Francisco Gómez de Llano; el encargado de negocios de la Embajada de España en Italia, marqués de Patiño; el segundo jefe de Protocolo del ministerio italiano de Asuntos Exteriores, Folco Aloisi, y monseñor Fernández Conde, de la Secretaría de Estado de Su Santidad el Papa.

El Ministro español departió con estas personalidades durante su breve escala en Roma, antes de continuar viaje hacia Grecia.

A los cincuenta y cinco minutos de su llegada, el Ministro español de Asuntos Exteriores y sus acompañantes prosiguieron su viaje a Atenas en el mismo avión. (Efe.)

### Salida de Madrid

A mediodía de ayer salieron en avión del aeropuerto de Barajas el Ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Castiella, que se dirigen a Atenas en visita oficial invitadas por el Gobierno griego.

Forman parte de su séquito el director general de Organismos Internacionales, señor Aniel Quiroga; el director de Asuntos Políticos de Europa, señor Rodríguez-Porrero; el director del Gabinete Técnico del señor Ministro, señor Moro, y el secretario de Embajada, señor Alvarez de Toledo.

Acudieron al aeropuerto de Barajas a despedir al señor Castiella el Ministro del Aire, señor Rodríguez y Díaz de Lecea; el ex Ministro señor Arburúa, los embajadores de Portugal, Italia, Argentina, Bolivia, Brasil, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Uruguay y Venezuela y los encargados de negocios de Colombia y Perú. Asimismo estuvieron presentes el Subsecretario de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina; el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, y los embajadores señores conde de Navasqués, Castillo, García Gómez, Pradera y Sánchez Bella;

el introductor de embajadores, señor barón de Las Torres; los directores generales del Departamento; el jefe del Gabinete Diplomático, señor Rolland, y alto personal del Ministerio.

Una compañía de Aviación, con bandera y música, rindió honores al Ministro de Asuntos Exteriores, quien, en compañía del Ministro del Aire, revisó las tropas en el momento de partir.

## Elementos subversivos intentaron alterar el orden en Portugal

### NOTA DEL MINISTERIO LUSITANO DEL INTERIOR

LISBOA.—El ministerio del Interior ha facilitado anoche la siguiente nota:

«A pesar del orden con que discurre la última elección, que impresionó a todo el mundo, y del cual la Prensa se hizo eco, entendieron los elementos extremistas que debían mantener la agitación ya suscitada, ahora bajo la forma de huelgas de protesta contra pretendidas irregularidades, y para impedir la aplicación de sanciones a aquellos que con actos ilegales pretendieron interrumpir la normalidad de la vida en el país.

Así en continuidad con la agitación provocada con el pretexto del acto electoral, y sin que se formalicen reivindicaciones concretas de salarios u otros, se han registrado recientemente en los Municipios de Almada, al sur del Tago, y Vila Franca de Xira, a 30 kilómetros al norte de Lisboa, algunos intentos de paralización del trabajo.

También en Matosinhos (Oporto), un grupo de perturbadores interrumpió su actividad profesional.

El Gobierno afirma una vez más la decisión inquebrantable de defender la economía nacional y a los propios trabajadores contra las perturbaciones que pueden comprometer en poco o en mucho el resultado del esfuerzo colectivo y la tranquilidad pública, reprimiendo todas las manifestaciones de indisciplina social y castigando con arreglo a la ley.» (Efe.)

## EL LIBANO, TEMA DE PROXIMAS CONVERSACIONES ENTRE NASSER Y "Mr. H"

El secretario general de la O. N. U. salió ayer de Beirut camino de Jerusalén

## CONTINUAN LAS ESCARAMUZAS Y LAS EXPLOSIONES DE BOMBAS EN LA CAPITAL LIBANESA

BEIRUT.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha salido por vía aérea con dirección a Jerusalén.

Hammarskjöld realiza el viaje en un «DC-3» de las Naciones Unidas, acompañado de su ayudante, Andriu Cordier, y del general Paul van Horn, jefe de la Comisión de tregua para Israel.

Fuentes diplomáticas aseguran que Hammarskjöld se trasladará después a El Cairo para discutir con el Presidente Nasser la situación actual del Líbano.

Hammarskjöld comunicó, según dichas fuentes, al Presidente Chamoun y al jefe del Gobierno, Sami Sold, su intención de reunirse con Nasser.

Entretanto, la crisis libanesa sigue sin solución en su cuarenta y cuatro día de duración. En la mañana de ayer una bomba de gran potencia hizo explosión en un camión a poca distancia de la residencia oficial del Presidente Chamoun. El edificio de la Presidencia resultó sin daños, pero todos los cristales de la zona se rompieron. Otras dos bombas hicieron explosión durante la noche en la ciudad, aunque no se tienen noticias de que haya habido víctimas. Fuerzas del Ejército y de rebeldes libraron una escaramuza en Balbec, en la que el Ejército utilizó cañones de 155 milímetros contra las posiciones enemigas.

Los observadores diplomáticos expresan su opinión de que el viaje de Hammarskjöld al Líbano ha sido útil. (Efe.)

## La R. A. U. denuncia la intromisión norteamericana en el conflicto

BONN.—La República Árabe Unida ha acusado a los Estados Unidos y a los países del Pacto de Bagdad de enviar pilotos extranjeros para combatir a las fuerzas rebeldes en el Líbano.

El embajador de la R. A. U., Farid Zein Eddin, declaró en una conferencia de Prensa que «países extranjeros habían enviado pilotos para combatir junto al Presidente Chamoun». Añadió que la presencia de pilotos extranjeros en el Líbano había sido confirmada oficialmente. «Por las noticias que tengo—dijo—, esos pilotos proceden de Estados Unidos, Reino Unido, Iraq y Jordania». Indicó, sin embargo, que su Gobierno no había comprobado todavía dichas nacionalidades.

Zein Eddin dijo que los pilotos tomaban parte actualmente en operaciones de combate en el Líbano y que habían sido enviados por sus respectivos países, no tratándose de una fuerza voluntaria.

### Mensaje de Said El Mufti a Chamoun

AMMAN.—Said El Mufti, presidente del Parlamento federal de la Unión Jordanoiraquí, ha enviado un telegrama al Presidente libanés, Camille Chamoun, en el que condena las interferencias llevadas a cabo en el «status» político de su país. En el telegrama que se expresa la condolencia del Parlamento por los sangrientos acontecimientos del Líbano. Finalmente se hacen patentes al Presidente del Líbano los mejores votos del Parlamento federal jordanoiraquí para que la paz vuelva al pueblo libanés. (Efe.)

## «Otros países podrán oponerse a la intervención atómica norteamericana en Oriente Medio»

EL CAIRO.—La Prensa de El Cairo dice que otras naciones que poseen la bomba atómica pueden enfrentarse con los Estados Unidos si éstos usan esta arma en el Oriente Medio.

Comentando la declaración del secretario de Defensa, Neil Mac Leary, en la que dijo que los Estados Unidos podrían emplear una bomba atómica «limpia» en el Oriente Medio, el periódico «Al Arham» afirma que la República Árabe Unida no tiene ninguna para lanzar sobre Washington «porque somos partidarios de la paz»; pero «los Estados Unidos—continúa diciendo—deben mirar el mapa del mundo y verán que otros países pueden responder de la misma forma». (Efe.)

## La R. A. U. se inhibe oficialmente de los acontecimientos libaneses

WASHINGTON.—La Embajada de la República Árabe Unida ha señalado que un desembarco de tropas extranjeras en el Líbano, «bajo cualquier circunstancia», provocaría un mayor derramamiento de sangre y haría incontrolable la situación en aquel país.

«Cuanto sucede en el Líbano es de carácter interno y nada tiene que ver con la República Árabe Unida», señala una nota facilitada por la mencionada Embajada. (Efe.)

## CURSOS DE VERANO EN EL COLEGIO INTERNADO "MELCHOR CANO"

qué dirigen los PP. Franciscanos en Tarancón, comenzarán, como cada año, los cursos de verano el día 7 de julio

## Eco en la Prensa portuguesa de las declaraciones del Caudillo a "Le Figaro"

Han despertado vivo interés en los medios políticos lusitanos

## LISBOA

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal).—Las declaraciones del Generalísimo a «Le Figaro» continúan despertando vivísimo interés en el pueblo, círculos políticos y Prensa lusitana, después de haberse publicado amplios resúmenes de tales declaraciones en la más importante Prensa del país y, concretamente, en «Diário de Notícias», «O Século» y el órgano gubernamental «Diário da Manhã»; declaraciones que en gran parte se refieren al jefe del Gobierno portugués, Oliveira Salazar. Otro diario de la capital lisboeta, «Novidades», órgano de la Iglesia portuguesa, está dedicando una serie de crónicas firmadas por su corresponsal en Madrid Méndez Leal, a la entrevista del Generalísimo publicada en «Le Figaro».

Dice Méndez Leal: «Puede afirmarse, sin miedo a cualquier exageración, que la expectación con que se aguardaban las declaraciones del Caudillo a «Le Figaro» era inmensa». Después, Méndez Leal va recogiendo parte de las declaraciones del Generalísimo, y subraya aquella pregunta de Sergio Groussard: «¿Vuestra Excelencia se considera un dictador?». La respuesta de Franco, añade el periodista portugués, no puede ser más tajante y luminosa: «Para todos los españoles y para mí mismo, clasificarme como dictador es infantil. Mis prerrogativas, mis atribuciones, son mucho menos importantes que las que las que confiere la Constitución de los Estados Unidos a su Presidente. Considero que el Régimen actual español es el más adecuado para la defensa de nuestro pueblo. La voz popular se hace oír a través de los organismos vivos del país, de la familia, de los Municipios y de los Sindicatos. Todas las decisiones importantes para la Nación tienen su origen no en la cumbre de la pirámide, sino exactamente en su base».

Después, el periodista portugués comenta la entrevista concedida, que todos los círculos políticos de Lisboa y el pueblo consideran un acto decisivo e importantísimo en la actual política de Franco, y que ha fortalecido trascendentalmente su posición.

Y pasando a comentar otros temas, se refiere a las distracciones preferidas del Caudillo, que practica todos los deportes, y que tiene su «hobby» o violín de Ingres en la pintura.

La crónica de Méndez Leal en el órgano de la Iglesia lusitana, que es la segunda de las publicadas sobre este tema en el mismo periódico, termina con la confesión del periodista francés al Caudillo de los Ejércitos españoles, informándole Groussard que en 1938 intentó alistarse en las tropas republicanas. El Generalísimo—comenta el periodista lusitano—aceptó a confesión con un espléndido espíritu deportivo. «Me compase sumamente su sinceridad».

En el corazón del pueblo portugués, las declaraciones de Franco a «Le Figaro» entraron raudas y profundamente. Su entusiasmo por el Caudillo de los Ejércitos españoles se acrecentó ahora, y, a ser posible, subió su juicio, el juicio de los portugueses inteligentes e imparciales ante el que consideran la gran figura histórica.

Adolfo LIZON



## El descanso

en su mano



LAVADORA

MODELOS  
"COMFORT"  
"DE LUXE"



se lo ofrece

**AVENIDA RADIO**

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 40  
CONCEPCION ARENAL, 4

**Radio Electra**

HORTALEZA, 2 HORTALEZA, 6  
CONDE DE ROMANONES, 14 • BRAVO MURILLO, 124  
ALCALA, 108 • AV. ALBUFERA, 64 (PTE. VALLECAS)

AZOR, Reina 35 Madrid

## Delegación Nacional del Frente de Juventudes

### CONCURSO (con carácter de urgencia)

Esta Delegación Nacional saca a concurso (con carácter de urgencia) la adquisición de

### Mobiliario para aulas y comedores de Colegios Menores del Frente de Juventudes

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y legales redactados a este efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición, al cual se ajustarán éstos, en el tablón de anuncios y Departamento de Instalaciones, Obras y Adquisiciones (Servicio Técnico Administrativo) de esta Delegación Nacional.

Este concurso se celebrará en el salón de actos de esta Delegación Nacional (calle Marqués del Riscal, núm. 16), el día 4 de julio próximo, a las 10 de la mañana, debiendo presentarse a esta hora las proposiciones, en sobre cerrado, ante la Junta Nacional Económica constituida a este fin.

El importe de este anuncio, por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios.

Madrid, 20 de junio de 1958. — El Secretario de la Junta Nacional Económica.

## TRATADO DE DERECHO ADMINISTRATIVO

FORSTHOFF. Precio, 350 pesetas

## EL SIGLO XVI - La historia de España

en sus documentos

DIAZ PLAJA. Precio, 300 pesetas

## EDICION INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

DISTRIBUCION EXCLUSIVA

## LIBRERIA EUROPA

«LOS SOTANOS». Av. José Antonio, 55 (tienda 47)  
o pedidos a reembolso: ALFONSO XII, 26. MADRID

## Dos hombres y una niña perecen abrasados al inflamarse un recipiente de gasolina

### EL SUCESO OCURRIÓ EN UN CORTIJO DEL TERMINO DE VILLANUEVA DEL RIO

SEVILLA. — Dos hombres y una niña han muerto a consecuencia de quemaduras sufridas al inflamarse la gasolina contenida en una garrafa. El suceso ocurrió en el cortijo "Miraflores", del término de Villanueva del Río. Los obreros Francisco Montero Alba y Miguel Sánchez Sánchez penetraron, a umbrándose con un candil, en una de las dependencias de la finca, siguiéndoles una hija del último llamada Carmen, de cuatro años. Cuando transvasaban gasolina de una garrafa a la botella que llevaban, el líquido se inflamó e hizo explosión e hizo mayor de los recipientes. La gasolina prendió

en las ropas de los tres, a quienes prestaron auxilio el dueño de la finca, don Luis Prats Montalvo y unos pastores que se hallaban en un lugar inmediato, los cuales, valiéndose de sus chaquetas y de una manta, consiguieron apagar las llamas. En el botiquín de una mina próxima recibieron los heridos la cura de urgencia antes de ser trasladados a Sevilla; pero, desgraciadamente, Miguel y su hija eran ya cadáveres a su llegada a la capital y Francisco Montero falleció poco más tarde. El señor Prats Montalvo sufrió quemaduras de importancia en ambas manos y uno de los pastores las

presenta en varias partes del cuerpo, aunque de carácter leve. El suceso ha producido consternación en Villanueva. (Cifra.)

### Dos traficantes de divisas detenidos en Barcelona

BARCELONA. — Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han detenido a dos individuos que se dedicaban al tráfico de divisas. Uno de ellos, el francés S. K., llegó hace unos días a la Ciudad Condal, donde trataba de vender 46 monedas de cincuenta pesos mexicanos de oro y cuatro monedas del mismo metal de veinte francos cada una. La detención se practicó en el momento en que el súbdito francés y el español J. A. L. trataban de vender dichas monedas a un extranjero que pudo darse a la fuga ante la presencia de los agentes de la autoridad. Se ocuparon a los detenidos las citadas monedas, que arrojaron un peso total de cerca de dos kilos de oro. (Cifra.)

### Plaga de mosquitos en Puente Genil

PUENTE GENIL. — Una plaga de millares de mosquitos ha inundado esta ciudad. Los insectos penetran en las casas, produciendo extraordinarias molestias a los habitantes. En los bares y cines han irrumpido también. Los mosquitos son de mediano tamaño y de idénticas características que las añas. Se ha emprendido un ataque contra la mencionada plaga. (Cifra.)

## MOTORISTA MUERTO EN CHOQUE CON UN CAMION

### EL ACCIDENTE OCURRIÓ EN LA CARRETERA DE EXTREMADURA

A las doce y media de la noche del viernes, la motocicleta de matrícula M-178959, que conducía Mariano Chicote Vergara, de veintisiete años, soltero, labrador, vecino del pueblo de Acorcón, calle Grande, 16, chocó con el camión matrícula de Cáceres número 2861, que se hallaba parado a la altura del kilómetro 9 de la carretera de Extremadura. El choque fue muy violento, y el motorista resultó con diversas heridas. Rápidamente fue trasladado a la Casa de Socorro de Palacio (sucursal), donde los facultativos de guardia le apreciaron contusión torácica, edema pulmonar, "shock" traumático y otras lesiones de pronóstico gravísimo. Se dispuso su inmediato ingreso en el Equipo Quirúrgico, centro en el que el herido ha fallecido a las ocho de la mañana de ayer.

### LESIONADA DE GRAVEDAD POR UN CICLISTA.

— En el paseo de la Castellana, la bicicleta que montaba Tomás Sánchez Martínez, de veintiséis años, habitante en Arturo Soria, 72, arrolló a Eutimia García Herrero, de cincuenta y cuatro, con domicilio en Vallecas, número 19. Eutimia sufre conmoción cerebral, otorragia, la probable fractura del cráneo y otras lesiones de carácter grave, y el ciclista, erosiones diversas. Los dos fueron asistidos de primera intención en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos.

### DETENIDO POR APROPIACION INDEBIDA.

— La Guardia Civil de Aranjuez ha detenido a José Luis Nica Méndez, que vive en Madrid, en la calle de Espronceda, número 7, por haberse apropiado indebidamente de una importante suma en metal que recibió del propietario del bar donde trabajaba, establecido en el mercado de Barceló. El di-

nero no pudo ser recuperado, porque el detenido lo invirtió en atenciones particulares.

### ROBABA A SUS COMPANEROS DE TRABAJO.

— La Guardia Civil de Torrelodones ha detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial a Manuel Peña Martín, de veintitres años, natural de Madrid, autor del hurto de un reloj de pulsera y cantidades en metálico a un compañero de trabajo, en unas obras sitas en la calle de la Laguna. El detenido manifestó que también otros obreros habían sido víctimas de sus latrocinios.

## En la Casa de Campo aparece un automóvil de turismo desvolijado

### TIMO DE CINCO MIL PESETAS POR EL PROCEDIMIENTO DEL "DECIMO PREMIADO"

En la Casa de Campo, y casi oculto entre los árboles y matorrales, ha sido hallado el automóvil de turismo "Seat", matrícula de Santander, núm. 12102. Al vehículo le faltaban las cuatro ruedas, así como piezas importantes del motor.

Del hallazgo se dio cuenta a la autoridad judicial, que ha practicado las diligencias correspondientes.

### EL "DECIMO PREMIADO".

— Al vecino de Aguilas (Murcia), Raimundo Albert Barciela, de cuarenta años, que se encuentra accidentalmente en Madrid, le han timado, por el viejo procedimiento del "décimo premiado", 5.300 pesetas, que era su reserva metálica para hacer frente a los gastos de su estancia en nuestra capital. Presentó la corres-

pondiente denuncia a la Policía, al ver fallido el negocio.

### LOS "ESPADISTAS".

— Valentín Morán Morán, que vive en Lucio del Valle, 6, ha denunciado la sustracción de 19.000 pesetas de un establecimiento de su propiedad sito en la calle de Cea Bermúdez, 47. Los ladrones utilizaron "la espada" (llave falsa) para abrir la puerta del establecimiento, puesto que en ella no se notan señales de violencia.

## Devuelve cuarenta mil pesetas que encontró en la calle

### FUE GRATIFICADA CON DOSCIENTAS

LUGO. — En la Comisaría de Policía de esta plaza se ha presentado doña Dolores Hortas Hortas, casada, con domicilio en esta ciudad, calle de Calvo Sotelo, quien hizo entrega de la cantidad de 40.000 pesetas, en billetes del Banco de España, encontradas en la calle, frente a su domicilio. Suponía que dicha suma debía pertenecer al dueño de un camión estacionado en dicho punto. Momentos después se personó en dicho centro oficial un industrial de esta capital que acreditó ser el propietario de dicha cantidad. La Policía le hizo entrega de las 40.000 pesetas, y el industrial dejó doscientas para que fuera gratificada la señora Hortas por su generoso ruego. (Cifra.)

## Aparece en Florida el cuerpo de un hombre parcialmente comido por los cocodrilos

### PARECE SER QUE CAYO AL CANAL, AL RESBALAR, HACE DOS DIAS

FORT LAUDERDALE (Florida). — El cuerpo mutilado de un hombre de sesenta y nueve años, parcialmente comido por los caimanes, ha sido extraído de un canal, según informa la Policía. La víctima ha sido identificada como Joseph Wojcik por los documentos que llevaba en el bolsillo. Parece ser que cayó al canal, al resbalar, hace dos días. (Efe.)

### Hasta septiembre no habrá sentencia contra la hija de Lana Turner

SANTA MONICA. — El juez Allen T. Lynch ha declarado que no dictará sentencia contra la hija de la actriz Lana Turner hasta el próximo 25 de septiembre.

Hasta entonces, Cheryl Crane, que, como se recordará, fue juzgada por haber dado muerte a John Stompanato, permanecerá bajo la custodia de su abuela, la señora Mildred Turner. (Efe.)



# "ZETA" NO HA DOMESTICADO LA ENERGIA TERMONUCLEAR

"Zeta", el sol artificial de los laboratorios Harwell, capaz, según los científicos británicos, de transformar en energía el agua del mar, esto es, de convertir en realidad, de la noche a la mañana, uno de los sueños más viejos del hombre, ha resultado una utopía, un plan totalmente irrealizable. En contra de lo que se anunció jubilosamente hace seis meses, "Zeta" no ha logrado la tan cacareada fusión de los átomos de hidrógeno pesado o deuterio. Ha resultado pura y simplemente una variedad de ciclón que pasará a la historia como uno de los mayores fracasos en la titánica lucha por la domesticación de la bomba "H". Dicho en otras palabras: "Zeta" no constituye un astro cautivo que se preste dócilmente a pacíficas aplicaciones industriales.

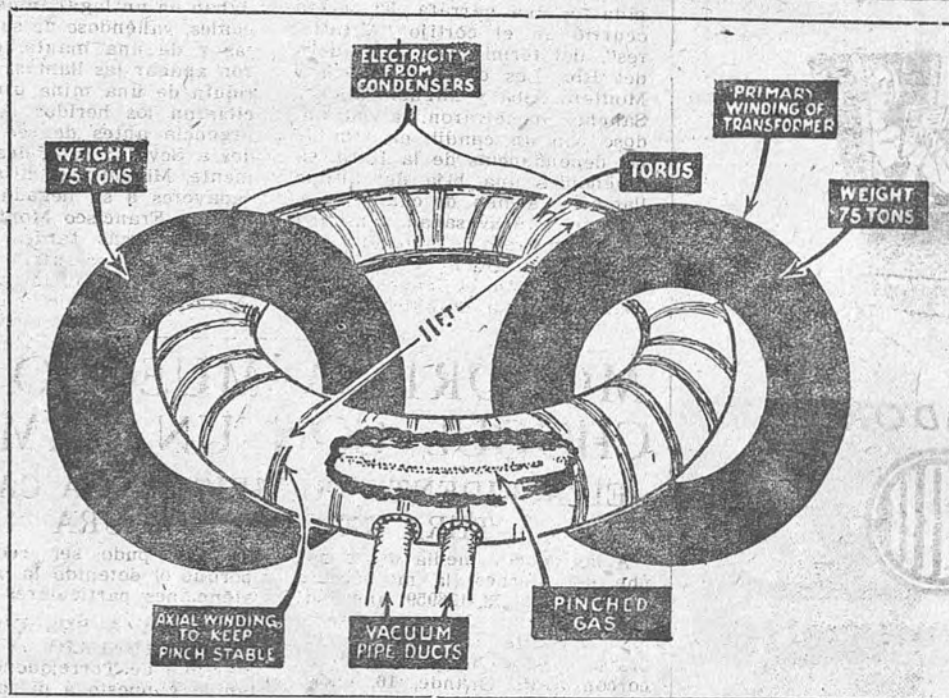
Se esperaba tan rotundo fracaso, anunciado ahora por "Nature", la conocida revista científica de Inglaterra. En honor a la verdad, hay que confesar que si, que desde el primer momento hubo científicos que expresaron sus dudas, entre ellos sir John Cockcroft. Según manifestaciones suyas, existía un 90 por 100 de probabilidad de que los neutrones producidos en "Zeta" fueran realmente resultado de una fusión nuclear. Dio, pues, a entender claramente que había otro 10 por 100 de probabilidad de que lo producido no fuera una reacción termonuclear.

Con anterioridad, el profesor soviético Kurchatov declaró a los expertos de Harwell que también los hombres de ciencia de la U. R. S. S. habían creído conseguir, en determinados momentos, la tan anhelada fusión. Más aún: Kurchatov trató de disuadirles de que por tal camino no llegarían nunca a la domesticación de la bomba "H". No obstante estas y otras muchas advertencias, los científicos de Harwell prosiguieron calladamente sus esfuerzos, en la esperanza de triunfar, por su propio esfuerzo, allí donde habían fracasado Rusia e incluso Norteamérica, que había movilizado gigantescos recursos.

Ultimamente se intensificaron de tal modo los rumores de que "Zeta" había fracasado que los dirigentes de la "Autoridad de energía atómica" de Inglaterra encargaron a un grupo de expertos, ajenos al personal que trabaja en los Laboratorios Harwell, la redacción de un detallado informe acerca de los resultados conseguidos con aquel gigantesco aparato, llamado a provocar, en opinión de algunos optimistas, la mayor revolución industrial de todos los tiempos. Su informe, publicado por "Nature", fue recogido, con la mayor discreción, por la Prensa británica. Únicamente "Daily Express" hizo la excepción de publicarlo en primera página y de reconocer que su publicación constituía un rudo golpe para los ingleses. En dicho informe se decía que los neutrones producidos en "Zeta" no se deben a una fusión, sino a un proceso mucho más simple, como es el choque de los átomos de hidrógeno pesado.

¿Qué es la fusión? En líneas generales, un procedimiento en virtud del cual el hidrógeno pesado o deuterio se transforma en helio. La energía liberada mediante tal procedimiento es muchísimo mayor que la producida mediante el procedimiento de fisión, basado, como es sabido, en la desintegración del uranio. Detalla la revista "Visión" que, según los hombres de ciencia,

## PARA PODER CONSEGUIRLO HABRA DE SOPORTAR TEMPERATURAS DE CIENTOS MILLONES DE GRADOS



Esquema del funcionamiento de "Zeta", en forma muy simplificada, según "The Daily Telegraph", de Londres

cia, la fusión total de sólo un kilo de deuterio puede producir unos 100.000.000 de kilovatios hora. Ahora bien, para liberar tan fantástica energía, en escala capaz de competir con la producción de electricidad por otros medios, sería necesario —escribe la revista indicada— mantener durante unos segundos la elevadísima temperatura de más de 100.000.000 de grados centígrados.

Hasta ahora, los científicos británicos han conseguido provocar en la pila "Zeta", durante espacios de tiempo que oscilaron entre dos y cinco milésimas de segundo, temperaturas que han llegado a los 5.000.000 de grados centígrados. De ahí que los expertos de Harwell —apunta Nicolás Vichney en "Le Monde"— insistiesen, desde mediados de mayo, en la necesidad de provocar más altas temperaturas, a fin de suscitar, con seguridad, la tan ansiada fusión. A buen seguro que el fracaso de la experiencia británica hubiera pasado inadvertido si, hace meses, los políticos del Reino Unido no se hubieran apresurado a oponer —como señala Vichney— esta "prestigiosa realización" inglesa al éxito de los satélites artificiales lanzado por la U. R. S. S. Es más, se hubiera evitado, sin duda, si los hombres de ciencia británicos, celosos de la competencia de otros países, no hubiesen procurado mantener sus experiencias en el más absoluto secreto.

### La "Fuente de la Juventud" de la doctora Asland

Según la doctora rumana Ana Aslan es muy fácil llegar a centenario: basta para ello un tratamiento a base de inyecciones de novocaína. Para convencer a los escépticos —indica el periódico francés "La Croix"— la doctora en cuestión ha hecho públicos en un informe los resultados conseguidos con esta nueva terapéutica en su Instituto de Geriatria de Bucarest, en el que residen unos cien ancianos. El decano, que cuenta ciento diez años, es un armenio de casi dos metros de estatura. Le siguen otros tres centenarios, entre ellos el rumano Indor Maresov, que a pesar de sus ciento dos años ejecuta ejercicios de gimnasia extraordinariamente difíciles. Otros diecisiete internados pasan de los noventa y cinco años. En 1957, el índice de mortalidad entre los pensionistas de tal Instituto fue de un 6,5 por 100 (el índice normal en Bucarest entre las personas de edad tan avanzada fue en el pasado año de un 36,68 por 100).

Lo que más sorprende a los especialistas es la simplicidad del tratamiento. Consiste esencialmente —especifica "La Croix"— en inyecciones intramusculares, tres veces por semana, de ocho a diez centímetros cúbicos de novocaína, a la que se han añadido diversos productos vitamínicos. Hasta la fecha, la novocaína se había empleado como anestésico local. Ahora, después de las investigaciones de la doctora Aslan, parece haberse revelado como un poderoso regenerador de las células cerebrales y nerviosas. He aquí la conclusión del informe

que sobre su sencillísimo tratamiento ha presentado la doctora rumana: "Estadísticas que afectan a más de 5.000 casos observados durante cinco años muestran que la novocaína reduce en una quinta parte la mortalidad normal entre los ancianos. Este producto químico constituye una verdadera fuente de la juventud. Estoy persuadida, incluso, de que permitirá a determinados individuos, particularmente robustos, alcanzar la edad verdaderamente fabulosa de 135 años."

### Perspectivas para la Prensa

En el XI Congreso de la Federación Internacional de editores de periódicos, recientemente celebrado en la capital japonesa, se leyó, entre otros, un detallado informe acerca de las perspectivas de transmisión y reproducción de textos con prodigiosa rapidez. Presentó dicho informe el director de un periódico de Dinamarca, y proponía en él la inmediata creación de un Instituto técnico internacional para el estudio de los nuevos inventos, dentro del campo de la electrónica y de su aplicación a la impresión de periódicos.

Se especificó a este respecto —comunica la agencia Reuter— que el sistema electrónico "Chacatron", perfeccionado en los Estados Unidos, permite la transmisión de 10.000 letras por segundo. El método "erográfico" hace posible la transmisión direc-

ta a la linotipia y la impresión simultánea. "Las imprentas del futuro —añade la citada agencia— comprenderán una serie de máquinas análogas a los receptores de televisión, en las que pasará el papel y gracias a las cuales se podrán tirar 90.000 ejemplares de periódicos por hora."

### Nueva enfermedad padecida a la gripe

Los funcionarios de los servicios de Sanidad Pública de la Argentina están procurando esclarecer el misterio de lo que, sin duda, constituye una nueva dolencia, que ha causado ya la muerte a cuatro hombres, de un total de treinta y ocho atacados por el mal, en la provincia de Buenos Aires. Los primeros casos se presentaron en el pasado mes de marzo, en los alrededores de Ohiggins.

La enfermedad ataca únicamente a las personas adultas varones y se caracteriza por un período de depresión acompañado por síntomas de gripe, que terminan en un estado de irritabilidad y nervosismo, con convulsiones y mal funcionamiento de los riñones y con hemorragias. En principio se creyó que se trataba de la encefalomiélitis de los caballos, que hace algún tiempo se extendió por la misma provincia. No se tardó, sin embargo, en comprobar que se trata posiblemente de una forma aguda de gripe.

### Opinión sobre la gruta de Villars

Robert de Joly, presidente-fundador de la Sociedad de Espeleología de Francia, visitó, hará dos semanas, la cueva de Villars, en Perigord, la famosa región francesa tan abundante en manifestaciones artísticas prehistóricas. M. de Joly permaneció en la cueva durante diez horas y, a la salida, requerido, sin duda, por los representantes de la Prensa, expuso, en los siguientes términos, su autorizada opinión sobre lo que acababa de ver:

"No se trata, evidentemente, de acondicionar toda la gruta, demasiado amplia para ser útilmente visitada en su totalidad por los turistas o los aficionados; pero una parte de ella, particularmente la sala grande y la que contiene las pinturas, puede y debe de abrirse al público. Aparte de Lascaux, única en el mundo, Villars es, sin disputa, la gruta más hermosa de Perigord."

### Preparativos para una guerra bacteriológica

La revista norteamericana "Newsweek" da cuenta de que el Ejército de los Estados Unidos "está equipando discretamente a sus tropas de combate con ojivas especiales para proyectiles-cohetes y artillería, capaces de paralizar al enemigo, haciéndole enfermar o causándole la muerte,

mediante agentes químicos y bacteriológicos recientemente descubiertos".

Añade la revista indicada que oficiales del Departamento de Defensa han declarado en privado que la U. R. S. S. posee "un stock" enorme de armas bacteriológicas y químicas, que "podría utilizar en caso de una guerra total". Precisa también "Newsweek" que "los expertos del Ejército norteamericano han expresado el deseo de que estas nuevas ojivas estén preparadas para su utilización en caso de eventuales represalias".

### Contra las enfermedades del sistema nervioso

Se está demostrando que los antibióticos acabarán por convertirse en una de las armas más poderosas para combatir las enfermedades del sistema nervioso. Según un informe facilitado por el doctor norteamericano F. O. Moll, el empleo de terramicina, por ejemplo, ha producido la esterilización del líquido cefalorraquídeo en un período que oscila entre veinticuatro y treinta y seis horas en todos los enfermos de meningitis causados por bacterias del género hemófilo o por meningococos. Incluso en casos de encefalitis y encefalomiélitis produjo la terramicina un efecto favorable en el desarrollo de la enfermedad.

### Los "sputniks" al servicio de la Meteorología

El doctor Federov, miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de la U. R. S. S., ha manifestado, en un artículo publicado por el periódico moscovita "Izvestia", que los "sputniks" serán capaces, primeramente, de completar las observaciones hechas por las estaciones meteorológicas establecidas en la tierra y, después, de sustituir totalmente a aquellas. Anunció también el doctor Federov que los satélites artificiales rusos están ya facilitando muy valiosos datos sobre la nubosidad, la temperatura, la fuerza de los vientos, etc.

### Medicamento contra la angina de pecho

La agencia soviética Tass ha informado, a través de Radio Moscú, que varios químicos armenios han descubierto un nuevo medicamento que ha resultado particularmente eficaz en el tratamiento de la angina de pecho. Se le conoce con el nombre de "gangleron" y ha sido aplicado ya con muy buenos resultados en cincuenta clínicas de la U. R. S. S. especializadas en enfermedades cardíacas.

### Emigración de los esquimales

Hace aproximadamente unos diez mil años, esto es, en plena Edad de Piedra, los esquimales abandonaron Asia y Europa y se trasladaron, después de larga emigración, a las frías regiones del Ártico, donde se establecieron. Tal es la conclusión a que ha llegado el Instituto Smithsonian de Washington basándose en recientes estudios realizados por el doctor Henry B. Collins, miembro del Instituto americano de Etnología.

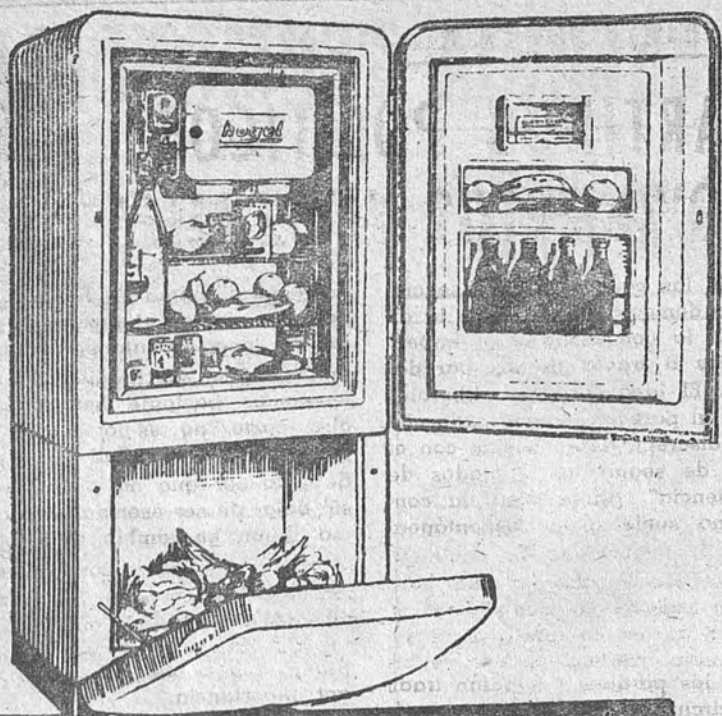
Han consistido principalmente estos estudios en múltiples comparaciones entre los útiles elaborados por los primeros esquimales, y los fabricados, en la misma época, por los hombres de la Edad de Piedra, en ciertas regiones de Asia y Europa, tales como Escandinavia, la India, Ceylán y Mongolia. El doctor Collins formuló la hipótesis antes señalada después de comprobar la gran semejanza existente entre dichos útiles prehistóricos.

### La canoa más antigua del mundo

La revista "Science", de Washington, ha publicado una comunicación de varios investigadores holandeses en la que se afirma que la canoa más antigua conocida hasta la fecha tiene ocho mil años de edad. Es de madera de pino y apareció a casi dos metros de profundidad, en un pequeño pantano próximo a Pesse, en Holanda. La remota antigüedad de ocho mil años, determinada primeramente gracias al análisis del polen encontrado en la turba donde apareció la canoa, se confirmó, más tarde, con la prueba de radiocarbono a que fue sometida la madera de que estaba hecha la canoa, prueba que fijó la edad en ocho mil doscientos setenta años.

J. B. M.





FABRICADOS Y  
GARANTIZADOS  
por:



**Hogel**

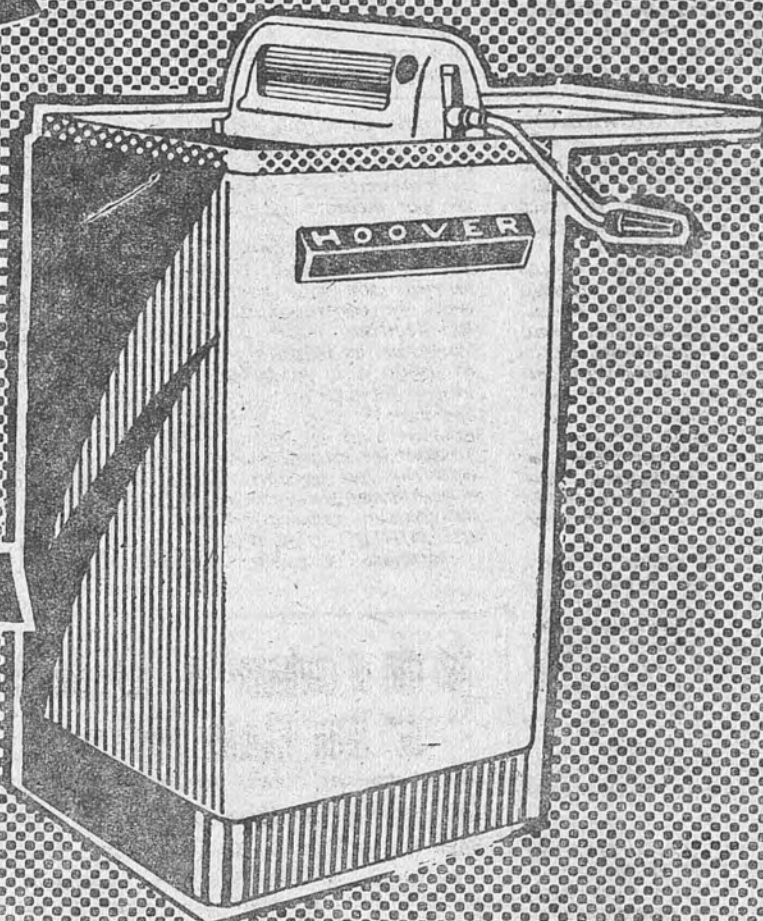
## 5 VENTAJAS IMPORTANTES

- CONSUMO  
LIMITADÍSIMO
- GRAN CAPACIDAD  
FRIGORÍFICA
- ABSOLUTAMENTE  
SILENCIOSO
- FUNCIONAMIENTO  
AUTOMÁTICO
- ESTA GARANTIZADO



**Hoover**

La  
**LAVADORA**  
que  
**LAVA**  
limpio



*Manufacturas Metálicas Madrileñas S.A.*



CON ESTE TÍTULO DE POEMAS "CONCIENCIA DE HOMBRE" A QUE NOS REFERIMOS, Demetrio Castro Villacañas fue galardonado con el Premio "Ciudad de Barcelona" de poesía correspondiente al año pasado. No sólo esta distinción, sino el rumor extendido de quienes conocían su contenido, hablaba de que se trataba del libro poético más importante del autor, el que marca su plenitud expresiva y lírica hasta la fecha y al que hay que referirse por ahora para expresar su medida como poeta clara, decididamente afincado entre los rumbos de la poesía en las últimas generaciones.

Con todo, Demetrio Castro Villacañas no figura en ellas como una reciente aportación ni es su libro un libro de estallido sobre un nombre inadvertido, sino más bien resume y corona sus anteriores logros poéticos. Si nos metemos en la seriación de las generaciones, acaso hagamos bien en advertir que Castro Villacañas procede de la de la inmediata posguerra, precisamente la que ahora se halla en trance de demostrar su madurez. El estrato social a que pertenece la poesía de Castro Villacañas es aquel que confunde sus primeros intentos poéticos con el culto a la forma marmórea del soneto, que es, quizá, el primer carácter distintivo de la lírica que asoma detrás de la generación del 36 y que tras esos años iniciales ahora se encuentra en camino de hallar, más allá de la expresión, su fondo. La palabra no se le negó desde el primer momento, y desde ella desarrollaron su magia verbal. Quizá la peripetia de su madurez intelectual junto con el cruce de las nuevas corrientes expresivas que buscan la realización de una conciencia personal o social ha determinado que, desde la forma, aquella corriente poética se introvierta.

Así la poesía contenida en "Conciencia de hombre" se halla completamente al día. Al día, en lo que ya es común a toda la poesía presente, el anhelo de comunicación que evita las formas críticas de la poesía pura, el carácter testimonial de la expresión de la conciencia de nuestro tiempo a través de una forma mayoritaria. ¿Poesía social? Según y conforme, ya que el objeto de la nueva poesía es siempre la trascendencia de una humanidad, esta trascendencia puede buscarse a través del hombre frente a la misma vida o del hombre respecto a la sociedad de su tiempo. Propiamente sólo esta última puede llamarse poesía social, de la que la lírica presente tiene a mano bastantes ejemplos. Pero esta lírica no es la de Demetrio Castro, cuyo tema eje es el hombre como milagro y el hombre como misterio. Misterio y milagro que

# LIBROS

han de revelarse en una exploración poética de gran valor, con un carácter de intimidad trascendida a todo el

orbe que alcanza la conciencia del poeta en cuanto hombre, hombre compuesto de una serie de elementos constitutivos.

La revelación lírica de una humanidad completa en su agregación alcanza en las poesías de Castro Villacañas plenitud de logros valiosos. A lo largo de todo el poema, concebido como unidad gracias a algo más que al tono y estilo propios del poeta, sino a la armonía que brota de estar resueltos dentro de la misma clave musical de gravedad, el verso libre, bastante indispensable a esta rama poética, se realiza con completo dominio expresivo, en el que se revela con la claridad que la lírica del poeta pasó por el ejercicio escolástico, formal, de la palabra como contenido musical de la poesía. Así, el sentimiento no extrae su sentido poético de la exposición desnuda y cordial sino previamente vertido y medido en una forma que se adivina nucleando la aparente libertad del verso y que en ocasiones asoma asistido de una completa gracia formal:

Y quedará tu nombre flotando sobre el [alma]  
cuando el abril se lleve los vientos y las [lluvias].

A veces aun con una clásica estricta medida:

Para darle a los hombres testimonio  
de un vivir cada día inaugurado.

Es pues la poesía de Demetrio Castro Villacañas, que llega en "Conciencia de hombre" a su mejor expresión conocida, una poesía que ha seguido una fuerza centripeta y desde el centro radical, llegando a él como a estación desconocida, revela una serie de panoramas íntimos. No arranca de allí, sino que ha llegado allí llevando en su bagaje poético, unas veces para nevadura de la expresión y otras para belleza de la misma, su inicial dominio formal. Esta poesía está completamente lograda y marca su ingreso en la poesía mayor del tiempo con un completo acento individual. Castro Villacañas se sume en el fondo de la conciencia, pero no con el ánimo del minero social que sufre y jadea, sudoroso, en sus oscuras galerías, sino con la gravedad humana que Dante posee al penetrar en el oscuro mundo subterráneo.

A. VALENCIA

CONCIENCIA DE HOMBRE — Demetrio Castro Villacañas.—Ediciones Rumbos.

UN LIBRO QUE, SALVAGUARDADO CON LAS AUTORIZACIONES ECLESIÁSTICAS, trate con firmeza científica del tema de la sexualidad, tiene una doble garantía, tan necesaria para la recta información de unos problemas que cuya exposición requiere este marchamo.

Quizá en la actualidad el estudio de los problemas sexuales aún se halle influido por el «boom» que ha seguido a los descubrimientos de Freud. Paralelamente, una cuestión prototipo de las cuestiones antaño reservadas ha pasado a escandalosa publicidad. Probablemente las dos fenómenos son correlativos, y de radicar en la función sexual el eje de la vida humana de relación y la personalidad (sin tener en cuenta las correcciones limitativas que profundizaciones sucesivas han establecido en el «corpus» freudiano) se ha derivado la popularización excesiva.

Tiene interés reducir el tema al rigor necesario, tanto moral como científico, y cualquier divulgación de este carácter, como la que un grupo de distinguidos especialistas publican en el volumen «Medicina y sexualidad», tiene que ser saludada como bienhechora, por una parte, y como de gran interés general, por otra.

MEDICINA Y SEXUALIDAD. — Canónigo Barbé, abate Hernard, doctores Biot, Boulonier, Dufour, Galimard, De Greef, Hernard, Signoud y Thibon. — Editorial AHR.

CON «EL MUNDO EN ZAPATILLAS» APARECE UNA SELECCIÓN de la personalidad humorística de Valentín Castany, válida para ser contemplada aisladamente de lo que viene siendo su circunstancia natural, en la que ha logrado larga y dilatada fama; la actualidad barcelonesa, a la que viene dedicando una labor que será insustituible en el futuro para caracterizar los rasgos de época.

Castany, que tiene en este ámbito una popularidad bien merecida, gracias a su valía y a la difusión de sus medios de expresión: el periódico, la radio, la caricatura, el dibujo humorístico, viene a ceñir en este libro «el mundo en zapatillas» una síntesis de su obra. El autor ha logrado una afinación, un dominio del humor costumbrista, de la sátira sonriente de las costumbres contemporáneas en el que confluyen por igual sus dotes de observación aguda de la actualidad, tanto en lo que tiene de efíme-

ro como en lo que esta aporta a la solidificación de unas costumbres, su visión exenta de amargura, su conocimiento perfecto del ambiente y la soltura de su reacción, ya sea por medio de la pluma, de la palabra o el dibujo.

El humor costumbrista tiene mucho de apunte del natural. Otras arquitecturas literarias son más complicadas, pero aquel tiene su contrapartida en que cuando es tan legítimo y de buena ley como el de Castany, es perdurable y se mantiene tanto unido a la época que retrató como en cuanto documento inapreciable para su entendimiento. Hoy nos damos cuenta que si sabemos algo de épocas pasadas es gracias al valor de estos documentos de costumbres como los que quedarán de la muestra bajo el meridiano de Barcelona unidos a la gracia popular, indiscutible de Castany.

«EL MUNDO EN ZAPATILLAS». — Valentín Castany.—Ediciones Destino.

## Se da a conocer el testamento de Juan Ramón Jiménez

La cuantía del Premio Nobel será repartida entre la Casa Museo de Moguer y la Sala de la Universidad de Puerto Rico

HUELVA.—Se ha conocido el testamento de Juan Ramón Jiménez. En una de las cláusulas declara que es su voluntad que en su tumba y en la de su esposa, Zenobia, sólo se establezcan dos sencillas inscripciones con las de sus nombres respectivos y las fechas de sus fallecimientos, precedidos de una cruz. Dispone que la cuantía del Premio Nobel sea distribuida en partes iguales entre la Casa Museo de Moguer y la Sala de Puerto Rico cuyas dependencias llevan su nombre. También dispone que los 3.000 volúmenes de que se compone su biblioteca particular pasen a formar parte de la Biblioteca de su nombre en Moguer, a la que pasarán también sus papeles, cartas y autógrafos. Los ingresos por el concepto de la propiedad intelectual de su obra se repartirán entre sus hermanos y sobrinos.

## SIN MIEDO Y SIN TACHA

# PARTIDOS POLITICOS Y MOVIMIENTOS NACIONALES



Una de las características esenciales de la democracia liberal es la división de la conciencia y el ímpetu nacionales a través de los partidos políticos. El ideal para los liberales consiste, al parecer, en que cada ciudadano discrepe de su vecino con el pretexto de seguir los «dictados de su conciencia». Ahora bien, la conciencia no suele dictar espontáneamente a la mayoría de los hombres otra cosa que lo que en ella han puesto la tradición en que vivimos y las circunstancias en que nos movemos. Lo malo comienza cuando se interfieren los partidos y triunfan tradición y circunstancias de inepcias, tópicos, trucos y trapisondas, que nada tienen que ver con la idiosincrasia e interés comunes, sino con las conveniencias tácticas de las facciones en pugna. Cuantos más partidos se mueven en una nación y más se agitan y propagan, más se desconcierta el pueblo que los soporta. Con gran regocijo de los políticos liberales para los que parece escrito aquel refrán español que dice: «A río revuelto ganancia de pescadores».

Contra esa política de partidos se alzaron, desde las postrimerías de la primera guerra mundial, los «movimientos nacionales» que pretenden abolir la dispersión e incoherencia partidistas procurando que el pensamiento y la voluntad de las naciones discurren por un solo cauce político con la mayor unanimidad y congruencia posibles. Esto desagrada extraordinariamente, al parecer, a la «clique» masónica que ha mangoneado al mundo occidental a lo largo de un siglo, pero proporcionó a los países en que fueron implantados un período de orden y prosperidad indiscutibles. Lo malo es que contra ellos se desencadenaron sistemáticamente toda clase de represalias económicas y políticas, urdidas por los monopolizadores del dinero y la propaganda mundiales. Esta confabulación consiguió derribar, al fin, al fascismo italiano, al nacionalsocialismo alemán y al justicialismo argentino, pero fué impotente ante los Movimientos Nacionales que tienen un inflexible eje cristiano, como el Estado Novo portugués o el Nacionalindicalismo español. O los que tienen un eje de acero marxista, como el nacionalcomunismo yugoslavo.

Esto quiere decir que la expresión «movimiento nacional» es una expresión genérica, que abarca muy diferentes propósitos y regímenes. Ahora bien, los «movimientos nacionales» nada tienen que ver con esos Gobiernos de «concentración nacional», que son consecuencia de la colaboración esporádica de varios partidos, más o menos afines, en un momento crítico y que suelen acabar como el rosario de la aurora. Ni pueden confundirse con estas «uniones patrióticas», que son meros conglomerados de transfugas de los viejos partidos y que, generalmente, sólo están de acuerdo en lo negativo —en lo que hay que destruir— y difieren en lo positivo —en lo que hay que fundar—. Las «uniones patrióticas» son, en realidad, como esas telas hechas de retazos, que ni abrigan ni duran. El ejemplo más evidente de su ineffectividad la tenemos, nosotros los españoles, en el ensayo

del general Primo de Rivera, que no pudo enraizarse ni prosperar. Porque no era una espontánea y auténtica unidad, sino, sencillamente, unión de elementos bastante heteróclitos. Por otra parte, no es lo mismo unidad que unión. La unidad es lo propio de todo ser que no puede dividirse sin dejar de ser esencialmente el mismo. Unión, en cambio, es la juntanza de dos o más cosas entre sí para hacer de ellas un todo. La unidad es algo consustancial; la unión, algo adquirido. Esta distinción que, así de pronto, parece bizantina, tiene la mayor importancia.

Es claro que si las «uniones patrióticas» son eso que ellas mismas declaran, «uniones», los «movimientos nacionales» son, esencialmente, «unidades». Es decir, organismos políticos que no se han creado por yuxtaposiciones forzadas, de fuera a dentro, sino que han crecido por su propia virtud: por su natural ímpetu orgánico. No pertenecen, en realidad, a los «movimientos nacionales» quienes a ellos se añaden o incorporan pragmáticamente, como quien toma un tranvía en marcha, sino quienes han estado siempre dentro de su espíritu, acaso sin percatarse de ello y aún desde antes mismo de ser fundados. Pues la esencial característica de los «movimientos nacionales» es que no se agotan en mera ideología, sino que se plantean como «maneras de ser», que incluyen un concepto del mundo y su consecuente comportamiento humano. Para pertenecer a un «partido» basta con «adherirse ideológicamente» a su programa; para pertenecer a un «movimiento» hay que compartir no sólo sus ideas, sino que incorporar su sentido. Se ingresa en un partido como se ingresa en un club; se pertenece a un movimiento como se pertenece a una familia.

Por otro lado, los «movimientos» no nacen, como los «partidos», de las sutilidades, matices e interpretaciones casuísticas en torno a una doctrina o mitología originarias, sino que surgen arrolladores por la fuerza de las circunstancias y empujados por el pueblo. No se puede improvisar o elaborar a brazo un «movimiento» como se puede hacer un «partido». Los «movimientos nacionales» no son algo que un buen señor se pueda sacar de la mollera o que surja como un pañuelito de colores del sombrero de copa de un prestimano. Se necesitan la cólera, la ilusión y el entusiasmo populares. En el origen del fascismo estaba la desilusión por la estafa de una victoria; en el del nacionalsocialismo, la estupidez sectaria del Tratado de Versalles; en el del Nacionalindicalismo español, la liquidación por derribo de una tradición destituida y las depredaciones de una insensata República; y, ahora, en el esbozado movimiento nacional francés, la irritación y la angustia de un pueblo lanzado a la bancarrota por los taifas liberales. No. No se pueden improvisar los «movimientos nacionales». El nuestro nació el 18 de julio de 1936. Y comenzó a alentar, con vagidos estremeceadores, el 29 de octubre de 1933.

Jesús SUEVOS



## ASI PAGA EL DIABLO... COMUNISTA

Por Pedro GOMEZ APARICIO

No cabe otra palabra que la de «asesinatos» para calificar las ejecuciones que, ordenadas por la Unión Soviética y secretamente perpetradas no se sabe con exactitud dónde, acababan de incorporar dos nombres nuevos a la lista infinita de víctimas del comunismo ruso: el del primer ministro de Hungría, Imre Nagy, y el de su ministro de defensa, general Pal Maleter. Con independencia de la clandestinidad con que han sido llevados los procesos, si realmente los hubo, «asesinatos» son por las circunstancias específicas que han concurrido en ellos: Imre Nagy, acogido al asilo de la Embajada yugoslava en Budapest, fué detenido previo rompimiento, no sólo del asilo, sino de la inmunidad pactada y comprometida por el Gobierno «titere» de Kadar; el general Pal Maleter lo fué cuando, en su calidad de comisario, y con las plenas garantías que le correspondían como tal, negociaba con los plenipotenciarios rusos la evacuación por las fuerzas soviéticas del territorio húngaro. Todas las normas morales y jurídicas del derecho de gentes han sido pisoteadas por un Gobierno «el ruso» que se jacta de haber puesto su firma al pie de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

El doble «asesinato» de Nagy y de Maleter ofrece una primera e inaudita lección: la de que ni uno ni otro eran siquiera adversarios del comunismo, sino antiguos y probados comunistas. Imre Nagy ingresó en el partido nada menos que en 1917, y una vez aplastada la dictadura roja de Bela Kun, de quien fué lugarteniente, se incorporó a las filas bolcheviques para combatir contra los «rusos blancos»; formado íntegramente en Moscú, no regresó a su patria nativa hasta ser conquistado Budapest por las tropas soviéticas, a cuyo amparo hizo una brillante y rápida carrera, que le llevó a las cimas del Poder. En cuanto a Pal Maleter, oficial del Ejército del almirante Horthy y prisionero de las fuerzas rusas, se adhirió al comunismo en 1942 para combatir, como jefe de guerrillas, contra sus propios hermanos húngaros; ello le valió, como una de las más altas condecoraciones soviéticas, el ingreso en la Escuela Militar de Moscú y los galones de general a los treinta y siete años.

Bastaría la historia de estos dos personajes para comprender que el comunismo es, en lo individual, una predisposición a todas las traiciones, porque, después de todo, el comunismo, como táctica y como metafísica, es en sí una traición. Desarraigado de cualquier humanismo, tan sólo ve en los hombres tornillos de una máquina que arroja simplemente a la fosa o al estiercol apenas los estima inservibles para los fines que se traza. Pero conviene puntualizar las cosas: el comunismo vale en cuanto vale como instrumento de un imperialismo nacional —el ruso—, que aspira a la sojuzgación, bajo una dictadura omnipotente, de todo el Universo. Desde el momento en que ese comunismo, dentro de una nación, intenta alzarse como sistema propio para autonomizarse, se le cortan las alas sin más. Moscú no admite diversificaciones: sólo quiere sumisiones incondicionadas. Aunque otra cosa afirma, no procura una revolución universal por móviles sociales o políticos, sino el dominio absoluto de los pueblos bajo su propia y uniforme autoridad despótica. Y la traición es siempre su instrumento: la exige en los demás porque sólo el traidor es capaz de vender a su patria por un ansia de mando o de venganza; se la traza a sí mismo como norma habitual porque, una vez conseguidos los frutos de la innoble traición, ¿qué puede merecer el traidor, sino el desprecio? El comunismo es así consecuente con su doctrina y con su táctica al no haber un pagador más malo para los que le sirven. Y hay aquí una profunda enseñanza moral que no debiera ser olvidada por nadie.

En plena guerra, apenas roto el dique que la Europa oriental oponía al comunismo, se dispersaron por todos esos pueblos una pléyade de hombres trabajados en Moscú a golpes de martillo, no pocos de los cuales renunciaron a sus nacionalidades de origen para adoptar la de la patria del proletariado. Por su formación, por sus inclinaciones y por su voluntad eran concretamente rusos y no polacos, ni húngaros, ni rumanos, ni checos. Un designio tenían: la bolchevización —o, si mejor se quiere, la difusión de su alma rusificada— de nuestro Continente. Hubo muchos ingenios estadísticos que creyeron que, en la elaboración de una «tercera fuerza», a lo que «equivale la adopción de criterios acolaboracionistas», podían hallar la fuerza suficiente para represar el torrente soviético. Se llamaron, por mencionar solamente a unos pocos, Mikolajewicz en Polonia, y Subasich en Yugoslavia, y Patkoff en Bulgaria, y Mantu en Rumania, y Lajor y Dinnias en Hungría, y Benes y Massaryk en Checoslovaquia... De todos ellos fué Massaryk símbolo aquella madrugada en que, asaltado el Poder por las milicias rojas, una mano ignorada le adensó en la fosa. Los demás pudieron no ser lanzados desde una ventana, pero si desde el

credulo limbo al que se habían previamente encaramado. ¿Para tener más suerte los que les arrojaron de él?

El 22 de mayo de 1943 había sido disuelto oficialmente el Komintern —órgano de la Internacional Comunista— para ser reemplazado por la Kominform —organismo centralizador de la información comunista—; a partir de ese instante la revolución roja no era una empresa mundial, movida desde el Kremlin, sino un posibilismo nacional, manejado por cada partido. En aplicación de este principio, el yugoslavo Tito y el búlgaro Dimitroff pactaron, en la ciudad de Bled, las bases de una Federación bolchevizada de todos los Estados del Sur. Sólo que si este pacto era ortodoxo con arreglo a las normas de la Kominform, caía en la heterodoxia de un Komintern al que no había renunciado Moscú. Reunida —20 de junio de 1948— la Kominform en el antiguo palacio real rumano de Sinaia, se decretó la «excomunicación» de Tito ante su negativa a someterse. Pero el acusador, Zdanov —entonces presunto sucesor de Stalin—, cumplió nerviosamente su papel: debió invitar a Tito a trasladarse a Rusia para «parlamentar» y se limitó a acusarle ferozmente. Tito, conocedor de las artes soviéticas, se negó a viajar y se le expulsó de la Kominform, junto con este Yilas a quien hoy Tito, por no romper la tradición comunista, tiene bien a seguro en una cárcel. El búlgaro Dimitroff —aquel que por amor a Stalin incendió el Reichstag alemán—, no rehusó la visita a Moscú, y no mucho después moría en un balneario. En cuanto a Zdanov —presunto sucesor de Stalin y jefe del Secretariado Exterior del Politburó de la Internacional Comunista—, contrajo, apenas regresado a Moscú, una grave e inesperada «enfermedad», como consecuencia de la cual falleció en una mesa de operaciones a manos de los amedidos judíos, que habrían de ser encausados después por los mismos que les ordenaron la «intervención quirúrgica».

El «titismo» iba a ser desde entonces un excelente pretexto para que aquellos que entre la «vieja guardia» trabajada en Moscú a golpes de martillo, habían caído en un «anacionalismo» peligroso rectificasen sus grandes errores. Murió en la horca el albanés Yoxi y, poco más o menos, el búlgaro Taicho Kostof; desapareció sin dejar el menor rastro el griego Markos Vafinades, jefe del guerrillerismo rojo; pasaron a la cárcel o al silencio más estremecedor los polacos Gomulka y Hilary Mine, los búlgaros Terpechev y Yugof, los rumanos Patrascanu, Sabulescu y Bodnarus, y los finlandeses Kunsinen y Leino; fueron ejecutados los húngaros Rajk, Palfy y Horvaths; se salvaron, gracias a la distancia, los franceses Thorez y Marty, y en la misma U. R. S. S. no ha vuelto a saberse nada de jefes tan catificados como Vosnesenski, Rodionof, Kuzmetrof, Golyotrof, el coronel-general Shikin y muchos más.

Corrían a la sazón los tiempos del stalinismo y había, por consiguiente, que extirpar las tendencias anacionalizantes. Pero fallecido Stalin, la lucha contra el culto de la personalidad diría al Kremlin un pretexto nuevo para «suprimir» a cuantos habían dejado ya de ser una ganancia oportunista del imperialismo ruso. Casi sin excepción cayeron entonces cuantos, a raíz de Sinaia, fueron encaramados a las cimas del Poder. Los más afortunados entraron en prisión o marcharon a campos de trabajo, como los rumanos Anna Pauker, Georgescu y Luka; el polaco Gomulka, el húngaro Rakosi, el búlgaro Chervenkov... Otros, más desgraciados, murieron en la horca, como el checoslovaco Slanski y diez de sus más próximos colaboradores. Quizá el menos infortunado, para ser comunista, fué Kolarof, el Presidente de la República Popular de Bulgaria, que falleció —según se afirma, de muerte natural, que es una «enfermedad» muy poco conocida al otro lado del «telón de acero»— cuando le amenazaba una «depuración». Ahora, tal vez como presagio de una nueva política y, por lo tanto, de otra oleada de sangre, han sido Imre Nagy y Pal Maleter los «eliminados»...

No hay, efectivamente, peor negocio que ponerse al servicio del diablo... o del comunismo, que viene a ser igual. En la edición española de la biografía de «Stalin», que escribió León Trotski, figura una orla de fotografías con este pie: «Comité Central del partido comunista ruso elegido en el sexto Congreso del partido (agosto 1917-marzo 1918)». Y una nota explicativa añade: «De los treinta y un miembros y sustitutos del Comité Central de octubre sólo dos vivían en 1946: Stalin y Alexandra Kollontai. De los restantes veintinueve, probablemente no llegarán a tres los que fallecieron en sus lechos. Triste cosa es entregar la ambición o la fe a un sistema despótico, inhumano, sin frenos ni moral que, como el comunismo, considera a los hombres tornillos de una máquina, sólo dignos de la fosa o del estiercolero cuando los considera inservibles. Pero el comunismo paga así por que no puede pagar de otra manera.

## DICCIONARIO INDICE DE JURISPRUDENCIA CIVIL

La Sección de Publicaciones del Ministerio de Justicia acaba de publicar un Diccionario Índice de Jurisprudencia Civil que comprende todas las sentencias dictadas por la Sala primera del Tribunal Supremo desde 1947 a 1956, convenientemente extractadas y referidas a la colección legislativa de España.

Nos encontramos ante una obra de extraordinaria consideración. Se trata, nada menos, del extracto de 4.628 sentencias, o sea la totalidad de las que la Sala de Casación Civil de nuestro más Alto Tribunal ha dictado durante diez años. Todas ellas llevan la referencia que permite su búsqueda en la «Colección Legislativa», donde aparecen integras.

Como dice la nota previa de la obra, «nuestro propósito de ayer se hace realidad hoy al publicar este volumen que pone a la disposición de la Administración de Justicia y de los profesionales un verdadero Diccionario de Jurisprudencia Civil, que facilita no sólo el conocimiento de la doctrina jurisprudencia sobre todas las materias sometidas durante los años 1947 a 1956 a la decisión de nuestro más Alto Tribunal de Justicia, sino que asegura también la fácil búsqueda de la sentencia íntegra, en los casos en que su conocimiento pudiera especialmente interesar, mediante la referencia de su fecha, número de orden, página y tomo de la «Colección Legislativa» en donde se encuentra la sentencia deseada. Un índice general de materias completa el trabajo y facilita el manejo de la obra».

El artículo sexto del Código Civil señala como fuentes del Derecho po-

sitivo español la ley (como fuente principal) y la costumbre del lugar y los principios generales del Derecho (como fuentes supletorias). El Código Civil no reconoció la Jurisprudencia como fuente de Derecho, no obstante haberlo sido anteriormente. Creó una nueva fuente basada en los principios generales del Derecho.

Ello no obstante, la Jurisprudencia sigue manteniendo en la práctica del foro su antigua importancia. Y nos atreveríamos a afirmar que es más importante que la costumbre y los principios generales del Derecho.

La Jurisprudencia, como la define el inolvidable maestro don Felipe Clemente de Diego, es el «criterio constante y uniforme de aplicar al Derecho mostrado en las sentencias del Tribunal Supremo o el conjunto de sentencias de éste, por las que se revela el modo uniforme de aplicar el Derecho». De ahí su extraordinaria importancia. Y si el Código Civil no la recuerda, si lo hace la ley de Enjuiciamiento Civil el reconocer la posibilidad de recurrir en casación por infracción de ley o de doctrina legal.

De aquí el gran interés de la obra a que nos referimos, que recoge diez años de Jurisprudencia Civil: «Divinarum atque humanarum rerum notitia, iuste atque iniuste scientia». Así definieron los romanos a la doctrina legal.

Es de alabar la labor realizada en dicha obra por el letrado del Ministerio de Justicia don Marcelino Cabanas Rodríguez, bajo la dirección e impulso del Ministro de Justicia.

TOMAS GISTAU

## PUBLICACIONES

### "PLAZA MAYOR"

El «periódico ilustrado para el campo», que continúa normalmente llevando al agro español la noticia gráfica, el comentario, la lección viva sobre la diversidad de temas agrarios, cuya guarda fecunda tanto importa a la economía general del país, ha lanzado el número 7, que corresponde al pasado mes de mayo.

En sus páginas, de bella y alegre y severa confección, se ponen de manifiesto los diversos temas que importa airear. Por eso el número, cuya portada muestra en color una estampa de pastoreo en la montaña, se abre con el discurso que el Ministro de Agricultura, señor Cánovas, pronunció en el acto inaugural de la XXXVI Feria-Muestrario Internacional de Valencia.

Su página segunda tiene el comentario «Desarrollo agrícola» y las secciones «Predicar y dar trigo» y «Cielo y tierra». Des-

pués, las páginas siguientes ofrecen al lector: «Está en marcha el plan de colonización más gigantesco de nuestra historia», por M. Luis Domínguez; «La renovación del campo español por la enseñanza agraria»; «Me-

didadas para compensar el déficit maderero»; «Lino, cáñamo y kenag»; «Cerdos de razas mejoradas e indígenas», por Juan Jaime Miralles; «Apertura y cierre del período de caza para 1958-1959»; «España aplicará la energía atómica a la agricultura»; «Mantecilla: derivado de la leche de vaca»; «Gallinero para 50 aves anejo a la casa de labor»; «Los peces écos»; «Pregunte usted»; «Un buen negocio: la repoblación espartera»; «Quiosco de la música», por Enrique Franco; «Pregón literario»; «Actualidad nacional»; «Por esos mundos» «Suecia: Hora cero» del fútbol mundial, por Luis Aragón; Cine y Sección para la mujer.

### ECONOMIA MUNDIAL

«Economía Mundial» ha dedicado un número extraordinario al estudio del Mercado Común Europeo y al Área del Libre Comercio, insertando interesantísimos trabajos que sirven para documentar al lector de la revista sobre los temas que afectan a ambos enunciados.

El sumario de los trabajos publicados en este número es el siguiente:

«Carta del director»; «Confederación latina bajo presidencia española»; «Necesidad histórica del Mercado Común»; «Movimiento europeo de unidad»; «Nace la Comunidad Económica Europea, germen de los Estados Unidos de Europa»; «Unión Europea de Pagos»; «El lenguaje de la unidad»; «El dilema británico»; «Europa, hacia su unidad»; «El "Benelux" es ya una realidad»; «La unificación económica de Europa a través de la Historia»; «Fuerte incremento de la renta de "los Seis"»; «España ante el Mercado Común»; «Los países del Mercado Común absorben el noventa por ciento de la exportación de Valencia»; «Dos posiciones contrapuestas»; «Qué

es el Área de Libre Comercio»; «El Área de Libre Comercio que propone Inglaterra»; «Industrias básicas de "los Seis"»; «Producción industrial de "los Seis"»; «La agricultura, campo de discordia entre Francia e Inglaterra»; «Una etapa nueva en la vida industrial española»; «Qué es el Mercado Común Europeo»; «La C. E. C. A primer paso hacia los Estados Unidos de Europa»; «Una etapa en el proceso de unificación»; «El "Euratom", institución básica de la unidad europea»; «Louis Armand presidente del "Euratom"»; «El "Euratom" gran rival»; «Euráfrica, una gran aportación de considerable porvenir»; «Euro en 1958»; «Figuras de la integración europea»; «Situación de "los Seis" al iniciarse la Comunidad Económica Europea»; «Ventajas del Mercado Común»; «Jornales y costos de producción en Europa»; «La balanza del poder se acaba»; «No es un bloque autárquico»; «Nivel de vida en Europa y los Estados Unidos»; y «Discordias en torno a la capitalidad».









**CONOCER** a fondo un pueblo, tener sensibilidad para intuir y anticipar sus naturales acciones, demostrar comprensión por su idiosincrasia y respetar sus creencias, son cualidades indispensables cuando se aspira a establecer con ese pueblo una cooperación efectiva y leal. No se puede negar que un aparato de intercambio cultural que funcione como es debido, puede ser una forma de crear el ambiente que favorezca esa cooperación.

El intercambio cultural entre España y los Países Bajos, en su forma organizada, es una realidad de no hace mucho tiempo todavía. Desde el otoño de 1952, Madrid dispone de una biblioteca de obras escritas en holandés regalada por Holanda. En la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid funciona, además, hace unos cuantos años ya, un lectorado de lengua, literatura y cultura neerlandesas.

Todo empezó cuando, en Utrecht y en el año 1951, se fundó un Instituto de Estudios Hispánicos. La fuerza motriz detrás de este movimiento fué el doctor C. F. van Dam, catedrático de Lengua y Literatura españolas de la Universidad de dicha ciudad. Van Dam es un gran admirador de España y de su cultura; es, además, uno de los dos miembros correspondientes que tiene la Real Academia Española de la Lengua en los Países Bajos. El otro es el doctor J. A. van Praag, catedrático de la Universidad de Amsterdam, que también viene haciendo mucho en Holanda a favor de la causa hispánica, aunque siguiendo otros derroteros.

Los proyectos del doctor Van Dam recibieron una cálida y entusiástica acogida por parte de España, que no se limitó a expresar bellas frases de felicitación y de encomio, sino que respaldó de una manera eficaz y práctica la iniciativa holandesa. Su Alteza Real el príncipe Bernardo, hispanófilo convencido, aceptó el cargo de presidente del Instituto, y el doctor Van Dam, el de director del mismo.

Ha llovido mucho desde entonces y la tierna semilla del verbo hispánico plantada entre los holandeses ha dado buenos frutos. Los seis años de existencia del Instituto han sido años de lucha y de mucha labor, pero también ha sido un período de resultados positivos. El empeño del Instituto de hacer cundir más en los Países Bajos conocimientos del español, de la cultura hispánica y de España, no resultó ser una quimera. Sorprende siempre descubrir cada año de nuevo que los holandeses saben y van sabiendo mucho más de España de lo que se supone o de lo que cabría suponer.

España, en donde recíprocamente existe un interés real por Holanda, no se quedó a la zaga. Desde algún tiempo ya el Consejo Superior de Investigaciones Científicas deseaba ampliar las colecciones de libros que tiene en inglés, francés, alemán e italiano, con una más de obras en holandés que representase más o menos los diversos campos de actividad literaria, científica y técnica de los Países Bajos.

Cuando España manifestó su deseo de formar en Madrid un Centro de cultura neerlandesa, se decidió empezar con una biblioteca en el sentido como lo quería don Amadeo de Tortajada Ferrandis, director de las bibliotecas del Consejo Superior: la biblioteca iba a ser el primer

## UNA BIBLIOTECA DE OBRAS HOLANDEASAS EN MADRID

### PRONTO SE PUBLICARA UNA GRAMATICA HOLANDESA PARA HISPANOHABLANTES

El Instituto de Estudios Hispánicos de Utrecht

paso puesto en el largo camino. Holanda acogió la idea con alegría y gratitud y respaldó el proyecto de corazón.

Pero, se preguntó en Holanda, ¿tendría alguna utilidad práctica para España una biblioteca de esta índole si los españoles, para quienes se la crearía en primer lugar, no podrían hacer uso de ella por no conocer el holandés?

Contrario al caso de Holanda, donde hay un gran número de hijos del país que hablan y estudian la lengua de Cervantes, en España son poquísimos los españoles que saben el idioma de Vondel. Lo lógico sería—se pensó—crear primero, la oportunidad para que los españoles pudiesen estudiar holandés.

Como consecuencia de las gestiones emprendidas por el doctor Van Dam, se llegó a crear, en 1952, un lectorado de "lengua y literatura neerlandesas" en la Universidad de Madrid. El primer lector fué el padre Jacques Lub. Este llegó a Madrid lleno de entusiasmo y con ganas de trabajar y echó, en efecto, las bases sobre las que se pudo comenzar con un estudio serio de la lengua y la literatura neerlandesas en España.

Cuando el padre Lub empezó con su primer curso, las cosas no eran fáciles y todo fué muy modesto. Con motivo de inaugurarse el curso y la biblioteca, se celebró una Exposición del Libro Holandés Contemporáneo en la casa central del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. La Exposición fué patrocinada por la entonces todavía Legación de los Países Bajos en España. Fué a raíz de aquellas actividades culturales neerlandesas cuando el Coro (holandés) de Félix de Nobel actuó por primera vez aquí.

Tres meses más tarde se organizó un segundo curso de lengua holandesa auspiciado por el Consejo. Empezó con quince alumnos no universitarios. Esto se puede considerar como una muestra

más de que sí existía un interés efectivo. Este segundo curso tenía un carácter más popular y práctico que el de la Universidad que, inevitablemente, conservaba un aspecto más filológico.

El hecho de que no existía, entonces, una cátedra de lenguas germánicas en España dentro de la cual acoplar al holandés como una de las lenguas dependientes de esta disciplina, le creaba al padre Lub problemas. Pero también en este aspecto las cosas han cambiado, puesto que el holandés se está enseñando ahora en la Universidad de Madrid como parte de filología germánica, y hay alumnos de lenguas modernas que lo eligen como una asignatura auxiliar.

El nuevo lector, el señor Henricus Oostendorp, licenciado en Lingüística Neerlandica, es un elemento joven, optimista y dinámico, en nada menos entusiasta que su antecesor, Jacques Lub. Es él quien lleva los asuntos de la biblioteca holandesa del Consejo y se desvive por ayudar a todos los alumnos que demuestran interés por el holandés o por lo holandés.

Por propia iniciativa ha venido supliendo una pequeña laguna que también el padre Lub previó. Me lo dijo éste cuando hablé con él en 1954. El señor Oostendorp, aunque su especialidad no es la historia del arte, entretiene sus clases de lengua y literatura con unas cuantas de cultura neerlandica para amenizar así la asignatura y hacerla más provechosa para las personas que asisten a sus clases. Gustan mucho sus conferencias sobre la pintura del Siglo de Oro de Holanda y las ha dado en Madrid, así como en provincias.

Al cumplirse ahora el primer lustro de la fundación en Madrid de una biblioteca de libros escritos en holandés, y con la enseñanza de la lengua y la literatura holandesas funcionando con normalidad, nos parece más que fundada

aquella esperanza que se expresó, hace cinco años, de poder disponer, con el tiempo, de un Centro de cultura neerlandesa en Madrid que pudiese servir de robustecimiento de los vínculos que unen a España con los Países Bajos. ¿Qué duda cabe de que se puede lograr una mayor comprensión y penetración por medio de un eficaz y real intercambio cultural?

Después de recoger los frutos de este primer lustro —que, aunque no mucha cosa, es algo positivo sobre el que podemos seguir trabajando— no sería juicioso, ni por parte de Holanda ni por parte de España, dejar en barbecho este terreno. Holanda sembró hace cinco años a favor de España en su propio campo: luego emprendió la tarea de darse a conocer en el ambiente hispánico aquí. Nadie puede dudar de que sigue existiendo interés por lo español en Holanda. Por muchas razones no es descabellado pensar, por otra parte, que también los españoles se interesan por aquellas tierras bajas, por su pueblo y su cultura.

Esta biblioteca, que brinda la oportunidad de conocerlos, tiene un inevitable carácter "heterogéneo". No fué posible organizarla desde un principio sobre una base rigurosamente científica o puramente filológica. Está formada por libros aportados por amigos de España y estudiantes en las ciudades de Holanda donde se enseña el español y gracias a las donaciones en metálico de casas comerciales e industriales interesadas en España, y gracias también a la ayuda financiera que para este fin brindó el "Prins Bernhardfonds".

Fué necesario ayudarse con lo que se tenía en aquellos momentos, sin perder de vista, sin embargo, que lo que importaba era abrir camino y preparar el terreno, o sea "introducir" la lengua holandesa, que casi ningún español conocía, en un ambiente extraño e indiferente.

Las obras engloban "arte holandés" en su sentido más lato, pero, especialmente bien representada en ella está la pintura holandesa, lo mismo la clásica que las otras escuelas más modernas. Hay también colecciones de fotografías artísticas de Holanda, encuadernadas con exquisito gusto. Verdaderos modelos de arte tipográfico holandés son los volúmenes de las Enciclopedias Neerlandesa y Winkler Prins. No faltan, claro, diccionarios de la lengua, hermosas ediciones de los clásicos y obras filológicas.

De las primeras seiscientas obras con que empezó la biblioteca existe un catálogo clasificado por materias y por autores. Pero interesa también saber que ocupa lugar importante la sociología y la psicología, disciplinas que han venido reclamando mucha atención en Holanda los últimos años.

El doctor Van Dam y el señor Oostendorp tienen en preparación, para publicación en la primera mitad de 1959, una gramática holandesa para el uso de hispanohablantes. Estaría de más que una gramática que reúna esta condición no puede sino tener un gran éxito entre los españoles. Facilitándoles el aprendizaje del holandés, les abrirá las mil y una puertas por donde penetrar en el interesante mundo del espíritu y el alma de los Países Bajos, de su gente, de su cultura, de su arte y de su técnica.

Luis H. Daal





## EN LA MUERTE DE ROBERTO MOLINA

**ROBERTO** Molina nace en 1883 en Alcaraz (Albacete), patria del humanista Pedro Simón Abril y de los célebres Valdevíras, arquitectos. Hasta los dieciséis años, adolescencia henchida de sueños, a pesar de una dura realidad de trabajos. En alternativa con el bachillerato, una orgullosa y nebulosa aspiración pugna por definirse y cristalizar. Pronto la vocación literaria, aturrida y diversa: ensayos de teatro, cuentos, crónicas, versos... En 1913, "Un veterano", premiada, le señala rumbo hacia el relato novelesco: narraciones de sentido realista, tendencia mantenida mucho tiempo entre el cuento y la novela corta. Simultáneamente surge su preocupación por la escena en persistentes ensayos teatrales: una media docena de comedias que no ha logrado estrenar. Luego, "Dolor de juventud" (novela), Premio Nacional de Literatura (1923-24).



Ha colaborado en "Los lunes de El Imparcial", "Blanco y Negro", "La Esfera", "Nuevo Mundo", "ABC", "Debate", "La Voz", "Informaciones". En la revista "Síntesis", de Buenos Aires, y "Social", de Cuba, etc.

### ESTÉTICA

**REALISTA** —confiesa Roberto Molina en "Novelistas españoles contemporáneos", editorial Aldecoa—, en el sentido de "idealización de la realidad", como quiere Bonilla y San Martín; realista, según la tradición de nuestra novela, desde la picaresca hasta Galdós, sin la crudeza del naturalismo de Zola. No he comprendido que pueda interesar la deshumanización del arte. En mis novelas y en mis cuentos hay casi siempre un sentido humano nada irreal, con acento dramático, de una patética ternura a veces. Otras —las menos— he sentido el gusto por lo cómico, resultado de satirizar personas o ambientes: una línea de caricatura que logre, mediante la burla y la risa, una cierta ejemplaridad.

### BIBLIOGRAFÍA

- UN VETERANO: Novela, 1913.  
LA VÍCTIMA: Novela corta, 1913.  
EL SUCESO DE MONTEVALLE: Novela corta, 1916.  
LOS DEMONIOS EN POTRANCO: Novela corta, 1917.  
EL PERRO DE PRESA: Novela corta, 1917.  
LOS INVISIBLES HILOS DEL DESTINO: Novela corta, 1922.  
LAS MISMAS PALABRAS: Novela corta, 1922.  
DOLOR DE JUVENTUD: Novela, 1924. Premio Nacional de Literatura.  
EL FACTOR NEGATIVO: Novela corta, 1924.  
LA VOZ MISTERIOSA: Novela corta, 1924.  
SOR CECILIA: Novela corta, 1925.  
LA INFELIZ AVENTURA: Novela, 1930.  
DISTANCIAS EN EL AMOR: Novela corta, 1930.  
LA REINA YASIGA: Novela corta, 1935.  
TINIEBLAS: Novela corta, 1939.  
AVENTURA DE JUVENTUD: Novela, 1943.  
PENARRISCA: Novela, 1943.

## NUESTRAS PAGINAS DE CREACION

HE aquí un apunte del poeta Rafael Montesinos, por Carlos Pascual de Lara, cuyo dibujo ilustra la primera edición del libro «Los años irreparables». En nuestra Página de Poesía del domingo día 15, dedicada a la obra de Rafael Montesinos, se omitió esta referencia, que el buen sentido de los lectores subsanará, sin duda, generosamente.



Hoy, una luctuosa noticia de última hora, la de la muerte del escritor Roberto Molina, nos priva de insertar la acostumbrada Antología de Creación, en verso, que recogía poemas del libro «Conciencia de hombre», Premio «Ciudad de Barcelona», y del que es autor Demetrio Castro Villacañas. Ya compuesta y ajustada la página de poesía, la retiramos hasta el domingo próximo, para dar cabida a una selección breve del novelista que acaba de morir.

Con numerosa obra inédita, su larga vida enteramente consagrada a las Letras, Roberto Molina significa la vocación sin desmayo, casi para el secreto gozo, y merece el homenaje de estas últimas prosas que, aquí y ahora, recreamos, con nuestra emoción conmovida.



**Y**ECID —hijo de Abdala—, de una de las tribus de Yemen, era un beduino joven, tostado por el sol, esforzado y valiente. Durante los breves periodos de paz solía aventurarse por el desierto en la noche, solitario y sereno, a caballo y armado de su alfanje y su lanza. Iba en busca del chacal que aullaba en la distancia, hambriento y en acecho, pronto a caer sobre el ganado de las tribus errantes acamadas en la llanura.

Por la meseta sin fin, matizada de matorrales resacas, el fogoso corcel de Yecid galopaba con tan brioso empuje que parecía desbocado y sobre la grupa flameando como bandera de paz, el blanco manto del jinete, en la carrera, alzaba base removido por el aire abrasado del desierto. De pronto la luna se ocultó tras una nube cárdena, y el joven beduino refrenó su cabalgadura al aproximarse a un bosquecillo de palmeras.

Con elegante agilidad apeóse Yecid de un salto. Puesto el oído en tierra, escuchó atentamente. La fiera no estaba lejos. El corcel tenía ahora estremecimientos involuntarios, como atemorizado. La nube cárdena habíase hecho ancha y negra, arrojando una extensa sábana de sombra. El silencio mismo, en la majestad ilimitada del desierto, proyectaba un vago terror. Yecid se alzó del suelo y hundió los dedos en la sedosa crin del animal, murmurando amorosas palabras para tranquilizarlo. Era su compañero fiel, que en cien combates había salvado en los momentos de peligro. Pero el noble bruto tenía esta noche una extraña agitación inquietante. «Tal vez —dijo Yecid— la muerte se cierne invisible sobre nosotros. Mi amada y dulce Nisa tuvo hace tres noches un espantoso sueño. Esta misma tarde me rogaba con lágrimas que no me alejase demasiado... ¿Quién sabe!»

En la soledad del desierto ningún rumor se alzaba. Por largo espacio permaneció el beduino callado, como en meditación. Luego, un aullido —como una flecha doliente y sonora—, un lastimero aullido, vino desde la lejanía. Desgarróse la nube con un relámpago y un trueno y apareció el furioso e imponente huracán. Sobrecogido de espanto, el beduino sólo pensaba en regresar a su tienda. Montó a caballo. El animal partió sin rumbo, como enloquecido. Golpeaba la lluvia. No iba aún mediada la noche.

La tempestad encien-de en los hombres, hasta en los más incrédulos, la fe en lo sobrenatural. El sentimiento religioso, casi apagado en el beduino, parecía iluminarse por misteriosa antorcha. Desorientado en el desierto, sólo podía salvarle el poderoso instinto de «Yam» —su caballo—, cuya carrera no había cedido en velocidad ni en violencia, devorando la arenosa llanura, batida por el furioso viento

## HOSPITALIDAD ARABE

Por Roberto Molina

y por un verdadero diluvio. A la luz de un relámpago vieron a lo lejos las blancas tiendas de una tribu acampada. ¿Era la tribu de Yecid? ¿Era una tribu enemiga? No lo sabía el hijo del desierto, ni hubiera podido torcer entonces la ruta de «Yam», que se acercaba ahora con una seguridad inequívoca en su vigorosa carrera.

El caballo empezó a refrenar su marcha. Tal vez oía el balido medroso de los rebaños de la tribu, o bien había olfateado los establos o el hacinamiento de los camellos en las cuadras.

El jinete gritó: «¡Auxilio, auxilio!»

Alzóse a poca la luna de una tienda. Parpadeaba al fondo la lengua amarilla de una luz de aceite.

«Pasa, quienquiera que seas, y que la paz sea contigo».

«Que la paz sea contigo» —contestó Yecid, entrando.

### III

En aquella tribu «caisita», como en todas las tribus del Hichaz —descendientes del Maad—, alimentábase un odio terrible contra los «yemenitas» o «cahtanidas». Era un infinito odio secular, odio sin ejemplo ni memoria de nada semejante ni comparable; un salvaje y envenenado odio de hienas, que en el campo de batalla se acometían a impulsu, se multiplicaban, se devoraban frenéticamente.

«Con la punta de mi cuchillo —decía un poeta «cahtanida»— arranqué brutalmente el corazón de tu padre y después lo hice pedazos. ¡Tanto hambre tenían los perros! Recuerdo la mirada de súplica, aquella última mirada de tu padre cuando afirmé mis rodillas sobre su vientre... No tuve compasión de él...»

En los combates lanzaban unos profundos aullidos salvajes como fieras hambrientas. En las escaramuzas preli-

minares de las grandes batallas, si daban caza a un enemigo de las avanzadas, complacíanse en mutilarle y le enviaban a su jefe, diciéndolo: «Porque eres un perro, hijo de perro y mandado por otro perro. Anda, espía, y dale ese recado».

Rendido de cansancio, Yecid había caído en un sueño profundo y, aunque era ya bien entrada la mañana, los moradores de la tienda —para no despertarle— hablaban quedo, sin moverse apenas. Dormía el beduino con aquella dichosa confianza que le prestaba la legendaria hospitalidad entre los moradores del desierto. Junto a la cama había puesto un cuenco de leche de camella y grandes trozos de pan con miel. Fuera de la tienda, los jóvenes disponíanse a conducir el ganado al lugar de sus pastos y comentaban los estragos de la tormenta pasada.

Como el anciano que había prestado hospitalidad a Yecid se dispusiera a sacrificar en honor de éste la mejor de sus reses, cundió al punto la noticia y, movidos a curiosidad por conocerle, acercábanse algunos y retardaban otros su salida hacia el campo.

«¿Es un viajero extraviado?»

«Los que van hacia Medina toman siempre esta ruta —dijo uno».

«Acaso un hermano de la tribu de Lamja...»

«¿Y si fuera un «yemenita»? —exclamó un árabe joven, de tostado rostro y fieras pupilas».

«No lo sé ni me importa —replicó Abu-Zaid—, el que duerme en nuestra tribu es un hermano, aunque haya sido nuestro enemigo».

El severo y enérgico gesto de Abu-Zaid impuso respeto y silencio entre el corrillo de curiosos. En este punto apareció en la puerta la

arrogante figura de Yecid.

«Que la paz sea contigo —dijo el anciano al verle».

«Que la paz sea con todos —replicó el «yemenita», inclinándose gentilmente—. Dime quién eres y dónde estoy».

«Soy Abu-Zaid, el «caisita». Tú eres Yecid, hijo de Abdala. No hace quince días estábamos en guerra; pero nada temas, porque eres mi huésped».

El «yemenita» no pudo reprimir un involuntario movimiento de sobresalto y palideció.

«En el último combate —dijo el «caisita»— tu lanza atravesó el cuerpo de mi hijo Jalid; pero no temas, porque eres mi huésped; en la batalla librada en los campos de Cufa, tu padre, Abdala, arrancó con su puñal el corazón de Marí, mi hermano, el primer guerrero de nuestra tribu; pero yo lo olvidaba ahora porque eres mi huésped; tomas nuestra riqueza, centenares de camellos y de carneros nos fueron arrebatados traicioneramente por vosotros en otro encuentro; pero todavía conservo estas reses, que sacrifico en tu honor, porque ahora, Yecid, eres mi huésped y está salvaguardada tu vida por el honor de todos mis hijos y de cuantos me respetan y obedecen».

Hubo uno de esos silencios solemnes, tan plenos de emoción que no se van nunca de la memoria. La voz trémula del anciano tenía ya vibraciones coléricas, ya nobles y rudos acentos; en las últimas frases se ahlaba y apagaba en un gemido tierno de una trágica dulzura, como de árbol recién abatido, cuya savia sangraba todavía.

Yecid estaba pálido y permanecía quieto, prodigiosamente inmóvilizado en el umbral, mudo y erecto como un hombre de piedra. Los jóvenes árabes, aunque dominados por un gesto autoritario del jefe «caisita», revelaban sus ansias homicidas en el relámpago colérico de sus ojos de lumbre.

Cuando Abu-Zaid iba a hundir en el cuello de la res la blanca hoja de su alfanje Yecid alzó la mano para detener el golpe y se acercó. «No consumes el sacrificio. No puedo detenerme a celebrar con vosotros este festín. Agradezco el honor que me ofreces, venerable anciano; sin embargo, me es imposible gozar un minuto más de la hospitalidad de tu casa. Tengo prisa».

Aportáronse algunos pasos fuera de la tienda y lejos de los grupos. El «yemenita» añadió en voz baja: «Quiero rendirte el tributo de mi vida, que ya estimo en muy poco. Quiero que me acompañes hasta más allá del límite de tu campo: noble Abu-Zaid. Allí cruzaremos nuestras lanzas y podrás vengar a los tuyos, porque allí no seré tu huésped».

«No —dijo el «caisita», entregándole su caballo— Parte enhorabuena cuando gustes. Nos volveremos a ver en el campo de batalla. Nuestros odios de raza no se extinguen, y tal vez, antes de que la Luna se halle en menguante, nos veamos de nuevo».





## ¿SAN AGUSTIN, EXISTENCIALISTA?



El intelectual de nuestro tiempo vive, en general, dentro del ámbito de una «filosofía de la existencia», la cual está degenerando ya en vacío aventurismo que busca el peligro y lucha sólo por el goce de jugar a la sensación. Mas si, en momentos de crisis profunda como ahora, el retraimiento a la pura «existencia» puede ser el último refugio, la creación de una nueva existencia únicamente se alcanza por la fuerza de una creencia nuevamente conquistada. Es decir, que la pura «filosofía de la existencia» tiene que trascender de sí misma hacia una nueva fe, hacia un gran entusiasmo que supone la creencia en la realización posible del ideal.

La existencia, desde luego, perfila hoy nuestra situación vital con un dramatismo y una vehemencia propios de las épocas revolucionarias. Las nuevas vigencias sociales, esta adaptación de nuestro pueblo a las formas de vida del europeo actual, implican radicalmente un completo reajuste de estilos, de preferencias y de actitudes, a tono con el tiempo que vivimos. Suponen nada menos que una preocupación profunda en torno al hombre: una interpretación y un análisis a fondo del existente humano y sus problemas. Es así como el filósofo cristiano acierta a dar un salto desde la intimidad o soledad fecunda del hombre concreto y personal, hacia Dios.

Y es entonces cuando pone en nuestras manos la llave que nos va abriendo la problemática existencialista, con sus antecedentes más remotos en San Agustín.

Pocos espíritus habrán expresado mejor el sentimiento de la angustia—pieza central en el manejo de ideas existencialistas—con tanta grandeza trágica como aquel primer occidental de África; pero angustia—«incompletud» o «tedium vitae»—redentora, que le aparta de lo mundano y le pone ante los ojos el destino supremo, no realizable en lo transitorio y fugaz: «Nacen los hombres, viven, mueren; muertos los más nacen otros, y muertos éstos, nacen de nuevo otros: se suceden, se acercan, se alejan sin parar. ¿Qué puede estar quieto? ¿Quién hay que no corra? ¿Quién no va al quieto? ¿Quién hay que no corra? ¿Quién no va al abismo como agua de lluvia? Así como el río formado repentinamente de lluvia, de las gotitas de la tormenta, entra en el mar, para no aparecer más, como no aparecería tampoco antes de que se formara la lluvia, así el género humano sale de las sombras y avanza; desaparece luego en la muerte; en el intermedio, un poco de estrépido... y paso.»

¿No hay en estas frases de San Agustín algo así como una orquestación heideggeriana? ¿No suscitan la misma ansiedad en esa inquietante descripción, con la fuga de todo ser hacia la muerte?



Más no se olvide, por otra parte, que todo existencialismo está conforme en estos postulados básicos: en la afirmación del yo individual, con exclusión del yo no individual, de un «yo» que no puede desinteresarse de sí mismo (destino).

San Agustín tiene como punto de partida el testimonio de la conciencia sobre la realidad del yo individual. Conoce lo incommunicable de esta intuición, pero también la comunidad de los espíritus en la verdad; todos los espíritus tienen conocimientos comunes y están unidos en la posesión de los mismos inteligibles. Es, pues, la suya una filosofía de la esencia que exalta lo universal; lo contrario, precisamente, del existencialismo.

A la luz de estas reflexiones, San Agustín es, sí, un esencialista. De acuerdo. Pero también es cierto que él desea una verdad para todos, concreta, viva, creadora... He ahí la huella de un sano existencialismo, en el que se armonizan los derechos de lo uno y de lo universal, de la persona individual y de la sociedad, del yo y del otro, de la criatura y de Dios. «No salgas de ti, que dentro del hombre está la verdad.»

Es decir, que el santo nos invita a buscar la verdad en nosotros mismos, y enfrentándose con los enigmas del hombre halla los caminos para una concepción metafísica del mundo. O, en otros términos: que el hombre alumbra las cosas, la existencia alumbra el ser último del Universo. Tropezamos así con el ascendiente más remoto del existencialismo, que implica una superación de lo contingente y una necesidad de salvación.

Y es que nadie puede vivir solamente de la «existencia» más que en momentos aislados de un existir al máximo; pero tan pronto como la existencia vuelve a descender y el hombre entra otra vez en la continua conexión de su vida, entonces se le hace visible el último fondo que le soporta. Y está más allá de las estrellas.

Sabino Alonso-Fueyo

## DIALOGO EN SEGOVIA CON LUISA TORREGO



A torre cuadrada de San Esteban nos mira casi de frente. Aquí mismo, junto a la iglesia románica, la calle de San Juan de Dios y, formando ángulo con ella, la de Vallejo. La calle de Vallejo encamina los pasos hacia la parte vieja de la ciudad, hacia los murallones que han resistido hasta ahora el tiempo.

Estamos en Segovia. Segovia, para los romances ingenuos, rima con novia. Segovia lleva siglos y siglos sin cansancio ni desmayo jugando a las cuatro esquinas: la Catedral, el Alcázar, el Parral y el Acueducto.

Calle de Vallejo, número 2, piso tercero. Antes se entraba a este piso por una escalera directa desde la calle de San Juan de Dios. Pero posteriores obras le dieron entrada por ésta de ahora. De todas formas el plano de Segovia que regalan a sus visitantes en la Oficina de Turismo tiene marcado un siete en esta casa, señalando que es lugar donde la atención debe detenerse.

Sin embargo, aquí no hay ruinas de siglos ni iglesias románicas que luego albergan pretenciosos altares barrocos, ni talleres de artesanía, ni nada de eso que el turista, ave de paso, busca denodadamente. Quizá por esto son pocos los que reparan en este número siete, que figura en el plano callejero de la ciudad.

La escalera hace un rellano último. Hay dos puertas. Pero la nuestra, la que venimos buscando, es la derecha, una puertecita negra y baja. Tiene abierto en el dintel un agujerito del que sale una cadena que es necesario agitar hasta escuchar dentro de la casa el sonido metálico y sencillo de la campana.

—Por favor, aquí, en el plano, dice...

Luisa Torrego no nos deja terminar, porque sabe ya bien de sobra qué buscamos. Nos hace pasar por un pasillo entarimado, dividido en dos por unos escalones. Está acabado de fregar y conserva todavía unas hojas de periódico, extendidas para pisar en ellas y no ensuciar el suelo.

—Usted viene para ver la habitación de don Antonio...

Luisa Torrego viste de negro de pies a cabeza: zapatillas negras de paño, medias negras de algodón, vestido negro de faldas amplias, toquilla negra de lana gruesa... El pelo también debió ser negro hace ya años; pero ahora le canea. Tiene los ojos hundidos, un tanto tristes, quizá de haberlos fijado ya en tantas cosas.

—Haré este año ochenta y tres—nos dice en voz baja, casi de iglesia, mientras nos hace pasar hacia el interior de la casa.

Después del pasillo entarimado, una habitación, el comedor, con esos retratos grandes de la abuela, del abuelo o de la hermana, hija o nieta que se malogró bien joven. Otro pasillo más. Luisa va abriendo postigos para que la luz fría de Segovia



se nos cuele adentro. Por fin, detrás de una puerta, dos habitaciones, la primera paso necesario para la segunda, que es la última de la casa.

—Está tal como él la dejó al marcharse...

Luisa Torrego siempre dice «Don Antonio» para referirse a Machado. Luisa tuvo pensión en la que el poeta vivió durante sus años segovianos, trece o catorce. Hace ya tiempo que Luisa abandonó el negocio. Una asociación creada por los antiguos amigos del poeta compró la casa y dejaron vivir en ella a Luisa y su familia. Y Luisa enseña la habitación de Machado a todo visitante que se llega a verla.

—¿Dejó de pagarle alguna vez don Antonio?

Luisa Torrego se extraña de la pregunta. Es la primera vez que le preguntan algo así. Machado pagaba siempre, puntual y espléndido, como un auténtico señorito de Sevilla. Rumboso y cabal, como dirían en Santa Cruz o en Triana.

—¿Ha leído usted sus versos? Ya le habrán dicho que fue poeta excepcional.

—Sí, eso he oído. Pero no he leído nada suyo.

—¿Le escribió a usted alguna cosa?

—No, nunca lo hizo. Era muy, muy...

—¿Tímido?—ayudamos.

—Pues sí, un poco tímido.

—¿Dónde ponía los libros?

—Sobre esa cómoda.

—¿Con orden?

—Oh, no, era bastante desordenado con los papeles.

La cómoda está a la izquierda, según se entra. A la derecha, detrás de la puerta, un palanganero, con su palangana, su jarro, y un espejito en el que parece milagro que nadie se viera bien para afeitarse. En el centro de la habitación, una mesa camilla y, junto a ella, una estufa y una papelera de alambre. En el rincón, al fondo, el lecho de hierro, alto, y una mesilla de noche.

—Así dejó él la habitación—dice Luisa cuando ve que hemos estado observando su disposición.

—¿También usaba este cenicero?

—Sí, claro, está y ventariado todo lo que él dejó. Es un cenicero de cristal con anuncio de una marca jerezana que nos resulta desconocida. Alguien le dejó sobre él recientemente una cerilla apagada y un poquito de ceniza. Hasta la mesa llega la luz de Segovia, desde el balcón, que da a la calle de Vallejo. Una luz transparente y fría.

—Había siempre brasero y estufa encendidos. Don Antonio sentía mucho el frío de la ciudad. Para quien no es de aquí, resulta difícil acostumbrarse.

—¿Hizo amistad con los otros huéspedes?

—Sobre todo con un señor del Catastro que vivía en la habitación de antes. Estuvo en mi casa veinte años—agrega con santo orgullo de patrona antigua.

Sobre la cómoda hay un busto de Machado con una dedicatoria del escultor: «A Antonio Machado, con mucha admiración y con mucho cariño, Emiliano Barral». Sobre la pared, al otro lado, figura un retrato al óleo que firma «J. Urbue, 1952».

—El pintor es de Segovia; el escultor, de Sepúlveda.

En la mesa, un azulejo blanco, de Zuloaga, es el que destaca la tinta azul de tres versos de Machado:

*¡Blanca hospedería,  
celda de viajero,  
con la sombra mía!*

Luisa Torrego no sabe aún que estos tres versos fueron escritos para su casa de huéspedes. Pensados amorosamente en esta blanca intimidad de las cuatro paredes del cuarto de pensión donde Machado pasaba sus horas. Pensamos si deberíamos decirle esto, si sería conveniente que lo supiera alguna vez, antes de que le alcanzaran esos ochenta y tres años que tiene tan cercanos.

Al salir, en la plaza de San Esteban, junto a la pared románica de la iglesia, sentadas en sillas bajas de enea, hay unas mujeres que cosen, mientras charlan de esas mil cosas de siempre.

Antonio Gómez Alfá



EN dos principios alude expresamente la Ley Fundamental del 17 de mayo de 1958, a los entes asociativos como básicos en la estructuración de la Comunidad Nacional:

a) En el VI se dice textualmente: «Las Instituciones y Corporaciones de otro carácter —además de la familia, el municipio y el Sindicato— que satisfagan exigencias sociales de interés general, deberán ser amparadas para que puedan participar eficazmente en el perfeccionamiento de los fines de la Comunidad Nacional.»

b) En el VIII se las equipara «orgánicamente» a las otras tres entidades naturales constitutivas de la Comunidad Nacional, al proclamar que «la participación del pueblo en las tareas legislativas y en las demás funciones de interés general, se llevará a cabo a través de la familia, el municipio, el Sindicato y demás entidades con representación orgánica que a este fin reconozcan las Leyes.»

De esta «participación» se excluyen expresamente los partidos políticos, por el último inciso del párrafo primero del citado Principio VIII.

1. Voy a proceder inversamente, a como lo hace el legislador, en el análisis y explicación de estos dos textos, porque creo sinceramente que en el Principio VIII se contienen declaraciones muy avanzadas en torno al problema de la existencia y naturaleza de la personalidad jurídica, las cuales se centran en estas dos afirmaciones:

a) Los entes asociativos son entidades naturales equiparables a la familia, el municipio y el Sindicato, con lo que el legislador español se adhiere, sin reserva, a la tesis que sostiene la «realidad» de las personas jurídicas, verdaderos entes formados por hombres reunidos y organizados para una existencia corporativa, que tiende a alcanzar un fin que excede la esfera de los intereses personales individuales. Este todo colectivo es un organismo social dotado, como el hombre, de su poder propio y, en consecuencia, capaz de ser sujeto de derecho. Este ser surge o por hechos históricos, sociales, como el Estado, persona jurídica con mera estructura formal superpuesta a una estructura esencial que es la sociedad integrada por familia, municipio y Sindicato, o por la constitución voluntaria de los hombres, como las asociaciones. La persona real colectiva es siempre capaz de desear y de obrar. Así como la persona física puede manifestar su actividad, por la cooperación de órganos corporales, del mismo modo la persona colectiva, expresa su voluntad y la realiza. Los órganos no son representantes, por-

## LOS ENTES ASOCIATIVOS ANTE LA LEY DE PRINCIPIOS DEL MOVIMIENTO NACIONAL

Por Pascual MARIN PEREZ

que es la voluntad misma de la persona colectiva la que se expresa por ellos. De ahí todas las consecuencias que nacen, para ella, principalmente desde el punto de vista de la responsabilidad. Y así como la persona física se extingue por la destrucción del organismo natural, la persona colectiva finaliza con la destrucción del organismo social. El derecho de asociación es, pues, un derecho natural, anterior a la Ley y al Estado mismo. No depende de ellos, porque no es creado ni por el Estado ni por la Ley, aunque puede ser, en su ejercicio, vigilado por ellos en interés público. Desconocer esta realidad sería atacar a la sociedad en sus propios cimientos.

b) «Toda organización política, de cualquier índole, al margen de este sistema representativo será considerada ilegal.» Si el derecho de asociación es un derecho natural y las asociaciones forman parte de una estructura esencial, que es la sociedad, integrada por hombre, familia, municipio, Sindicato y asociación, es preciso también afirmar, una vez más, que estas entidades responden al desenvolvimiento natural de la vida del hombre, ya que como dijo José Antonio, «nadie ha nacido nunca miembro de un partido político; en cambio, nacemos todos miembros de una familia; somos todos vecinos de un municipio; nos afanamos todos en el ejercicio de un trabajo. Pues si esas son nuestras unidades naturales, si la familia y el municipio y la corporación es en lo que de veras vivimos, ¿para qué necesitamos el instrumento intermediario y pernicioso de los partidos políticos, que para unirnos en grupos artificiales, empiezan por desunirnos en nuestras realidades auténticas?» Coincide esta tesis con la tradición, analista de Víctor Pradera, para quien «tampoco pueden represen-

tar al Cuerpo Social los partidos políticos... por su incapacidad radical para ser base de representación en la soberanía» y por ser «algo efímero y circunstancial, cuya desaparición ninguna relación tiene con la vida de la sociedad ni con los caracteres de su personalidad inmutable e inconfundible».

Basándose en estas direcciones doctrinales, el Estado considera «ilegales» cualquiera otra organización política distinta de las entidades familiares, municipales, sindicales y asociativas (representativas de los diversos aspectos dentro de la unidad orgánica del Movimiento Nacional), «al margen de este sistema representativo». Hay que proclamar de una vez que este camino —seguido por el legislador español— es infinitamente más suave, y, desde luego, más eficaz, que el practicado en Francia por el trascendental pronunciamiento político de 1789, que se concretó en la Ley francesa de 14 de agosto de 1791, prohibiendo la asociación. Se pretendía con ello exaltar la libertad del individuo, al que se quería proteger contra la influencia y la tiranía de la masa, olvidándose justamente que la asociación es un producto de la libertad y que se cercena ésta si se traba aquella. Pero como dijo M. Lamy, en el Congreso de Asociaciones de 1899, «no se conciliarán, desde el punto de vista político, estos principios con el hecho de dejar la libertad asociativa al arbitrio del Poder público». Y en Inglaterra —país democrático por excelencia—, aunque el derecho de asociación fué considerado siempre como un derecho natural, se estima necesaria la intervención del Estado cuando el ejercicio de este derecho puede ser atentatorio a la libertad de los individuos o a la propia autoridad del Estado. Así, fueron prohibidas

las asociaciones consideradas como perturbadoras de la libertad de industria, especialmente obrera y algunas otras de carácter político, extremos meticulosamente comprobados al solicitar la inscripción en el Chief-Register. Idéntico criterio siguen las legislaciones francesa —prohibitiva hasta la Ley de 1901—, alemana, suiza, belga, etc., en cuya regulación normativa no nos es posible detenernos para no hacer interminable este artículo.

2. De acuerdo con el régimen comunitario de Democracia Orgánica que España se ha dado, el Principio VI habla de Instituciones y Corporaciones, etc., planteando los siguientes problemas:

a) Adscripción al concepto de institución que siguiendo al gran institucionalista Georges Renard, podemos definir diciendo que es un «organismo que tiene fines de vida y de medios superiores en poder y en duración a aquellos de los individuos que lo componen». En otras palabras, es todo grupo de personas reunidas alrededor de una idea, con el fin de realizarla, gracias a una organización permanente. «La institución es la verdadera realidad social separable de los individuos», dice Hauriou, quien la diferencia de la sociedad, diciendo que ésta, por esencia, está constituida por un tiempo determinado, al vencimiento del cual fenecer, pudiendo disolverse por muerte o voluntad de un socio, mientras que la asociación, en principio, no tiene límite de duración salvo convención en contrario. Sus miembros pueden salir del grupo sin que por esta razón, deje de continuar funcionando, hasta que se disuelva por voluntad común, por la realización del objeto perseguido o por la imposibilidad legal o material de alcanzarlo. Esto, a grandes rasgos, puesto que un artículo de periódico no puede penetrar en otros ca-

racteres que desvirtuarían su carácter vulgarizador.

b) El concepto de Corporación, con carácter de generalidad, como todo agrupamiento humano, porque etimológicamente la palabra deriva del latín *corpus*, o sea la universidades, y sus asociados, comparable con el cuerpo humano y sus miembros. Corporado se llamaba en Roma al que se inscribía en algún Cuerpo, como quien se hace ciudadano o colono, de igual manera que cada miembro de la persona se dice incorporado en su cuerpo. En el antiguo derecho francés, el vocablo tiene aceptación, según lo revela la denominación genérica de *corps*, que designa toda clase de entidades personificadas. Sin duda que todo agrupamiento puede ser llamado Corporación, entidad que semeja ser un cuerpo u organismo viviente, compuesto de muchos miembros. Jurídicamente, sin embargo, se dice que un grupo asume la forma o el régimen corporativo, cuando no se concreta a vivir de un modo anónimo, es decir, cuando obtiene capacidad jurídica por declaración expresa de la Ley.

c) Participación eficaz en el perfeccionamiento de los fines de la Comunidad Nacional, mediante un sistema de colaboración con el Estado, ya se trate de resolver cuestiones de organización de la vida económica, del trabajo, o de la vida social en general, de alivio del aparato gubernativo, por la fundación durable y próspera, de contribución al mantenimiento y desarrollo de establecimientos de existencia colectiva, etc. La ausencia de la asociación o su deficiente uso libre hace perder fuerzas poderosas que pueden ser empleadas en el bien general. Cuanto más y efectivamente se asegure la libertad reglada de asociación, más variadas y prácticas formas se aportarán al Estado, porque las asociaciones son evidentemente inmejorables y precisos auxiliares de la autoridad pública.

Bajo estas perspectivas, en un próximo artículo, trazaremos un esquema de bases de legislación, sobre los entes asociativos estudiados, para el desarrollo de estos dos Principios Fundamentales de la que España se resiente notoriamente y está tan necesitada.

### CARTAS CRISTIANAS

## ¿QUIENES SON LOS POBRES?

Amigos lectores: Durante estos meses se ha debatido el tema por diversas revistas. Es posible que el libro de Fanfani haya suscitado la cuestión. Es más posible todavía que la misma situación y ambiente de nuestro tiempo introduzca esta preocupación en el orden del día. De un lado se teme a la pobreza como nunca se la temió; de otro, se vuelve a los evangelios, buscando soluciones. Y en ellos los pobres son bendecidos. Entonces, ¿quiénes, son los pobres? ¿Se trata de desgraciados absolutos? ¿Son, a pesar de todo, los predilectos? ¿Habrá que ir hacia la pobreza? ¿Ello es compatible con el progreso y respeto debido a la Humanidad?

Las respuestas son muchas. Permítid que sume una más a la serie, sin más pretensiones que sumar, no restando nada. Me propongo definir al pobre por algo positivo y valioso, base de su bienaventuranza. Definirle únicamente sobre la idea de carencia y sobre estadísticas de bienes mucho o poco necesarios es menos interesante y menos cristiano. El pobre, a mi modo de sentir, es aquel hombre que puede confiar en Dios desde su situación económica. Así, el pobre «in actu primo», que dirían los antiguos; «in actu secundo», el pobre ya formalmente cristiano, es aquel que de hecho confía en su Padre Dios. Es decir, hay situaciones sociales que posibilitan el acto de confianza en el Señor que alimenta a los gorriones y decora a los lirios. Como hay otras situaciones distintas en que la tal confianza es imposible. Porque es rico «el que confía en el dinero», y práctica e inconscientemente la posesión de tal se opone a toda otra confianza. El dinero cubre el margen de inseguridad y tapa la posibilidad de la confianza.

Es cierto que además del plano económico se dan en el hombre otros planos donde se puede y debe ejercitar esta primaria actitud filial respecto al Padre. Por ejemplo, en el plano de nuestras necesidades espirituales, en el de las culturales y en el de la misma salud. El rico en medios económicos puede, pues, todavía en otros planos confiar o desconfiar en Dios. Pero éste ya es otro tema. Volvemos al pobre y repetimos que lo es quien posee la maravillosa compensación que proporciona Dios a los que les privó de otros bienes: potencia de confianza en Dios. Potencia que, por supuesto, se ejercitará o no según voluntad del desposeído, dando lugar al pobre que acepta y

«descubre» la luz de su pobreza, o al pobre que al desesperar reniega de esta y de su Padre. Riesgo, pues, también en el espíritu; riesgo, pero siempre sobre el plano positivo de esa potencia que no posee aquel que tiene lo suficiente en la vida para sentirse asegurado.

Y como esa posesión es gradual, diremos que lo es la pobreza, y que habrá sus grados, desde el de la miseria, con su horizonte de heroica confianza, hasta el de posesión de bienes suficientes con un ligero margen de angustia. La miseria, pues, también entra en nuestra definición de pobreza, aunque no es deseable, pues no sólo desde otros ángulos aparece como incompatible con la dignidad humana, sino que desde nuestra misma línea, al aumentar tanto el riesgo de desesperanza, parece que se impide la paz del corazón. Entonces ya no estamos ante una posible y serena posición de la santa confianza. No pretendemos, pues, la miseria. Pero, en cambio, seguimos alabando y esperando en los frutos maravillosos de esta pobreza, medida en grados de confianza. No olvidemos que si algo hay primario en la revelación de Jesús es nuestra dependencia filial del Padre y que el plano más elemental y más usado de nuestra vida, desde donde medimos y atalayamos todos los demás, es éste, el económico. Aquí es donde quiere el Señor triunfar el espíritu y la fe; aquí es donde surge la paradójica superioridad del pobre que posee o puede poseer la divina y sobrenatural confianza.

Luego, ¿habrá que promover esa pobreza? Sigo opinando que, en orden a una etapa subsiguiente de la cultura de los hombres, sí. Sigo diciendo, amigos lectores, lo que a muchos suena disparatadamente: riqueza, por supuesto: sin ella no habría progreso y no cumpliríamos la misión de cooperadores del Creador. Riqueza, por supuesto; pero, ¿por qué no colectiva? Y la propiedad suficiente en grados de escasez y cierta apretura para los individuos que, en verdad, aspiren a vivir su fe cristiana, ejercitándose cada día en la confianza en su Padre. Programa para un mundo algo menos malo que el presente: el mundo sin ricos—pero con riqueza—y con pobres—pero sin miseria—, el mundo de los sencillos y simples hijos del Padre, que alzan a El sus manos todas las mañanas.

José María DE LLANOS, S. J.



De acuerdo... pero  
yo he conseguido  
un bote de



EXTRACTO DE CAFÉ 100 % PURO

FLOR DE AZAHAR  
RESTAURANTE DE MODA  
EN MADRID  
ALCALÁ, 141



## MAÑANA EN EL PRADO

## VELAZQUEZ TRADUCIDO

Prado arriba, vuelve del Retiro de dar de comer a las palomas Gabriel García Espina, señor de lo cinematográfico, de lo bancario; señor con señorío. Salen unos turistas del Ritz, y en sus jardines, a la vera de los pinos dieciochescos a los que Eugenio d'Ors cantara en su prosa, está mojado, soleado o yerto—ahora está caluroso porque el verano acaba de entrar—don Diego Velázquez de Silva, sevillano universal. Están cerradas las puertas del Prado; aguardan dos copistas, y en la sombrilla que da don Diego, un grupo de mujeres bonitas y de caballeros. Damas y caballeros de U. S. A. en Madrid—los que trabajan en Torrejón y los de las Empresas civiles—, y que por el aquel de que aprendan lo que es y representa la civilización española, dan clases, que organiza en los madriles la Universidad de Maryland.

Las rubias y morenas—como Casta y Susana—americanas hablan bien, o tan sólo un poquito, el castellano; ellos lo hablan o lo chapurrean; ellas no llevan trajes sacos; ellos tan sólo uno, una corbata tremenda. A las diez se abre la puerta museal. Entran los turistas de barba y sin ella; los americanos, que llevan a su mando a José Cepeda, hombre que del arte sabe una atrocidad; que llevan a Earle Teittler, chico de aire deportivo, de aire universitario, y que en cuanto Cepeda cuenta que el Museo lo hizo el Rey Don Carlos y lo construyó el señor Villanueva lo suelta en inglés como una centella. Ríanse ustedes del traductor automático que ahora está de moda en las Conferencias sobre el trigo o la automoción.

Hay caja registradora en las librerías del Prado; hay guías de Pantorba, de D'Ors; fotografías de la Maja sin ropa y otras para ver en la pantalla; hay carteles que dicen dónde está el buffet, que es lo bueno y dónde el ascensor, que es lo cómodo. Pasa un grupo de indios; ellas llevan la falda que arrastra; un grupo de italianos; pasa una cura a ver una Magdalena que copia una señora; y dos chicos comiendo pan se paran ante el bodegón, que es pura maravilla, de Zurbarán. Nuestros americanos toman apuntes en unos cuadernos que dan envidia de bonitos: taquígrafos y notas. Berruguete; una de ellas, como si se fuera a hacer un traje, pide explicación sobre las telas que pintaba don Pedro allá en el XV.

Ribera y antes Sánchez Coello. Miran mucho ellos a Isabel Clara Eugenia, que fué novia de Europa. Ellos y ellas aguzan los oídos cuando Pepe Cepeda cuenta de Don Felipe II. Miran a los cuadros y no se pierden en mirar, y la verdad que eso se perdieron los caballeros, en mirar, digo, a dos italianas que con guita privado se detienen ante Zurbarán. Si en el Metro, a las dos, hay mucha gente, en el Prado, a las doce, no hay menos; lo que pasa es que la galería española, sin que los hermanos Otamendi se me enfaden, es más ancha que sus coches; eso es todo.

El Greco. Una profesorcita particular le dice a su alumna, que tiene aire de examinarse de república, cosas de la visión. El caballero Cepeda habla del Greco en Toledo, y, naturalmente—él es buen lector—, cita a Marañón. Al grupo se ha añadido una señora, se ha juntado un caballero; la una apunta cuando habla don José el otro cuando traduce Earle.

Mucha gente sentada en la sala de Diego Velázquez; hay además en ella cuatro copistas y un conserje que pronto pega la hebra. La hebra para contar que de las fallas a la Nochebuena es un no parar. Parejitas de recién casados con libro, y otros cogidos por la cintura, sin él; descamisados y una señora de Inglaterra con línea saca; un anticuario vuelve de ver los cuadros ingleses recién inaugurados.

Ahora los de U. S. A. están ante Velázquez, y es curioso que la palabra «madrileño» suena igual en el idioma de don Miguel de Cervantes que en el del señor Hemingway, amigo de los toros y amigo que fué de Pio Baroja. «Los enanos» y «Las hilanderas», el «Conde Duque» y «Las lanzas». «Suenan bonito el gesto del marqués de Spinola, suena bonito en castellano y en inglés, suena a nobleza, como suena también a cosa hermosa el relato de «Las Meninas». Preguntan por Nassau, por Spinola, en uno; en otro por la infancia y los reyes, por don Diego que está en el lienzo. Los grupos invaden la estancia de «Las Meninas»; el conserje es casi un guardia de la circulación. América, la U. S. A. de los madriles, está contenta; pero suena la hora del lunch. Saludos y dispersión. A la Puerta de Goya, un grupo de franceses compra estampas velazqueñas, en tanto que don Francisco, y cómo no, mira a una rubia de Chamberí que, con falda corta, sube hacia la Academia.

Juan SAMPELAYO

## A QUIEN CORRESPONDA

## COLEGIO

Soy maestro nacional y presto mis modestos servicios en un colegio de enseñanza privada sito en la calle de la Encomienda, número 7. En este colegio hay una matrícula de unos 200 niños, comprendidos entre los cuatro a trece años. A la hora de la salida ya se puede usted figurar lo que es esta calle. Pues bien: la calle esta tiene cinco metros de calzada y dos direcciones de tráfico, por la que transitan camiones de una carga y un ancho de carrocera muy respetables. Hay momentos en que coinciden dos de estos camiones en direcciones distintas, los cuales para pasar se han de montar sobre las aceras, y si es la hora de la salida del colegio, ya puede usted figurarse el gran peligro que esto supone para los pequeños escolares.

Paralelas a esta calle de la Encomienda están Juanelo, Abades y Dos Hermanos. Y digo yo: ¿No sería posible que se dejase

esta calle con una sola dirección y dar la otra por cualquiera de las calles adyacentes citadas? Y al disminuir el tráfico, con ello habría menos posibilidades de cualquier accidente.

Justo LORENZO DELGADO

## ZANJA

Con motivo de la reforma que se lleva a cabo actualmente en la calle del General Sanjurjo se han abierto unas zanjas en el cruce de Ponzano con dicha calle, en las dos aceras, para obras de electricidad o alcantarillado. Estas zanjas se han cubierto provisionalmente con arena y cascos, que con las lluvias de estos días han cedido, cortando materialmente la entrada a Ponzano en ambas aceras de General Sanjurjo, con evidente peligro para los coches y motos, que saltan como si estuvieran en la pista de un circo al cruzar dichas zanjas.

¿Puede remediarse esto?

Juan Luis SANTOS  
Ponzano.

## TEATRO

## FIN DE CURSO EN LA ESCUELA SUPERIOR DE ARTE DRAMATICO

En la Real Escuela Superior de Arte Dramático se han celebrado por los alumnos de primer curso, dirigidos por su profesora, doña Amparo Reyes, los ejercicios de fin de curso representando el auto sacramental de Lope de Vega «El pastor lobo y cabaña celestial». Tanto la dirección de la señora Reyes como la interpretación del alumnado fué muy celebrada.

Igualmente se celebró con marcado acierto de dirección, a cargo de la profesora doña Julia Pacello, y de interpretación, realizada por ex alumnos de este Centro, el pasado día 15, la representación de «El nido ajeno» de don Jacinto Benavente.

Mañana, estreno de Los Independientes

Mañana, a las once de la noche, en el Teatro Club Recoletos Los Independientes estrenarán en sesión única la versión de Trino Martínez Trives de la obra de Samuel Beckett «Final de partida», dirigida por Javier Laffleur e interpretada

por Carlos Ballesteros, Roberto Llamas, Rosa Alvarez y Pablo Isasi.

Lara: Reposición de «¿Dónde vas, Alfonso XII?»

«¿Dónde vas, Alfonso XII?», la comedia milenaria, se repuso ayer en Lara para iniciar la temporada veraniega.

El público aplaudió nuevamente tanto la comedia como la excelente interpretación que hizo de ella la compañía, como es tradicional en el teatro de la Corredera.

## CINE

La «Mostra» Infantil se celebrará el mes próximo

Forma parte del Jurado Luis Gómez Mesa

Durante los días 17 al 27 del próximo mes de julio se celebrará en el Lido de Venecia la X «Mostra» Internacional de Cine para niños y jóvenes. Este año dicha manifestación, así como la de películas de corto metraje, se desarrollará antes del gran certamen.

Para la citada «Mostra» infantil ha sido nombrado miembro del Jurado calificador el crítico cinematográfico de nuestro diario, Luis Gómez Mesa, cuyos probados conocimientos, experiencia y ecuanimidad de juicio, tan conocido de nuestros lectores, avalan por sí mismos el acierto de su designación.

## ARTE

## Exposición de Bastida y Cerezo Mena en la Sala Sindical

Mañana lunes, día 23, a las siete y media de la tarde, se inaugurará en la Sala Sindical de Exposiciones de Educación y Descanso (José Antonio, 69, planta baja), la de los pintores Bastida y Cerezo Mena. El primero presenta una magnífica colección de marinas, y Cerezo Mena, otra de paisajes serranos.

## CASAS REGIONALES

SE CONSTITUYE EN MADRID EL HOGAR MONTAÑÉS

Se ha constituido en Madrid, con la denominación de Hogar Montañés, el centro regional de Santander.

Los asistentes al acto de fundación, en nutrida representación de la colonia montañesa de esta capital, eligieron por unanimidad la Junta directiva, siendo designado presidente don Aureliano Pérez del Molino Ruiz; vicepresidente, don Saturnino Díaz Terán, y secretario, don Jesús Arcos Morán.

Esta Asociación que pretende agrupar a todos los montañeses, viene recibiendo innumerables adhesiones en su domicilio social, que ha sido fijado provisionalmente en Benito de Castro, 10, donde pueden dirigirse por escrito cuantos deseen pertenecer a la misma.

RELOJES SUIZOS GARANTIZADOS LAS MEJORES MARCAS

PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO. AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS. Envíos por correo hasta su domicilio. FIDEL CATALOGO GRATIS. Admitemos representantes. GARPA-Apartado 896-Madrid.

## AGENDA

DIA 22 DE JUNIO 1958

DOMINGO

El sol sale a las 4,45. Se pone a las 19,48.

## VERANO

Comenzó el verano, y el día, con dos grados más de máxima—27,3 a las 14—, se dispuso a bien recibirle. La mínima, con 10,5, fué a las 6 horas.

## INDICE DEL DIA

## PARA EL LUNES

A las 19,30 horas.—Círculo Cultural «Medina».—Concierto de la pianista Encarnita Fernández Ortega.

A las 20.—Asociación Española de Urología (Esparteros, 11).—Conferencia del doctor Robert Gutierrez sobre «Litiasis endógena de próstata».

## EXPOSICION DE TRABAJOS EN LA INSTITUCION SINDICAL «VIRGEN DE LA PA-LOMA»

Durante la última semana del corriente mes permanecerá abierta al público la Exposición de los trabajos realizados por los dos mil alumnos que en la misma se forman para capacitarse como oficiales industriales.

El miércoles día 25, a las seis y media de la tarde, tendrá lugar el acto de clausura del curso 1957-58, con reparto de diplomas y premios a los alumnos que terminan sus estudios, y a los que se han distinguido durante el curso.

La visita a la Exposición es pública y se puede hacer de diez a una y de cinco a ocho, hallándose montada en la Institución, calle de Francisco Rodríguez, 114 (Dehesa de la Villa).

## CONCURSO DE BECAS DEL COLEGIO MAYOR FEMENINO «SANTA TERESA»

El Colegio Mayor femenino «Santa Teresa de Jesús», de la Universidad de Madrid, abre un concurso para la provisión de becas, entre señoritas estudiantes universitarias del Distrito Universitario de Madrid.

Para informes dirigirse a la Secretaría del Colegio (calle de Fortuny, 53), de once a una de la mañana.

## EL LUNES, ASAMBLEA NACIONAL DE MARINOS MERCANTES

Mañana lunes día 23, coincidiendo con los exámenes para capitán de la Marina mercante, se reunirán en Asamblea nacional trescientos oficiales.

La Junta provisional de constitución del Colegio Profesional que represente los intereses de seis mil marinos mercantes sin representación oficial, convoca esta Asamblea para dar a conocer la idea, fines y estado en que se encuentra este ambicioso proyecto.

Las gestiones oficiales continúan con el eco favorable de primeras autoridades, recibiendo aliento en los organismos oficiales y a través de millares de adhesiones de profesionales de nuestra Marina mercante.

La Asamblea se celebrará en el Colegio Mayor «Santa María de Europa».

## HOY, CONCIERTO DE LA BANDA DE LA POLICIA ARMADA EN EL RETIRO

Programa del concierto que interpretará la banda de música de la Policía Armada y de Tráfico, bajo la dirección del maestro don Bernabé Sanchis Porta, hoy, domingo, día 22, a las doce menos cuarto de la mañana, en el Retiro:

I.  
«Blandinieres», marcha catalana (primera vez), Bernabé Sanchis.  
«Andalusian fresco», cuadro andaluz (primera vez), Paul Durand.  
«London suite» (primera vez): I, Covent Garden (tarantelle); II, Westminster (meditación); III, Knightsbridge (march), Eric Coates.

II.  
«La Corte de Faraón», fantasía, Lleó.  
«Moros y cristianos», selección, J. Serrano.  
«Capricho italiano», Tschaiowski.

## HOY, CUESTACION DE AUXILIO SOCIAL

Hoy, domingo, se celebrará la cuestación quincenal de Auxilio Social, utilizándose el emblema Denia.

# EL CANAL DE ISABEL II

celebrará, D. m., el día 24 de los corrientes, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel (glorieta de la Iglesia de Chamberí), una misa de réquiem en sufragio de las almas de los fallecidos que contribuyeron a la labor desarrollada por dicho

Organismo

EL 'EXCMO. SR. DELEGADO DEL GOBIERNO y el CONSEJO DE ADMINISTRACION

AGRADECERAN la asistencia a la misma de sus funcionarios, familiares y cuantas personas se consideren relacionadas con este acto.



# AGENDA DIA 22 DE JUNIO 1958 DOMINGO SANTORAL.—San Paulino de Nola.

## CULIOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Domingo IV de Pentecostés. Doble. Color verde. Misa propia. Segunda oración. de San Paulino. Credo. Prefacio de Trinidad.

MISAS VESPERTINAS PARA HOY  
A las seis: Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e iglesia del Buen Suceso.

A las seis y media: Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las siete: Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45), parroquia de San Roque e iglesias de Santa Mónica (General Mola, 87), Santa Rita (Cea Bermúdez, 58) y Padres Antonianos (Duque de Sexto).

A las siete y media: Parroquia de Santa Bárbara, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España), parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marques de Comillas), San Agustín y San Ginés, y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las ocho: Parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valdeirivas, números 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones (Martín de los Heros, 91), iglesia de padres carmelitas (Ayala, 37), iglesia de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva).

A las ocho y media: Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, 6), parroquia de San Martín, padres capuchinos de Jesús de Medinaceli y santuario del Perpetuo Socorro.

A las nueve: Capilla de la Ciudad Universitaria.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TORNO 2.º

Paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, 31; plaza del Angel, 15; León, 13; Atocha, 109; Juan de Mena, 11; Pacifico, 47; paseo del Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13 (antes avenida Plaza de Toros); Sainz de Baranda, 78; Lope de Rueda, 34; Alonso Heredia, 7 (Metro Diego de León); Alcalá, 90; Francisco Silvela, 96; Marcenado, 27; Lista, 87; Velázquez, número 30; Ayala, 53 (esquina a Pardiñas); Castelló, 68 (esquina a Lista); Serrano, 46; Monte Esquina, 25; Infanta María Teresa, 21 (frente a Serrano, 232, P. M. G. C.); Alonso Cano, 91; Trafalgar, 35 (esquina a Eloy Gonzalo); Sagasta, 5; Alonso Cano, 9; Hortaleza, 15; plaza de las Salesas, 7 (frente a Santa Bárbara); Barquillo, 7; Montero, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Castilla, 12; Jaén, número 35; Almansa, 59 (esquina a Federico Rubio); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Fernández de los Ríos, 53; San Bernardo, 60; Acuerdo, 38 (esquina a Alberto Aguilera); Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25 (esquina a Martín de los Heros); Ventura Rodríguez, 13 (de Princesa a Ferraz); paseo de Extremadura, 27; Turaco, 2 (colonia Solana de Aluche); Calatrava, 40; Cuchilleros, 12; carretera de Aragón, 1; Ramón Patuel, 19 (esquina a Apóstol Santiago, 42); Virgen del Val, 35 (barrio de la Concepción); Beldano, 37 (esquina a la carretera de Aragón, 167); Ascao, 47 (barrio Bilbao, junto a Castillo Blanco); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Embajadores, 27; Martínez Borrero, 3 (esquina al 35 de Inmaculada); Marcelo Usera, 85; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza del Norte, 2 (esquina a Vía Límite, Tetuán); General Ricardos, 40; Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); General Ricardos, 173; avenida de la Albufera, 97 (Puente de Vallecas); Merdivil, 28 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 113 provisional (Puente de Vallecas); avenida del Monte Igueldo, 81 (Puente de Vallecas); Pico Almazor, 20 (Puente de Vallecas); avenida de la Habana, 6; avenida de las Islas Filipinas, 4; Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas); y Arturo Soria, 42.

Cupón de los ciegos  
NUMERO DE MAYO AYER  
309

# VIDA INTELECTUAL “ARQUITECTURA POPULAR PORTUGUESA” CONFERENCIA DE DON MANUEL MENDES TAINHA EN FOMENTO DE LAS ARTES

Continuando las disertaciones de la I Conferencia de Arquitectura y Vivienda, organizada por Fomento de las Artes, intervino ayer el arquitecto portugués don Manuel Mendes Tainha, secretario del Sindicato Nacional de Arquitectos de su país.

Antes de su conferencia fue proyectado un film en color sobre la ciudad de Lisboa, realizado por el arquitecto portugués don Luis Mateus.

En su conferencia, el señor Mendes Tainha se refirió a un trabajo realizado por algunos de sus colegas bajo la orientación y dirección del Sindicato Nacional de Arquitectura.

“No se trataba —continuó el conferenciante—, en manera alguna, de reunir material para un catálogo de formas arquitectónicas, ni para formar un repertorio de soluciones prácticas a los problemas de la vivienda. Por el contrario —acentuó—, se trata de una aproximación objetiva y concreta a la realidad portuguesa, en el sentido de reencontrar los orígenes y las fuentes de inspiración auténticas de la realidad arquitectónica: los factores geográficos, el clima, las condiciones económicas y sociales, las técnicas y los materiales.”

## Sesión necrológica en honor del doctor Nogueras

La Academia de Cirugía de Madrid ha celebrado, con asistencia de numeroso público, una sesión necrológica en honor del doctor Víctor Manuel Nogueras, uno de los más prestigiosos doctores del cuadro médico de la Asociación de la Prensa.

El brillante acto tuvo lugar en el Colegio de Médicos de Madrid, y en él participaron los discípulos del llorado maestro, los doctores Bellón y Vega, quienes se refirieron en sus intervenciones a la labor científica realizada por

el doctor Víctor Manuel Nogueras.

Había seguidamente el doctor Luque, director de la Cruz Roja Española, quien, en un brillante discurso, describió la vida del eminente cirujano, al servicio siempre de las más nobles empresas humanitarias. Norma de su ejemplar conducta era —dijo el doctor Luque— el que los servicios no son nunca un lucro, como acostumbraba a decir el doctor Nogueras.

Finalmente, el ilustre cirujano doctor don José María de Rementería, presidente de la Academia de Cirujanos de Madrid, pronunció una magnífica oración fúnebre.

“Recordamos —afirmó el doctor Rementería— a un auténtico representante de la ciencia sin fronteras, herido de muerte por el mismo mal sobre el que tantas y tantas veces ilustró a sus alumnos. Era uno de nuestros más sólidos prestigios. No ambi-

cionó más gloria que la de su Hospital ni tuvo más empeño que el de hacer hombres de sus discípulos. Convirtió su profesión en un sacerdocio y a la cirugía en un altar.”

Las últimas palabras del presidente de la Academia de Cirugía de Madrid fueron las siguientes:

“Rindió tributo a la ciencia y a la amistad el doctor Nogueras, y al despedirnos de los restos mortales del maestro, y comprendiendo su humildad ante el destino eterno, medito y veo que la puesta del sol es siempre angustiosa, porque cuando los ojos dejan de ver la luz solar indican al corazón que se halla en tinieblas, y éste acelera su ritmo para buscar la nueva aurora del templo de la Sabiduría Eterna regentada por Dios.”

El doctor Rementería resumió su discurso diciendo que el sentido cristiano que había presidido la vida del doctor Nogueras le había llevado siempre a hacer el bien sin límite ni distinción.

## Clausura del curso para directivos de Empresa

En el Colegio Mayor “Nuestra Señora del Buen Consejo” se ha celebrado la clausura del curso 1957-58, correspondiente a los estudios de directivos de Empresa, que en el mismo vienen efectuándose.

Tras un acto religioso en la capilla del citado Colegio, iniciado por el reverendo padre Francisco de Casso, S. J., con unas palabras, fué servido un vino español, con asistencia de padre provincial de la Compañía de Jesús, el director técnico del curso, don Ignacio Díaz de Elizaga; el claustro de profesores, los alumnos que han finalizado primero y segundo año y algunos de los promotores de los estudios.

Una cordial despedida del señor Díaz de Elizaga puso fin al acto.

## La Medalla de Oro de Madrid, al Círculo de la Unión Mercantil

Con motivo del primer centenario del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, cuyos actos fundacionales se están conmemorando en estos días, por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid le ha sido concedida a esta antigua entidad madrileña la Medalla de Oro de Madrid, así como la de Plata a su actual presidente, don Angel Molinero, y cuya imposición tendrá lugar por el Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, mañana lunes, día 23, a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de dicha Sociedad, durante la sesión conmemorativa de la fecha fundacional del Círculo.

# DIA DE LA PRENSA CATOLICA SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO

A una sola semana del Día de la Prensa e Información de la Iglesia, que se celebrará el próximo 29 del actual, festividad de San Pedro y San Pablo, suenan con eco apremiante los llamamientos que la jerarquía eclesiástica española viene haciendo para que todos los católicos colaboren a las finalidades de la jornada con sus plegarias y sus donativos.

En todos los templos se efectuará el día 29 una colecta especial, de cuyo resultado depende en gran parte el sostenimiento y perfeccionamiento de obras actualmente en marcha y la iniciación de aquellas otras necesarias para secundar los deseos de la jerarquía.

## Fin de curso en el Colegio de las Mercedes

### PRESIDIO EL ACTO EL MARQUES DE LA VALDIA

En el colegio provincial de Nuestra Señora de las Mercedes se ha celebrado con gran brillantez el final del curso 1957-58 y el reparto de premios entre las alumnas más distinguidas.

Con tal motivo hubo una exhibición de gimnasia rítmica educativa y actuó con gran éxito el grupo de Coros y Danzas del colegio.

El acto fué presidido por el marqués de la Valdavia, a quien acompañaban el ex Ministro señor Ruiz-Giménez, el diputado visitador del colegio, don Ezequiel Puig; los diputados provinciales señores Pozuelo, García Pérez y Blandin. Igualmente asistieron al acto el director del colegio, don Rufino Peñalva; el concejal del Ayuntamiento, don Eugenio Lostau; interventor general de la Diputación, señor Fernández Redondo, y el director del colegio de San Ildefonso, señor Pascual, así como numerosos familiares de las alumnas e invitados, que asistieron complacidos a esta magnífica demostración a cargo de las alumnas de esta institución modelo.

El Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia, y el diputado señor Puig Maestro Amado pronunciaron unas palabras para resaltar la satisfacción que les producía el acto y la buena marcha del colegio de Nuestra Señora de las Mercedes, en el que la Comunidad de Hijas de la Caridad actúan con tanto entusiasmo y abnegación.

## VIDA SOCIAL

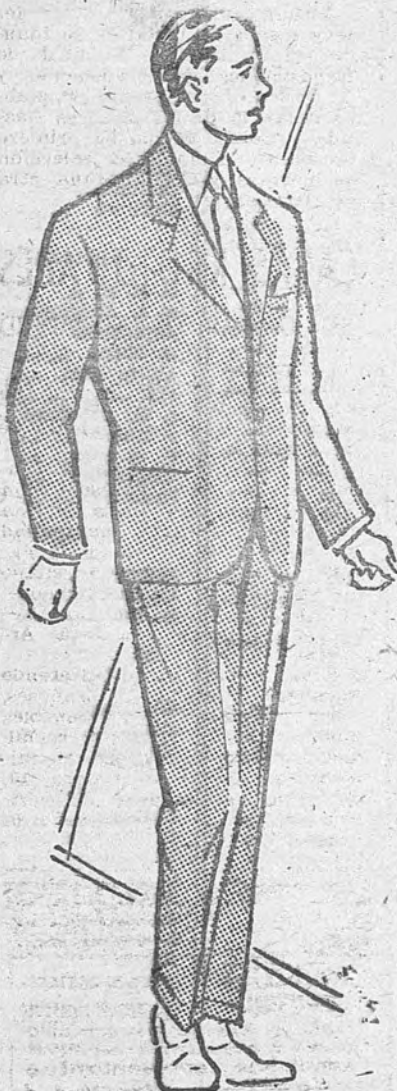
### Boda

En el templo de San Francisco el Grande se ha celebrado la boda de la señorita María del Carmen Antón Vizmanos con el abogado don Daniel Pujol Riera. Apadrinaron el enlace el excelentísimo señor don José Antón Fernández - Tobes, intendente del Ejército, padre de la novia, y doña María Riera Vendrell, madre del novio.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, el excelentísimo señor don Florentino Criado, intendente general del Ejército; excelentísimo señor don Luis González Mariscal, intendente del Ejército; su tío el doctor don Enrique de Prada Vizmanos y sus primos los doctores don Manuel, don Mas de Xexás y don José Luis Fernández del Amo. Por parte del novio firmó su padre, don Daniel Pujol, ingeniero químico; don José María Pascual Grayneri, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona; don Ramón Riu, abogado; don José María Capdevilla, director del Banco de Madrid en Barcelona, y don Lorenzo de Otero.

Tras la ceremonia religiosa los numerosos invitados se trasladaron a un céntrico hotel, donde se sirvió el “lunch”.

Los novios salieron con dirección a diversas ciudades de España y del extranjero.



Traje verano caballero  
diversos colores 495 pts.

TRAJE de alpaca para caballero ... ..	545,—	ptas.
TRAJES para caballero dibujos selectos. ....	725,—	”
PANTALONES en tejido fresco ... ..	165,—	”
PANTALONES en tejido de gabardina. ....	175,—	”
CAMISetas de punto en algodón ... ..	20,—	”
SLIPS en punto fino de algodón ... ..	38,50	”
CAMISAS de verano para caballero ... ..	75,—	”
CAMISAS para caballero en popelín de seda ... ..	130,—	”
CALCETINES en espuma de nylon ... ..	27,—	”



TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3  
ALCALÁ, 123 • BRAVO MURILLO, 228



# CONTENIDA LA BAJA, LA BOLSA TIENDE A MEJORAR POSICIONES

La baja continua que en los valores de dividendo se viene registrando en Bolsa desde hace meses, y que había ido empujando las cotizaciones hasta convertir la línea de rentabilidades en un giro, a veces por encima del 5 por 100 líquido, era cosa sabida que a poco dinero que se fuera poniendo en la balanza, acabaría dando paso al viraje, convirtiéndole en el más decisivo factor para cambiar la tendencia y sobre todo para ese diario aunque suave goteo de pérdidas.

Y, efectivamente, así sucedió. Una masa de compra, insistiendo un día y otro, con ausencia de ideas especulativas, pero sí decidida a hacer cartera, contuvo las ideas vendedoras, y en cuanto comenzó el papel a retirarse, el ambiente tendió a ser mejor, surgiendo a la superficie esa consolidación, ese fondo de firmeza que no veíamos hace tiempo y es el que manda estos días.

Ante este cambio de postura de la contrapartida vendedora nacida de una intervención dineraria que hizo retirarse a cuantos tenían prisa por vender, de una manera lenta pero bastante segura, se ha ido consolidando esta semana el mayor equilibrio que entre ambos elementos de la contratación surgió al final de la semana anterior, y de manera más clara, al comenzar el ciclo que resumimos. En efecto, los compradores se han mostrado algo más propicios a

arriesgarse, y como, por otra parte, la corriente vendedora ha disminuido, quizá con el propósito de forzar así un alza más rápida, el dinero ha podido ejercer un suave dominio en virtud del cual los cambios han mejorado ligeramente, dentro de una negociación más abundante, pues se ha operado más que en las últimas semanas y también con mayor fluidez, lo que como indicio, al considerar la posibilidad de la reacción, es esperanzador y más significativo que la misma orientación recuperativa de los cambios.

Realmente, la Bolsa tenía que estabilizarse, encontrar el momento de su reacción, pues últimamente los cambios habían alcanzado niveles muy bajos, el mínimo del año, y aun de los tres años últimos, y la continuación del declive en los términos que venía produciéndose no tenía demasiada justificación. Por ello, no es de extrañar que el dinero vaya mostrándose más decidido a cambiar de postura, a pesar de las numerosas ampliaciones de capital en curso y las que hay en perspectiva, ya que el calendario aparece muy nutrido de este tipo de operaciones, así como emisión de títulos de renta fija.

No es poco que en tales circunstancias, cuando, además, otros factores que influyen desfavorablemente en la tónica bursátil no se han modificado, haya surgido la estabilización y tienda a consolidarse como viene ocurriendo, ya que el final de la semana ha sido más entonado que el principio. En efecto, los compradores operaban con mayor decisión, aunque todavía con bastante cautela, advirtiéndose un fondo de firmeza muy prometedor.

El balance de diferencias de la semana arroja un claro predominio de las alteraciones de signo positivo, si bien las ganancias, dada la moderación del alza, no son importantes al totalizarse. La suma de las mismas en nuestro cuadro asciende a 260 enteros contra un total de pérdidas de 190 aproximadamente. Si bien hay que tener en cuenta, en relación con las pérdidas, que en la semana han sido descontados varios derechos de suscripción y cupones de dividendo.

Por grupos de valores el de arbitraje es el que registra las alzas más considerables, pero nada exageradas, en tanto que el eléctrico, que también ha sido uno de los mejor orientados, su línea recuperativa ha sido mucho más ponderada y no tan unánime, pues algún valor hay que todavía desmerece en relación con el precedente del viernes anterior.

Los valores bancarios han sido los más flojos del «parquet» a lo largo de la semana, y en los restantes sectores, aunque no hay nada que tenga especial relieve, la marcha de los cambios ha puesto de manifiesto el mejor ambiente general de la Bolsa.

Finalmente, en el mercado de derechos de suscripción, que ha estado muy activo, la tónica ha sido sostenida al principio, surgiendo al cierre una acusada tendencia revaloradora que puede ser convertida en el signo más preciso de la mejoría general del ambiente, según puede verse en el siguiente cuadro:

## Sociedad Española de Automóviles de Turismo, S. A.

S. E. A. T.

### PAGO DE DIVIDENDO

A partir del próximo día 30 del actual mes de junio se hará efectivo el dividendo correspondiente al ejercicio 1957, a razón de 109,20 pesetas líquidas para las acciones números 1 al 600.000, y de 27,30 pesetas líquidas para las acciones números 600.001 al 900.000, contra la entrega del cupón número 4 para las primeras y estampillado de los resguardos provisionales para las segundas.

El pago se efectuará en los Bancos Bilbao, Central, Español de Crédito, Hispano Americano, Urquijo y Vizcaya, en sus casas centrales y sucursales.

Madrid, 18 de junio de 1958.—El Presidente del Consejo de Administración, José Ortiz Echagüe.

## FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Con arreglo a los requisitos legales establecidos y por el Banco Soler y Torra—Los Madrazo, 28 de Madrid—, se hará efectivo el cupón de los títulos de rendimiento fijo de esta Sociedad, a partir de sus vencimientos 30 de junio y 1.º de julio próximos.

Barcelona, 20 de junio de 1958. Por acuerdo del Consejo de Administración: El Secretario, Jorge de Roselló Scitún.

	Máximo	Mínimo	Cierre
Banco General ... ..	189	189	189
Banco Hipotecario ... ..	70	64	70
Nansa ... ..	20	15	20
Fecsa grandes (1) ... ..	145	105	145
Fecsa pequeños (1) ... ..	28	21	28
Unión E. M. ... ..	35	27	35
Insa ... ..	3	3	3
Guindos grandes ... ..	43	41	41
Guindos pequeños (1) ... ..	2	1	2
Energía e I. Aragonesas ... ..	41,50	31	41,50
Ibys ... ..	135	135	135
Tab. de Filipinas (1) ... ..	215	202	202
Banco Urquijo ... ..	345	345	345
Cervantes A (1) ... ..	30	29	30
Cervantes B (1) ... ..	475	475	475
Vagones Frigoríficos (1) ... ..	10	10	10
Espasa-Calpe (1) ... ..	50	50	50
Aluminio Ibérico (1) ... ..	90	80	80

(1) Salieron a cotización esta semana.

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencia
4 % Inter. ... ..	80,—	80,15	+ 0,15
4 % Ext. ... ..	97,25	98,—	+ 0,75
A. 1908 4 % ... ..	96,50	100,—	+ 3,50
3 % 1928 s/1 ... ..	83,50	82,50	- 1,—
4 % en s/1 ... ..	99,80	100,—	+ 0,20
4 % nov. s/1 ... ..	98,40	98,60	+ 0,20
Am. 3,50 % ... ..	89,—	88,15	- 0,85
Tros. 3 % AB ... ..	100,50	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100,50	»	»
Idem Nov. ... ..	100,50	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

	Anterior	Del día	Diferencia
Villa 1914 ... ..	83,25	83,25	=
» 1918 ... ..	75,75	76,—	+ 0,25
Mejoras U ... ..	77,—	77,—	=
Subvenc. ... ..	80,50	»	»
Vs. 1929 ... ..	69,—	»	»
» 1931 Int. ... ..	76,—	77,—	+ 1,—
» 1931 Ext. ... ..	76,—	77,—	+ 1,—
» 1941 ... ..	68,—	66,—	- 2,—
» 1946 ... ..	74,—	76,—	+ 2,—

### OTROS FONDOS

	Anterior	Del día	Diferencia
L. N. Colón ... ..	94,—	94,50	+ 0,50
Hidr. Ebro 6 % ... ..	96,50	»	»
» a 5 % ... ..	97,—	»	»
Rec. Nac. ... ..	98,75	98,95	+ 0,20
Renfe ... ..	94,20	94,40	+ 0,20
Tánger-Fez ... ..	74,—	74,50	+ 0,50
Marruecos 5 % ... ..	57,50	57,50	=
Em. Majzen ... ..	87,40	87,40	=
Em. Austriaco ... ..	100,—	99,—	- 1,—

### CEDULAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Hip. 4 % lib. ... ..	98,25	»	»
» 4 % ... ..	77,25	76,—	- 1,25
» 4,50 A % ... ..	74,—	73,50	- 0,50
» 4,50 B % ... ..	73,—	73,—	=
» 4,50 C % ... ..	73,—	72,—	- 1,—
» 4,50 exent. ... ..	99,—	99,—	=
» 5 % exent. ... ..	103,—	103,—	=
O. L. 4 % in. ... ..	91,50	92,50	+ 1,—
» 4 % lot. ... ..	99,50	100,—	+ 0,50
» pref. ... ..	106,—	106,—	=

### OBLIGACIONES

	Anterior	Del día	Diferencia
E. Española 6,60 % ... ..	81,—	81,—	=
Chade 6 % ... ..	100,50	»	»
» 5,50 ... ..	90,—	90,—	=
» bonos ... ..	101,—	»	»
Alberche 1951 ... ..	74,—	74,—	=
S. Nan. 6 % ... ..	78,50	»	»
C. Española ... ..	72,50	»	»
F. Mieres ... ..	75,—	»	»
B. Camp. 49 ... ..	96,—	96,—	=
Explosivos ... ..	89,—	88,—	- 1,—
Hornos ... ..	85,75	85,75	=
Telefónica ... ..	95,50	97,—	+ 1,50
Peñarroya ... ..	95,—	94,—	- 1,—

### ACCIONES:

	Anterior	Del día	Diferencia
Bancos			
España ... ..	652,—	652,—	=
Exterior ... ..	355,—	325,—	- 30,—
Id. nuev. ... ..	387,—	»	»
Hipotecario ... ..	284,—	287,—	+ 3,—
Credit. Local ... ..	420,—	»	»
» p. Crédito ... ..	670,—	662,—	- 8,—
Hisp. Am. ... ..	521,—	512,—	- 9,—
Central ... ..	543,—	536,—	- 7,—
Rural-Mediterráneo ... ..	302,—	302,—	=
Or. Ind. ... ..	165,—	159,—	- 6,—
Iberico ... ..	451,—	450,—	- 1,—
Lop. Quesada ... ..	720,—	»	»
Mer. Ind. ... ..	295,—	295,—	=
Popular E. ... ..	400,—	390,—	- 10,—
B. Gra. C. Ind. ... ..	303,—	303,—	=
Gijón ... ..	440,—	»	»
Herrero ... ..	500,—	»	»

### ALIMENTACION

	Anterior	Del día	Diferencia
Agulla ... ..	441,—	448,—	+ 7,—
Azucarera ... ..	188,—	190,—	+ 2,—
Id. Madrid ... ..	245,—	»	»
Ebro ... ..	495,—	496,—	+ 1,—

### CEMENTOS

	Anterior	Del día	Diferencia
Cementos Alba ... ..	310,—	295,—	- 15,—
Fin. Minera ... ..	600,—	»	»
P. Valderrivas ... ..	457,—	470,—	+ 13,—

### CONSTRUCCION

	Anterior	Del día	Diferencia
Lucsa ... ..	125,—	»	»
L. Valderrivas ... ..	440,—	»	»
Hidrociivil ... ..	136,—	136,—	=
C. Gl. Esp. ... ..	93,—	94,—	+ 1,—
Dragados ... ..	198,—	198,—	=

### ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día	Diferencia
Langreo ... ..	199,—	194,—	- 5,—
U. E. M. ... ..	175,50	182,—	+ 6,50
Id. nuevas ... ..	171,—	177,—	+ 6,—
Cooperativas ... ..	163,—	»	»
Hid. Española ... ..	251,—	257,—	+ 6,—
Id. nuevas ... ..	310,—	»	»
Chorro ... ..	135,—	132,—	- 3,—
S. del Nansa ... ..	136,—	137,—	+ 1,—

### ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencia
Sevillana ... ..	146,—	148,—	+ 2,—
Iberduero ord. ... ..	276,—	278,—	+ 2,—
Duero 6 % ... ..	254,—	256,—	+ 2,—
O. E. A. ... ..	53,—	»	»
Chades ... ..	300,—	»	»
» D ... ..	300,—	»	»
» E ... ..	300,—	»	»
Telefónica ... ..	230,50	234,—	+ 3,50
Fecsa ... ..	218,—	218,—	=
Fenosa ... ..	181,—	185,—	+ 4,—
E. Leonesas ... ..	182,—	174,—	- 8,—
Ele. Viesgo ... ..	205,—	210,—	+ 5,—
E. R. Zarag. ... ..	130,—	134,—	+ 4,—
Gallega ... ..	172,—	»	»
H. Cantábrico ... ..	184,—	188,—	+ 4,—
Id. Nuevas ... ..	253,—	»	»
Loncabril ... ..	133,—	133,—	=
S. del Sil ... ..	205,—	207,—	+ 2,—

### INMOBILIARIAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Alcázar ... ..	97,—	97,—	=
Aspe ... ..	44,—	»	»
Asturiana ... ..	70,—	»	»
Bami ... ..	124,—	124,—	=
Calsa ... ..	17,—	»	»
Cantabria ... ..	113,—	110,—	- 3,—
Centro ... ..	140,—	»	»
Ceisa ... ..	96,—	99,—	+ 3,—
O. Hispanico ... ..	20,—	23,—	+ 3,—
El Carmen ... ..	65,—	»	»
Fisa ... ..	190,—	180,—	- 10,—
Hispana ... ..	105,—	»	»
Layetana ... ..	37,—	40,—	+ 3,—
Metropolitana ... ..	148,—	151,—	+ 3,—
Id. nuevas ... ..	136,—	138,—	+ 2,—
Rubán ... ..	130,—	»	»
Urbis ... ..	143,—	146,—	+ 3,—
Vacesa ... ..	112,—	111,—	- 1,—
Uresa ... ..	100,—	»	»
Urb. Met. ... ..	478,—	480,—	+ 2,—
Urvacesa ... ..	128,—	»	»
Vallehermoso ... ..	140,—	137,—	- 3,—

### METALURGICAS

	Anterior	Del día	Diferencia
H. ... ..	265,—	284,—	+ 19,—
Id. nuevas ... ..	295,—	»	»
Auxiliar F. O. ... ..	443,—	465,—	+ 22,—
Boet. y Nav. ... ..	100,—	100,—	=
Com. Hierros ... ..	212,—	220,—	+ 8,—
C. Metalicas ord. ... ..	148,—	»	»
» pref. ... ..	148,—	148,—	=
Ac. Tudor ... ..	785,—	790,—	+ 5,—
I. A. S. Barbara ... ..	188,—	188,—	=
M. M. Madrileñas ... ..	124,50	130,—	+ 5,50
Materia v. Const. ... ..	193,—	198,—	+ 5,—

### MINERAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Rii ... ..	666,—	680,—	+ 14,—
Ponferrada ... ..	778,—	791,—	+ 13,—
Felguera ... ..	268,—	271,—	+ 3,—
Almagrera ... ..	57,—	»	»
Centenillo ... ..	112,—	»	»
Guindos ... ..	200,—	195,—	- 5,—

### QUIMICAS

	Anterior	Del día	Diferencia
U. E. P. A. ... ..	185,—	»	»
E. I. Aragonesas ... ..	165,—	177,—	+ 12,—
Explosivos ... ..	294,—	301,—	+ 7,—
A. Nitro ... ..	156,—	161,—	+ 5,—
Alfar pref. ... ..	45,—	»	»
Gal ... ..	350,—	»	»
I. Q. Canarias ... ..	331,—	»	»
» ... ..	558,—	572,—	+ 14,—
P. Q. Sint. ... ..	200,—	»	»
Unquinesa ... ..	291,—	292,—	+ 1,—
Resinera ... ..	164,—	163,—	- 1,—

### SEGUROS

	Anterior	Del día	Diferencia
Hermes ... ..	515,—	515,—	=
La Estrella ... ..	375,—	»	»
U. Fénix ... ..	4.025,—	4.035,—	+ 10,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

	Anterior	Del día	Diferencia
Gl. Inversiones ... ..	160,—	»	»
Insa ... ..	113,—	110,—	- 3,—
Vamosa ... ..	120,—	»	»

### VARIAS

	Anterior	Del día	Diferencia
Camps ... ..	173,—	177,—	+ 4,—
A. Tabacos ... ..	95,—	95,—	=
Tabacalera ... ..	180,—	178,—	- 2,—
C. N. Almadra ... ..	2.000,—	»	»
Naval ord. ... ..	163,—	156,—	- 7,—
Id. pref. ... ..	168,—	162,—	- 6,—
N. Aznar ... ..	2.875,—	»	»
Pebsa ... ..	107,—	110,—	+ 3,—
Transmediterránea ... ..	196,—	194,—	- 2,—
U. N. Levante ... ..	167,—	172,—	+ 5,—
Papelera Española ... ..	420,—	430,—	+ 10,—
Papeleras Reunidas ... ..	192,—	190,—	- 2,—
Metro Mad. ... ..	153,—	152,—	- 1,—
Fefasa ... ..	254,—	253,—	- 1,—
Sniace ... ..	373,—	378,—	+ 5,—



# MI CUARTO A COPAS

## SAN SEBASTIAN.—

tres goles conseguida por el Real Madrid el pasado domingo en el estadio Santiago. Bernabéu asegura, o parece asegurar, la clasificación del Club blanco para la final del Campeonato de España, Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Con tres goles en contra, la Real Sociedad no podrá saltar al campo con tácticas defensivas; habrá de abrir su juego y buscar desde el comienzo del partido el camino de los goles. No es el Madrid equipo que se deje sorprender fácilmente. Ni al que se le pueda ganar una eliminatoria como ésta sin producirse circunstancias no ya extrañas, sino verdaderamente excepcionales. Desde el punto de vista del resultado en cifras, de la marcha del marcador, el encuentro de Atocha tiene muy poco interés. No es probable ni siquiera que los donostiarras logren forzar un tercer partido de desempate. El único interés que presenta el partido de esta tarde en Atocha es el de comprobar hasta qué punto la deportividad de los dos equipos contendientes olvida y supera el clima enrarecido que se produjo a raíz de los acontecimientos desagradables del domingo último en el Bernabéu. La sorprendente y recusable actitud de Gento, la debilidad del señor Rey y los sucesos a que dió lugar; los escarceos de Peporro y Di Stefano, el penalty del último minuto y las peripecias que han rodeado la decisión, ya conocida, del Comité de Competiciones, han preparado de mala manera el ambiente para este segundo partido de la eliminatoria. Esperemos, sin embargo, que la cordura y la serenidad impongan, por encima de estas circunstancias, un juego correcto, noble y limpio, en Atocha. Esperemos también que el público donostiarras no se deje apasionar demasiado por esta escenografía que ha rodeado al partido en el curso de la pasada semana. El Real Madrid es ya finalista casi seguro de la Copa del Generalísimo. Sólo un milagro de buen juego, y no un alarde de dureza antideportiva, puede hacer cambiar el pronóstico general.

## BARCELONA, X.—

La incógnita de este problema de las semifinales está en Barcelona. Creo que fué en la Copa del año 1951 cuando se produjo, por capricho de la suerte, una semifinal idéntica a la que ahora se repite: Real Madrid-Real Sociedad y Barcelona-Atlético de Bilbao. En aquel año, hace ahora siete, los pronósticos señalaban con rara unanimidad dos vencedores: Real Madrid y Atlético de Bilbao. Pero el fútbol está lleno de sorpresas, como una caja de múltiples fondos. Inesperadamente, la Real eliminó al Real, y el Barcelona echó a la cuneta al coperó Atlético. No es probable que este año sigan las coincidencias. El Real Madrid, como ya hemos dicho, será finalista de Copa. No es tan fácil señalar el otro. Todo es posible esta tarde en Barcelona: la clasificación clara del Atlético, la del Barcelona, o la necesidad de un tercer partido de desempate. Hoy lo veremos, porque hoy se juega. Seremos testigos del encuentro, y nuestros lectores habituales tendrán ocasión de leer en estas páginas una amplia crónica de esta final de semifinal.

gar la final de Copa. Madrid será, de una manera o de otra, el escenario del gran encuentro. Madrid y el estadio Metropolitano. Porque, repetimos una vez más, no se sospecha que el Madrid quede eliminado, sorpresa que trasladaría la final al estadio Santiago Bernabéu. Aventura el pronóstico de una final Real Madrid-Barcelona. Pero dejo casi las mismas probabilidades para una final Real Madrid-Atlético de Bilbao. Una u otra, la final se presenta reñida. Antes del pasado domingo no hubiese dudado en señalar al Madrid como vencedor—¡también!—de la Copa del Generalísimo. Hoy, después de los últimos acontecimientos, de la ausencia irremediable de Gento y de la decisión de la Federación acerca del campo para la final (aunque el Metropolitano es tan Madrid como el Bernabéu), el pronóstico ofrece mayores dudas y nuevas incertidumbres que añadir a las inevitables de una final.

Mundo, Europa ha metido tres equipos; América, uno. El fútbol sudamericano ha quedado pobre, aunque potentemente, representado en el Campeonato. Brasil, contra Francia. El magnífico conjunto carioca, clasificado en el grupo más fuerte de la fase anterior, se señala sin demasiadas claridades, como favorito ante los franceses. La forma estupenda por la que atraviesa el equipo francés pone más de un punto de expectación y de emoción en ese encuentro, del que saldrá seguramente no ya el finalista, sino el campeón del mundo de este año. En la otra eliminatoria son los alemanes y su formidable juego defensivo los que parecen definirse como más peligrosos y preconizados vencedores contra Suecia. Los técnicos dieron la voz de alarma ante el conjunto alemán; por otra parte, Suecia, reciente vencedora de Rusia, no es enemigo fácil, ni mucho menos. Con todo, la final más probable, a nuestro juicio de seguidores lejanos del torneo, es ésta: Brasil-Alemania. Bonita final. Puede ofrecer ocasión a un encuentro donde el choque de estilos y maneras ponga la emoción y la duda en el límite máximo. El juego abierto de los brasileños podrá encontrar enemigo digno en la defensa sólida y cimentada de los alemanes. Europa, tres equipos. América, uno. Pero cuidado; porque el Campeonato se puede ir con los menos. El Campeonato del Mundo 1958 está todavía en aguas del Atlántico, a mitad de viaje entre Europa y América, y todavía no ha tomado rumbo definitivo hacia una de las dos costas. Los dos litorales lo esperan.

**PADRE DE FAMILIA:** Si tu hijo no tiene buen expediente académico, abstente de pedir para él en el próximo año escolar una plaza de alumno gratuito externo en centros privados. Los beneficios de Protección Escolar no son dádivas o regalos, sino oportunidades para los estudiantes que por su aprovechamiento saben merecerlos.

Los "leones" no tienen más duda que la del interior derecha

# JAIME CAMPANY, ENVIADO ESPECIAL A BARCELONA

Ayer salió para Barcelona nuestro cronista de fútbol, Jaime Campmany. Asistirá esta tarde al encuentro Barcelona-Atlético de Bilbao, que dará finalista para la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. La ventaja obtenida por el Real Madrid sobre la Real Sociedad en el primer encuentro de semifinales (4-1) parece asegurar plenamente la clasificación del Club madridista para la final del Campeonato de España. El partido que esta tarde se juega en Barcelona se presenta de más difícil pronóstico. La ventaja de dos goles a favor del Atlético bilbaíno y la potencia de juego del Barcelona C. de F. pone en estas semifinales una incógnita que no será despejada hasta esta tarde en el terreno de juego barcelonés. Nuestros lectores encontrarán en las páginas deportivas de ARRIBA del martes próximo la extensa crónica de Jaime Campmany sobre este difícil y sin duda emocionante encuentro.

BARCELONA.—A primera hora de la tarde llegó a esta ciudad el conjunto del Atlético de Bilbao, que hoy jugará la segunda parte de la eliminatoria con el equipo azulgrana en el estadio barcelonés.

Su entrenador, Albéniz, ha resumido las impresiones rojiblan- cas diciendo que existe mucha moral, aun cuando reconocen las grandes dificultades que presenta el partido.

En cuanto a la alineación, dijo que la decidiría a última hora, ya que tiene duda en cuanto al interior derecho, pero en principio dió la siguiente: Carmelo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Etura; Arteche, Aguirre o Marcaida, Arieta, Uribe y Gainza.

El partido ha superado toda la expectativa en relación a cuanto encuentros hasta la fecha se han celebrado en el nuevo estadio del Barcelona, con la única excepción de la última visita que realizó a dicho terreno de juego, en partido de Liga, el Real Madrid.

El aforo del gran estadio ha quedado esta vez totalmente absorbido por la extraordinaria demanda de localidades, y a primera hora de la tarde de ayer no quedaba una sola localidad, ya que los revendedores han agotado todas sus reservas, calculándose que de contar el estadio con una capacidad de 150.000 perso-

nas también se hubiese llenado en esta ocasión.

El Barceñona ha permanecido en plan de absoluto descanso, concentrado en Castelfdefels.

**CARNIGLIA NO DECIDIRÁ LA ALINEACION MADRID EN A HASTA ULTIMA HORA**

**SAN SEBASTIAN.** — Llegó a esta ciudad el equipo del Real Madrid, que hoy jugará en el campo de Atocha el segundo encuentro de la semifinal de la Copa del Generalísimo con la Real Sociedad.

El entrenador, señor Carniglia, no se ha mostrado demasiado explícito con los periodistas, limitándose a manifestar que el partido lo considera difícil, aunque teniendo en cuenta la ventaja de goles esperan salvar la eliminación.

Respecto a la alineación dijo que posiblemente no la decida hasta última hora, ya que tiene dudas sobre el estado físico de Santisteban y de Mateos, al segundo de los cuales se le iba a extraer una muela.

La alineación probable será: Alonso; Atienza, Santa María Lesmes; Santisteban, Zárrega, Pereda, Mateos (Ruiz), Di Stefano, Rial y Joseito.

En el caso de que no pudiesen actuar Mateos y Santisteban Marquitos entraría en la defensa, pasando Alienza a medio.

La Real Sociedad, por su parte, presentará el siguiente equipo: Araquistain; Gordejuela, Ansola, Elizondo; Echarri, Peporro; Zubillaga, Sarasqueta, Laguardia, Lacalle y Paz.

# SE NECESITA

**Delineante proyectista especializada en herramientas**

Presentación en «BARREIROS DIESEL», S. A., Factoría 3, carretera de Villaverde a Getafe, Km. 8, pudiendo utilizar el ómnibus de la Empresa que tiene su salida de la plaza de La Cibeles, junto al Banco de España, a las ocho de la mañana.

## El Real Unión de Irún asciende a Segunda División al ganar ayer al Lérida en el partido de desempate

# LOS GUIPUZCOANOS MARCARON CUATRO TANTOS POR TRES QUE SE ANOTARON LOS CATALANES

El histórico Club guipuzcoano Real Unión de Irún consiguió ayer, en el Estadio Bernabéu, el ansiado ascenso a Segunda División al vencer al Lérida por cuatro a tres en un partido de desempate.

lez; Orcichs, Jové, Mont, Gaitos  
y Buchosa.

M. B.

# EL BANGU SIGUE IMBATIDO EN SU JIRA POR EUROPA

AYER, EN MESTALLA, VENCIO AL VALENCIA POR UN TANTO A CERO

VALENCIA. — En Mestalla se jugó el partido entre el Bangú, del Brasil, y el Valencia, partido que fué ganado por el Bangú por uno a cero.

A las órdenes del colegiado valenciano señor Birigay los equipos formaron así:

VALENCIA. — Félix; Mestre, Quincoces, Sócrates; Piquer. Sendra; Mañó, Tercero, Machado. Wálter y Domínguez.

**BANGU.** — Obirajara; Ivã n, Joel, Nilton; Recanáu, Miltinho; Alcides, Iso, Luiz Carlos, Mituca y Beto.

El Valencia, que empezó con mucho ánimo, fué cediendo terreno ante el mayor empuje de los sudamericanos, corriendo a cargo de los extremos locales las escasas incursiones en el área brasileña.

Esto iba ocurriendo al cuarto de hora de juego, en que el Bangü estuvo a punto de inaugurar el marcador si Iso, en su acoso, no hubiera entretenido la pelota, dando ocasión a que el guardameta local despejara con su salida el peligro.

Así llegó el primer gol del Bangú a la media hora del encuentro, al recoger Iso un pase largo de Luiz Carlos, desplazado a un extremo, que sorprendió a la defensa local, demasiado adelantada. Miltinho avanzó solo y,

esquivando la salida del portero, sobre el que levantó la pelota, continuó la trayectoria de la misma y la introdujo con toda facilidad en la casilla.

Bajo esta tónica terminó la primera parte con la ventaja del Bangú por 1-0.

Los comienzos de la segunda parte fueron bastante nivelados, aunque la iniciativa del juego correspondía más a menudo, y sobre todo con mayor empuje, al bando visitante.

En el minuto final hubo un golpe franco contra el Bangú muy cerca del área y allí se agruparon todos los jugadores locales, que se embarullaron entre sí al disputarse el remate. De este modo perdió el Valencia la última oportunidad de poder evitar la derrota.

El Bangú tiene una plantilla de jugadores de portentosas facultades físicas, ágiles, con control de balón y precisión en el pase, sentido de la colocación en el campo y, sobre todo, velocidad y certera visión en los desplazamientos de la pelota.

Del Valencia apenas nada puede decirse, ya que si exceptuamos la adversidad en dos disparos de Machado en la primera parte, que se estrellaron en el maderamen, el conjunto ofreció un rendimiento mediocre. (Mancheta.)

Ayuntamiento de Madrid



# LOS CAMPEONATOS MUNDIALES SE ESTAN CARACTERIZANDO POR EL JUEGO DURO Y VIRIL

La Copa del Mundo está imponiendo, fuera del orden técnico, el patrón de un deporte recio y esforzado

ESTOCOLMO. (Crónica de nuestro enviado especial). — Los pocos españoles que estamos presenciando la Copa del Mundo, intercambiando opiniones y coincidimos en lo principal. «Este es otro fútbol». No me refiero a la calidad del juego, en ocasiones decepcionante, sino a la relación que se establece con las normas y costumbres imperantes en nuestras competiciones. La unanimidad en nuestras tertulias es casi un milagro. Pero el prodigio se da. Aunque a uno le gusten más los arbores del francés Givange que los del alemán Dusch y se distinga como sobresalientes los del inglés Leafe, nadie niega que los tres grandes «referees» internacionales dejan jugar. Que no se asustan de las entradas cuando no aprecian

mala voluntad. Y viendo cómo transcurren los partidos, en este aspecto, llega a preguntarse qué pasaría en nuestros campos si el público indígena de cada localidad—lo mismo me da Bernabéu que Atocha, Estadio del Barcelona que San Mamés, y cito sólo a la Primera División—asistiese a aquella tolerancia de los árbitros con el equipo contrario—por supuesto, con el de casa también—en intervenciones de indudable dureza.

No me importa insistir en algo que ya tengo dicho en las columnas de mi periódico habitual y creo, sinceramente, que con ello presto un servicio a nuestro fútbol español, tan rico en técnica como misero en su blandenguería. De un tiempo a esta parte el fútbol español parece más de señoritas que de hombres. Digan lo que quieran los interesados en defender intenciones que prefiero no alcanzar, en Francfort no nos venció Alemania por las exageradas violencias que se atribuyeron a sus jugadores. Fue el fútbol español oficialmente representado, el que se achicó. No estamos preparados para contender con virilidad y valentía, y es urgente trabajar con este programa. La furia por sí sola no cuenta ya. Tuvo su época. Hoy es el tiempo de la técnica y de los acoplamientos y estudios tácticos. Pero la virtud de nuestra raza no puede perderse y cabe perfectamente con los progresos en el dominio del balón.

He visto hasta ahora—por si no tuviera presentes las lecciones de otras salidas al exterior—a ingleses, rusos, suecos, brasileños, alemanes, argentinos y mejicanos. Confronto mis apreciaciones con las de los colegas y entrenadores. Me afirman que nuestro árbitro Gardeazabal—el primero que, después de Escartín, llega a los cuartos de final en una Copa del Mundo—acepta que el juego debe ser así, pero que en España costaría implantarlo sin una acción general bien encauzada por todos. La carga, el «tackles», la tijera, todo es válido cuando no hay propósito de hacer daño.

Se juega fuerte y nadie hace aspavientos. Argentinos y mejicanos incurrieron en ellos hasta que la autoridad del árbitro de turno, obligándoles a salir del campo para «reponerse», les convenció de que no valen las tretas.

Por juego, el equipo español hubiera salido adelante en no pocas de las empresas que incluyeron los grupos de esta VI Copa del Mundo. ¿No es triste precisar

que en resistencia al choque, abnegación y leal contumacia hubiéramos quedado muy malparados? Sin dar nombres, la simple memoria de nuestros jugadores «ases», nacionales por fe de vida o de importación, nos trae la mentabilísima recuerdos. Culpa suya y nuestra, que uno no quisiera escurrir el bulto en la responsabilidad imputable a la crítica. De los entrenadores y de los directivos. Culpa de todos. De la insinceridad e influencias imperantes en algunas esferas. De los árbitros...

Pero hay que rectificar. O debe rectificarse. La Copa del Mundo, que reúne estilos distintos de juego, de sistemas, de clase de los equipos, impone, fuera del orden técnico, el patrón de un deporte recio y esforzado. La asombrosa elasticidad de los artistas brasileños no está reñida con su capacidad para aguantar los embates del adversario. Un pie en alto, señores míos, no es una llamada inevitable al golpe franco. Ni un partido un concierto de silbato, en el que el árbitro—pésimo árbitro—se constituye en el personaje principal durante hora y media.

En casa, como bueno o malo todo queda entre nosotros, se disimulan y falsean conceptos que no resisten luego otras comparaciones. Esto es más verdad, a mi juicio, que descargar las iras del disgusto en el azar de un «bambino» o en las entradas de Erhardt.

Si el señor Meana, testigo presencial en Suecia, eleva un informe de los Campeonatos a la Federación, no debe omitir estos detalles.

EROSTARBE

## El Real Madrid y los Bomberos de Barcelona, finalistas del Campeonato de España de balonvolea

LOS CAMPEONES DE CASTILLA Y CATALUÑA JUGARAN ESTA TARDE EL PARTIDO DECISIVO PARA EL TITULO

En la cancha del frontón Fiestas Alegre se jugaron ayer por la tarde las dos semifinales del Campeonato de España de balonvolea, semifinales que fueron ganadas por el Real Madrid y la Agrupación Deportiva de Bomberos de Barcelona, que vencieron, respectivamente, al Hernán y al Fabrilmiere.

Los campeones de Castilla y

Cataluña salían como favoritos, y el pronóstico se cumplió; pero ni los madrileños ni los catalanes jugaron con acierto, y es de suponer que esta tarde, en la final, lo hagan mejor.

De todas maneras, tanto los madrileños como los bomberos, netamente superiores a los subcampeones de Cataluña y a los campeones de Asturias, sólo precisaron de tres «sets» para hacerse con el triunfo.

Los resultados técnicos de los encuentros fueron éstos:

Real Madrid (campeón de Castilla) vence al Hernán (subcampeón de Cataluña) por 15-9, 15-4 y 15-12.

Agrupación Deportiva Bomberos de Barcelona (campeón de Cataluña) gana al Fabrilmiere (campeón de Asturias) por 15-10, 15-9 y 15-10.

## Como en alfombra mágica

trasladará su casa al más frondoso de los bosques si pulveriza Ozonopino RUY-RAM, que, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la limpia de gérmenes infecciosos, haciendo desaparecer el humo, polvo y malos olores, purificándola y dejando un ambiente fresco, con un delicioso perfume a cosa limpia, sana y natural. Laboratorio RUY-RAM, Madrid.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**ATLETISMO.**—A las diez, en las pistas de la Ciudad Universitaria, pruebas para la selección del equipo de Madrid que participará en los Campeonatos nacionales de juveniles.

**BALONVOLEA.**—A partir de las seis, en el frontón Fiestas Alegre, partidos finales del Campeonato de España. A las seis, Hernán-Fabrilmiere (para el tercer puesto); a continuación, Real Madrid-Bomberos, de Barcelona (final del Campeonato).

**CARRERAS DE CABALLOS.**—A las cinco, en el hipódromo de Zarzuela, vigésima jornada de la temporada de primavera, disputándose el Premio del Ayuntamiento de Madrid.

**FUTBOL.**—A las cinco, en el Estadio Metropolitano, semifinal del Campeonato de España de juveniles Atlético de Madrid-Firestone de Bilbao.

—A las seis y media, en el mismo campo, partido internacional Atlético de Madrid-Bangú.

**TIRO.**—Por la mañana, en el polígono de Chamartín, calle de Arturo Soria, 270, I Trofeo Jefe Provincial del Movimiento, de fusil y pistola.

**TIRO CON ARCO.**—A las diez, en la Ciudad Universitaria, segunda y última jornada del Campeonato de España.

## Con la etapa Toulouse-Lérida finalizará hoy la I Vuelta Aérea a los Pirineos

POR LA NOCHE LE SERA ENTREGADA LA INSIGNIA DE ORO Y BRILLANTES AL FAMOSO PILOTO LEONCIO GARNIER

LERIDA.—En el campo de Altes se dio la salida a las aviones participantes en el I Rallye Internacional Copa de los Pirineos, cubriendo la primera etapa de Lérida a Toulouse, con paradas para aprovisionamiento en Sabadell y Perpignan sobrevolando sobre Reus, Mataró, Cabo de Creus y Carcassonne.

El mal tiempo reinante en algunas partes de Europa ha impedido la llegada de varias aviones de distintos países que iban a tomar parte en el rallye, pese a lo cual ha sido numerosa la participación de aparatos extranjeros.

Acompaña a las aviones un aparato de transporte que, además de los pilotos, lleva

que acompañan por vez primera esta clase de competiciones.

Hoy se celebrará la segunda etapa, entre Toulouse y Lérida, con parada en Fuenterrabía para comer y en Tarbes para aprovisionamiento, sobrevolando sobre Biarritz, San Sebastián, Pamplona y Huesca, para llegar a Lérida a media tarde. Por la noche se entregará la insignia de oro y brillantes del Aero Club de Lérida a M. Leoncio Garnier, en el curso de una verbena en la que se hará también entrega de premios y trofeos a los participantes.

Esta distinción a M. Garnier se hace no sólo por haber sido el primer aviador que cruzó el aire de Lérida en 1921, sino también como homenaje a haber sido él, con Vedrines, compatriota suyo, quienes intentaron el primer rallye París-Madrid. (Afil.)

## EL PREMIO DEL AYUNTAMIENTO, ESTA TARDE EN LA ZARZUELA

LAS 202.000 PESETAS DE LA "QUINTUPLE" ANTERIOR SE INCREMENTARAN A LA DE HOY

A cuatro participantes ha quedado reducido el Premio del Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid (35.000 pesetas, 1.600 metros), destinado a los caballos y yeguas nacionales de cuatro años en adelante, no ganadores de 35.000 pesetas en el año.

Los cuatro matriculados son, pues: «Sandrú», «Mal d'Amour», «Chamberi» y «Diyala». El pronóstico, en general, se inclina por «Sandrú», que viene de correr bien en el Gran Premio Domecq, en donde quedó tercero de «Salvador» y «Terlamin», a muy corta distancia de ellos, que también estuvieron separados por muy poco, en una distancia que no le va al caballo de la Yeguada Figueroa. Hoy corre en su distancia adecuada y va muy bien montado, y la diferencia de peso que concede a sus enemigos no es muy sensible. Para la colocación nos parece el más indicado «Chamberi», que ya ganó esta misma prueba el año pasado, pero que su forma no es la misma este año.

Su compañera de cuadra «Diyala», lleva la primera monta y, al parecer, esperan en su cuadra más de ella.

«Mal d'Amour» tiene también su probabilidad; pero a dos kilos de «Sandrú», parece que sea éste el que esté delante.

Bonito ha quedado el Premio Valderas, sobre 1.400 metros, con su fórmula de handicap limitado. Con la excepción de «Innann», que debuta, todos son ya de sobra conocidos de los aficionados. Además de la mencionada, «Ro-

driguez», que lleva el peso máximo, no es ganador en España. «Exonerate» no es ganador en su vida. Los restantes cuentan con victorias repetidas; pero hemos de tener en cuenta en primer lugar, a «Maypole Dancer», al que hemos de seguir concediéndole un margen de confianza, aunque sus actuaciones de este año no sean ni parecidas a las del año pasado. «Mariout» y «Longue Carabine» son los que más nos gustan para las colocaciones.

El programa, aunque domine, en general, la tónica de pocos participantes, no deja de tener interés, especialmente por encontrarse acumulado al fondo de la quintuple del día el de la del día anterior, que asciende a 202.811

pesetas, lo que constituye el record pendiente de acertar.

Nuestros pronósticos son, pues: Premio San Martín de Hoyos (900 metros): «Ukrania» y «Vámos».

Premio Ayuso (aprendices, 2.200 metros): «Vito» y «Urbión».

Premio del Excmo. Ayuntamiento (35.000 pesetas, 1.600 metros): «Sandrú» y «Chamberi».

Premio Chittagand (vallas, venta, 2.500 m.): «Rifa», «Grand Balcon» y «Scaramouche».

Premio Valderas (handicap limitado, 27.000 pesetas, 1.400 m.): «Maypole Dancer», «Mariout» y «Longue Carabine».

Premio Penagos (handicap, 1.800 metros): «Cranora» y «Las sie».

ARCHIBALD

## DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS JEFATURA NACIONAL DE LA OBRA SINDICAL DE "EDUCACION Y DESCANSO"

### CONCURSO PUBLICO

Por el presente anuncio se convoca concurso público para la adquisición de tumbonas y toldos metálicos con destino al Parque Sindical Deportivo «Puerta de Hierro», de esta capital.

Los pliegos de condiciones por los que ha de regirse dicho concurso público podrán recogerse en el Departamento de Instalaciones y Material de esta Jefatura Nacional, sito en el paseo del Prado, núm. 18, planta 7.ª, durante las horas de 10 a 13.

Tanto las proposiciones como la documentación habrán de presentarse antes de las 13 horas del día en que se cumplan QUINCE días naturales a partir de aquel en que se publique el presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», que será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 18 de junio de 1958.—El Secretario Nal. de la Obra (firmado), Federico Olivencia Amor.



# Ya está en París el equipo español que participará en el "Tour"

## Los doce corredores seleccionados salieron ayer del aeropuerto de Barajas sin novedad

Ya tenemos en Francia a los componentes del equipo español que intervendrá en el "Tour". Salieron ayer, poco después de las seis y media de la tarde, acompañados del seleccionador nacional y director técnico del equipo, Dalmacio Langarica. Y, como es obligado en estos casos, estuvimos a despedirlos. No por creer que su opinión hubiera podido cambiar en el corto espacio de unas horas, sino porque cualquier circunstancia podría haber repercutido en la composición anunciada. Pero allí estaban todos, animados de la mejor esperanza, esperando el momento de subir al avión que les trasladaría a la capital francesa en el primer salto. Sólo había una baja a nuestra llegada al aeropuerto: la del seleccionador. Dalmacio Langarica se encontraba a las seis de la tarde en Madrid, abrumado por el peso de una nueva responsabilidad que, al parecer, y en lo que al ciclismo se refiere, lleva inherente el cargo. Langarica estaba

ultimando los detalles de la documentación de cada uno de los corredores y, como es natural, la suya propia. Cuando, al fin, llegó, solicitamos del director técnico una opinión de última hora, un pequeño avance de sus proyectos con respecto a los hombres de que disponía. Pero no era el momento adecuado, porque entonces había que atender los trámites de Aduana, pasaportes, equipajes, etcétera. Allí estaba la Directiva en pleno, con el presidente, señor Del Caz, a la cabeza, a despedir a los muchachos; pero ninguno con la específica misión de ayudar en estas gestiones burocráticas, que para entonces debían incluso estar resueltas. Por fin, cinco minutos antes de la hora anunciada para el despegue del avión, camino de la Aduana, cambiamos unas palabras con Langarica.

—¿Alguna novedad?

—Ninguna; van todos los seleccionados, y animados del mejor espíritu.

—¿Saldrá por fin el equipo es-

pañol con un jefe de fila único?

—Bahamontes será la base; pero también cuento con Botella, como ya te dije en otra ocasión.

—¿Cuál es tu principal objetivo en el "Tour" de este año: la clasificación general, la de equipos o la montaña?

—Es muy difícil contestar a esa pregunta, porque, como es lógico, vamos con la ilusión de triunfar en todos los terrenos. Luego, en la realidad, se hará lo que manden las circunstancias.

—¿Cuál es tu opinión respecto a las características del recorrido del "Tour"?

—He hecho un estudio somero del itinerario, y las primeras doce etapas no son nada fáciles para nuestros muchachos.

—¿Con quiénes cuentas principalmente para esta fase inicial?

—Con todos para ayudar a Bahamontes en un intento de que éste llegue a la montaña en las mejores condiciones posibles. En el aspecto individual y aprovechando las etapas de llano, están Botella, Bover y Manzaneque.

## El francés Jean Mary se mató en las XXIV horas de Le Mans

### LA CARRERA SE CARACTERIZA POR LOS ABANDONOS, FIGURANDO ENTRE ELLOS STIRLING MOSS

LE MANS.—Stirling Moss, de Gran Bretaña, en «Aston Martin», tomó el mando entre un campo de 55 participantes al comenzar la 26 edición de las XXIV Horas de Le Mans, prueba automovilística de resistencia que se celebra sobre un circuito de 13.461 kilómetros.

Al darse la salida, a las cuatro de la tarde, lucía a veces el sol, en un cielo gris, y reinaba ligero viento. No obstante a las mediodías condiciones climatológicas, se calculan en más de cien mil personas las que se encuentran a lo largo del circuito.

Los «Aston Martin» fueron los primeros en iniciar la prueba. Stirling Moss fue el que llegó más rápidamente a su automóvil, después de darse la señal de partida, a la que los automovilistas, alineados frente a sus coches, respondieron con una veloz carrera para hacerse cargo del volante.

Moss logró unos 20 metros de ventaja sobre su compatriota Tony Brooks, también en «Aston Martin».

El tercero en tomar la salida fue Peter Whitehead, seguido de Roy Salvadori, ambos de Gran Bretaña, los dos con «Aston Martin».

Al concluirse la primera vuelta al circuito, Moss iba todavía en cabeza; pero Mike Hawthorn (Gran Bretaña), en «Ferrari», había pasado a segunda posición, a cinco segundos del primero.

En tercer lugar figuraba Brooks, en «Aston Martin», seguido del alemán Wolfgang von Trips, en «Ferrari» (Afil.).

### RETIRADA DE STIRLING MOSS

LE MANS.—Stirling Moss se retiró a las 18,12 (hora española), cuando su «Aston Martin» sufrió una avería en la vuelta 32.

Minutos más tarde un breve, pero violento, aguacero puso la pista en difíciles condiciones y fue causa de dos accidentes por derrapazos en curvas de los cuales salieron levemente heridos sus conductores. Se trata del francés Maurice Charles, en «Jaguar», y Gómez Mena, de Cuba, en «Ferrari».

Cuando se llevan 34 vueltas la clasificación es la siguiente:

1. Von Trips y Sidel («Ferrari»).

2. Brooks y Tringignant («Aston Martin»).
3. Gendebien y Hill («Ferrari»).

### EL FRANCÉS JEAN MARY FALLECE A CONSECUENCIA DE LAS HERIDAS

LE MANS (Francia).—El corredor automovilístico francés Jean Mary ha fallecido en el hospital de Le Mans momentos después de ingresar a consecuencia de un accidente ocurrido durante la carrera automovilística de las XXIV Horas de Le Mans.

El automóvil de Mary chocó con el «Ferrari» de Bruce-Kessler y fue a estrellarse contra una pared. (Afil.)

### SIGUEN LOS ABANDONOS EN LA CARRERA

LE MANS.—Cuando se han cubierto 50 vueltas, sin cesar la lluvia, el ritmo de la carrera es bastante menor, registrándose nuevos abandonos.

## A los quince kilómetros de carrera, primer accidente grave de las "Mil millas"

### EL ITALIANO ZERNERI Y SU COPILOTO MARIO MORA SE MATARON AL ESTRELLARSE SU COCHE

BRESCIA.—Se ha producido el primer accidente en la carrera de las "Mil millas" apenas a diez millas de la salida.

El corredor italiano Zeneri ha resultado muerto al estrellarse con su coche "Giulietta" a unos quince kilómetros de la línea de salida de Brescia. El copiloto ha sido trasladado al hospital con contusión cerebral y diversas heridas.

Este accidente ha supuesto un trágico comentario para la nueva fórmula de "seguridad" introducida en esta prueba como consecuencia del sangriento accidente ocurrido el pasado año al piloto español marqués Alfonso de Portago.

La nueva fórmula adoptada ha restado gran interés a la

prueba y en la lista de participantes no figura ninguno de los grandes nombres internacionales de las carreras automovilísticas.

Solamente unos quinientos aficionados han presenciado la salida de los vehículos, que partían a intervalos de treinta segundos. (Afil.)

Supondría una decepción no clasificar a uno o dos españoles entre los diez primeros?

Más que decepción sería una desilusión; porque estoy convencido de que podemos tener estas aspiraciones, que sólo la desgracia o los imponderables nos pueden arrebatar.

Apuramos nuestro formulario. En la puerta de entrada a la Aduana queremos saber si el optimismo le lleva a confiar en una actuación superior a la del último año. Pero Langarica insiste en que todo depende de las circunstancias, ya que las doce primeras etapas pesan mucho y tienen una fundamental trascendencia, no sólo en nuestras aspiraciones, sino en las de todos los corredores que tomen la salida.

Y esto fue todo. Poco después el avión despegaba de las pistas de Barajas, en vuelo hacia París, llevando a todos los componentes del equipo nacional español de ciclismo.

M. GIL

## MINISTERIO DEL AIRE DELEGACION REGIONAL JUNTA LIQUIDADORA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA SUBASTA

Se celebrará en esta Maestranza el día 8 de julio próximo, a las once y treinta horas, comprendiendo grupos electrogenos de diferentes marcas.—Detalles en esta Maestranza y en el Ministerio del Aire. Sevilla, 18 de junio de 1958.—El Capitán Secretario. Francisco Salas de Guzmán.

LA BOLSA DEL AUTOMOVIL es divulgada en toda España diariamente por LA VOZ DE MADRID y toda la cadena de emisoras de radio del Movimiento. Anuncie en LA BOLSA DEL AUTOMOVIL su coche o camión. Comprará o venderá mejor



## BOLSA del AUTOMOVIL

CADA PALABRA: DOS PESETAS

### COMPRAS TURISMOS

PARA estos anuncios, 47-44-89

COMPRAMOS últimos modelos. Auto-América. Ayala, 58.

COMPRAMOS Peugeot 403 usado. Secorsa. Vallehermoso, 13.

### COMPRAS CAMIONES

PARA estos anuncios, 47-44-89

BAUTISTA. Citroen 11 ligero año 52.

BAUTISTA. Hillman 9 HP cuatro puertas.

BAUTISTA. Peugeot 203, primera serie.

BAUTISTA. Renault 4-4, estrenar.

BAUTISTA. Citroen 11 normal magnifico.

BAUTISTA. Coche inglés siete plazas motor Diesel. S. P.

BAUTISTA. Fiat 1400, bonito.

BAUTISTA. Morris Six precioso.

AUTOMOVILES Bautista. Paseo Onésimo Redondo, 38.

MARTINEZ. Chevrolet año 53, impecable.

MARTINEZ. Mercedes 180 Diesel, seminuevo.

MARTINEZ. Ford Thunderbird año 56.

MARTINEZ. Furgoneta Morris año 53.

MARTINEZ. Renault 4-4 año 56. Donoso Cortés, 15.

SECORSA. Jeep Nissán.

SECORSA. Seat usado.

SECORSA. Ford Consul.

SECORSA. Saab dos cilindros.

SECORSA. Humber moderno.

SECORSA. Land Rover, chasis largo.

SECORSA. Vallehermoso, 13.

REMOLQUES Secorsa. Motocicletas Cofersa Vallehermoso, 13.

VENTA de neumáticos todas las marcas y medidas. Auto-América. Ayala, 58.

### CITROEN 15 ligero, buen estado; Chrysler Windsor, moderno. Auto-América. Ayala, 58.

CARTER Plymouth 50

CARTER Mercury 54

CARTER Martires Concepcionistas 4 553635

STUDEBAKER taxi transferible, opción Seat. General. Ricardos, 76. Garaje

TAXI retirado, 33357.

CITROEN 2 HP Montecarlo 45.

CHAPA pintura, guardado. 238194.

CUATRO-CUATRO garantizado. Sainz Baranda, 55. Garaje.

SINGER barato. Sainz Baranda, 55. Garaje.

DINAPANHARD, Peugeot 203, nueve plazas, facilidades pago. General Pardiñas, 79. Garaje.

VENDO o cambio 4-4. Ayala, 56. Garaje del Pilar.

TAXI 11 normal, con maleta. San Nicolás, 13.

OCHO caballos impecable. Barralón, 48 (Parral Ángel).

FURGONETA Bradford 7 HP, extraordinario. 399179.

VENDO Pato ex taxi. Pacifico, 60.

RENAULT 4-4, perfecto. Ayala, 29.

PONTIAC descapotable, radio, extras, ocasión. Ayala, 29.

AUSTIN 7 HP, año 36. Garaje Roca. Carretera Este, 10.

CAMIONETA Citroen B-12, propia reparto. Avenida Albufera, 80.

FURGONETA DKW. 278927.

OCASION taxi recién reparado. Marcelo Userra, 125. 278636.

MERCEDES 170 diesel, Opel 7 plazas. Seat, Simca, Ford moderno de subasta. Verlos: Antonio López, 166.

TAXI Austin. 334312.

B-14, furgoneta; C-4, camioneta. 559579.

BUICK 1948, descapotable; admto cambio. Andrés Melladq, 64.

STANDARD como nuevo, toda prueba. Lunes, 9-5 tarde. Antonio, 11 (Tetuán). 348283.

CAMIONETA Citroen Avenida Albufera, 80.

VENDO Pato, perfecto estado. Pacifico, 60.

AUSTIN 5 HP. Teléfono 554545.

### VENTAS CAMIONES

PARA estos anuncios, 47-44-89

CAMIONES Venta Garaje Nogal Luis Millán 2. 396386

GUY gasolina, muy nuevo. Granada, 32.

PEGASO estrenar. Secorsa. Vallehermoso, 13.

EBRO usado. Secorsa. Vallehermoso, 13.

STEYR Man Ebro, Pegaso pequeño. Muchas facilidades. Embajadores 182.

IMPECABLE Chevrolet, año 39, basculante, trabajando, toda prueba. Verlo diario 8-9 tarde. Palafox, 13 y 15.

STEYR año 55; Dennis Centaur año 53. Caja ganadera. Otros. Cambios, facilidades. Donoso Cortés, 15.

RUSO basculante. 349565.

FORD María O. subasta. 558332.

GMC tres diferenciales, 35 oil 392824.

POR enfermedad vendido. Ford 85, baratísimo. 568853.

CAMIONETA pequeña B-14. 575844.

FORD Kalliska Ferrovios, 16 (Usara).

OPEL Blitz Bedford, Russo Chevrolet, Trailer, chasis preparados 12.000 kilómetros. Verlos: Antonio López, 166.

CAMIONETA pequeña B-14. 575844.

### MOTOCICLETAS

PARA estos anuncios, 47-44-89

DKW 3,5 348347.

VENDO DKW 3,5, si decar. 559853.

VESPA impecable vendido. 471857.

PINTAMOS motos. 238194.

GILERA 500, con sidecar, barata. Blasco Garay 20.

VESPA equipadísima. 2.000 kilómetros. 18.000. 536271.

VESPA equipada. 278927.

DERBY 98 vendo. 532996.

MONTESA, como nueva, contado. Ramón Calabuig, 26.

DOS motocicletas pedales Avenida Niño Jesús, 1 Casilla.

COMPRO sidecar Sanglas. 220934.

VENDO Isomoto, toda prueba. Martín de Vargas, 32.

ESTOS ANUNCIOS. TELEFONOS 474415-474489

## AUTOMOVILISTAS

Un carburador de economía y garantía: MANFER

Compruébelo y se convencerá

Estación de servicio: EMBAJADORES, 134. Teléfono 279400

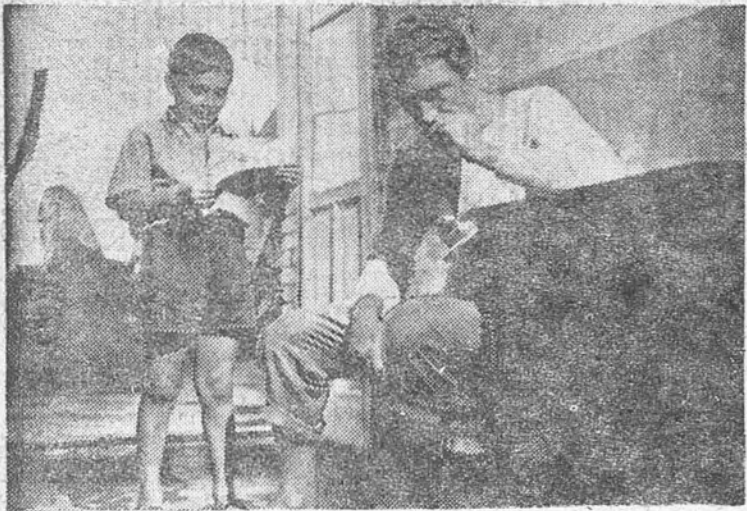
Fábrica en Bilbao: DOCTOR AREILZA, 28

— TELEFONO DE "ARRIBA": 23 26 10 —



# CINE

CON "TAL VEZ MAÑANA" UNA MARCA CONOCIDA EN EL MUNDO VUELVE A LAS PANTALLAS: UNINCI, S. A.



Con el éxito mundial de «Bienvenido, mister Marshall!» se dio a conocer en todas partes una productora española, Uninci, Sociedad Anónima, sobre la que convergió la atención de los distribuidores. Ahora, después de algún tiempo inactiva, Uninci, S. A., vuelve a la palestra en cooperación

con Vertix Film, de Roma, para dar a las pantallas otra película de primer orden y de indudable éxito mundial, «Tal vez mañana», un hondo y sencillo tema humano y sentimental, que ha dirigido magistralmente Gaucó Pellegrini y que proyectará el cine Callao mañana lunes, distribuida por Mercurio Films.

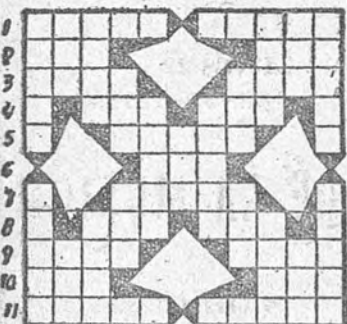
Un reparto extraordinario en el que alternan nombres consagrados de España e Italia con los de debutantes prometedores, realiza el interés de este tema de gran factura humana y emotiva. Alida Valli, Francisco Rabal, el niño Eduardo Nevoia, Memmo Carotenuto, Eduardo de Filippo, Julita Martínez, Franco Balducci, Isabel de Pomés, Juan Calvo, Irene Cefaro, Gastone Renzelli, Félix Fernández, Tony Soler...

## PASATIEMPOS

Por K. B. ZAS

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



Horizontales y verticales. — 1. Estado normal del ser. Al revés, puro. — 2. Ciudad y puerto de Finlandia. Parte lateral. — 3. Cierta planta. Instrumento de viento. — 4. Vocal. Al revés, duración de lo eterno. Adverbio. Símbolo químico. — 5. Número romano. Tragedia de Eurípides. Punto cardinal. — 6. Ninfa del Aire y de la Tierra. — 7. Punto cardinal. Polo. Símbolo químico. — 8. Consonante. Cierta juego. Metal. Vocal. — 9. Ciudad de la Arabia. Uno de los cinco sentidos corporales. — 10. Al revés, onda. Período de tiempo. — 11. Ve de arriba abajo. Detener.

### SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- 1.—R.
- 2.—Sed.
- 3.—Mocos.
- 4.—Modular.
- 5.—Sod. Polar.
- 6.—Recuperados.
- 7.—Dolor. Das.
- 8.—Salados.
- 9.—Radas.
- 10.—Ros.
- 11.—S.

## PARA SU VIAJE AL NORTE POR CARRETERA

anote, para comer o dormir, la **HOSTERIA DE CASTILLA** en Aranda de Duero (Km. 160) Categoría 1.ª A

**RESERVAS EN MADRID** Hosterías, S. A. Gral. Sanjurjo, 45. Teléf. 53 26 99

## CARLOS III y ROXY Sala "B"

### Mañana, ESTRENO

¡UN FILM EN EL QUE PODRA ADMIRAR LA ALEGRIA, LA JUVENTUD Y LA BELLEZA DE LAS TRES MODELOS MAS ENCANTADORAS, DISFRUTANDO SUS VACACIONES EN PALMA DE MALLORCA!

CONRADO MARIA CONCHITA BARBARA  
SAN MARTIN • PIAZZAI • VELASCO • VARENA



¡¡USTED MISMA PUDO SER LA PROTAGONISTA DE ESTE ROMANCE DE AMOR!!

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

DIRECTOR: J.M. ELORRIETA

Estalmancelon  
PANTALLA PANORAMICA

## EL AMOR DE "MARIA VETSERÄ"

En el mes de febrero del año 1889 el mundo entero se conmovió ante uno de los sucesos más trágicos que registra la Historia. Por el amor de Maria Vetsera un príncipe había perdido su corona y su vida. «Maria Vetsera» relata, con una expresividad llena de emoción, este idilio, que tiene su marco en la corte de Austria, y en la que reviven los personajes del emperador Francisco José, Isabel, emperatriz de Austria (Sissi); el príncipe Rodolfo de

Habsburgo, la condesa Larisch de Baviera, la princesa Estefanía, el archiduque Salvador de Hungría, etc., etc. Lujos y esplendor, realeza y majestuosidad en un film que reúne famosos artistas, bello colorido, rico vestuario y los auténticos palacios de Viena y Mayerling, en donde transcurre la acción.

Una verdadera joya del cine en color, que el lunes será presentada por Iris-Films.—A.



La bella e intrigante condesa Larisch de Baviera (Winnie Markus) pretendió utilizar como instrumento de su venganza a la hermosa Maria Vetsera, pero ignoraba que en el corazón de esta anidaba un auténtico amor por su príncipe.—A.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 11 de junio de 1958 y en el «Boletín Oficial de la Provincia» de fecha 20 de mayo del mismo año se ha insertado subasta de las obras de abastecimiento de agua al pueblo de Moraleja de Enmedio, por el precio tipo de 663.782,81 pesetas. El plazo para la presentación de pliegos termina el día en que se cumplan los 20 hábiles a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», a las trece horas, y podrá hacerse en las oficinas de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, Velázquez, 89, durante las horas de oficina. La apertura de pliegos tendrá lugar a las doce horas del día en que se cumplan los 21 hábiles a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», en la Casa Palacio de la Corporación, Miguel Ángel, 25. Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial.

Madrid, 12 de junio de 1958.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez.

## MINISTERIO DEL AIRE

### DIRECCION GENERAL DE PROTECCION DE VUELO

Debidamente autorizada esta Dirección General por decreto de fecha 6 del actual («B. O. E.» núm. 144), convoca CONCURSO para la adquisición de los siguientes materiales:

**EXPEDIENTE NUM. 101.**—3.000 mts. de cable subterráneo armado, de 3x16 mm<sup>2</sup>, a 15.000 V.  
Precio límite: 750.000,00 ptas.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como el modelo de proposición, se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Junta Económica Central de la Dirección General de Protección de Vuelo (Romero Robledo, 8, 4.ª planta), los días hábiles de oficina, de nueve a catorce horas.

Las proposiciones, en sobre cerrado y lacrado, serán presentadas por los señores licitadores ante la Junta Económica, que a tal efecto se reunirá en el domicilio antes indicado el próximo día 17 de julio, a las diez y media horas.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.  
Madrid, 20 de junio de 1958.—El Secretario de la Junta Económica.



Las investigaciones de Hilde avanzaban lentamente. La borrosa lucha del misterioso Negretzu se perdía en las sombras del pasado. En «Confesión ante cuatro ojos» realizan su interpretación más perfecta Hildegarde Knif e Ivan Desny. Mañana lunes la presentará Chamartín en los cines Real Cinema y Cinema Paz.—A.



# CINE

UNA ESTRELLA INTERNACIONAL, PROTAGONISTA DE «CONFESION ANTE CUATRO OJOS»

Hildegard Knef nació en Ulm (Alemania) el 28 de diciembre de 1925. Su primer contacto con el cine fué como dibujante en los estudios berlineses de la Ufa, en

los que muy pronto debutó como actriz.

La popularidad de Hildegard Knef no conoce fronteras. Entre sus más destacadas creaciones figuran «Fil ohne Titel», «Die Sanderlin», «Illusion in Moll», «Alraune», «Entre ayer y mañana», filmadas en Alemania; «Svengali» y

«Se interpone un hombre», en Inglaterra; «La fete a Henriette», en Francia, y «Correo diplomático», con Tyrone Power, y «Las nieves de Kilimanjaro», junto a Gregory Peck, rodadas en Hollywood.

Su más reciente actuación ha sido como protagonista en la coproducción germanoinglesa «Confesión ante cuatro ojos», que será presentada por Chamartín como uno de los más atrayentes films de la temporada y como una interesantísima renovación del género policiaco, mañana lunes, en los cines Real Cinema y Cinema Paz.—A.

## REAL CINEMA - CINEMA PAZ

### MAÑANA LUNES, ESTRENO

### ALGO MAS QUE UN FILM POLICIACO!

HILDEGARD KNEF

CARL RADDATZ · IVAN DESNY



## CONFESION ante cuatro ojos

DIRECTOR  
ANDRE MICHEL



EL DESTINO SE COMPLACIA EN ENFRENTAR AL DELINCUENTE Y SU VICTIMA EN UNA DURA LUCHA EN LA QUE EL AMOR ERA EL ARMA MAS TEMIBLE

AUTORIZADA MAYORES DE 16 AÑOS

## SEGUNDA SEMANA TRIUNFAL DE «RIFI»



Pese a su nombre francés, Jules Dassin, el asombrado realizador de «Rififi», la formidable película de «gánsters» que con éxito clamoroso proyecta el cine Lope de Vega, es de nacionalidad americana. Nació en Middletown, en Connecticut, y fué en Hollywood, donde empezó a adquirir prestigio con cintas tan notorias como «Mercado de ladrones» y «La ciudad desnuda», su primer triunfo mundial. Sería, sin embargo, «Rififi», realizada en París, la cinta que ensalzaria su talento en alas de un tema durísimo, de un estilo saturado de personalidad y de un realismo estremecedor. Ya en el Festival de Cannes se acogió «Rififi» como un film decisivo, cimero en el capítulo del cine de acción. Pero su explotación en todo el mundo ha terminado de dar a este título, curioso, que podemos traducir del argot parisino como «Querella» o «Arreglo de cuentas», una universalidad y un prestigio de obra ya clásica. Jules Dassin, aunque muchos lo ignoren, actúa como actor en el film: es Perto Vita en el reparto. Y en el drama, César, el desvalijador de cajas de caudales, venido de Milán, y cuya aventura galante con una animadora de «cabaret» pone en guardia al «gang» rival y desata la carnicería entre sus compañeros. Dassin demuestra en este papel ser tan buen artista como realizador. Y su presencia animada en el lienzo de «Rififi» refuerza todavía el interés de esta joya del cine «negro», que Mercurio Ezms está exhibiendo con el éxito esperado en la elegante pantalla del Lope de Vega.—A.



¡AL FIN!...

LUNES 23,  
ACONTECIMIENTO

PALACIO DE LA MUSICA

¡MAJESTUOSA!  
¡IMPRESIONANTE!

AVISO.—Esta película no será proyectada en ningún otro local durante la presente temporada.

Se despachan localidades con tres días de anticipación

“MUCHACHAS EN VACACIONES”



Esta producción española nos presenta la aventura de tres bellas jóvenes que se mezclan en un asunto policiaco y que como consecuencia tienen ocasión de trasladarse a Palma de Mallorca, donde disfrutaron de unas vacaciones y encuentran cada una su amor.

Filmada en color, con escenarios maravillosos de la isla de Palma, cautiva desde las primeras escenas al espectador, que

asiste al desarrollo de una trama bien hilvanada, a la que se une la juventud, la belleza y la alegría de sus protagonistas María Piazzai, Conchita Velasco y Bárbara Varela, bien secundadas por el magnífico actor Conrado San Martín.

Presentada por Bengala Films, esta película será estrenada mañana en los cines Carlos III y Roxy sala «B».—A.



## PROGRAMAS

### NUEVO MUNDO!

El gigantesco superespectáculo del Circo Americano ¡Últimos días!

#### LA CORRALA

Mañana, día 23, a las 11 noche: Representación de la zarzuela **DOÑA FRANCISQUITA**, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, música de Amadeo Vives, organizada en LA CORRALA por la Comisión Municipal de Deportes y Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, con un excepcional reparto de artistas, bajo la dirección de José Tamayo.

#### ¡MISS MARA! ¡LA TRAPECISTA EMOCIONANTE!

Máxima figura del Circo Americano. Próximo viernes, monstruo homenaje.

#### VIERNES 27 ¡LA GRAN FIESTA DEL CIRCO!

Monstruo festival homenaje a Miss Mara, la excepcional trapeicista española del Circo Americano.

#### ¡CARCAJADAS AL BORDE DEL PELIGRO!

Con el célebre payaso internacional NOCK. La gran atracción cómica mundial del Circo Americano. ¡Últimos días!

## ALCAZAR

Refrigerado. (Revistas Ramón Clemente con Manolo Gómez Bur y Maruja Boldoba.) 7 y 11: Un matrazo en Nueva York. (De Muñoz Román y selección musical de Alonso y Guerrero.)

**CALDERON.**—(391333.) 7 y 11: Grupo folklórico cubano. Así es mi Cuba. (Hoy despedida de la compañía.)

**CIRCO AMERICANO.**—Av. Generalísimo, Tel. 342970. Autobuses especiales a la salida del espectáculo. ¡Continúa el éxito arrollador! Hoy 4,30, 7,30 y 11: Nuevo Mundo. ¡El fabuloso superespectáculo a gran lujo con Miss Mara. El Payaso Nock. El satélite artificial de Ali Scott. 25 atracciones mundiales. Maravillosos grupos de leones, tigres, caballos y elefantes de colores. Pistas rodantes. Desfiles fantásticos. Un espectáculo de ensueño. Próximo viernes última gala infantil. Próximo viernes grandioso homenaje a Miss Mara, la excepcional trapeicista española. Día 1.º de julio despedida definitiva del Circo Americano.

**CIRCO PRICE.**—(216319.) Temporada Popular Altas Variedades Internacionales. 7, 11: Nuevo colosal Programa Circuitos Garcellé presenta a Rosita Ferrer (la revelación del momento), Pepe Baldó (El Deseado), Helena y Troya, Tonisko, Hel y Hella, Alfredo Reyes, Gloria y Zarco, Lolita Torrejón, Theo John and Partnerin, María Isabel y Emilio, Lola Romero, An-

tonio Zori, Ballet Maravillas, etc. Con la colaboración especial de las estrellas de la Radio Hermanas Alcaide. (Localidades: 5 a 25 ptas.)

**COMEDIA.**—Compañía de Comedias Ismael Merlo con Diana Maggi 7 y 11: Usted puede ser un asesino (de Alfonso Paso. Divertidísima y original.)

**COMICO.**—7 11: Elena Espejo en: La dama de verde (de G. Sautier Casaseca y L. Alberca).

**ESLAVA.**—(311964.) Aire acondicionado. 7 y 11: Lo mejor del ayer por los mejores de hoy. Nati Mistral en Te espero en Eslava. Historia del Teatro Eslava. Comentada por Tony Leblanc, con Raquel Rodríguez y la colaboración de la genial Pastora Imperio. Director: Luis Escobar. Martes noche no hay función por descanso compañía. Últimas semanas por fin de temporada.

**FUENCARRAL.**—(Cía. revistas Manuel Paso.) 7, 11: El tren de la felicidad. (Con Isabelle, Gloria May, Ballet Los 8 Bluebells Girls. Coreografía Ruggero Angeletti.)

**GOYA.**—(Goya. 22 253217.) 7 y 11: Mary Santpere y Juan Carlos Thorry en El pleito del último cuplé. con Mikaela, Roberto Cobo. Compañía titular y la colaboración extraordinaria de Marta Santolalla.

**INFANTA ISABEL.**—7 y 11: Hacia cero de Agatha Christie. 12 horas de intriga. Actualmente más de 300 representaciones en Londres. Localidades para 5 días sin aumento.

**LA CORRALA.**—A partir de mañana día 23, a las 11 noche. Excepcional representación de Doña Francisquita, de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, música de Amadeo Vives, dirigida por José Tamayo e interpretada por Lina Huarte, Inés Rivasdencira, Selica Pérez Carpio, Gerardo Monreal, José Pello y la intervención extraordinaria de Alfredo Kraus. Siñas lateral. 15 pesetas. Preferencia, 40 pesetas. Tribuna, 75 pesetas.

**LARA.**—7 11: ¿Dónde vas, Alfonso XII? (De Juan Ignacio Luca de Tena.) 1.975 y 1.976 representaciones. Temporada popular. Butaca, 30 ptas.

**LATINA.**—7, 11: Variedades. Estrellita Castro, Rosa y Noppi, Tres Chispitas, Lolita Mesa, Conchita Moratalla, Ana María Moya y Emi Bonilla y otros artistas.

**MADRID.**—(215694.) 7, 11: Grandioso éxito de Cuando salió el «Blanco y Negro» La función de noche, homenaje a Raquel Meller con un gran fin de fiesta. Hoy, despedida.

**MARAVILLAS.**—(Cía. revistas maestro Cabrera, Angel de Andrés, con Salomé de Marcos.) 7, 11: Una mujer explosiva. 12.ª semana.

**MARTIN.**—(Nueva Cía. de revistas Muñoz Román.) 7, 11: Exitazo colosal de Una jovencita de 800 años (de Muñoz Román, Moraleda y Colfiner). Triunfo clamoroso de la revelación de esta temporada, Licia Calderón, y de toda la compañía. Despachanse localidades sin aumento con 5 días.

**RECOLETOS.**—(269878.) 7, 11: Compañía Albar, con María Fernanda d'Ocón, en Antígona de Anouilh.

**REINA VICTORIA.**—(Lili Murati.) 7, 11: Querida familia. Una comedia divertidísima.

**ZARZUELA.**—Aire acondicionado. Revista internacional. 7 y 11: Carusel Mágico, con Nicole Blanchery, Cassen, Mari Carmen Casas, Ballet Floderic Girls. El espectáculo de las bellas mujeres del ritmo y del humor. Venta anticipada Dos últimas semanas.

**ALBA.**—(270785.) Selecto. Continúa 10 mañana: Diez valientes. El fotogénico.

**ARGUELLES.**—Continúa 5: Rapsodia de sangre (María Rosa Salgado-Vicente Parra.) Autorizada.

**AVENIDA.**—(217571.) 4,30, 7, 11: El pasado te acusa (Alberto Closas, Lina Rosales, Gino Cervi.)

**AYALA.**—(Refrigerado.) 4: La princesa de Eboli y Amor fingido.

**BARCELONA.**—4,30, 7, 11: Rapsodia de sangre (María Rosa Salgado, Vicente Parra.) Autorizada.

**BEATRIZ.**—Continúa de 5 a 1: Zarak (Victor Mature, Anita Ekberg), Safari (Victor Mature, Janet Leigh)

## POMPEYA PALACE



Guilietta Masina

Las noches de Cabiria

10ª Semana

Ambas technicolor, cinemascopio. (Toleradas.)

**B. ARTES.**—4: Sofía y el crimen (Marina Vlady).

**BENLLIURE.**—(Alcalá, 106, esquina Fernán González. Tel. 362450.) 4,30, 7, 11: La joven heredera (Romy Schneider, Hans Albers). Tolerada.

**BILBAO.**—4,30, 7, 11: Sofía y el crimen (Marina Vlady).

**CALLAO.**—4,30, 7, 11: El tirano de Pisa (Fausto Tozzi, Patricia Medina). Ferraniacolor. Tolerada.

**CAPITOL.**—4,30, 7, 11: Distrito quinto.

**CARLOS III.**—(350002.) 4,30, 7, 11: Más allá de Mombasa (Cornell Wilde, Donna Reed). Technicolor. Tolerada.

**CARRETAS.**—10 mañana: Sin ti todo son tinieblas y Maniques de París.

**COLISEUM.**—4,30, 7, 11: El más grandioso éxito de risa e interpretación conocido! Padres e hijos. En Cinemascopio (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Antonella Lualdi, Marisa Merlini).

**CRISTAL.**—(345197.) Confortable, continua: Roberto el diablo, Kitty.

**CHUECA.**—4: Vuelve a mi vida, Manos asesinas.

**FIGARO.**—(Refrigerado.) 4: Bonjour Kathrin (Caterina Valente, Peter Alexander). La última vez que vi París (Elizabeth Taylor, Van Johnson, Walter Pidgeon). Ambas en technicolor.

**GONG.**—Continúa 5: Secreto de confesión, Eastmancolor.

**GRAN VIA.**—4,30, 7, 11: El hechizo de la selva. Technicolor. Tolerada.

**IBIZA.**—(Refrigerado.) 4: Vuelve a mi vida, Manos asesinas.

**IDEAL.**—Continúa 3: La joven heredera (Romy Schneider). Tolerada. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—10: Manos asesinas (Edie Constantine, Cosetta Greco). Vuelve a mi vida (Amadeo Nazzari, Ivonne Sanson). Ferraniacolor.

**LIDO.**—3,30, 6,45, 10,15: La gran llanura. Sofía y el crimen (Marina Vlady).

**LOPE DE VEGA.**—(472011.) 4,30, 7, 11: Rififi (Jean Servais, Carl Möhner). Localidades tres días anticipación.

**LUCHANA.**—4,30, 7, 11: La joven heredera (Romy Schneider, Hans Albers). Tolerada.

**MAGALLANES.**—4: Vuelve a mi vida y Manos asesinas.

**MONTERA.**—(211063.) 10: La princesa y el capitán. Retorno al pasado.

**MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa 4,30: Andrea Chenier y Adios juventud (Antonio Cifariello).

**MUNOZ SECA.**—(315141.) 10: Manolo, guardia urbano, y Al oeste de Zanzibar (technicolor). Tolerado.

**ODEON.**—3,30, 6,45, 10,15: Sofía y el crimen. La gran llanura. (Ferraniacolor).

**ORAA.**—(250235. Refrigerado.) 4:

Vuelve a mi vida y Manos asesinas. **PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 11: La frontera del miedo (Analia Gadé, Rubén Rojo).

**PALACIO DE LA PRENSA.**—4,30, 7, 11: A pie, a caballo y en coche (Noel Noel). La campeona de la carcajada. Tolerada.

**PAZ.**—7, 11: La maldición de Frankenstein (eastmancolor).

**PELAYO.**—(Fdez. de los Ríos, 79, 238618.) Reformado. continúa 4: Playa prohibida. ¿Con quién andan nuestras hijas?

**PRINCESA.**—4,30, 7, 11: La gran llanura. (Ferraniacolor). ¡Emocionantes aventuras!

**PROGRESO.**—4,30, 7, 11: Secreto de confesión (Margit Saad, Charles Regnier). Eastmancolor.

**PROYECCIONES.**—4,30, 7, 11: Secreto de confesión. Eastmancolor.

**QUEVEDO.**—(231718.) Selecto, confortable, económico: Santos el Magnífico. El jugador.

**REX.**—(Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4,30 a 6,30 sin numerar. Numerada 7 y 11: El hinchado (Angel de Andrés, Mary Santpere).

**RIALTO.**—4, 7, 11: La Violetera. Sara Montiel, Raf Vallone. Eastmancolor. 11.ª semana.

**ROXY «A».**—(571611.) 4,30, 7, 11: Más allá de Mombasa (Cornell Wilde, Donna Reed). Technicolor. Tolerada.

**ROXY «B».**—(571612.) 4,30, 7, 11: Los forasteros. Technicolor. Randolph Scott, Donna Reed. Tolerada.

**SAN CARLOS.**—3,30, 6,30, 10: La gran mentira (Francisco Rabal), Los Hios de Susana. (Technicolor). Debbie Reinold, Adolphe Menjou, Eddie Fisher.

**SAN MIGUEL.**—4,30, 7, 11: Rapsodia de sangre (María Rosa Salgado, Vicente Parra). Tolerada.

**SOL.**—10 mañana: El marido (Aurore Bautista). Vivir un gran amor (Deborah Kerr, Van Johnson).

**TIVOLI.**—4,30, 7, 11: Cuando llegue la primavera. (Technicolor; Ann Sheridan). Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—4,30, 7, 11: Rapsodia de sangre (María Rosa Salgado, Vicente Parra). Tolerada.

**VERGARA.**—4: La gran llanura. (Ferraniacolor).

## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.**—5,15: Murguía III-Sarasola II. Huarte II-Begón V; Azcarate II-Salamendi III, Prat II-Prat I-Golcochea. Antes otro a Remonte.

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy domingo, cinco tarde, carreras de caballos. Autobuses: Alberto Aguilera esquina Gaztambide.

**TEYMA.**—Tres orquestas. Grandes atracciones con El Gran Faico y Kiss and Mary.

## BOLETIN METEOROLOGICO

**TIEMPO PROBABLE.**—Seguirá el avance hacia el Sur y el Este de la masa nubosa, acompañado con algún chubasco. A continuación, una mejoría, y posteriormente, a partir del Cantábrico y Galicia, extendiéndose hacia el interior, sobre todo en las zonas inmediatas, nueva inestabilidad, algo débil; algún chubasco también en Canarias.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Badajoz y Córdoba, con 34 grados, y a Cuenca, con nueve.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA.

### AGENCIAS

**GESTION Arenal.** 1. Pasa. portes rápidos familias numerosas. penales, legalizaciones.

### ALQUILERES

**CASA Jiménez.** Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelis, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

**ESCUELA ESPAÑA.** Alfonso XIII, 58. Teléfono 276244.

**CALLAO.** Preciados, 23. Teléfono 224462.

**ESCUELA Automovilista.** Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.

**TAXI baja Plymouth.** General Ricardos, 157.

### CONSULTAS

**CLINICA antivenerea.** Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, timosis. (9.256.)

### COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**COMPRO** toda clase de muebles, objetos, menudencias, libros, buhardillas, etc. Tel. 269574.

### DIBUJANTES

**SE hacen dibujos publicitarios.** Viriato, 11. Teléfono 241429. Alvarez.

### GESTORIA

**PASAPORTES, carnets.** Rápidamente. Díaz Arias. Montera, 26.

### HIPOTECAS

**HIPOTECAS 24 horas.** Merino. Fuencarral, 23.

### RADIOS

**REPARACIONES domicilio.** 25 pesetas, garantizadas. 361271.

### MUEBLES

**MUEBLES Gamo:** «EL AMO». San Mateo, 3. Barquillo, 27. Grandes facilidades.

**CAMAS metálicas,** colchones gomespuma descascarado perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

**MUEBLES seminuevos** baratosísimos. Espíritu Santo, 24.

### VARIOS

**IMPOTENCIA.** Últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral». Fuencarral, 88. (8.893).

**PARA efectos oficiales o privados** verifican tasaciones alhajas, ropas, objetos diversos en oficinas centrales Monte Piedad, Descalzas, 1. Expídense documentos valoración. Teléfono 212917.

**INTERESANTISIMO** necesario en la Península socio capitalista o fabricante para la explotación de la fabricación económica de unidad de alimentación a tensión variable, patentada, que proporciona diez mil tensiones diferentes y consecutivas de salida desde una décima de voltio. Propia laboratorios, técnicos, fabricantes, comerciantes y aficionados electrónicos. También elevador reductor a autotransformador, único que proporciona tensiones correctas. Informes: Juan Trujillo Ramírez, Gral. Mola, 22. Las Palmas.

### VENTAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

**REGISTRADORAS.** Compraventa: Abonos económicos. Libertad, 14.

## LA VOZ DE MADRID

PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY DOMINGO 22 DE JUNIO

- |   |   |
|---|---|
| 08,00 «¡Buenos días!»: prólogo musical a la jornada festiva con grabaciones de distintos géneros y ritmos dedicados a los oyentes.. | 15,10 «Paloma y don Nicolás» en diálogos sobre los problemas del momento. |
| 11,30 «Así canta el mundo». Melodías de otros países.   | 15,15 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.            |
| 11,45 «Club de oyentes»: espacio dedicado a complacer las peticiones de sus abonados.   | 15,30 «Melodías para todos».  |
| 12,30 «Música del aniversario»: ritmos variados dedicados a quienes celebran su onomástica u otro acontecimiento venturoso.         | 16,30 «Para bailar siempre es hora».                                      |
| 14,10 Retransmisión de la «Última hora de la actualidad» y «Diario hablado» de Radio Nacional de España.                            | 18,00 «Los oyentes programan».  |
| 14,45 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.   | 19,00 Ritmos de baile.  |
|   | 21,40 «Recorriendo España».   |
|   | 22,00 Conexión con Radio Nacional de España.                              |
|   | 22,15 «Hoy canta para ti».  |
|   | 22,20 «Vivir, pensar y decidir» por Federico Bravo Morata.                |
|   | 22,30 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián y Mariano Rojas.           |
|   | 23,00 «Teatro en el espacio».   |
|   | 24,00 Melodías sin palabras en «La hora bruja».                           |
|   | 01,00 Cierre de la emisión.   |